1403

Exija hoy el Suplemento para la Dueña de Casa

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 24,8º C a las 15 horas; mínima: 13 3º C a las 7 horas. PREVISACION GENERAL.— En las últimas horas de la mañana se observará disminución de la nubosidad en la zona sur y en las provincias de Chiloé y Aisen; prevaleciendo los cielos nublados en la provincia de Magallanes. La zona central, en cambio, experimentará aumento de la nubosidad.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MARTES 31 DE ENERO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.763

EDICION DE 16 PAGINAS

Crónica . . Págs.	1 a 3	Provincias . Pág.	11
Redacción	4	Gremios	12
Política	5	Hípica	13
Teatros	6	Económicos . . .	14
Gran Mundo . . .	7	Comercio	14
Cables	8	Bolsa del Trabajo	15
Deportes	9 y 10	Magazine	16

Hoy

EDUCACION: Seis escuelas rurales serán construidas en Valdivia, costeadas con donaciones enviadas por el Gobierno de Suiza. El Ministro de Educación, Eduardo Moore, lo informó a su regreso de una visita a la zona damnificada. ..... (Pág. 2)

CONFERENCIA: Altos personeros de la UNESCO llegaron a Santiago para asistir a la Reunión de Técnicos Sobre el Desarrollo de los Medios de Información en América Latina, que se inicia mañana en la capital. ..... (Pág. 2)

FUTBOL: 17,60 dólares costará el abono a galería para el campeonato mundial de fútbol de 1962. ..... (Pág. 10)

CONGO: Una ofensiva contra los baluartes lumumbistas ha lanzado el general Mobutu, al mismo tiempo que ha invitado a Moisé Tshombe, gobernante de Katanga, a entrevistarse con él en Leopoldville. ..... (Pág. 8)

CUBA: Una gran reforma administrativa ha emprendido el Gobierno de Fidel Castro, al parecer siguiendo las inspiraciones de Guevara. ..... (Pág. 8)

Hoy decide trasbordo de pasajeros del "Sta. María"

HERIDO EN EL "SANTA MARIA": El marinero José da Silva, uno de los seis tripulantes del "Santa María", que fue desembarcado, herido, por los amotinados, en la isla de Santa Lucía, llega a Lisboa, donde es recibido por miembros de su familia.

● ACUERDO DEBE SALIR DE ENTREVISTA ENTRE CONTRALMIRANTE DE USA Y GALVAO.
● PORTUGAL DISPUESTO A CAÑONEAR AL TRASATLANTICO

RECIFE, Brasil, 30. (UPI).— El contralmirante norteamericano Allen E. Smith embarcó hoy en el crucero "Gearing" para encontrarse en alta mar al amanecer con el líder rebelde portugués Henrique Galvao, al mando del transatlántico "Santa María", y discutir con él el desembarco de los pasajeros.

Otros dos destructores norteamericanos y la corbeta brasileña "Ypiranga" siguen al "Santa María" que navega en círculos a sólo siete nudos, unas 40 millas al noreste de Recife.

Aunque en la base de la flota nortemericana del Atlántico, en Norfolk, se dijo que Smith se había propuesto alcanzar al "Santa María" en la noche, las autoridades navales dicen aquí que no llegará al lugar de la cita en alta mar hasta la madrugada, y posiblemente, no subirá a bordo del transatlántico hasta que se haga de día. Por otra parte se cree que cualquier tentativa para trasbordar a los pasajeros no se realizará sino con plena luz del día.

RECIFE, Brasil, 30. (UPI).— El contralmirante Allen Smith Jr. anunció oficialmente hoy que mañana tendrá una cita a la luz del día con el transatlántico "Santa María" para discutir con el capitán Henrique Galvao el desembarco de los pasajeros del secuestrado transatlántico.

La reunión se realizará a bordo del transatlántico.

(MAS INFORMACIONES PAG. 8)

Aduana argentina retuvo 2 películas de Lautaro Murúa

El actor y director chileno del cine argentino arribó ayer a Santiago

LAUTARO MURUA, recio actor del teatro y cine chilenos, y consagrado definitivamente como director en Argentina (le premiaron su última película, "Shunko"), arribó ayer a Santiago en compañía de su esposa, Viola de Tolnay (mendocina), y uno de sus dos hijos: Pablo, de 3 años.

Murúa viene a pasar unos 10 días de vacaciones a Chile y, fundamentalmente, a saludar a su madre.

El actor chileno (también ha dirigido y producido dos películas en Argentina, "Shunko" y "Alias Gardelito"), pensaba traer tres de sus producciones, pero ayer en Ezeiza tuvo dificultades de última hora en cuanto a la reglamentación aduanera vigente. Es probable que las cintas lleguen a Santiago este fin de semana. La dificultad aduanera casi lo hace perder el avión (LAN, vuelo 150).

Murúa se hospedó en un hotel céntrico, y, entre hoy y mañana, viajará a Viña del Mar o Zapallar, donde permanecerá algunos días. De regreso establecerá contactos con gente de cine. Piensa producir, dirigir o interpretar películas en éste, su país.

LAUTARO MURUA

...nio Quadros asume hoy ...residencia del Brasil

RIO DE JANEIRO 30 (UPI). Por H. Denny Davis.— ...nio Quadros asumirá mañana (hoy) la Presidencia del ...sil en un clima de expectación sobre cómo abordará ...primero y muy delicado problema de su Gobierno: el ...transatlántico portugués "Santa María".

Quadros, elegido por amplia mayoría en las elecciones ...octubre, reemplazará mañana en Brasilia al Presidente saliente Juscelino Kubitschek como vigésimo Presidente Constitucional del Brasil.

JANIO QUADROS

Quadros y el Vicepresidente reelecto, Joao Goulart, se trasladarán hoy a la nueva capital brasileña para recibir mañana sus diplomas de Presidente y Vicepresidente de la nación de parte del Superior Tribunal Electoral.

Después de esa ceremonia, Quadros y Goulart se trasladarán al Palacio del Congreso para prestar juramento ante los miembros de las dos Cámaras, los Ministros de Estado, las más altas autoridades civiles y militares y el Cuerpo Diplomático.

El último acto de la formal toma de posesión del mando se efectuará posteriormente en el Palacio de Planalto, donde Kubitschek entregará a Quadros la Banda Presidencial.

Más tarde, Quadros recibirá a las mismas personas asistentes al acto en el Congreso, para concluir las ceremonias con una recepción oficial, en la noche, en el Palacio de Itamaraty.

Por su parte, Kubitschek partirá a las 13 horas de mañana —apenas una hora después de entregar el mando a Quadros— con destino a París, en un avión de la Panair do Brasil.

En realidad el nuevo Presidente, de 40 años, asumirá el poder con sus graves problemas económicos casi olvidados momentáneamente, por el fantástico y nuevo problema dejado en la puerta del Brasil.

"ALIANZA PARA EL PROGRESO" CON AMERICA LATINA PROPUSO KENNEDY

● Vigoroso y realista mensaje del Presidente de Estados Unidos al Congreso. ● Pidió a la Unión Soviética cooperar en la conquista del espacio

WASHINGTON, 30. (UPI). (Por Alvin Spivak). — El Presidente Kennedy declaró hoy que Estados Unidos se ve confrontado por una declinación económica de dos años y problemas mundiales tan tremendos que tal vez no quede tiempo para resolverlos. Previno a la vez que "mientras esperamos lo mejor, debemos prepararnos para lo peor".

Pero al mismo tiempo que predecía que la situación empeorará para luego mejorar, dijo que su Gobierno está trazando un vigoroso programa de acción para ocuparse de los problemas internos y de las crisis internacionales.

El Primer Mandatario hizo esas declaraciones francas y a menudo pesimistas en su mensaje al Congreso sobre "el estado de la Unión", que leyó personalmente ante las dos Cámaras Legislativas Nacionales reunidas en sesión conjunta. El mensaje fue también transmitido por radio y televisión. Sus palabras estuvieron en marcado contraste con el informe sobre el estado de la Unión presentado al Congreso el 13 de este mes por su predecesor, Dwight D. Eisenhower.

"Hablo hoy —dijo Kennedy— en una hora de peligro nacional y de oportunidad nacional.

Kennedy pidió al Congreso que destine 500 millones de dólares para el desarrollo económico de América Latina, y solicitó autoridad para prestar ayuda económica a países de Europa Oriental.

Anunció que se había hecho cargo personalmente de la política de desarme.

WASHINGTON, 30. — (UPI).— El Presidente John F. Kennedy dio hoy seguridades de que su gobierno pondrá fin a la "fuga" del oro sin desvalorizar el dólar, controlar el cambio o restringir el comercio.

"Este gobierno no deformará de ninguna manera el valor del dólar —declaró Kennedy en su mensaje al Congreso sobre el estado de la nación—, ese es un compromiso".

WASHINGTON, 30. — (UPI).— El Presidente Kennedy dijo hoy, al Congreso que Estados Unidos está comprometido a crear, con sus Repúblicas hermanas del sur, una alianza para el progreso.

"Nuestro propósito es una América Latina próspera y libre, que alcance para todos sus estados y sus ciudadanos un grado de progreso económico y social que iguale sus contribuciones históricas de cultura, inteligencia y libertad", dijo.

Como para subrayar su interés personal en esta estrecha alianza, el Primer Mandatario norteamericano designó en español, en vez de hacerlo en inglés, la frase "alianza para el progreso". Es esta una de la primeras veces, y acaso la única, en que un Presidente ha empleado el español al dirigirse al Congreso, aunque sea sólo con una frase.

WASHINGTON, 30 (UPI). El Presidente John F. Kennedy, invitó hoy a la Unión Soviética y otras naciones a colaborar con Estados Unidos en los programas de conquista del espacio, incluyendo la preparación de sondeos en dirección a Marte y Venus.

En su mensaje al Congreso sobre el estado de la Unión, el Presidente dijo que su gobierno tiene intención de explorar "prontamente" todas las posibilidades de cooperar con Rusia y otras naciones para movilizar "las maravillas de la ciencia en vez de sus terrores".

WASHINGTON, 30 (UPI). El Presidente Kennedy reveló hoy que ha ordenado que se tomen medidas inmediatas para fomentar el poderío militar de Estados Unidos, como parte de un gran programa nuevo destinado a convencer a la Unión Soviética y China Comunista, que la agresión sería "claramente inútil".

Al mismo tiempo, reclamó un programa de asistencia económica "enorme y sin precedente" en el cual todos los aliados de Estados Unidos serían llamados a participar. Dijo que la Unión Soviética, sería bienvenida en caso de ofrecer su colaboración.

WASHINGTON 30 (UPI). El plan de cooperación con el sistema interamericano que presentó hoy el Presidente Kennedy en su mensaje al Congreso fue recibido con especial aprobación por el Cuerpo Diplomático Latinoamericano en Washington.

Revuelo por presunta falsificación de billetes

Revuelo hubo ayer en el barrio El Salto al denunciarse que estaban circulando billetes falsificados de un escudo.

Comerciantes, boticarios, abasteros y el mismo teatro de ese barrio hicieron un estricto control en la observación de los billetes y muchos de ellos fueron devueltos a los compradores. A su vez, el público trató por todos los medios de convertir en moneda menor los billetes de un escudo. Muchos comerciantes, por su parte, se deshicieron rápidamente de ellos depositándolos en los Bancos.

La particularidad de los billetes presuntamente falsificados era la siguiente:

En el timbre de agua, en vez de aparecer el número 1.000, salía la cifra 500. Los números de las cifras y letras de las series son de tamaño inferior a los corrientes. Todos son nuevos.

Consultado a medianoche por LA NACION el subdirector de la Casa de Moneda, Carlos Beytia Geisse, respondió telefónicamente:

"Esos billetes tienen validez legal. Se imprimen en papel con timbre de agua de 500, porque el Banco Central tiene una gran reserva y ese papel no se puede perder. El hecho de que aparezca esa cifra no tiene ningún efecto legal. Si la numeración y la serie son distantas, ello no tiene ninguna importancia, porque siempre se están cambiando."

...O SAN JOSE INUNDO ...ARTE NORTE DE ARICA

ARICA.— En la madrugada se desbordó el río San José, ...cauce, siempre seco, desemboca en el mar en la parte nor... de la ciudad. Como consecuencia de las intensas lluvias que ...en el interior del departamento, en la madrugada se re... crecidas avenidas que llegaron a despertar pánico en... pobladores de ese sector obrero. Ante el peligroso des... se dio la alarma con la bocina del Cuerpo de Bomberos, ...rriendo al lugar voluntarios de todas las Compañías, per... del Regimiento Rancagua y de Carabineros.

Las aguas arrastraron seis viviendas en el sector que ...entre el puente del ferrocarril de Arica a La Paz y la ... Elevadora de Agua Potable, por lo cual se procedió ...a autorizar la evacuación de 16 familias que viven ...adedores del cauce del San José, ante el peligro de ...desbordes.— (Crossa, corresponsal).

...RAMA ESPACIAL.— He aquí una de las dos perras que hicieron el histórico viaje al espacio y regresaron vivas a bordo de un satélite ...Rusia está ahora orgullosa de sus seis perritos que nacieron en Moscú el 24 del ...mes, dejando de manifiesto que el viaje al espacio no la afectó en absoluto. (Foto UPI.)

Terminación sacaron boletos de la Polla robados en asalto de El Golf

● Ocho sospechosos han sido descartados ya por la policía. Tres detenidos por la Brigada Móvil no fueron reconocidos por la víctima. ● Intensifican búsqueda de automóvil en que huyeron los asaltantes

Tres de los boletos de la Polla robados durante el asalto del barrio El Golf, resultaron favorecidos con terminación en el sorteo efectuado el domingo.

El 17 de este mes, los asaltantes del comerciante Ernesto Cerda Martínez le robaron, además del dinero y cheques (posteriormente devueltos por Correo), quince enteros del sorteo de la Polla que se jugó el domingo.

Los detectives de Ñuñoa y de la Brigada Móvil, mantienen ahora una estrecha vigilancia en las agencias de la Polla por si se presenta alguna persona a cobrar esas terminaciones. Todas las agencias, además, tienen la lista completa de los boletos robados al agente de la Compañía de Tabacos.

Al cumplirse ayer 13 días de la fecha en que fue cometido el asalto, la única pista en que confían con mayor razón los detectives son los boletos de la Polla.

Durante el tiempo en que se han desarrollado las investigaciones, han sido descartados 8 sospechosos.

Cinco de ellos fueron detenidos por detectives de Ñuñoa, que dirige el comisario Manuel Rojas. Todos cayeron en poder de la policía por sospechas y por coincidir sus antecedentes con la filiación que dio la víctima.

Otros tres sospechosos detenidos ayer por la Brigada Móvil, que dirige el subprefecto Ben Hur Salazar, también fueron descartados. Son tres "pijes" del barrio Ñuñoa, detenidos durante una redada hecha en la madrugada.

El propio Ernesto Cerda Martínez acudió en la tarde de ayer a la Brigada Móvil, pero al ser enfrentado a los detenidos expresó que ninguno de ellos era su asaltante.

Los detectives han realizado una paciente labor para tratar de ubicar al automóvil en que huyeron los asaltantes.

La víctima dijo que se trataba de un modelo Chevrolet, "fleet-line". Todos los vehículos de estas características, con placa YM, han sido descartados. La policía busca ahora los que tienen placa WY, que puede corresponder a la del automóvil de los asaltantes.

Ayer, los seis detectives de Ñuñoa, que tienen a su cargo la investigación del asalto en El Golf recibieron antecedentes de un delincuente que coincide con los rasgos dados a conocer por Ernesto Cerda Martínez. Su detención podría también llevar a descifrar el caso.

LA VENCEDORA.— 22 años tiene la hermosa Solange Loyer, que anoche ganó el derecho a competir, en representación de la belleza chilena, en el Festival del Pacífico, que tendrá como escenario la ciudad de los virreyes. El triunfo no fue fácil: Solange disputó el premio a diez muchachas tan hermosas como ella. La final se efectuó anoche y dio trabajo al jurado. El Festival del Pacífico se iniciará el 6 de febrero y finalizará el 13 del mismo mes.

Ayer HOY y Mañana

● **Exceso de producción maderera**

Con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, se entrevistaron ayer el Gobernador de Curacautín, Carlos Molina y el Directorio de Industrias Mosso. Le pidieron que, tanto la CORVI como el Ministerio, incluyan en sus presupuestos ítem para la adquisición de maderas de esa industria, ya que actualmente la producción supera la demanda.

● **Curso de líderes de Girls Guides**

Mañana finaliza el curso para guiadoras de Compañías de Rangers y Brownies, que se ha desarrollado en Avenida Pedro Alessandri 1410. A las 20 horas, se realizará la Gran Fogata. El curso estuvo a cargo de la dirigenta de la Acción Mundial, Mary Marrion y Elisabeth Lock.

● **Donación para hospitales**

Se anunció ayer que la Junta de Asistencia Técnica donará al Servicio Nacional de Salud 17 cajones que contienen equipo que será distribuído en los hospitales del país. Figuran en la donación 48 microscopios monoculiares y una ambulancia para el Hospital Regional de Valdivia.

● **Jubila Director de Vialidad**

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, dió ayer curso a la solicitud de jubilación, presentada por el Director de Vialidad, Oscar Jiménez Gundlan. Se acoge a retiro a contar del 28 de febrero, después de 30 años de servicio.

● **Caminos para Valdivia**

En audiencia concedida ayer al diputado por Valdivia Julio Von Mühlenbrock, el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, le informó que en el presupuesto del presente año se consulta un extenso plan de vialidad para esa provincia. El plan incluye la construcción del camino longitudinal, en el sector Valdivia-La Unión.

● **Congreso de técnicos para la Salud**

Ayer se informó en la Dirección del SSS que, a través de la Embajada de Chile en París, se ha recibido una invitación para participar en el VII Congreso Exposición Internacional de Técnicos de la Salud, que se realizará en esa capital entre el 10 al 15 de abril próximo.

● **Traslado de comerciantes a Artesanos**

La Municipalidad de Santiago no pudo efectuar ayer el traslado de los comerciantes ubicados en el Puente de Los Carros, para realizar su reparación y pintura, debido a que la Dirección de Transportes no ha dispuesto el retiro de los terminales de microbuses, que hay en la Plaza Artesanos, donde serán instalados.

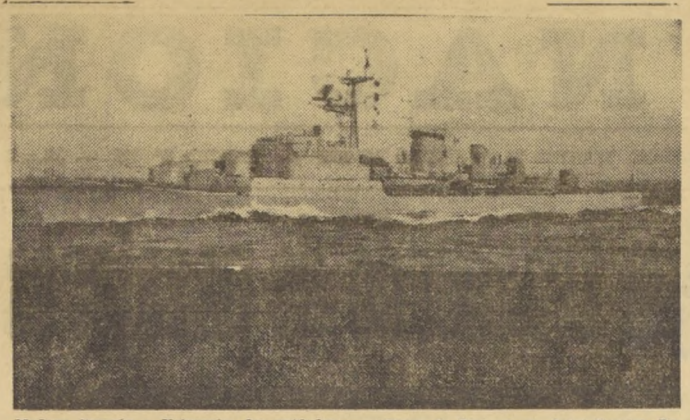
Con donación suiza se levantarán seis escuelas rurales en Valdivia

El Ministro de Educación, Eduardo Moore, a su vuelta de Valdivia, Osorno y Temuco, a donde viajó el fin de semana acompañado del Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, expresó que las seis escuelas rurales que se construirán con los 170.000 escudos que donó el pueblo suizo, se levantarán en Valdivia, en las localidades de Isla Huape, Santo Domingo, Lontuela, Quechán, Colonia Cufeo y Paillaco.

Luego dijo que en Osorno y Temuco se necesita nombrar a un inspector para controlar los colegios particulares subvencionados. También es necesario nombrar en propiedad las personas que se desempeñan en los cargos directivos educacionales por encontrarse éstas en calidad de subrogantes.

En cuanto a los edificios, el liceo de hombres, la escuela industrial y el instituto comercial de Osorno necesitan local nuevo. En Valdivia, el liceo de hombres comenzará a construirlo Obras Públicas muy pronto, y ya se encuentran expropiados los terrenos. Finalmente, el liceo de niñas de Osorno está construyendo un nuevo pabellón para ampliar sus dependencias y adaptarlas a las nuevas necesidades.

Llega mañana junto con el "J. D'Arc"



Mañana llegarán a Valparaíso dos unidades de la flota francesa a cuyo bordo viajan 888 hombres, entre oficiales, guardiamarinas y personal de planta. Se trata del crucero escuela "Jeanne D'Arc" y el aviso escolta "Commandant Riviere", que cumple su vigésimo tercer viaje alrededor del mundo. Permanecerán en el vecino puerto hasta el ocho de febrero, día en que continuarán al sur en demanda de Argentina. El crucero-escuela viaja al mando del capitán de navío De Bazelaire, y trae a bordo el último curso de la Escuela de Aplicación de Alféreces de Navío. Desplaza 9.900 toneladas y sus máquinas de 32.500 HP. le imprimen una velocidad de 27 nudos. Este crucero fue especialmente construído para servir de buque-escuela en los astilleros de Pennoet, en Saint-Nazaire. Botado al agua en 1931, efectuó ocho cruceros de instrucción hasta comienzos de la segunda guerra mundial. Más tarde, afectado a la División Naval de las Antillas efectuó diversas misiones para, finalmente, participar en las operaciones de Córcega e Italia y reintegrarse a su misión terminadas las hostilidades. El "Commandant Riviere", desplaza 2.700 toneladas y posee una velocidad de 26 nudos. Al mando del capitán de fragata, Frederic Moreau, es el prototipo de una serie de nueve naves destinadas al enlace y protección de las rutas marítimas entre los diversos territorios de la Comunidad Francesa. EN EL GRABADO, el "Commandant Riviere".

FUNDAMENTAL RENOVACION SUFRIRA EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

● Pasará a llamarse Corporación de Obras Públicas y será un organismo autónomo del Estado. ● Función esencialmente técnica y de inversión. ● Nueva destinación de fondos

Una revolución total en su estructura sufrirá el Ministerio de Obras Públicas, siempre que el proyecto que está elaborando esa Secretaría de Estado sea aprobado por el Presidente de la República. Así lo anunció ayer el Ministro del ramo, Ernesto Pinto Lagarrigue, al explicar que es indispensable un cambio total porque la función del Ministerio es esencialmente técnica y, por lo tanto, de inversión, y no de servicios.

Añadió que la nueva entidad recibirá el nombre de Corporación de Obras Públicas. Será una empresa autónoma, dependiente del Ministerio de Economía, y con un régimen jurídico igual que cualquier otro organismo de esa índole, como ser la Corporación de la Vivienda.

Esto permitirá dar una mayor agilidad y obtener un rendimiento altamente provechoso. La Corporación se financiará con fondos ordinarios del Presupuesto y entradas propias que le reportarán las obras de pavimentación, regadío y peajes en los túneles.

Más adelante expresó el titular Pinto, que en casi todos los países de mundo opera un sistema igual que el nuestro, pero que el cambio estructural se hace imprescindible.

Antes que al proyecto se le dé forma final, será sometido a la consideración de los parlamentarios y si cuenta con la aprobación del Jefe del Estado se enviará al Parlamento después de las elecciones de marzo.

AGUA POTABLE DE VALPARAISO

El verdadero problema que afronta Valparaíso en el aspecto sanitario no se debe tanto a la falta de agua potable como la de alturas, informó el Ministro de Obras Públicas después de una breve visita hecha al puerto.

Agregó que el abastecimiento es normal en la población ubicada en los barrios bajos. En cambio, la gente que vive en los cerros, es la realmente afectada, ya que no hay plantas elevadoras que transporten el líquido.

Sin embargo, este problema está en vías de solucionarse, por cuanto se instaló una central elevadora y a mediados de marzo se entregarán otras 2. Además, la Compañía Chilena de Electricidad está ayudando con sus plantas hidroeléctricas a normalizar la situación, mediante un convenio suscrito con la Dirección de Obras Sanitarias.

AL SUR

Mañana el Ministro Pinto iniciará una jira por 4 provincias del Sur, O'Higgins, Colchagua, Curicó y Talca, para examinar la red vial. Lo acompañará el Visitador de Servicios Provinciales, Alfonso Díaz Ossa.

EN LA MONEDA:

S.E. fue informado de la Reconstrucción

Ministros de Economía y de Obras Públicas dieron cuenta de su viaje a Valdivia

El Presidente Alessandri fue informado ayer por los Ministros de Economía y Reconstrucción, Julio Philippi, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, sobre la marcha de los planes de reconstrucción en la provincia de Valdivia, que ambos Secretarios de Estado visitaron recientemente.

Asimismo, el Primer Mandatario recibió al Ministro de Minería, Enrique Serrano, con quien trató sobre la situación del cobre en el mercado mundial, y al Alcalde de Punta Arenas, Emilio Salles, quien expuso problemas regionales.

S. E. AGRADECIO LIBRO ISRAELI DE GABRIELA MISTRAL

El Presidente Alessandri envió una nota al Embajador de Israel en Santiago, Eliezer Doron, en la cual agradece el envío de un ejemplar del libro publicado en homenaje a Gabriela Mistral por el Instituto Central de Relaciones Culturales Israel-Iberoamérica.

En la nota, el Jefe del Estado elogia la iniciativa del Instituto que viene a realizar aún más la labor de la insigne poetisa chilena.

EX MINISTRO ROBERTO VERGARA SE REUNIO CON EL CANCILLER

R. Vergara

El ex Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, visitó ayer al Canciller, German Vergara Donoso, excusándose de informar sobre lo tratado. Extraoficialmente, se dijo que el ex Ministro Vergara Herrera había informado al Canciller sobre su reciente visita por países europeos y los Estados Unidos.

Misión checoslovaca de comercio visitó el Depto. Económico

Los miembros de la Misión Comercial Checoslovaca que se encuentra en el país, concurrieron ayer a la Cancillería para saludar al Director del Departamento Económico, Carlos Valenzuela.

La misión, presidida por el Viceministro de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia, Jiri Hacek, visitó posteriormente el Banco Central donde fue festejada con un almuerzo en el que se abordaron algunos puntos probables de intercambio entre ambos países.

INTENDENTE-ALCALDE SE ENTREVISTO CON MINISTRO DEL RIO

El Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río. Al término de la reunión, la autoridad comunal, ante una pregunta periodística, señaló que la Corporación Edilicia Metropolitana resolverá hoy acerca de si participa en el remate del Teatro-Circo Caupolicán, medida de la cual es partidario y para cuya adopción se precisa de quórum de once votos.

REASUMIO AYER EL SUBSECRETARIO DE LA CANCILLERIA

Ayer reasumió sus funciones el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Thomson, que se hizo uso de feriado legal. Le hizo entrega del cargo el Jefe del Departamento Político de la Cancillería, Fernando Orrego, quien le subrogó durante su ausencia.

REGRESO A SANTIAGO EL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

Regresó ayer a la capital el Embajador de Estados Unidos en Santiago, Walter Howe, quien realizó una visita a las instalaciones industriales y agrícolas de Magallanes. El Embajador regresó en un aparato de la Misión Aérea Norteamericana, que despegó desde Cerro Guido, en Puerto Natales. Antes de viajar pidió a las investigaciones se hiciera cargo del menor Paul Abler, de 15 años, quien viajó oculto en el aparato, desde Santiago. El menor se encuentra hospedado en el Hotel Cosmos, de Punta Arenas.

DESDE VALPARAISO ENVIAN DESMENTIDO A "ULTIMA HORA"

En una destacada histeria periodística del vespertino "Ultima Hora", se informa de la llegada a Valparaíso de dos goletas tripuladas por 60 personas cada una, y procedentes de Chiloé.

Consultado al respecto el Subdirector del Litoral por la UPI, expresó lo que sigue:

VALPARAISO, 30.— (UPI).—El Subdirector del Litoral y Marina Mercante desmintió hoy que hubieran llegado a este puerto, ciento veinte chilotes en dos goletas, hace cinco días, como afirmara una información en Santiago.

Al parecer, en Valparaíso sólo hay un chilote desde la época de los sismos de mayo.

En la zona portuaria no hay embarcación ninguna semejante a las que usan tradicionalmente los pobladores de Chiloé.

Hoy se pronuncia la Municipalidad sobre compra del Teatro Caupolicán

Intendente-Alcalde rechaza informaciones que afirman tiene fondo político presunta transacción

Hoy, a las 18 horas, debe sesionar extraordinariamente la Municipalidad de Santiago, para pronunciarse sobre la participación de la Corporación en el remate del Teatro-Circo Caupolicán que se efectuará el próximo viernes tres de febrero.

La participación de la Municipalidad en esta subasta que realizará la Caja de Empleados Particulares, propietaria del edificio, ha sido materia de diversas opiniones vertidas en la prensa y en la radio.

Respecto a ellas, el Alcalde de Santiago entregó una declaración, en la cual informa que la iniciativa partió de una indicación formulada en Noviembre de 1959 por los regidores Manuel Fernández Díaz y Osvaldo Márquez Vallejos y no de él. Por lo tanto, dice, "rechazo enérgicamente las informaciones tendenciosas y aviesas que califican esta posible operación como una "maniobra audaz e increíble" de carácter político y fines electoreros".

Añade que en este asunto sólo le corresponde pronunciarse a la Corporación sobre la participación de la Municipalidad en el remate, para lo cual se ha convocado en forma extraordinaria a los regidores que deben pronunciarse con 3/4 de los regidores en ejercicio como quórum, para ser aprobado el proyecto de acuerdo.

A UN DIA DEL GRAN TORNEO:

LLEGARON THOR GJESDAL Y JOSE D. KIMBALL A REUNION DE UNESCO

● Kimball, experto mundial en técnicas audiovisuales, formula declaraciones a LA NACION. ● Hoy, conferencia de prensa de Gjesdal, y mañana, inauguración de la Conferencia de Medios de Información

Por HUGO GOLDSACK

Nuevas personalidades internacionales continuaron llegando ayer a Santiago desde diversos puntos del globo, para participar, invitadas por la UNESCO, en la segunda Conferencia de Expertos para el Mejoramiento de los Medios de Información en Hispanoamérica. Entre estas figuras se encuentran Thor Gjesdal, finlandés, director del Departamento de Información de la UNESCO, quien trae la representación del Director General de la institución, Vittorio Veronesse y el profesor José D. Kimball, mexicano, experto de la UNESCO en problemas audiovisuales y primer Director del Instituto Latinoamericano de Cine Educativo (ILCE.

CONFERENCIA DE PRENSA DE GJESDAL

Gjesdal —que llegó ayer—, se excusó de hacer declaraciones a la prensa hasta hoy, en que ofrecerá una conferencia a periodistas de diarios, revistas y radio en el Hotel Carrera, a las 18 horas. La Conferencia se inaugurará mañana, a las 10.30 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho y hablarán el Ministro de Educación, Eduardo Moore, y Raúl Prebish, Director de la CEPAL.

DECLARACIONES DE J. KIMBALL

El profesor Kimball —47 años, natural de Ciudad de México, abogado y profesor de Procedimiento Civil en la Universidad Nacional Autónoma hasta que su vocación por la pedagogía lo llevó por los complejos caminos de las técnicas audiovisuales y a la creación del ILCE es un gran admirador de Chile:

MESA REDONDA

"Conozco el movimiento educacional de casi todo el continente y estimo que Chile ofrece uno de los más completos y avanzados. Sé que la UNESCO mira con profunda simpatía los esfuerzos de Chile por mejorar sus medios de información educacional y que el plan presentado por el Subsecretario de Educación, don Emilio Pfeffer, causó muy buena impresión, si bien ya era un poco tarde para procurarle de inmediato una solución plenamente satisfactoria. De todos modos, estoy seguro que el interés continúa y me gustaría mucho poder llevar a cabo —durante esta breve visita a Chile— una mesa redonda en la que participarán las autoridades educacionales, entre ellas, la señorita Brunilda Cartes, Jefe de Cultura y Publicaciones, y los grandes expertos que vienen a esta Conferencia, invitados por UNESCO, en particular Robert Lefranc, que es el gran revolucionario de las técnicas de información educativa, y el hindú Jean Bhownagary, cuyos trabajos en la India son citados como modelos en todo el mundo.

LOS INVENTOS DE LEFRANC

"Creo —prosigue diciendo con entusiasmo el profesor Kimball—, que difícilmente hay un especialista de la categoría de Lefranc en esta materia. Sus creaciones son numerosas y admirables, como se ha probado al aplicarlas masivamente a la enseñanza. El ha conseguiro reducir las películas de 35 milímetros a 8 milímetros, lo que no sólo reduce el costo de la película sino también del proyector. El ha descubierto que las películas y los diapositivos pueden proyectarse en pleno día, es decir, sin oscurecer la sala, facilitando enormemente el trabajo de los profesores. A él se debe la utilización de las películas de televisión a la proyección ordinaria, mediante el kinescopio. El reemplazó los confusos mapas que nos sirvieron a nosotros cuando éramos niños, donde las líneas férreas, los caminos, los ríos, los límites provinciales y departamentales, las ciudades y las montañas surgían ante nuestros asombrados ojos como una maraña inextricable en la que no conseguíamos entender nada. Lefranc ha cambiado este mapa único por el sistema de los mapas desglosados, que facilitan prodigiosamente la comprensión y la memorización.

"Pero, lo más interesante, terminó diciendo Kimball, es que nosotros no pretendemos enseñar al profesor. Por el contrario, queremos ser sus colaboradores y comprobamos, con satisfacción, el extraordinario nivel de preparación y de apostolado que demuestra el profesor hispanoamericano en el diario desempeño de su tarea."

NUEVOS CAMIONES DE ASEO PARA SANTIAGO.— Seis nuevos camiones recolectores de basuras, adquiridos por la Municipalidad de Santiago, fueron embarcados en el puerto de Houston, Texas, en el vapor "Clari Schroeder" de la Compañía Chilena de Vapores. Según la Compañía Engine Equipment de Chile, son los más grandes y modernos que se han construídos hasta la fecha y no existen iguales en América Latina. En el grabado, uno de los camiones del primer lote de seis que se envía a Santiago, es embarcado en el puerto de Houston.

A la Hora del CIERRE

Consejo del Fútbol rechazó oficio del Tribunal de Penas

El Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol celebró anoche sesión privada para tratar un oficio enviado por el Tribunal de Penalidades en el que solicitaba el desafuero de todo el Consejo, en relación a la investigación que realiza en torno a la denuncia de intento de soborno formulada por el club Santiago Morning contra dirigentes de Audax Italiano.

Después de extenso debate, el Consejo acordó rechazar el oficio y pedirle al Tribunal que envíe uno nuevo, consignando los nombres de los dirigentes cuyo desafuero desea, a fin de que pueda ser tratado y resuelto por el mismo Consejo.

Al cierre de esta edición, y en las primeras horas de la madrugada, el Consejo discutía la revocación de un acuerdo anterior en el sentido de que los partidos del Ascenso se jugarán el día sábado, dejando el domingo para los encuentros de la División de Honor.

NACIONAL DE BASQUETBOL:

U. DE CHILE VENCIO A MELIPILLA POR 72 A 59

En los otros encuentros de anoche ganaron U. Católica y Valparaíso

MELIPILLA, por teléfono).— Con sorprendente facilidad —84x55—, derrotó anoche el equipo de Universidad Católica a Concepción en la prosecución del Campeonato Nacional de Básquetbol que tiene como escenario la medialuna de esta ciudad.

El elenco estudiantil a pesar de no contar con Juan Guillermo Thompson, definitivamente al margen del torneo por enfermedad, no necesitó extremar sus precauciones para doblegar fácilmente al quinteto penquista, que anoche fracasó ruidosamente.

Tal vez, agotado por el esfuerzo de la jornada anterior, no tuvo Concepción rendimiento colectivo ni contó con figuras individuales capaces de contrarrestar la superioridad que desde el principio y desde todo punto de vista señaló el rival.

EQUIPOS

Dirigieron el partido los árbitros de la "U", Ceballos y Gazitúa, y los rivales formaron y anotaron en la forma que sigue: U. Católica: Hyatt, 20; Zitko, 5; García, 10; Moreno, 2; Iroumé, 15; Etcheverrigaray 8; Etchepare, 11, y Astudillo, 13. Total: 84. Concepción: Peralta, 13; Rojas, 5; Pelen, 6; Fernández, 9; Cruz, 4; Pozo, 0; De la Fuente, 6; Tomás Glaria, 2; Benito Glaria, 9; Kuntzac, 1. Total: 55.

POR UN PUNTO GANO VALPARAISO

En el segundo encuentro de la jornada, el quinteto de Valparaíso logró una estrecha y difícil victoria sobre Osorno por 74 puntos contra 73. El perdedor jugó con poca fortuna ya que habiendo estado siempre en ventaja cómoda en el marcador —ganó la primera etapa 35 a 28—, perdió en los tramos finales de la lucha el concurso de Froelich y Felhandt, sus dos más altos valores, lo que dio paso a que Valparaíso emparejara las cifras y sacara, sobre el pitazo de epílogo, la ventaja de un punto. Por otra parte, el arbitraje de Medina y Avendaño, de Concepción, contribuyó también a la derrota sureña toda vez que sus errores perjudicaron en mayor proporción al cuadro osorninO. Actuaron y marcaron puntos estos jugadores:

VALPARAISO: González, 3; Flores, 21; Santana, 19; Valenzuela, 26; Maillad, 5; Fernández, 0; C. Olea, 0; S. Olea, 0; Arancibia, 0. Total: 74.

OSORNO: Rozas, 4; T. Marcos, 26; A. Marcos, 0; Froelich, 6; Martínez, 8; Nawaseski, 1; Shell, 6; D. Rozas 6; Felhandt, 18, y R. Marcos, 2. Total: 73. Así como Osorno tuvo sus puntales en Froelich y Felhandt, en el ganador destacó mucho F. Valenzuela.

LA "U", TERCER VENCEDOR

El tercer y último encuentro de la noche, señaló como vencedor a Universidad de Chile sobre Melipilla, por 72 puntos contra 59. El primer tiempo registró un empate a 32 puntos. El match fue atrayente, dado que el equipo local, con un juego de menor calidad técnica, luchó con entusiasmo y decisión, logrando apurar a su rival, en algunos pasajes. Dirigieron el juego los arbitros Abarca y Castillo, y los equipos y puntos fueron los siguientes: U. DE CHILE: Montealegre, 13; Díaz, 2; Aravena, 24; Carrasco, 2; Lesson, 22; Sánchez, 7, y Gallardo 2; total: 72.

MELIPILLA: Lamis, 4; Vera, 6; Zara, 4; R. Guerrero, 2; Romanini, 31; Ricardo Guerrero, 11, y Vacca, 1; total: 59. (JAIME PIZARRO, enviado especial.)

Montañas de telas de todos los colores, texturas y precios se apilan en los mesones que desaparecen rápidamente, llevados por los clientes de CASA GARCIA. Su liquidación de saldos y retazos ha encontrado amplio eco en el público, que quiere aprovechar los remanentes de la liquidación de verano de esa gigantesca y tradicional tienda santiaguina.

UNA TIENDA QUE FABRICA MILLONARIOS; CASA GARCIA

Junto con liquidar sus saldos y retazos, Casa García sigue sorteando cinco millones de pesos en su "Pozo de la Suerte"

En plena liquidación de saldos y retazos se encuentran las 32 secciones de Casa García, atendidas por más de 200 empleados. En su tradicional esquina de Alameda y Avenida España, el inmenso edificio de cuatro pisos y subterráneo, liquida casi a cualquier precio los saldos que dejó su liquidación de verano.

Enumerar las existencias, sería demasiado largo, pero sí se puede decir que en Casa García hay de todo lo que necesita el hogar moderno: menajes, tocadiscos, lámparas, cortes de tela, vestidos, ternos, trajes, catres, ropa de cama, etc.

Media docena de fábricas, controladas por Casa García y que elaboran toda clase de artículos para ella, su único cliente, hacen que los precios de esta tienda, tradicional en la vida santiaguina, estén al alcance de cualquier presupuesto. La liquidación veraniega —que terminó el sábado pasado, después de un mes de aglomeraciones en que el personal de vendedoras debió ser reforzado para atender al público— ha hecho posible esta nueva venta especial de retazos y saldos. Desde el más caro "moiré" hasta el democrático tejido de algodón en todos los tonos y texturas. Desde la lámpara ornamental hasta la pequeñita de velador. Tocadiscos de todas las velocidades, con media docena de parlantes para el sonido estereofónico. Trajes de baño y de playa, para el campo, la ciudad, el trabajo y la fiesta.

Pero no solamente hay artículos para el hogar. Recién, la Casa García ha recibido peticiones de varias residenciales, especialmente de la costa, para amobladas completos. Catres, sommieres, cuchillería, enlozados y todo lo que necesita un establecimiento de primer orden, está siendo despachado para comodidad de los acaloados santiaguinos, que huyen en masa a la costa para escapar de los 30 y tantos grados a la sombra.

"Una cosa que hemos podido palpar en estas liquidaciones —dice Julio Lagarini, gerente de Casa García—, es que han aumentado en forma considerable las ventas al contado. Esto, además de reflejar mayor capacidad adquisitiva del público, quiere decir que nuestras mercaderías han sabido conquistar su aprecio. Y esto no tiene ningún secreto: nos esmeramos en atender bien y en vender buenas cosas. Casa García se convierte en un cliente que sale de Casa García se convierte en un propagandista más. Eso es lo que nos conviene. No tratar de engañarlo, vendiéndole mala mercadería y cara, sino todo lo contrario. Así ganamos todos."

Sin embargo, estas no son las únicas garantías. El cliente, además, puede convertirse en millonario comprando en esta tienda. Regularmente, Casa García sortea cinco millones de pesos entre sus clientes. Lo único que hay que hacer, es depositar un número que se da con el comprobante de pago y echarlo, con nombre y dirección al "Pozo de la Suerte". Y si la fortuna le acompaña, ser millonario a los pocos días.

ESTA SEMANA CULMINA TERCER VUELO DIRECTO DESDE PASCUA

Comandante Parragué batió records anteriores en esta hazaña. Pilotea su propio avión

Por tercera vez, un avión chileno ha unido el continente con la lejana Isla de Pascua. Después de 19 horas y 19 minutos de vuelo, el coronel (r) de la Fuerza Aérea de Chile, Roberto Parragué, aterrizó sin ningún contratiempo en el aeródromo de Mataveri, a las 12.56 horas de anteayer. Cubrió la distancia de 2.407 millas desde Quintero, donde pernoctó luego de haber finalizado todos los preparativos y aprovisionamiento en Los Cerrillos.

En su tercera hazaña, que viene a acentuar la posibilidad de una línea aerocomercial a Australia, con escala en aquella posesión chilena, el coronel Parragué fue secundado por el copiloto y ex capitán, también de la FACH, Claudio Figueroa Ubilla, hijo del pionero de la aviación militar chilena, Clodomiro Figueroa. El resto de la tripulación la formaron Rodolfo Narsh, Luis Palma, Germán Muñoz y Roberto Parragué Opazo, hijo del piloto.

La máquina es de propiedad del comandante Parragué y está dotada de dos motores de 1.200 caballos de fuerza cada uno, con una autonomía de vuelo de treinta horas, más o menos. Esta vez el avión, aun cuando es anfibio, no amarizó, sino que ocupó la cancha de Mataveri, que tiene alrededor de mil metros de largo. El piloto es experto en aeronavegación astronómica, requisito indispensable para estos vuelos, y que dan especial seguridad de orientación durante el trayecto. Máxime si se considera que no tiene ninguna ayuda en la ruta ni hay punto intermedio alguno a que recurrir ante cualquier emergencia.

ROBERTO PARRAGUE: Con tiempo record unió de nuevo el continente con la legendaria Isla de Pascua.

TRASCENDENCIA. — El Comandante en Jefe de la FACH, general Diego Barros Ortiz, envió ayer a su ex subalterno un radiograma de congratulación. Dice la nota: "Felicitole muy cordialmente en nombre de la Fuerza Aérea de Chile y mío propio por tan exitoso raid, del cual nos enorgullecemos".

Si bien en la actualidad los vuelos intercontinentales se hacen por las rutas polares, unir Chile con Australia por ese punto no se descarta. Por el contrario, se acentúa si se toma en cuenta que un avión a chorro —el Boeing 707, por ejemplo— cubriría el trayecto en poco más de cuatro horas. Pero se necesita de aeródromos de mayor longitud. Sin embargo, se ha informado en círculos oficiales que la cancha de Mataveri es susceptible de prolongar de acuerdo a esas necesidades.

Actualmente se esperan condiciones propicias para que el coronel Parragué inicie su regreso a Quintero o Santiago, lo que podría ocurrir en el curso de la presente semana, culminando así este tercer raid, al que se le atribuye especial trascendencia.

En fase probatoria el proceso contra C. Blest

En la Secretaría de la Corte de Apelaciones notificaron ayer a la defensa de Clotario Blest Riffo, del auto que recibe la causa a prueba por el término de 6 días.

Como se recordará, el Ministro en Visita, José Arancibia, Instruye el proceso en contra del presidente de la CUT, por los desórdenes públicos que se originaron la noche del 3 de noviembre del año pasado, una vez finalizada una concentración gremialista en la Pazucia Artesanos.

Durante el período probatorio, el abogado Oscar Wais allegará antecedentes en procura de atenuar la responsabilidad de Blest.

Hoy notifican fallo en el caso "Clarín"

En la mañana de hoy serán notificados de la sentencia dictada por el Ministro Eduardo Ortiz Sandoval, los periodistas de CLARIN Luis Arnoldo Hernández Trigari, Alberto Gamboa Soto y Hernán Millas Cortes.

En la Secretaría del Tribunal no se reveló el contenido del fallo en el sumario incoado a requerimiento del Ministerio del Interior, por publicaciones que se referían al Ministro de Justicia y que éste estimó difamatorias.

Empero, en fuentes dignas de fe, se supo que la medida judicial sólo afectaría a Hernán Millas y que sus colegas resultarían absueltos.

Periodista sueco ruega devolución de una carpeta

Una carpeta con apuntes manuscritos, que corresponden a seis meses de anotaciones de viaje, impresiones y entrevistas, ha perdido el periodista sueco Lennart Cedrup.

El periodista Cedrup extravió esa carpeta el miércoles 25, cuando viajaba en un microbús del recorrido Colón—El Llano, y ruega a la persona que la haya encontrado devolverla a su actual dirección, Hotel Emperador, o bien a la Embajada de Suecia en Santiago.

DESALOJO POR INCENDIO.— En el grabado aparece parte del mobiliario del Liceo de Hombres N.o 7 (Irarrázaval 1855, desalojado a causa del siniestro que arrasó con dependencias del edificio. El fuego se originó en el taller de carpintería a causa de un cortocircuito. Destruyó la biblioteca, laboratorio y otras dependencias. El edificio es de Mercedes Díaz, quien no avaluó los daños. Tampoco lo hizo el rector del plantel, Carlos Capiroli Miranda. Carabineros detuvo al cuidador del edificio, Luis Godoy Morris, quien se encontraba en ese lugar al estallar el fuego

Minero era autor de homicidio en la Fuente de Soda "Suiza"

Un minero, Eulogio Sánchez Fernández, de 28 años de edad, resultó ser el autor del homicidio de la fuente de soda "Suiza", ocurrido el 9 del mes en curso.

Por el mismo homicidio, fueron detenidas dos personas, quienes quedaron en libertad al comprobarse que no tenía participación en el hecho y sólo habían acompañado a la víctima, Manuel Yáñez Riquelme, de 26 años.

El minero fue detenido por el detective de la Brigada de Homicidios Roberto Bermúdez, a quien se le encargó la diligencia, después de descartarse la participación de los dos primeros sospechosos.

Eulogio Sánchez Fernández dio muerte a Yáñez Riquelme por estimar que éste le había hurtado dinero. Lo agredió con cortaplumas a la salida de la fuente de soda "Suiza", de calle Bandera, entre Ayllavilú y General Mackenna. El homicidio ocurrió a las 5 de la madrugada del 9 de enero, después que homicida y víctima estuvieron bebiendo en ese lugar.

Alertado contra un tren en trayecto de Talca a Constitución

La policía trata de ubicar a los desconocidos que cometieron un atentado contra el tren 170, del ramal de Talca a Constitución.

A la altura del kilómetro 17,600 colocaron durmientes en la vía férrea, para obstaculizar el convoy que debía pasar a las 10 horas. El maquinista del tren alcanzó a frenar y evitó el accidente.

"FORZUDO" MURIO APLASTADO POR UN RIEL DE 6 METROS

Aplastado por un riel de seis metros de largo, pereció en Ovalle, un vagabundo que acostumbraba a hacer pruebas de fuerza levantando fierros y barras.

El cadáver de Aristides Véliz, de 35 años de edad, soltero, fue encontrado en la localidad de Huamalata. Tenía un riel de seis metros de largo atravesado sobre la garganta.

Véliz, acostumbraba a hacer demostraciones ante el público por apuestas de cualquier monto.

PERSONAL DE LA BASE ANTARTICA "PRAT" PARTICIPARA EN EL SORTEO "LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS"

Diez chilenos destacados en la Antártida también participarán en el famoso sorteo de TRES MONTES.

De acuerdo con las bases del ya famoso concurso TRES MONTES, "La vuelta al Mundo en 80 días", hoy es el último día de que dispone el público para canjear sus cupones de los productos "SI CAFE" y cafés en granos "PAULISTA", "MONTERREY", "GRAN CAFE", que le darán derecho a participar en el sorteo que se realizará el 25 de febrero.

En relación con este concurso, ayer conversamos con altos jefes de "Tres Montes", y nos manifestaron que el tercer sorteo que se llevará a efecto el 25 de febrero próximo ha despertado un entusiasmo superior a los mejores cálculos, tanto que en el día de hoy se espera llegar a la extraordinaria cifra de un millón de cupones recibidos desde todo el país, hecho que demuestra la creciente preferencia de los productos Tres Montes en el interés que este acontecimiento ha provocado en todos los hogares del territorio. Evidentemente —nos agregan— que los mayores envíos de cupones provienen de los grandes centros consumidores del país, pero podemos afirmar que, proporcionalmente, el interés en otras ciudades o localidades es el mismo. Es así como podemos decir que el tercer sorteo "La Vuelta al Mundo en 80 días" tendrá participantes domiciliados en los más alejados rincones cordilleranos hasta las más humildes caletas pescadoras, y desde Arica hasta la misma Antártida.

Para reafirmar lo anterior, conocimos ayer un telegrama recibido por la Gerencia de "Tres Montes", enviado desde la Base "Arturo Prat" de la Antártida, firmado por su Comandante, en el cual comunica el envío de 47 cupones de "SI CAFE" que serán traídos por los buques de la Flotilla Antártica a su regreso a Valparaíso. Estos cupones son enviados por diez miembros de la Base, y piden que se les considere para los efectos de la reserva de boletos correspondientes a esos cupones. La Gerencia ha enviado un radio que dice: COMANDANTE BASE PRAT — ANTARTIDA CHILENA: Resugrama acogemos petición participen nuestro próximo sorteo diez miembros esa base con 45 cupones. Buena suerte. TRESMONTES.

En otro sentido de las actividades que en torno a este sorteo se desarrollan en "Tres Montes", podemos agregar que la Compañía ha debido destacar un numeroso personal para la atención exclusiva del canje de cupones que se reciben por correspondencia, o que el público lleva personalmente. Por su parte, las principales emisoras de Valparaíso, Santiago y otras ciudades del país, han pedido en carácter de urgente el envío de una mayor cantidad de boletos para atender el canje de cupones que sus respectivos públicos llevan.

Estas peticiones fueron oportunamente atendidas, lo mismo que en las radios de Valparaíso.

La extraordinaria cantidad de cupones canjeados, así como las innumerables personas que no han podido cumplir con este trámite, ha influído para que "Tres Montes", con el fin de favorecer a los millares de consumidores de sus productos, resuelva brindar una nueva oportunidad al público. En efecto, el sistema de grandes premios millonarios se mantendrá en 1961, y por lo mismo, los cupones de los envases de sus productos no perderán valor, ya que podrán ser canjeados por boletos para participar en sorteos de premios de igual o mayor magnitud que este de la vuelta al mundo en 80 días. Conviene, por lo tanto, estar atento a las informaciones que próximamente "TRES MONTES" proporcionará sobre este particular.

POR CORREO SERAN ACEPTADOS CUPONES

Con el objeto de que el público pueda satisfacer sus naturales deseos de participar en el sorteo del 25 de febrero próximo, "Tres Montes" ha acordado aceptar todos los cupones que con fecha de hoy sean depositados en el correo, para lo cual sólo tendrán valor aquellos envíos cuyos sobres lleven el timbre de correo del 31 de enero del presente año.

Saldos

de nuestra GRAN LIQUIDACION

Saldos de Verano

CAMISETAS tejidas sin manga E° 0 64
SLIP aborlonado "Chiteco" E° 0 69
PAÑUELOS de color E° 0 21

ZAPATOS para hombre en reno cuero café y negro, hormas italianas de moda, saldos de N.o E° 5 80

SENSACIONAL CARRETILLA hilo. de coser blanco N.o 50, 200 yardas E° 0 05

BLUSAS en fina popelina, modelos y colores de moda, surtido de tallas, c/u. E° 3 50

FALDAS estampadas, modelo italiano para jovencitas, 14 a 18 años E° 2 10

CHALAS para señora, especiales para playa en lona colores azul, rojo, amarillo y negro, todos números E° 1 90

TAZAS desayuno, Bluopal, c/u. E° 0 29
AMPOLLETAS 25 volt, c/u. E° 0 29

PLATOS bajos, Cremopal, decorados, c/u. E° 0 29
FRASCOS para conservas, capacidad 1 litro, c/u. E° 0 29

SALDOS PARA NIÑOS DE 6 a 12 AÑOS
PANTALONES corto lavables, desde E° 2 99
VESTONES sport en tweed, desde E° 9 29

SALDOS PARA JOVENES DE 12 A 16 AÑOS
PANTALONES largos gabardina algodón, lavables, desde E° 6 10
VESTONES sport en tweed, desde E° 11 90

SALDOS PARA CABALLEROS
VESTONES sport, en tweed, desde E° 18 80
PANTALONES en lino, desde E° 6 90
AMBOS casimir fresco, desde E° 39 90

MILES DE RETAZOS EN LOS DEPTOS. TEJIDOS Y TAPICERIA

COMPRE EN NUESTRA CASA Y OPTE A GANAR $ 5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUERTE"

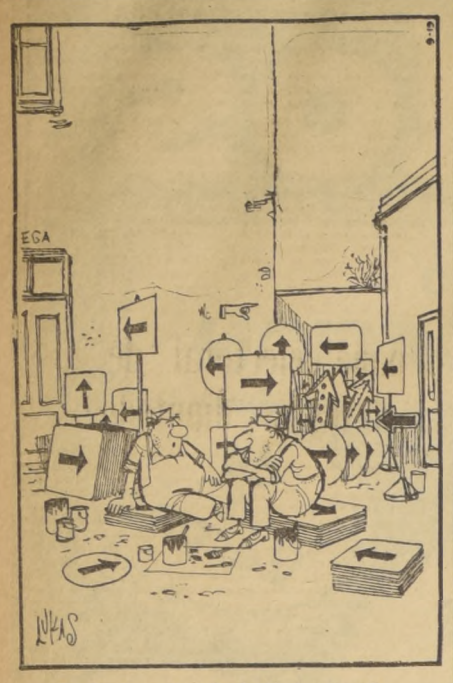
DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... "CASA GARCIA"
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos Casilla 3224

LA NACION

Empresa Periodística "La Nación", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

Grandes problemas



—¿De dónde venimos? ¿A dónde vamos?

El desarrollo industrial

Con el desenvolvimiento del Programa Decenal de desarrollo económico, la industria nacional adquirirá un grado de madurez trascendental, que significará, al término del período, un aumento de la producción de un 76,2 por ciento, con un incremento, en valores de 1960, que irá de los 1.340 a los 2.361 millones de escudos.

La expansión industrial para los años próximos no será una tarea fácil. Los avances de la actividad fabril realizados hasta la fecha, en el campo de la sustitución de importaciones, ha sido una tarea pujante, sin duda, pero carente de obstáculos serios, por el hecho de referirse especialmente a artículos de consumo directo y haber contado siempre con una fuerte y hasta a veces excesiva protección estatal contra la competencia externa.

Para el **futuro**, las mejores posibilidades de desenvolvimiento se encuentran en algunos importantes rubros de industrias elaboradoras de materias primas y de fabricación de bienes de capital destinadas no sólo a satisfacer las necesidades del mercado interno, sino que también a la exportación.

El Estado deberá mantener su apoyo a la actividad industrial, pero ese auxilio debe administrarse con la cautela suficiente como para impedir el crecimiento artificial de actividades manufactureras antieconómicas.

La etapa venidera, en cuanto a la industria establecida, habrá de ser de ordenación, racionalización y mejoramiento de las empresas, y en cuanto a las nuevas, de expansión hacia la exportación.

El crecimiento industrial así planteado, conviene destacarlo, importa ventajas directas inmediatas para los consumidores, desde el momento en que, trabajando y produciendo a los niveles del mercado internacional, los precios para el consumo interno tendrán que acomodarse a aquéllos.

También es importante remarcar el hecho de que al procederse con este padrón, se contribuirá a la diversificación de las exportaciones, objetivo altamente deseable, porque supone un resguardo proporcional para el país, para los ciclos depresivos de nuestros grandes rubros exportables, cuyos precios internacionales están sujetos a angustiosas oscilaciones periódicas.

Durante el decenio 1961-70 la industria manufacturera comprometerá alrededor del 21,2 por ciento de la inversión fija total del país, lo cual, agregado al aprovechamiento de la capacidad instalada no utilizada de la industria, permitirá una expansión de producción a un ritmo acumulativo anual de 6,5 por ciento. Cabe señalar que, de acuerdo con las observaciones recogidas por la Corporación de Fomento, de la capacidad instalada actual de la industria, no se utiliza un tercio, de manera que podría, en los correspondientes rubros, llegarse a aumentar la producción de ellos hasta en un 50 por ciento sin realizar nuevas inversiones.

Dentro de las líneas del programa, las industrias de metales básicos, metalúrgicas, de celulosa y químicas son las que recibirán trato preferente en los planes de expansión. Asimismo tendrán figuración significativa las industrias de materias primas básicas, como la madera y los minerales no metálicos.

Cabe tener presente, de cualquier manera, que el crecimiento de la industria en los próximos años no podrá ser, al menos en lo que se refiere a la iniciativa y apoyo estatal, ni una empresa desbordada ni el fruto de presiones de sectores nacionales determinados, ni concebirse separadamente del ritmo general de la expansión de las economías del país. En lo sucesivo el aumento de la demanda interna y de la producción nacional de bienes de consumo dependerá del grado de desarrollo de la economía y de las limitaciones que al crecimiento del consumo imponen las necesidades de ahorro nacional para el financiamiento del Programa.

Estrecha vinculación con el desenvolvimiento de las manufacturas chilenas debe tener, y por ello resulta de sumo interés la formulación de programas compensados y armónicos, el mejoramiento de la producción agrícola. El mejoramiento de la productividad del trabajo campesino resulta fundamental para el crecimiento de la demanda interna de productos industriales.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

"Piratas 1961"

Pese a que hay tantas cosas de que escribir; como el calor, el Plan Decenal, las alzas de los arriendos, las elecciones, o la operación estética a la nariz que se hizo mi tía Melanie, para quedar con un perfil "a la Jacqueline", y que la dejaron peor que a Perel, yo no puedo dejar de seguir preocupado de los piratas que la andan revolviendo arriba del "Santa María".

Además, la gente no habla de otra cosa, ni quiere saber de otras noticias. El tema del día son los piratas. Mi mamá que estaba leyendo "Adiós al Séptimo de Linea", tuvo que leerse apurada "Sandokán y los tigres de la Malasia", porque tenía una comida y estaba un poco de a pie en asuntos piratas.

Y mi hermano chico, que antes no se perdía en la radio ningún episodio de Tarzan, ahora sólo escucha "El Reporter Esso", con las aventuras del capitán Galvao.

A mí lo que me gusta de los piratas del "Santa María", es que son tan educaditos, y no andan a garabitos como los corsarios de los cuentos o los choferes de micro. En lugar de entrar a matacaballo al Brasil y meterle rosca a Kubitschek, que amenazó con quitarles el buque, prefieren esperar a que suba Quadros, que prometió ayudarlos. Así que desde hace dos días los piratas llaman por teléfono a cada rato, y preguntan quién manda el buque en el Brasil. En cuanto les contesten que se fue Kubitschek, y que no les van a hacer nada, se van a ir a dar una vuelta al Carnaval de Río, disfrazados de piratas para que no los reconozcan los enemigos.

Yo encuentro que han tenido tanto éxito estos piratas "new look", que las compañías de vapores van a tener que agregar, además de la Primera Clase y de la Clase Turista, la Clase Pirata. Así los turistas con plata van a tener piratas garantizados para que se roben el buque, y no va a haber más pasajeros con caras de aburridos jugando bridge, ni quejándose de los impuestos.

Ahora, si se toma en cuenta la simpatía que ha logrado Galvao, con su aventura, es de cajón copiar su técnica para las elecciones. El Chicho, en lugar de andar perdiendo el tiempo en su camión-bungalow, debía salir en su yate con una bandera negra, con calavera, y llegar a Valparaíso a cañonazos.

Si así no obtiene más votos, por lo menos espantaría a los tiburones.

Bigote

En marcha la alianza para el progreso

En el discurso de inauguración de su mandato —incorporado ya a las piezas más celebres de la oratoria política—, el Presidente Kennedy, hablando para el mundo lo mismo que para su patria, dijo que era necesario pasar de las palabras a los hechos. No ha demorado mucho en cumplir su promesa. Ayer, en su primer mensaje al Congreso de los Estados Unidos sobre el estado de la nación, ha presentado un plan de cooperación con el sistema interamericano, tal como lo anticipara en la ceremonia de su ascensión al poder. Es más: esta "alianza para el progreso" —como la llamó él mismo— fue anunciada significativamente en español, idioma que por primera vez usaba un mandatario norteamericano al dirigirse al Congreso de su país.

Aunque el programa esbozado para América Latina constituyere sólo un pasaje de su enjuiciamiento global de los problemas de los Estados Unidos y del mundo, para nuestros pueblos reviste la importancia fundamental de revelar nitidamente la preocupación que le asiste frente a las condiciones que vive este continente y su resolución de encarar rápidamente las fórmulas más adecuadas para materializar sus propósitos.

Coincidente con la vocación y las necesidades de esta parte del hemisferio, el Presidente Kennedy puso el acento, principalmente, en la libertad y la prosperidad. El prometió una alianza que tiene estos objetivos por meta, porque sabe que la adhesión de nuestro continente a la libertad es consubstancial con sus más entrañables tendencias, pero sabe a la vez que ella correría grave riesgo de no atacarse a fondo los males del subdesarrollo y la miseria.

A este respecto el Presidente fue categórico en recomendar que el Congreso asigne 500 millones de dólares contemplados en el Acta de Bogotá "como primer paso en el firme desarrollo de las Américas".

En realidad, leyendo sus palabras se tiene la impresión de una inteligencia que domina a la vez el conjunto y el detalle. No sólo ve Kennedy la necesidad de fortalecer la OEA como instrumento del sistema de convivencia hemisférica, sino también la conveniencia de establecer una "nueva agrupación de fuerza para coordinar la política y los programas convenientes a Latinoamérica", lo que anuncia el uso de métodos más eficaces, que, conforme a la convicción de la urgencia de los problemas por resolver, tengan la expedición y celeridad que imponen los hechos. Este es un aspecto de primera magnitud. Hasta hoy, con ser mucha, la cooperación del gran vecino del Norte no ha sido suficiente frente al pozo casi sin fondo de las necesidades de nuestros países. El propio Presidente Alessandri ha hecho sinceros llamados a aumentar la preocupación por los problemas que nos afligen. Y los estadistas de los Estados Unidos han reconocido esta necesidad. Kennedy no es, pues, el primero, pero parece que desea ser quien haga los mejores esfuerzos por ayudar a buscar los caminos de la ansiada prosperidad. El hecho sólo de que en esta alianza plantee lo mismo campañas contra el analfabetismo que contra el hambre mediante "misiones de alimentos para la paz", da una medida de la perspectiva con que enfoca nuestra realidad. Ni ante el problema más candente de America Latina, Cuba, carece de la ecuanimidad y altura de miras necesarias y, así, expresa que la reforma social y económica debe ser alentada, aunque se niega a admitir cualquier clase de dominación política de inspiración extranjera.

Un gobernante, que sosteniendo el peso de los más explosivos problemas mundiales, y a sólo diez días del ejercicio de su mandato, reitera, ahora en forma de plan, el propósito de cooperar con mayor eficacia en la empresa del progreso de América Latina, anunciada solemnemente en la ceremonia de su ascensión al poder, no puede por menos que inspirar confianza a pueblos como los nuestros, que están realizando positivos esfuerzos por superar sus condiciones de vida. Esta fe será el mejor aglutinante de la nueva alianza.

Color y forma de una novela

Por DARIO POBLETE

No hace mucho tiempo, comentando el acontecer de la política contingente, señalé en estas columnas la profunda diferencia que existía entre los planteamientos del Partido Socialista Popular y los del Comunista, acerca de la manera de procurar la conquista del poder.

Concretamente expresé que el Partido Comunista buscaría en el acto electoral del 5 de marzo la forma de dar un gran salto para acercarse al dominio del poder guardando "las formas democráticas".

Sostuve que al Partido Comunista no le convenía que, antes de las elecciones, se produjesen violentas alteraciones del orden público, derivadas de conflictos sociales, sino que se mantuviese un estado de ebullición sindical, pero sin llegar a los extremos.

Y dije, finalmente, que no sería fácil evitar, si los comunistas se lo proponen, que el día mismo de los comicios estallasen en las ciudades más importantes disturbios de tal gravedad, que produjesen de inmediato el temor justificado de todos los ciudadanos tranquilos de concurrir a las urnas, dejando, así, de sufragar por los candidatos de los partidos efectivamente democráticos. En cambio, gracias a este medio, los abanderados del comunismo internacional alcanzarían una alta votación y el partido del señor Khrushchev en Chile una elevada cuota de parlamentarios.

¿Podría discutirse la validez **formal** de los votos recibidos por éstos en las urnas? ¿Podrían ser anuladas sus elecciones sin que el Partido Comunista llevase su grita a las NN. UU., a la OEA y a todos los organismos internacionales que se le ocurriese?

Uno de esos admirables estrategos de La Voz de las Cifras, que siempre tienen la exclusividad del buen sentido en los partidos democráticos, me dijo al día siguiente de publicarse ese comentario:

"Muy interesante lo que tú dices. Pero eso es pura novela..."

Fuera de los insultos en su diario por boca del curadito de turno, los comunistas residentes en Chile guardaron silencio.

Cuando escribí ese artículo no se conocían aún los acuerdos a que en Moscú llegaban los grandes jerarcas del comunismo mundial en su reunión del año pasado.

Ahora, conocidos ellos, ha podido verse que esas observaciones estaban en "la línea de Khrushchev".

Pero, por si alguien aún lo duda, tenemos a la mano un reciente documento comunista que, por extraño sino, ha pasado inadvertido para los partidos y los hombres que en Chile sostienen defender el régimen democrático y republicano de Gobierno.

Me refiero al "llamamiento" que la Comisión Política del Partido Comunista publica en el diario "El Siglo" del 22 de este mes. Vale la pena leerlo con tranquilidad.

Si de algo no se puede acusar al comunismo internacional es de hipocresía. Es de una franqueza brutal. Lo que quiere, y por qué caminos lo quiere, lo dice de una manera rotunda.

En su "llamamiento al pueblo de Chile" comienza por designar el acto electoral del 5 de marzo como **"la batalla para que Chile "gire hacia la izquierda y se den importantes pasos hacia la conquista de una mas "amplia representación en el Congreso y luego de la Presidencia de la República para el "pueblo".**

Y le dice en forma terminante y perentoria:

"El Partido Comunista de Chile llama a "lanzarse con la máxima energía A LA BA-"TALLA electoral, a derrotar la política del "Gobierno."

"¡LA BATALLA!" No es una figura literaria. El concepto lo repite infatigablemente en su documento, porque hay que encajarlo tajante e indeleble en la mente del pueblo. El 5 de marzo no habrá para el Partido Comunista una jornada electoral, ni unos comicios, ni unas elecciones; habrá, simplemente, **¡una batalla!**

Y una batalla es con armas, con derramamiento de sangre, con muertos...

¿Y para qué es esta **batalla** a la cual el comunismo internacional cita al pueblo de Chile para el 5 de marzo próximo? También lo dice su Comisión Política en el "llamamiento":

"Para dar un paso más hacia la Reforma "Agraria, hacia la distribución de la tierra "entre los campesinos, para poner fin al "hambre y la miseria en el país, para arran-"car el crédito de manos de una minoría "parasitaria y voraz, para nacionalizar los "seguros y el comercio exterior, para conde-"nar la política que, con un ojo puesto en "las órdenes del imperialismo norteamerica-"no, dilapida enormes recursos en compra "de armamento viejo y en gastos militares, "para defender a Cuba heroica y revolucio-"naria que dirige Fidel Castro, etc."

¡Ahí están todos los condimentos y la salsa necesarios al soliviantamiento indispensable de los hombres que deben copar las trincheras el día de la batalla!

Y el Partido Comunista residente no quiere que queden dudas de sus propósitos.

Por eso llama a todo el pueblo para "que "asuma, a plena conciencia, su responsabi-"lidad" para abrir "el camino para que la "Izquierda **conduzca a todos los sectores na-"cionales a la conquista del poder de la Re-"pública"**, pues, agrega, "vivimos la hora en "que la Unión Soviética establece los ci-"mientos de la sociedad comunista, de la "sociedad del futuro".

Las palabras finales de este "llamamiento" merecen no ser olvidadas por quienes creen que todo esto no es sino que novela policial:

"PEDIMOS AL PUEBLO QUE SALGA A "LA CALLE A CONTENER, POR TODOS "LOS MEDIOS, LA MAREA DE LA CO-"RRUPCION DE COHECHO ANTICIPADO "QUE LA DERECHA ESTA EJERCIENDO "A TRAVES DE DIVERSAS FORMAS".

"NO QUEREMOS UNA CAMPAÑA DE "GUANTE BLANCO, SINO DE LUCHA."

Parece que no se precisa de más para entender.

¡No hay cómo hablar un lenguaje claro y exponer con franqueza lo que se quiere! Que nadie, entonces, diga más tarde que ha sido llamado a engaño.

El país debe conocer el color y la forma de esta novela que dentro de treinta días tendrá en sus manos.

Sismo grado 2

A medida que disminuye la chance electoral del senador Allende, se pone más y más insolente, y LA ULTIMA HORA se estremece de euforia con sus discursos grandilocuentes. Es como si a uno y otro no les preocupara en absoluto que los candidatos del Partido Nacional Democrático comiencen a ver que el FRAP los ha metido en un saco, y eso que la procesión ya ha dejado de andar por dentro.

Refiriéndose al discurso que el domingo pronunció en Valparaíso el líder del FRAP, dice LA ULTIMA HORA que "fue el comentario obligado en todos los cerros porteños", lo cual no tiene nada de particular, porque en realidad el tal discurso fue un parto de los montes.

Nada hay en el que justificara el anhelo de la magra concurrencia. Según el propio señor Allende, ella quería escuchar "ideas". Imposible encontrar una sola en ese sartal de citas mal dirigidas e injurias claras o encubiertas que tomaron el empinado camino de los cerros del puerto.

En realidad, no es fácil hacer el papel de echacuervos de una nueva Cruzada, con imágenes tan novedosas como aquélla de las plagas de Egipto, sobre todo si entre ellas se alude a los "traficantes" que en otros tiempos andaban metidos en las turbias bambalinas de las ventas de acero a la Argentina de Perón.

Ni tampoco hay novedad —y sí bastante frescura— en traer a colación aquello de la "canalla dorada" estigmatizada por don Arturo. Esa canalla dorada existió y existe. Tiene ahora palacete en El Golf, se viste con pantalones a cuadros y chaquetas reversibles, y tiene yate en las playas de Algarrobo.

Cuando esos hablan de clanes y de concentraciones de capitales, se les ven demasiado las ganas y la fingida repugnancia que exhiben ante los desposeídos. Porque, ayer no más, fueron gobierno y ahora son legisladores. ¿Qué han hecho para evitar esas cosas? El pueblo bien sabe que entregarles el poder es como meter un ratón en la despensa, o una mosca en la miel.

Todo esto explica muy bien la magra concurrencia de 1.500 personas ante la cual el señor Allende pasó su película en colores; pero de ningún modo explica el optimismo delirante de LA ULTIMA HORA. No se ve cómo tal hecho pudo estremecer los cerros del puerto.

CRAINQUEVILLE

ARTE Y CULTURA:

Salón de Verano de Viña del Mar

(FINAL)

Después de la protesta de ayer, vuelve la paz a la Suiza de los pintores nacionales. En cuanto a los premios, no es materia de nuestra competencia. Por lo demás, nos atenemos a las sabias palabras de Matta dichas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Dijo, más o menos, el autor de "Ecoutez Vivre": "¿Puede premiarse la obra de un artista? Es difícil. Eso está en otro dominio. No se puede asimilar la creación de los pintores a las competencias de los atletas o a las que tienen lugar en los hipódromos".

Sabias palabras.

Vamos, entonces, a lo que resta de este Salón de Verano. Los grabados de Dinora son hermosos. De uno a otro el espíritu se reconforta ante unas visiones que no pretenden plantear tremendas o terribles interrogantes. Lo simple y tierno, simplemente. Tal es la expresión que fluye en el desarrollado con una grácil línea, a propósito de un perfil. Bonatti es de fuerte sabor dramático. Se ve el dominio de todos los recursos técnicos puestos al servicio de una expresión que busca lo satánico, como si el mundo entrevisto por el romanticismo negro y delirante de Huysman se materializara en imágenes y formas equivalentes. Espinoza es más sencillo y se atiene a la idea de las imágenes magnificadas por el espejo del figurativismo romántico. Palazuelos hace filigranas.

Algo anda mal en la escultura. En general, se ha perdido el sentido actual y domina un tratamiento inocuo de los volúmenes en el espacio. Lo de Santander es insuficiente. Mallol hace juguetes escultóricos, aunque con bellos resultados. Guzmán está en la escala de los ejercicios meritorios.

Pero no todo se queda en lo apuntado. Algo serio, de vuelo, poético, de reales riesgos, son las obras de Benito Román. Ablanda las aristas y dulcifica la materia hasta llegar a un sensual y tierno juego de los planos. Egenau hace un trabajo en el que logra una victoria de bulto sobre el metal cincelado. Lily Garafulic ensaya en diferentes modos y materiales. Todo en ella conserva el mismo carácter enérgico, sólido y compacto. Establece un diálogo sensual y sugerente con las formas. Hace cantar los elementos. El mármol, con sus espiroidales desarrollos, tiene perfecciones poco frecuentes.

Destacamos los dibujos de Jorge Díaz y los ensayos de dos mujeres valerosas y valiosas: María Martner y Lilo Salberg.

¿Por qué Maruja Pinedo pinta óleos? Su vena mejor está en el arte aplicado, sea el tejido, las maderas policromadas u otros medios.

Rematamos aquí estos comentarios sobre el Salón de Verano. Equivalen a un inventario crítico. Reflexiones de otro carácter y envergadura darán pie a consideraciones que tienen que ver con el flujo y reflujo de las corrientes, de las querellas generacionales y, ¿por qué no decirlo?, con las deformaciones con que cada cual recibe en su retina y conciencia las formas y colores.

VICTOR CARVACHO

LIBROS Y AUTORES:

"Angeles bajo la lluvia", de Armando Cassigoli

Los poetas contemporáneos volvieron de repente la caneza y vieron volar a los ángeles. El vuelo era rítmico, sedoso, y cabía en el atardecer de una estrofa. De esta manera, la poesía se llenó de ángeles secretos y decorativos. Algunos prosistas los invitaron a sus novelas y sus cuentos. Hoy la literatura está poblada de ángeles. Hay quienes creen todavía que no estamos en el cielo. Tanta incredulidad es desconcertante.

En el epígrafe de esta novedosa novela de Armando Cassigoli vemos cómo San Juan, en medio del Apocalipsis, oye volar un angel que va diciendo en alta voz: "¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!". Estamos, pues, muy cerca del rechinar de dientes. Entramos en la novela para sentir cómo crujen. Y nos encontramos con gratas sorpresas. Estos ángeles son de carne y hueso, campesinos, chilenos, con alas que se han vuelto brazos, plumas que son piel quemada por el sol y mojada por la lluvia —en la novela llueve intermitentemente, en el sur— y una inocencia que no distingue entre bien y mal, porque la vida los confunde, entreteje, y con ellos se las averigua, muy naturalmente, sin que constituyan un conflicto de que brote el sentido de culpa o de gracia.

Estos ángeles de Cassigoli los conocemos todos perfectamente. Viven en la Tierra, no buscan el Paraíso perdido, porque viven en él, amenazados de expulsión, y ateniéndose a una sola actitud, que es de inocencia y amor a la vida, aunque ésta sea difícil. Son gente primitiva, elemental, atenta a las solicitudes de sus sentidos, deseosa de que una hora de bienestar se prolongue tanto que parezca un alegre eco del tiempo eterno. Esta hora venturosa la tienen, a la entrada del libro, en un velorio. Miremos bien. "Sobre la mesa del comedor, con una cinta de papel morado en los escasos cabellos, un corbatín de cartulina blanca atado al pescuezo y encima de unos almohadones de flecos amarillentos, estaba la niña muerta. Tenía los ojillos semiabiertos, el rostro empolvado y los labios con carmín; su cuerpecito, cubierto con una alba sábana de tocuyo, resaltaba en su color moreno céreo. De cada manecita empuñada y rígida pendía una flor artificial. Seis velas, sobre seis piedras lisas, enmarcaban los restos de la criatura. Un crucifijo de madera, una imagen de yeso de la Virgen del Carmen y dos oleografías grasientas y mosqueadas: Arturo Prat con la espada en la mano y el Presidente Balmaceda con una pluma en la diestra, coronaban la cabecera. Fuentes con carne de lechón, aún tibia, charqui con apariencia de pellejo petrificado, pan y cebollas escabechadas, yacían en otro extremo de la mesa rodeadas de jarros verdosos: chicha, vino tinto y blanco. Una botella de mistela de apio reinaba solitaria."

Los ángeles campesinos velan a la angelita. Este es el núcleo de la novela. Alrededor de una niña muerta, la vida con todas sus pasiones, sus vicisitudes, sus sentimientos, su bien y su mal desplumados como para engullirlos en la fiesta. Armando Cassigoli no hace del velorio, como el ciento por ciento de los criollistas, un pretexto para describir costumbres y enumerar localismos, transcribir frases hechas, hacer sonar guitarras. Lo que a él le importa, en torno a esta muerte, es la vida. Sus personajes son auténticos, vienen y van, acuden a los jarros verdosos para vaciarlos, salen del cuarto para enfrentar cada cual su deseo, su esperanza, su indiferencia, su presente inmediato, al que no le ven futuro, porque más vale que no lo tenga, tan enredada e imprevisible es la vida del pobre que nació para vivir sepultado en su pobreza.

Armando Cassigoli ostenta en este libro, sin esfuerzo, sin acentuarla, una gran destreza técnica. Enfoca alternadamente gran número de personajes, relaciona a los unos con los otros con verdadera pericia, toma el paso de la existencia de estos hombres y mujeres sin que él suyo pese, para que se oiga resonar libremente el pie que anda de un velorio en otro, cada minuto de cada día, a veces —como ahora— con canto y vino, o con hambre e infortunio cuando Dios y los hombres se apartan de tan menudos ángeles.

HERNAN DEL SOLAR

ULTIMO CONCIERTO DE O. SINFONICA AL AIRE LIBRE

Hoy, a las 22 horas, en el Parque Bustamante la Orquesta Sinfónica de Chile cumplirá su última presentación de la temporada, bajo la batuta de Agustín Cullell.

Actuará como solista Patricio Salvatierra, en la Sinfonía Española de Eduardo Laló. Completará el programa la obertura "Sueño de Una Noche de Verano", de Mendelssohn; una selección de la suite "Cascanueces", de Tchaikovsky", y "Capricho Español", de Rimsky Korsakov.

Con este concierto se pondrá término a la campaña de divulgación musical, en barrios y sindicatos de Santiago. La Orquesta Sinfónica ofrecerá pasado mañana jueves, y el viernes, dos conciertos en Valparaíso, bajo el auspicio del Instituto de Extensión Musical, con la colaboración de la Municipalidad del vecino puerto. Posteriormente, la Sinfónica entrará en receso, para reintegrarse a sus actividades habituales en el próximo mes de marzo.

PROPICIAN INTENSO INTERCAMBIO MUSICAL ENTRE CHILE Y VENEZUELA

El Director del Instituto de Extensión Musical, Gustavo Becerra, ha iniciado conversaciones con el Consejero Cultural de la Embajada de Venezuela, Elbano Pardi, con el propósito de iniciar un intenso intercambio entre las entidades musicales de ambos países.

Esta iniciativa forma parte del programa de relaciones culturales chileno-venezolanas, que auspicia el Embajador, vicealmirante Wolfgang Larrazábal. Gustavo Becerra viajará próximamente a Caracas, para concretar el plan de intercambio, cuyas líneas generales fueron sugeridas por el musicólogo chileno, de larga residencia en Venezuela, Eduardo Lira Espejo.

Dicho plan consta de dos partes: a) Visita de compositores, ejecutantes y orquestas sinfónicas, y b) Intercambio de partituras y de material fonográfico. Las instituciones chilenas, anotadas para el posible intercambio, son, entre otras: la Sinfónica Nacional, las Orquestas Filarmónicas de Chile y de La Serena, la Orquesta Municipal de Viña del Mar, la Orquesta de la Universidad de Concepción y la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. Martes a sábado: 9 a 12 horas, y 14.30 a 18 horas. Domingo: de 14.30 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL —Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avda Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Compañía 1340. De lunes a sábado: 10 a 13 horas, y 16 a 21 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado: 9.30 a 12.30 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— De martes a domingo: 10 a 12 horas, y de 17 a 20 horas. En la Quinta Normal.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas.

HOY

ARTE FOTOGRAFICO.— Exposición de trabajos realizados por los alumnos del 1.er curso de fotografía Sala Reifschneider. Agustinas 1161.

PINTURA MODERNA CHILENA.— Muestra de 28 artistas chilenos, contemporáneos. Sala de la U. de Chile. Casa Central, altos Librería Universitaria.

PINCELADAS.— Secretarias

POR ESTOS DIAS las secretarias comienzan a tener mal carácter, debido, seguramente, a los calores excesivos que hacen reclamar a gritos las vacaciones. Pregunta uno:

—¿Puedo hablar con el señor gerente?

—Depende para lo que sea, señor...

—Para un asunto largo de explicar...

—Entonces no podrá recibirle...

—Pero, señorita... una vez tuve que hablar con el gerente de Anaconda en Nueva York, y no me fue imposible, sino que, por el contrario, me facilitaron la entrevista.

—Ese gerente no tendría nada que hacer. El nuestro pasa muy ocupado... Graves problemas.

Y ¿qué se le va a hacer? hay que irse, porque si cada cual tuviese que explicar a una secretaria asuntos tan complicados como un invento que conviene a la compañía, un negocio, etc., el mundo estaría sencillamente frito, sin que con ello quiera decir que no estimemos en todo lo que valen muchas de estas damas.

Según un socio de ACHAP, una oficina empieza demostrando lo que es y cómo sirve mediante las buenas relaciones públicas que pueden realizar desde la telefonista hasta el más coperudo empleado. Pero por ahí se grita, se atiende mal y se piensa que quien busca a un gerente es sólo para encajarle un clavo. Debido a este falso concepto, ¡cuántas buenas ideas han quedado en las antesalas! ¡cuántos buenos proyectos se perdieron en los apuntes de una secretaria que había peleado con su novio o con su marido, que estaba más aburrida que ostra a esa hora en que el calor y el hastío arrecian!

Pero, ¿quién va a poner en duda la importancia que una buena secretaria tiene en una empresa?

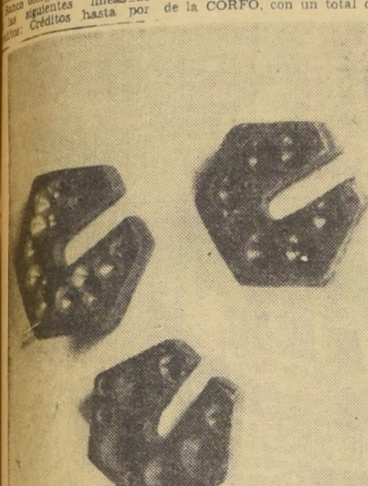
O. CABRERA LEYVA

10 MIL MILLONES DE PESOS EN CREDITOS PARA EL SUR FACILITA BANCO DEL ESTADO

...y líneas crediticias para reparación de viviendas e industrias, para nuevas construcciones y para fomento de las actividades productoras en general

...millones 600 mil escudos ...prestado como ayuda a la ...damnificada por los sis... el Banco del Estado. En ...cantidad se incluyen los ...mos de consolidación a ...de tres a cinco años, en ...de los clientes damni... y cuyo monto alcanza ...millones 500 mil escudos. ...versión añadió que para ...blecer las actividades eco... de la misma región, Banco otorgó el año pasa... las siguientes líneas de ...: Créditos hasta por 2.500 escudos para rehabilitación, por un total de 4 millones de escudos; Créditos para imponentes de ahorro para reparación de viviendas, hasta por mil escudos y para rehabilitación de talleres hasta por 600 escudos, con un total de 1.000.000 escudos; Préstamos a industriales de Valdivia para pagos de jornales, con un total de 500 mil escudos; Anticipos para reconstrucción de industrias de Valdivia, a cubrir con préstamos posteriores de la CORFO, con un total de 1.000.000 escudos; Préstamos para empresarios de la locomoción colectiva particular, por un total de 600.000 escudos; Préstamos en bonos del 10 con 6 para reconstrucción de industrias e instalaciones agrícolas, en colaboración con la CORFO, por 1.500.000 escudos; Financiamiento a la CORFO para ayudar a la reconstrucción mediante adquisición de bonos y debentures con pacto de "recompra", por un total de 1.500.000 escudos.

Todos los rubros mencionados dan un total de 10 millones 100 mil escudos, o sea, diez mil millones de pesos. Las mencionadas líneas de crédito aún no han sido ocupadas en su totalidad.



...TAS eran pesas de dos kilos, pero con los sacados hechos ...ellas, los dos mil gramos resultan hasta 1.300. Inspectores ...icipales están dando una batida en contra de comerciantes ambulantes inescrupulosos.

Seminario de Seguridad Minera se inició en la Of. Salitrera Victoria

Un seminario de Seguridad Minera, se inició ayer en la Oficina Salitrera "Victoria", destinado a mejorar las condiciones de trabajo y de los trabajadores especializados. Esta iniciativa corresponde al Servicio de Minas del Estado, entidad que está interesada en aplicar todas las técnicas modernas para lograr mayor productividad en las faenas extractivas. Entre los temas que se abordarán en este torneo, figuran la prevención contra accidentes, causas de accidentes, problemas de seguridad y producción, etc.

Un seminario del mismo tipo, se desarrollará posteriormente en el mineral de cobre de Chuquicamata, en el cual se han inscrito más de 400 personas.

DEPTO. DEL COBRE EXPONE SITUACION MUNDIAL DEL METAL

Durante el mes de enero en curso, la nota fundamental de la situación del mercado internacional del cobre lo constituye el exceso de producción y, por lo tanto, el incremento de los stocks de este metal, que en manos de los productores alcanza a una cifra cercana a las 430 mil toneladas métricas. Así dice un informe oficial emanado del Departamento del Cobre. Expone también el fenómeno de la caída del precio en los mercados de Londres y Nueva York, entre diciembre último y enero. Añade que ésta es la tercera caída de precio en el mercado norteamericano, en el período de tres meses.

Expresa, por otra parte, que la situación de sobreproducción lleva a los productores de Chile, Perú y Estados Unidos a un ajuste de la producción de acuerdo con los términos de la demanda, siguiendo el movimiento anunciado por los competidores africanos, canadienses y algunos norteamericanos, durante el año pasado. Este anuncio de corte de producción significa una reducción mensual aproximada de 6.300 toneladas métricas en EE. UU.; 3.600 en Chile, y 2.000 en el Perú. La Anaconda reduce en Chile a razón del diez por ciento y la Kennecott aumenta su reducción en Estados Unidos, entre un doce y un trece por ciento, no afectando reducción alguna a Chile.

...atida contra comerciantes que ...gañan en el peso y en el precio

...pectores municipales denuncian numerosos expedientes utilizados en contra del comprador

Los inspectores municipales ...Santiago han iniciado una ...pca campaña para elimi... a los comerciantes ambulantes y de ferias libres, que, ...más de trabajar sin los ...misos correspondientes, en...an al público, robándole en ...peso de los productos que ...en, mediante el uso de ...ios métodos, que les permiten entregar la mercadería ...diferencias de 250, 300, ...o más gramos de menos, ...la cantidad que se ad...ra. En esta campaña, junto ...sancionar al comerciante infractor, se le retiran los ...entos que utiliza para en...ar al cliente, pero, una ...pagadas las multas, vuelven a adquirir nuevos elementos y se ubican en otros puntos para seguir con su en...

Para que el público conozca ...les son las artimañas usadas por estos comerciantes, para restarle gramos al peso ...la mercadería que venden, ...Municipalidad de Santiago ...cuales son las más usadas:

PORUÑAS CARGADAS.— ...pegan la poruña que sirve ...sostener el producto, y ...colocan un lastre de plomo, ...cual disimulan con una ...soldadura. Este lastre ...a los 250 gramos.

AUMENTO EN EL SOSTEN DE LAS PESAS.— Arreglan el cilindro que va en el extremo del brazo, y que sirve para el sostén de las pesas, regulando la balanza a su favor, la cual cae antes de tener el peso reglamentario.

ELASTICOS ENTRE LOS SOPORTES DE LA PORUÑA Y EL BRAZO.— Colocan elásticos entre los soportes de la poruña y el brazo regulador, obligando a caer el brazo indicador antes de tiempo, restándole a la mercadería entre 300 gramos o más, según sean el grosor y largo del elástico.

PESAS ADULTERADAS.— Pero el método más usado, ha sido siempre el de adulterar las pesas, disminuyendo su peso standard, mediante perforaciones en su parte inferior. El peso standard de estas pesas es 250 gramos para 2 kilos; 500 para tres kilos, y mil gramos para 5 kilos. Con la adulteración o "capado" de las pesas, si le sacan 50 gramos de metal a una pesa de 3 kilos, le entregarán al cliente sólo 2.550 gramos. Es usual que en esta maniobra se engañe al público hasta en 700 gramos en los 3 kilos.

Fuera de estas artimañas, hay otras como la de cargar la balanza a un lado, colocándole en su base una tabla; inclinándola hacia adelante o soltándole el remache regulador al brazo.

...a SNA pide pago oportuno ...e industriales molineros

...presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, ...lermo Noguera Prieto so...ugirió al Ministro de Economía, Julio Philippi, que el ...bierno haga respetar el Re...amento sobre Transacciones ...Trigo, dictado oficialmente ...el propio Ejecutivo, al de...terminar que los agricultores ...entregando sus cosechas ...trigo a los molinos, pero ...encuentran con que los molinos no aceptan liquidar el ...que corresponde.

...señor Noguera Prieto ...que los molineros no ...tampoco pagar las ...ficaciones que el reglamento contempla para los trigos de mejor calidad y declaró que los impuestos correspondientes a las letras aceptadas por los molineros serán de cargo de los agricultores, en circunstancias que dicho reglamento establece que el trigo debe pagarse al contado y, en consecuencia, la aceptación de letras es una facilidad al molino.

El presidente de la SNA pidió al Ministro Philippi que se respete estrictamente el precio consultado en el reglamento, incluyendo sus modalidades de pago al contado y bonificaciones por peso específico y sequedad, en vista de que esta es la única forma como el productor puede defenderse por los costos de la temporada, que no fueron reconocidos en el precio oficial, que se mantuvo al mismo nivel que en la cosecha anterior.

2 millones de Hás. recuperan en Copiapó para la agricultura

...desarrollará un amplio ...para rehabilitar alrededor de dos millones de hectáreas de terrenos áridos en la ...de Copiapó, informaron ayer dos técnicos en ...materia que regresaron a Santiago, después de un extenso viaje por el Norte Chico.

Los técnicos mencionados, señores Carlos Greve, asesor del Ministerio de Economía, y Cristóbal Unterrichter, experto de la FAO, manifestaron que en Ovalle estudiaron de preferencia los problemas de las pequeñas comunidades agrícolas que agrupan a cerca de 50 mil personas, que poseen en total, un millón novecientas mil hectáreas de terrenos desérticos o erosionados, los cuales, con medidas adecuadas pueden ser recuperados para el cultivo agropecuario.

Al respecto, se informó que en el Ministerio de Minería se prepara un proyecto de ley que dará solución a algunos problemas jurídicos que afectan a los comuneros para luego proporcionarles ayuda económica y técnica. Asimismo, se procederá a realizar forestaciones y empastadas artificiales que permitirán recuperar los terrenos.

...EVOS EQUIPOS ...E RADIOSONDAS ...ARA LA "FACH"

...dos nuevos equipos de ...sondas para estudios meteorológicos, será dotada la ...Aérea de Chile. La petición fue hecha por la Misión ...Aérea de Estados Unidos ...nuestro país a la Federación de Aviación norteamericana.

Cada equipo tiene un costo ...trescientos mil dólares y ...material para su funcionamiento como globos, hidrógeno, radiosondas, etc., no ...costo alguno para la ...Aérea de Chile, durante un año.

NUEVA PROCLAMACION DE SCHAULSOHN.— Empleados y obreros de la Empresa de Agua Potable de Santiago proclamaron anoche la candidatura del diputado Jacobo Schaulsohn, en Santa Rosa 666. El acto constituyó una elocuente manifestación de adhesión y simpatía, y durante su desarrollo hicieron uso de la palabra, Carlos Novoa Zurita, presidente del Comité; Francisco Urzúa González, a nombre de los trabajadores de El Canelo; Aída Carrasco, por las mujeres de la empresa; Justo Opazo, dirigente obrero; Pedro Aravena, presidente del Comando, y el candidato. EL GRABADO presenta al diputado Schaulsohn rodeado por una parte de los manifestantes, después de su proclamación.

Proyecto Tributario despacha hoy la Cámara de Diputados

● Modificación al sistema de fiscalización del Impuesto de Compraventa en el comercio minorista. ● Derogación de liberaciones aduaneras. ● Empréstito para bonificar compras de salitre. ● Condonación de multas, intereses y sanciones a contribuyentes morosos del sur

En sesión especial, la Cámara de Diputados votará hoy el segundo informe de su Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley que modifica las leyes sobre impuesto a la Compraventa, a la Renta y otros.

Una de sus principales disposiciones modifica, en el artículo 1.o, el sistema de fiscalización del Impuesto de Compraventa, establecido en el artículo 11, bis de la ley N.o 12.120.

"Siempre —dice— que se trate de comerciantes ambulantes, de ferias libres y propietarios o comerciantes de pequeños negocios u otros casos análogos, la Dirección (de Impuestos Internos), podrá, con efecto retroactivo, eximirlos de la obligación de emitir boletas de compraventa. En estos casos, el Servicio tasará el monto mensual de las ventas afectas al impuesto, tasación que deberá ser inferior a la presunción de derecho de seis sueldos vitales.

"En todo caso, no regirá la presunción del inciso primero, respecto de los contribuyentes afectos a la tercera categoría de la Ley sobre Impuesto a la Renta, cuyo activo sea de dos sueldos vitales o menos.

"Los fabricantes, comerciantes mayoristas o sus distribuidores que vendan a otros comerciantes cualquier tipo de mercadería, deberán extender una copia de la respectiva factura, que enviarán periódicamente a las Oficinas de Impuestos Internos de la jurisdicción del comprador."

DEROGACION DE LIBERACIONES.— El artículo 6.o del proyecto autoriza al Presidente de la República para derogar, cuando, a su juicio, necesidades imprescindibles del país así lo aconsejen, las liberaciones de derechos, impuestos y contribuciones sobre la importación acordados por leyes especiales o decretos, a las siguientes partidas del Arancel Aduanero:

Partida	83
"	86
"	92
"	93
"	96
"	113
"	145
"	150
"	153
"	184
"	212 y 212-A
"	243
"	1.169
"	1.184

Estas derogaciones regirán desde su publicación en el Diario Oficial, y la facultad que, al efecto se confiere, deberá ser ejercitada antes del 31 de diciembre de 1961.

BONIFICACION POR COMPRA DE SALITRE.— El artículo 9.o autoriza al Presidente de la República para contratar directamente con el Banco del Estado uno o varios empréstitos, hasta por 2 millones 500 mil escudos; empréstito que se destinará exclusivamente a pagar una bonificación por compra de salitre que hagan los agricultores.

Este empréstito se financiará con un impuesto del 15 por ciento a las ventas de gas licuado de petróleo, que realicen las empresas productoras, y se calculará sobre el precio de venta al consumidor.

CONDONACION.— El artículo 11 condona las multas, intereses penales y sanciones que se aplican por el atraso en el pago de impuestos y contribuciones, de cualquier naturaleza, como, asimismo, de las patentes municipales, respecto de todos aquellos contribuyentes de las provincias de Ñuble a Chiloé, inclusive, y de los departamentos de Cauquenes y Parral, que se encuentran en mora de su pago al 31 de diciembre de 1960, y que se enteren en tesorería dentro de los 90 días siguientes a la publicación de la presente ley, en el Diario Oficial.

Esta condonación también será aplicable a las multas, intereses y sanciones contemplados en los convenios suscritos por dichos contribuyentes, en el Departamento de Cobranza Judicial del Consejo de Defensa del Estado, en la parte en que no hubieren sido pagados a la fecha de vigencia de esta ley.

SENADO.— Mañana sesionará el Senado, para despachar el proyecto que aumenta las remuneraciones de los funcionarios del Poder Judicial.

También pueden figurar en la tabla el proyecto que modifica el encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud, el proyecto de las Fuerzas Armadas y Carabineros, el proyecto de Correos y Telégrafos y el proyecto de acuerdo que aprueba el Cuarto Convenio de Compra de Excedentes Agropecuarios. Al efecto, cuatro Comisiones del Senado han sido citadas para hoy; la de Relaciones Exteriores celebrará mañana dos sesiones.

Conferencia ofrece hoy diputado Galleguillos

Bajo los auspicios del Departamento Provincial Femenino del Partido Radical, el diputado Florencio Galleguillos Vera ofrecerá hoy una conferencia, sobre "La intromisión del Peronismo en Chile; su desarrollo y su término". Al efecto, el diputado Galleguillos relatará la actuación que le cupo como presidente de la Comisión Investigadora designada por la Cámara de Diputados.

Esta conferencia se iniciará a las 19.30 horas, en la sede del Partido Radical, Huérfanos 1349.

Partido Demócrata reorganiza asamblea de Antofagasta

Se reunió la Junta Ejecutiva del Partido Demócrata y acordó declarar en reorganización a la Agrupación de Antofagasta, "por reiteradas transgresiones a la disciplina y atropello al pacto electoral vigente". Además, suspendió de toda intervención en el Partido, a los señores Leonardo del Canto y Luis Echeverría, y dispuso el inmediato regreso a Antofagasta del miembro de la Junta Ejecutiva, don Ernesto Letelier, para que proceda con amplias facultades.

En tal sentido, el Partido Demócrata envió circulares a sus organismos de base, en Calama, María Elena, Pedro de Valdivia y Tocopilla.

Isla Santa María, avanzada de moderno sistema carcelario

Un centenar de reos, en semi libertad, cultiva la tierra y cuida del ganado

Ochenta y siete reos, seleccionados de las penitenciarías de Santiago, Talca y Temuco y de las prisiones de Chillán y Parral, forman la avanzada del más moderno sistema penitenciario del país, en la Colonia Penal de la isla Santa María.

Esta isla, con una superficie aproximada de 3.600 hectáreas, pertenece a la Municipalidad de Arauco, y está situada a unas 20 millas del litoral de Coronel y Lota. La Colonia Penal ocupa 300 hectáreas y alberga actualmente a 45 reos, siendo trasladados, dentro de pocos días, otros 32. Posteriormente, el número de penados aumentará a un centenar.

Este centenar de reos integra un sistema carcelario único en todo el país. Seleccionados por sus antecedentes, que deben ser óptimos, deben cumplir varios requisitos para gozar de esta semi-libertad. Además de su conducta, intachable en su establecimiento carcelario, deben elevar una solicitud y comprobar su capacidad de trabajo, especialmente en las faenas agrícolas. Médicos y autoridades certificarán su capacidad para adaptarse al régimen de semi-libertad de que gozarán en la isla Santa María, y, finalmente, su grado de instrucción será decisivo para optar a su traslado.

La Colonia Penal está dedicada exclusivamente a la agricultura y la ganadería. Desgraciadamente, su producción, por dificultades de transporte, no ha podido ser puesta en el mercado, y sólo se destina al consumo de la población penal y del personal de vigilantes.

Además de los productos agrícolas cultivados en esos terrenos, hay pequeñas crianzas de ganado vacuno, ovejuno y porcino. Numerosas cabras, muchas de las cuales se encontraban en estado silvestre, se han reproducido bajo los cuidados de los penados y de sus instructores. El ganado caballar tambien es bastante importante.

La actual población, de sólo 45 reos, goza de una amplia libertad dentro de los límites de la Colonia. Han sido seleccionados por su espíritu de trabajo, y a ello se debe la excelente producción. Las tierras, preparadas y cultivadas en forma científica, rinden una cosecha de seis a siete toneladas en total.

Los excelentes resultados obtenidos en esta Colonia han alentado a sus autoridades y a los funcionarios de la Dirección General de Prisiones. En conjunto, se estudia ahora un plan de fomento para aumentar la producción, lo que cumplirá con un doble objetivo. Se trata no solamente de crear una fuente de ingresos debido a la mayor producción, sino que, en lo principal, entregar a la sociedad hombres que han pagado su deuda, pero que, posteriormente, podrán reintegrarse completamente rehabilitados y listos para tomar sus responsabilidades en la honrada lucha por la vida.

FUERZAS Armadas

15a. EXPOSICION ANTARTICA.— El Grupo de Tareas Antárticas de la Armada Nacional continúa desarrollando su décimaquinta expedición en el casquete polar. El remolcador de alta mar "Yelcho" fondeó en Bahía Paraíso procedente de Bahía Soberanía, luego de terminar sus trabajos de reabastecimiento, continuará con los estudios oceanográfico que realiza el grupo que iniciará el regreso al continente a mediados de febrero.

TRABAJOS HIDROGRAFICOS.— La corbeta "Casma" zarpó desde Talcahuano hacia la Isla Mocha llevando pasajeros y carga surtida para el abastecimiento de esa posesión chilena. Posteriormente, continuará hacia Corral con el objeto de proseguir los trabajos hidrográficos que se efectúan por parte de la Armada Nacional, en el río Valdivia.

NECESITAN SU AYUDA

PIDE AYUDA.— Rebeca Pino, madre de siete hijos menores y cuyo esposo se encuentra internado en el Hospital Trudeau, solicita ayuda, en lo posible comestibles. Pueden enviarse a Zurich 022, La Cisterna.

ALUMNOS EXTRANJEROS OPINAN:

EN CHILE EXISTE ALTO SENTIDO DE CONFRATERNIDAD UNIVERSITARIA

Con un acto académico en el Salón de Honor de la Universidad Católica, clausuró ayer en la tarde, la XVI Escuela de Verano de la Universidad Católica de Chile. Hicieron uso de la palabra el Vicerrector, Raúl Pérez Olmedo; el Director de la Escuela de Temporada, Luis Rafael Hernández; y agredecieron a nombre de los alumnos extranjeros, Alberto Linardi, argentino y Carlos Urrutia, peruano.

Los oradores señalaron una vez más, la importancia de estos cursos de perfecionamiento e integración cultural en los que durante un mes conviven universitarios, maestros primarios y público en general.

Hernández manifestó que esta Escuela de Verano ofrece cursos abiertos al perfeccionamiento y para aquellos que van en busca de cultura pero en ningún caso otorga títulos o cartones de profesionales a quienes asisten más de una temporada a ellos. Se refirió luego en forma especial a la labor del maestro y a su orientación y posibilidades.

Los estudiantes extranjeros expresaron que por encima de las amistades nuevas, se llevan la noción de la alta confraternidad universitaria que existe en Chile donde se han sentido como en su propia patria.

"Guanacos" repartieron agua potable ayer a la Población San Gregorio

Los carros cisternas del Cuerpo de Carabineros, en la mañana de ayer, por orden del Director General, Arturo Queirolo, concurrieron acompañados de patrulleros a la Población San Gregorio, a fin de surtir de agua potable a los pobladores.

Esta medida fue acordada debido a que por deficiencias en el sistema de abastecimiento se encontraban sin agua desde el sábado.

La población, vio llegar temprano a los "Guanacos", a cumplir esta tarea, la cual fue aprovechada por la población infantil para que los pistones de los carros le dieran una ducha a campo abierto.

Democráticos de Quinta Normal también piden romper con el FRAP

En su sesión de esta noche, la Junta Ejecutiva del Partido Democrático Nacional iniciará un amplio debate sobre las interferencias e incidencias de que han sido víctimas sus candidatos a parlamentarios, por parte de socialistas y comunistas, en diversas provincias del país.

Al efecto, existen denuncias concretas del Provincial de Valparaíso, y de los Consejos del Segundo Distrito, Talca, Concepción y Cautín. Por lo demás, el Consejo del Partido Democrático Nacional de Arauco ha acordado irrevocablemente su marginación del FRAP.

En este mismo sentido se pronunció el domingo último la Agrupación de Quinta Normal del Partido Democrático Nacional. El acuerdo respectivo fue rubricado, luego de una amplia y concurrida asamblea, por los dirigentes David Valenzuela, Arturo Gauthier, José Valdebenito, Carmen Mellado, Paulino Bichon, Sergio Pizarro, Alberto Estay, Raúl Salamanca, Claudio Chávez, Ramón Riveros y Herminio Torres.

Campaña electoral de los candidatos a diputados

RADICALES

Jacobo Schaulsohn.— A las 20.30 horas de hoy se reunirá su Comando General, en Catedral 1111. A esa misma hora lo proclamará, en San Ignacio 1160, el Comité Independiente de la Décima Comuna. Mañana, a las 19.30 horas, habrá reunión conjunta de todos los comités de la Quinta Comuna, en calle Inglaterra 1422. Se ha formado el Comité de Choferes de la Línea Pila-Cementerio, dirigido por Rolando Véliz, Domingo Escobedo, Adrián Vivaceta y Miguel Morales.

Hernán Leigh.— Cítase para hoy al Comando Comunal de Ñuñoa, en Irarrázaval 2404. La Comisión Organizadora de su proclamación oficial ha quedado formada por Aurelio Vásquez, Dante Bandelli, Antenor Rojo y Eduardo López.

Voltaire Lois Perales. — El Comité de la ETCE, que preside don Eraclio Zamora, lo proclamará el sábado 4 de febrero en la Hostería Orlando, calle Andes 4249. Las adhesiones pueden solicitarse en Catedral 1445.

Carlos Morales. — A las 20 horas de hoy lo proclamarán sus comités de la Población Buzeta. A las 21.30 horas lo proclamará el Comando de la Octava Comuna, en la Plaza Cousiño, frente al local de la Asamblea Radical, ubicada en Dieciocho 481.

Carlos Capriroli.— Cita a todos sus comandos para las 21.30 horas de hoy en Irarrázaval 1824. Entre los últimos actos de su campaña destaca su proclamación en la Población María Elena, de Puente Alto, donde hicieron uso de la palabra el presidente del Comando, Adolfo Pizarro; el secretario general, Ildefonso Moreira; el dirigente juvenil, Enrique Pino, y el dirigente comunal, Mario Giménez.

Raúl Rojas Valencia.— Quedó constituido el Comando de los Profesionales Independientes, dirigido por Angel Garbarino, presidente; Enrique Gárate, Elisa Labarca, Osvaldo García, Felipe Olmos, Juana Tapia, Inés González y Alfonso Chacana. Lo integran más de 200 simpatizantes.

Juan Martínez Camps.— En la Población Arauco se formó un Comité, que trabaja por su reelección, dirigido por Luisa Casanova, presidenta; Flor Vega, Hortensia Cabello, Lidia Díaz y Luisa de Cabello.

LIBERALES

Enrique Edwards.— Esta semana se reunirán los comandos de profesores y de empleados y obreros de la LAN y la ETCE. La secretaría general atiende en Monjitas 879, segundo piso, oficina 211.

Gustavo Alessandri Valdés. — Estrecho se hizo el local de Gran Avenida 4531, durante su proclamación por el Comando Independiente de San Miguel. "De esta campaña depende el futuro de la comuna", dijo el secretario de este Comando, Luis Castillo. Luego hablaron el presidente del Comando, Luis Millanao Marimán; el candidato, quien destacó que el actual Gobierno "ya ha erradicado el 50 por ciento de las poblaciones callampas", y cerró el acto Héctor Poblete, del Comité Lo Valledor Sur.

Benedicto Flores Neira.— El domingo fue proclamado en el sector Toro Zambrano de la Población Las Casas, donde los vecinos le testimoniaron su gratitud por su progresista labor como ex Alcalde y actual regidor de la comuna. Su Comando General se reunirá mañana, a las 20 horas, en su sede de calle San Pablo 6451.

Enrique Oviedo Cavada. — Ante más de 300 personas fue proclamado por el Comité Román Díaz, de Providencia, en calle Román Díaz 1048. Hicieron uso de la palabra la señora Dora Gallardo de Martínez, Patricio González Argomedo, Sergio Rojas Fuentes, Mario Contreras y el candidato. Sus adherentes le ofrecerán una once-omida, en el Parque Rosedal, a las 19.30 horas del sábado 4 de febrero.

Blanca Herrera.— Cita para hoy a sus comandos comunales del Segundo Distrito, en Obispo Donoso 38, 4.o piso.

CONSERVADORES

Hugo Rosende.— El Departamento Electoral de su campaña funciona en Catedral 1019, segundo piso, teléfono 67621, y atiende consultas sobre inscripciones electorales, todos los días hábiles, de 9 a 13.30 y de 15.30 a 21 horas. A las 21 horas de hoy lo proclamará el Comando General Independiente, en la calle Carlos Medina 823, de la Población Juan Antonio Ríos N.o 1.

Germán Domínguez. — Con gran entusiasmo sigue organizándose la manifestación que sus simpatizantes y adherentes le ofrecerán, a las 21 horas del domingo 5 de febrero, en la Quinta Carroza. Las tarjetas pueden retirarse en Bandera 75. El viernes 3 de febrero lo proclamarán en la Tercera Comuna.

Dr. Miguel Lezaeta.— Fue proclamado por el Comité de la Vanguardia Obrera Conservadora de la Tercera Comuna, que dirigen Miguel Martínez Marín, Julio Rocuant Zúñiga, Julio Sergio Silva Martínez, Pedro Correa Meneses, Faustino 2.o Muñoz, Guillermo Carrasco y Wenceslao Herrera.

Ismael Pereira Lyon.— Gran actividad despliega el Comando de su candidatura, bajo la presidencia de don Arturo Gardeweg. El domingo se reunió con las directivas de las comunas de La Cisterna, La Granja y San Miguel, representadas por los señores Javier Manterola, Ruperto Rosales, Julio Núñez, Jorge Cavazzo, Víctor Labbé, Juan Otero, José Rojas, Lucy Olivares de Sánchez, Hernán Capellaro y Hernán Pérez.

Juan de Dios Reyes.— Más de 400 personas asistieron al banquete de adhesión que se le ofreció en la Quinta Fuller, de La Cisterna. A las 19 horas de hoy se reunirá su Comando General, en Marcoleta 559. Don Cupertino Urrutia organiza activamente, en apoyo de su postulación, un comité de Hijos de Cauquenes.

Jorge Iván Hübner.— Ayer se reunió con la Sección Femenina de la Sexta Comuna, que preside doña Albina Muñoz. Asistió acompañado de su esposa, señora María Eugenia Guzmán de Hübner. Posteriormente, se reunió con el Comando Electoral de la Quinta Comuna. Concurrieron, entre otros dirigentes, doña Emelina Dassori, presidenta de la Sección Femenina; Bernardo Fuentes, Rubén Fernández, Eduardo Brito, Ricardo Lagos, Juan Arnaiz y Jorge Gómez.

Guillermo Contreras Henríquez.— Fue recibido por el Comando Juvenil Conservador Femenino de Providencia, que preside la señorita María Angélica Ruiz-Tagle.

DEMOCRATAS

Humberto Domenech. — El domingo fue proclamado en el Teatro Capitol. Esta semana se efectuarán diversas proclamaciones en los barrios, patrocinadas por los comités del Servicio Nacional de Salud, a que pertenece el candidato.

LLEGARON BOCINAS PARA PROPAGANDA ELECTORAL

MICROFONOS
ASTATIC — RONETTE

AMPLIFICADORES DE SONIDO
RCA — PHILIPS Y POIROTONE

Venta con garantía y servicio técnico con experiencia de 30 años

LUIS M DESMARAS S A C
ALAMEDA 1150 - CASILLA 761 - SANTIAGO

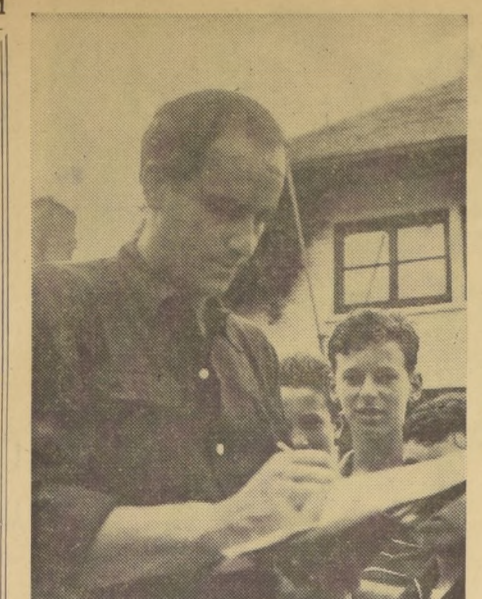
¡HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS EN EL CAUPOLICAN DE "LA PERGOLA DE LAS FLORES"!

Bernardo Trumper, creador del diseño y escenografía de "La pérgola".

Definitivamente, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica tiene que despedirse de su querido público, presentando por última vez, hoy y mañana, la comedia musical chilena más sensacional de todos los tiempos, "La pérgola de las flores", bajo los auspicios de la Ilustre Municipalidad de Santiago.

El TEUC tiene compromisos en Viña del Mar, y luego en Europa, por lo tanto, hoy y mañana, son ¡definitivamente! los últimos dos días de actuaciones en Chile, significando una despedida total. En estas últimas cuatro funciones, hoy vermut y nocturna, y mañana lo mismo, el público que aún no ha visto esta gran comedia chilena ciento por ciento, puede aprovechar, porque no habrá más oportunidades para ver "La pérgola". En su despedida, el Caupolicán ofrece precios ultra populares: Galería, 250 pesos, Balcón, 500 pesos y platea numerada, mil pesos.

¡Vaya hoy mismo..., el espectáculo es maravilloso y a él pueden asistir niños de dos a cien años!



ALBERTO DE MENDOZA, actor argentino, integrante de la delegación de su país al Festival de Cine de Punta del Este, firma autógrafos para unos muchachos uruguayos. De Mendoza tuvo elogiosas palabras para el chileno Lautaro Murúa, que dirigió en Argentina la película "Shunko". Manifestó interés en venir a Chile a gestionar el estreno de sus films en salas céntricas de nuestro país.

JACQUES DONIOL VALCROZE, el prototipo de la "nueva ola" del cine francés, posa para LA NACION durante su permanencia en Punta del Este, en donde se exhibió su película "El corazón latiendo". Valeroze se convirtió en un personaje a través de sus actuaciones en el Festival Cinematográfico que finalizó el miércoles pasado en Uruguay.

COMENTARIO de cine

"LA SENTENCIA"

Francesa (Leo Films).— Dirigida por Jean Valére; en blanco y negro. Con Marina Vlady, Robert Hossein y Roger Hanin (Plaza).

La película dura una hora veinte. Al enterarse los primeros 20 minutos, los cinco protagonistas, autores del atentado contra un oficial alemán, son notificados de que en exactamente una hora serán fusilados.

Esa hora de espera la comparten los espectadores.

Toda la acción transcurre en la pieza en que están recluidos los cinco condenados. Por la ventana, se ve la playa. A ratos se siente el estampido de los cañones aliados que sólo desesperan con su mensaje de esperanza, ya que el pueblo de pescadores donde transcurre la acción, no queda en la ruta del ejército de liberación.

El joven director Jean Valére se vale de esta situación para analizar a los 3 hombres y dos mujeres que esperan la muerte. Desesperación, entereza, histeria y resignación son algunas de las emociones de los personajes en el curso de su última hora. El director (que parece estar influenciado por Bresson, el realizador de "Un condenado a Muerte se ha escapado") no hace grandes revelaciones sobre sus personajes, ni aprovecha la oportunidad para desmenuzarlos psicológicamente. Son seres sencillos y no trata de dotarles de complejidades o características de que en la realidad carecerían.

Ese realismo se desarrolla en parte, a expensas del tipo de suspenso que se podría esperar de este género de película, pero la cinta tiene el mérito de su sinceridad y falta de artificio. Agrega el interés adicional de mostrar el trabajo de un nuevo director que logró hacer su primera película con un presupuesto que, a todas luces, fue diminuto.

I. S. N.

Show de Noticias

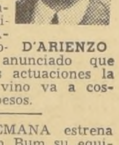
THE LAYONS Y TEEN ALBERTS dieron la nota curiosa en la jira al norte del programa Fiesta en Corporación. Al llegar a Ovalle a las 3 de la tarde se quejaron de tener hambre y el empresario Droguett los invitó a tomar once. Los muchachos, que en total son 9, pidieron 23 chacareros y 14 tazas de té. La cuenta fue de 16 escudos, de los cuales Droguett pagó sólo 4, que correspondían a su invitación.

RAUL SHAW MORENO, el cantante boliviano que está de paso en Santiago, se va el jueves a Buenos Aires a trabajar en Radio Belgrano, boite Tabarís y Canal 3 de Televisión. Shaw moreno viene de cumplir una temporada de dos años en México.

R. Shaw M.

JUDITH NELSON, la vedette chilena del Bim Bam Bum, acaba de ser contratada para filmar cuatro cortos de Emelco. Además, se compró una casa en 10 millones de pesos y compró al Caporal Grande, al contado, su auto Renault modelo 1950 en Eº 1.800.

JULIO TAPIA, empresario de Juan D'Arienzo, no presentará a la orquesta en los teatros de revistas; en cambio, hará tournées por los barrios y provincias. Para dar una idea del valor de la típica de D'Arienzo, el Rosedal ha anunciado que durante sus actuaciones la botella de vino va a costar 5 mil pesos.



D'ARIENZO

ESTA SEMANA estrena el Bim Bam Bum su equipo de 23 parlantes de sonido estereofónico, que estaba en Aduana en Valparaíso, junto con una máquina de escenografía movible, un telón de boca bordado con cordones de oro y un telón de fondo bordado con plata.

SYLVIA FARRE, corista del Bim Bam Bum, tenía contrato con dos boites: Mon Bijou y el ex Club de la Medianoche. Debía debutar la noche del sábado y no fue a ninguna de las dos.

ITALIA se llama la dueña de la boite Manila, de Valparaíso, que ha cambiado 4 orquestas durante el mes de enero.

DESDE PUNTA DEL ESTE (Uruguay):

Contradictorias opiniones sobre el actor y director chileno Lautaro Murúa

● **Alberto de Mendoza, actor argentino, y Juan Cobos, crítico español, enjuician la labor de Murúa, ganador del Primer Premio a la Mejor Película en Español en el Festival de Mar del Plata**

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA, Enviado Especial

"LAUTARO MURUA (chileno, casado, 15 películas en Argentina) es un hombre que tiene muchas posibilidades como realizador; no me gusta como actor" —dijo esta noche Alberto de Mendoza, actor argentino, 38 años, casado, 2 hijos y 36 películas filmadas, incluyendo algunas que ha hecho en México.

:: "La primera película dirigida por él revela buenas condiciones. Si la hace en dos años más creo que resultaría mejor" —asegura De Mendoza.

El actor argentino se refiere a "Shunko", película que dirigió Murúa y que obtuvo el Primer Premio a la mejor película en castellano del reciente Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.

En relación al incidente "Murúa-Productores Argentinos", (LA NACION, miércoles 18 de enero), Alberto de Mendoza aclaró:

:: "Me parece que hubo un malentendido. A Murúa le oí decir que Argentina era el primer país productor de películas en Sudamérica, y que a la vez era el que contaba con los peores elementos materiales, cámaras, focos, etc... Ahora, los técnicos entendieron que quería decir "malos elementos técnicos humanos", y se lanzaron en su contra".

Esta declaración de Alberto de Mendoza aparece en contraposición con la que formuló sobre el mismo punto el joven crítico español (28 años) Juan Cobos:

:: "Para mi gusto —expresó—, Murúa está muy lejos de ser un buen Director. Tiene muchas posibilidades pero es mejor actor que Director. El mismo, en "Shunko", aparece casi en todas las escenas, opacando a todo el mundo. Ese es un defecto de dirección... No puede estar haciendo cosas que han hecho genios como Chaplin u Orson Welles. Le faltó sólo escribir la música" —agregó Cobos.

Tanto los actores argentinos como los críticos estiman que Murúa se definira como Director en "Alias Gardelito", recientemente filmada pero aún no exhibida. Este segundo trabajo de Murúa puede deparar más de alguna sorpresa "Alias Gardelito" es un drama que relata la vida de un muchacho mal cantor de tangos, a quien sus amigos del barrio apodan "Gardelito". Actúan Walter Vidarte, uruguayo, y Alberto Argibay, argentino. Murúa sólo lo dirige.

Alberto de Mendoza quería enviar al suspendido Festival de Viña dos películas interpretadas por él: la comedia "Yo quiero vivir contigo" (coproducción con Alemania, con Susan Kramer), y "El Asalto" ("un bodrio asegura él— pero la llevaría para mostrar un buen asunto").

:: "Aquí —dice— hago el papel de un estudiante de Filosofía y Letras que demuestra a un grupo de delincuentes que sólo con inteligencia, con un buen ejercicio cerebral, se puede realizar un buen delito". El asunto falla, al final, por uno de los típicos accidentes que determinan el fondo aquel de que "el crimen no paga".

Alberto de Mendoza se declaró admirador respetuoso de los realizadores —jóvenes, más que él, o viejos, más que él también— "siempre que tengan talento".

:: "Admiro a un mocoso de 20 años si tiene talento o a un viejo de 70 o más —dijo—. El talento nace con el individuo. A ésos los respeto. Lo demás, bueno, hay frases de buena crianza para salir de cualquier paso".

Tanto el actor argentino como el crítico español "lamentan profundamente la suspensión del Festival de Cine de Viña del Mar".

LIMPIAMOS TAPICES
(SIN SACARLOS)
QUIMICO EN SECO (ALFOMBRAS) A DOMICILIO.
Coquimbo Nº 729
Teléfono 36840

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— Teatro de Ensayo. V. y N.: La pérgola de las flores.
MONEDA, Estado 82 (31477).— Compañía de Comedias Cómicas Leguía-Córdoba. V. y N.: Bonifacio.
MOZART, Apoquindo 3348 (480531) —Compañía de Comedias Musicales. V. y N.: La canción del otro.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: Crimen a domicilio.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1749 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Cooperen al censo chiquillas.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Sexy. Yadu and his Bubies. Inés María and Giovanni, Hnos. Galiano, Lautaro Manquilef y su trío Arauco. Judith Nelson.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: El candidato de las chicas. Rosa Ester y Elías Wilson. Los Acuarelas Bolivianas. Pepe Harold. Ballet frívolo.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— M. V. y N.: Amores de verano.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— M. S. V. y N.: Norman recluta.
BULNES, Avda. Bulnes 188 (66677) M. V. y N.: Tierra de audaces. El hijo de la furia.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— M. V. y N.: La encantadora mentirosa.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— M. V. y N.: Can-Cán.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). M. V. y N.: Hércules sin cadenas.
DANTE, J. Washington 26 (494359) M. V. y N.: Cuando lloran los violines.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— M. V. y N.: El diablo blanco.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) V. y N.: Mi sangre me condena.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). M. V. y N.: El diablo blanco.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). M. V. y N.: Eva quiere acostarse.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— M. V. y N.: Las tres alegres vagabundas.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Piso de soltero.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M. V. y N.: La dolce vita.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— V. y N.: El delator.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M. V. y N.: El gorila al asalto.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— M. V. y N.: Ardor de estío.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— V. y N.: La legión extranjera.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. V. y N.: La historia de Ruth.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. V. y N.: La reina del Music Hall.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N. Hércules sin cadenas.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). M. S. V. y N.: El puente.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Dulce juventud con Peter.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N.: La sentencia.
REAL, Compañía 1040 (65555).— M. V. y N.: El delator.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). M. V. y N.: Bumerang.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 .34718).— Cerrado por tranformación para Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). M. V. y N.: Amores de verano.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— El día que robaron al Banco de Inglaterra. Isla de víboras.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Amor sin mañana. Los malditos de Quantes. Mujeres peligrosas.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— A la hora señalada. La ventana.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Del cuplé al tango. El país de las campanillas. Asesinato en la calle oscura.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Honor de ladrón. El rencoroso. Morena clara.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— El último tren. Los siete jinetes de la victoria.
AUDITORIUM Bandera 236 (84688) La panadera y el emperador.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— La princesa del romance. La más linda vedette. Permiso bajo palabra de honor.
BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779).— La familia Trapp en Norteamérica. La casa de las tres niñas.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Mujan el rey de la selva. Karakoram. El hechizo del Amazonas.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Bajo el cielo de México. Soy de mi general. Una americana en Italia.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Puerto del infierno. Cruzando el espacio. Sangre en el asfalto.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Cien hombres y una muchacha. El incomparable Godfrey.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— El último cuplé. La violetera.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Juego de amor. Ronda de pasiones.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). Sissi emperatriz. Sissi.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Salomón y la reina de Sabá.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Cruzando el espacio. Avivato. Un angel pasó por Brooklyn.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El hombre y el monstruo.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Bajo el cielo de México. Soy de mi general. Del cuplé al tango.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Un chico valiente. Santa Claus.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— El tonto del batallón.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Santa Claus. Un chico valiente.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Frankestein 1959. Hombre sin corazón.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La familia dedos largos. El corsario de la media luna. El rey fugitivo.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Cuando la mujer peca. Fronteras bravas.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). Tifón en Nagasaki. Mala hembra.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) Miércoles de ceniza. Los margaritos. Gas oil.
MADRID, Chacabuco 32.— Festival de Tom y Jerry. Tarzán el hombre mono. Entre rejas.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Las noches negras de los Teddy Boys. La nave de las mujeres malditas. Cómo se bañan las damas.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Frankestein 1959. Hombre sin corazón.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Milagro en Milán.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El hombre del carrito.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). El circo más grande del mundo. La calle de la esperanza. Sueño de Gloria.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— El tigre enmascarado. La seductora.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). El gigante de Maratón. La casa de los siete halcones.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 a Cisterna).— Los amantes del desierto. La pecadora de la isla. Fuego en el bosque.
MONACO, Arturo Prat 715 (81027) Festival de Tom y Jerry. Tarzán el hombre mono. Entre rejas.
MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— Guitarras de medianoche. El gato sin botas. Grítenme piedras del campo.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— He nacido en Buenos Aires. El milagro.
NORMANDIE, Avda. Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Las noches de Lucrecia Borgia. Los amantes de París.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Una americana en Italia. Las brujas de Salem. Fieras callejeras.
O'HIGGINS San Pablo 2285 (86929) Las noches negras de los Teddy Boys. La nave de las mujeres malditas. Cómo se bañan las damas.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— La hija de la otra. Rebozo de soledad. El tigre enmascarado.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Un ángel de España. Nubes de humo.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— He nacido en Buenos Aires. La selva cruel. Noche de espanto.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). Del cuplé al tango. Noche de espanto.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— El último tren. Los siete jinetes de la victoria.
REPUBLICA, República 239 (93613) El monstruo de los mil ojos. El sonido y la furia. Entre rejas.
RIO, Monjitas 743 (33550).— En la ciudad el infierno.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Orfeo negro. Muchachas de uniforme.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Héroes. La Paloma.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Alerta al crimen. Acción inmediata.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Fuegos artificiales.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El fanfarrón.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) El último cuplé. La violetera.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) La diligencia. El soldado de la reina. Un rayo de libertad.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Un rayito de luz.
SAN MIGUEL, Euclides 1260 (51262).— Secretos de contraespionaje. La leyenda de los rivales. Los rivales de Al Capone.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Calibre 44.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). Simbad el marino.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Las noches negras de los Teddy Boys. La nave de las mujeres malditas. Cómo se bañan las damas.
SUR, San Diego 935 (61524).— El día que robaron al banco de Inglaterra. Isla de víboras.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— La bella durmiente.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63280). Angustia de un querer.
VALENCIA, Independencia 2906 (370288).— He nacido en Buenos Aires. El milagro. Fuego carnal.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Amores en el lago. Un bebé a bordo. Los tramposos.
VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704).— A la hora señalada. La ventana.
VICTORIA, Huérfanos 827 (36071). El verdugo.
YORK, Ahumada 166 (66687).— La llama mágica.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Echenme a mí la culpa. El río de la muerte.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33.— V. y N.: El que a hierro mata. Mujer infiel.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Cúpido tiene un rival. Amor que te cases.
NACIONAL (Puente Alto).— La guerra gaucha. La barranca de satanás. El castillo de los monstruos.
PLAZA (Puente Alto).— Ruido de ratón. El general enemigo.
SANTIAGO (San Bernardo).— Fin del rey del crimen. Pueblo del terror.
PLAZA (Talagante).— El hambre nuestra de cada día. Dillinger.

Películas del Momento

"HERCULES SIN CADENAS".— (Warner Bros).— Norteamericana. Histórica. Steve Reeves, Sylva Koscina, Primo Carnera. Mayores de 14 años. (Central, Oriente).

"EVA QUIERE ACOSTARSE".— (Palma Film).— Checoslovaca. Humorística historia de una chica que durante toda la noche no logra encontrar alojamiento en una ciudad extraña. Bárbara Laas, Stanislao Mikulski, Z. Zintel. Mayores de 14 años. (Huelén).

"LA SENTENCIA".— (Leo Films).— Francesa. Dramático film que relata la terrible angustia de cinco condenados a muerte. Marina Vlady, Robert Hossein, Roger Hanin, Lucién Raimborug, Beatrice Bretty. Mayores de 14 años. (Plaza, California).

"BUMERANG".— (Europa Films).— Alemana. Emocionante relato de un hombre que se opone a la ley. Hardy Krüger, Martin Held, Ingrid von Bergen. Mayores de 18 años. (Rex).

"EL DIABLO BLANCO".— (Universal International — Norteamericana. Hazañas y amores de Adalid de un pueblo indomable. Steve Reves, Georgia Moll, Renato Baldini, Scilla Gabel. Mayores y menores. (Ducal, El Golf).

"AMORES DE VERANO".— (Leo Films).— Francesa. Un film sobre el amor, audaz y sensual. Pascale Petit, Micheline Presle, Michel Auclair. Mayores de 21 años. (Windsor, Astor).

"CAN CAN".— (M. G. M.).— Norteamericana.— Comedia musical de magnífico reparto y cautivador argumento en un espectáculo musical chispeante y luminoso. Frank Sinatra, Shirley Mac Laine, Louis Jourdan. En technicolor, sistema Todd-AO. Mayores de 18 años. (Gran Palace).

"LA HISTORIA DE RUTH".— (20th Century-Fox).— Norteamericana. Historia de una mujer inmortal que primero fue idólatra y luego adora un solo Dios. Stuart Whitman, Tom Tryon, Peggy Wood, Elana Eden. Mayores y menores. (Metro).

"ORGIA DE TERROR".— (Warner Bros).— Norteamericana. Terrorífica historia de un hombre que posee un poder sobrehumano que fascina y asombra. Robert Lansing, Lee Meriwether, James Congdon. Mayores de 18 años. (Huelén).

"EL CAPITAN BUFFALO". (Warner Bros).— Norteamericana. Aventuras del oeste. Jeffrey Hunter. Constance Towers, Billie Burke, Woody Strode. Mayores de 14 años. (Central, Oriente).

"LA BANDERA".— (Leo Films).— Francesa. Drama tenso y violento de un hombre que, ocultando un asesinato se enrola en La Legión; un compatriota, sospechando de él, trata de obtener el secreto por medio de su esposa. Jean Gabin, Annabella, Viviane Romance. Mayores de 15 años. (Plaza, Dante).

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN CONCON.— Señoritas Margarita Vigneaux Jouanne y Patricia Bauer Jouanne, en la Playa Amarilla de Concón.

En La Serena.— Se encuentran pasando una temporada en La Serena las siguientes personas: señor Santiago Vicuña Vicuña, señora Carmen Ortúzar de Covarrubias, señorita Paz Covarrubias Ortúzar, señor Hernán Chadwick Valdés; señor Juan Rafael Illanes y señora Joyce Goudie de Peñafiel, señora Matilde Astaburuaga de Guerrero, señor Ramón Undurraga Carvajal y señora Loreto Díaz de Undurraga e hijos, señor Julio Ripamonti Soruco y señora Rosa del Río de Ripamonti, Srtas. Mónica y Luz María Donoso Guerrero.

Viajeros y Veraneantes.— **Próximamente al Fundo Esmeralda, en Rosario, la señora Mónica Larraín de Risopatrón e hijas.**

—A Reñaca el señor Hernán Valdivieso Valdivieso, señora Blanca Valdés de Valdivieso e hijos.

—En Viña del Mar el señor Marcelo Montalva Quindos, señora Ximena Solar de Montalva e hijos Rodrigo y Ximena.

—En Concón el señor Gonzalo Montes Montes y señora.

—De La Serena han regresado el señor Omar Letelier Letelier y el señor Alberto Risopatrón Barredo.

—Del mismo punto las señoritas Magdalena Santa Cruz Serrano y Mercedes Ureta Espiñeira.

—En Zapallar pasa una temporada el señor Raimundo Larraín Valdés desde donde se dirigirá al fundo Esmeralda en Rosario para después regresar a Europa.

En el Hotel Miramar.— Entre las numerosas señoras que se han visto en los aperitivos en el elegante Hotel Miramar, mencionaremos a las siguientes: Susana Montes de Luco, Sofía Ruiz de Blanco, Amelita Cañas de Donoso, Carmen Astaburuaga de Gatica, Victoria Hurtado de Urzúa, Irena Ferrada de Barriga, María Echeverría de Rengifo, Luz Ocampo de Sánchez, María Arteaga de Pérez-Cotapos, Marta Gazitúa de Del Río, Anita Prat de Figueroa, María Urrutia de Pinto, Julia Carvallo de Matieuw.

A Europa.— **Próximamente se dirigirán a Europa el señor Pedro del Río Morel y señora María Gazitúa de Del Río.**

Kermesse en Santo Domingo.— El próximo domingo se efectuará en la Playa de las Rocas de Santo Domingo la Kermesse a Beneficio de las Obras Sociales de la Parroquia.

Enfermos.— **Desde Concón ha sido trasladado a su residencia en Santiago, bastante delicado de salud, el señor Guillermo Mena Rivera.**

De los Estados Unidos.— Mañana regresan de los Estados Unidos la señora Laura Edwards de Barros acompañada de sus hijos Carmen, María de la Luz Ximena y Luis Barros Edwards.

Nacimientos.— **En la Clínica Santa María ha nacido Cristián, hijo del señor Manuel Warnken Herrera y de la señora Angélica Lihn de Warnken.**

Notas chilenas de Nueva York

Con motivo de establecer su residencia en Los Angeles, California, han llegado el señor Héctor Fraga Fazzi y su señora, Avelina Viñambres de Fraga.

Los amigos neoyorkinos del señor Douglas A. Firmin se han alegrado de saber que él ha sido honrado por el Supremo Gobierno de Chile con la condecoración de Comendador de la Orden al Mérito.

En compañía de sus respectivas señoras, Luz Guarachi Ríos de Urzúa y Luz Ruiz Tagle de Piedrabuena, se encuentran en Washington, D. C., los señores Eduardo Urzúa Merino y Enrique Piedrabuena Richard.

Visitan Nueva York el señor Roberto Correa Pero y su señora, Carmen Barros de Correa; y la señorita Sara Hinze León.

EL HOGAR Y LA MUJER

LA RECETA DE HOY

ARROZ A LA MILANESA

Para 8 personas.— Se despresa una gallina, se frie en una o dos cucharadas de aceite. Una vez frita se le pone agua hirviendo, se sazona y se deja a fuego lento hasta que las presas estén cocidas y blandas y el caldo sustancioso. Tres tazas de arroz se lavan y se secan bien y se ponen en una olla a freír con dos cucharadas de aceite durante unos tres minutos, revolviéndolo para que se impregne bien de aceite. Cuando esté frito, se le vacía el caldo de la gallina que lo tape bien y se deja cocer a fuego lento. En una taza de caldo caliente se disuelve una cucharadita de azafrán, se remoja una media hora y se vacía también en el arroz, se sazona y se deja una media hora a fuego lento hasta que abra el arroz. Cuando cocido se coloca el arroz en la fuente con un poco de queso parmesano y una cucharada de mantequilla derretida. Las presas de la gallina se colocan alrededor del arroz y también se rocían con mantequilla derretida. Sobre el arroz se ponen unas tajaditas de huevo duro para adornar. Se pone 5 minutos al horno para que el arroz se séque un poco y quede más graneado.

Un consejo útil

COBRE

Los objetos de cobre se limpian con una mezcla de vinagre y sal. Se enjuagan bien y se les saca brillo con un paño seco .Si se han puesto mates se frotan con un limón y se lavan a fondo con agua caliente.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Orquesta Sinfónica de Chile

HOY MARTES A LAS 22 HRS.

PARQUE BUSTAMANTE

Ultimo concierto al aire libre

PROGRAMA:

MENDELSSOHN: Obertura de "Sueño de una noche de verano".

LALO: "Sinfonía Española".

TCHAIKOWSKY: Selección de la suite "Cascanueces".

RIMSKY KORSAKOFF: "Capricho Español".

Director: AGUSTIN CULLELL.

Solista: PATRICIO SALVATIERRA.

Publicidad Condar

Aproveche para comprar

ULTIMO DIA

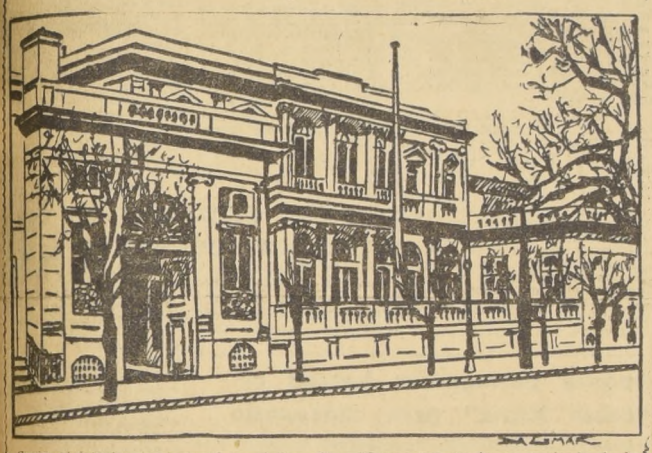
para el 31° concurso del Barril Millonario de

ALMACENES París

Alameda y San Antonio

La elite de siempre

Reseña histórica de la actual sede de la Embajada del Brasil



Gracias al interés que despertó en el Gobierno del Brasil la adquisición de la actual sede de su Embajada, podemos conservar una de las grandes residencias en que Santiago fundaba justo orgullo. Y si hablamos de este orgullo, es porque cuando se levantaban en nuestra capital palacios como el de Urmeneta, de Concha y Toro, de Cousiño y otros, desgraciadamente ya desaparecidos, no había en Hispanoamérica residencias particulares que pudieran rivalizar con ellos. El oro y la plata del norte, como se hemos comentado en otras ocasiones, permitió a los chilenos tales lujos.

Y pasamos ahora a hacer una reseña histórica de la hermosa casa que en la Alameda, entre las calles Dieciocho y Castro, ocupa la Embajada del Brasil.

El ilustre industrial y político don José Tomás Urmeneta fue, en su época, poseedor acaso de la fortuna particular más fuerte de nuestro continente; tan grande era ésta como reducida su familia, pues sólo dos hijas, doña Manuela y doña Amalia formaban el hogar de don José Tomás y de su esposa, la dama serenense doña Carmen Quiroga. La mayor de estas hijas casó con su primo hermano don Adolfo Eastman Quiroga, y la segunda, doña Amalia, que llegó a ser una de las primeras herederas de Chile, con don Maximiano Errázuriz Valdivieso. Ambas damas murieron muy jóvenes y sólo doña Amalia de Errázuriz dejó descendencia.

Don Maximiano, hermano de don Crescente, el futuro Arzobispo, fue uno de los prohombres del Partido Conservador y distinguido diplomático. Poco después de su viudez fue nombrado nuestro Plenipotenciario en Italia; las bellezas del italianismo entusiasmaron al señor Errázuriz y de aquí que encomendó a un arquitecto romano, los planos para su residencia de Santiago. Tan pronto como regresó al país, empezó con todo entusiasmo la construcción del palacio que había de albergar a su familia. Su esposa ya había muerto, dejándole cuatro hijos y él había contraído segundas nupcias con doña Carmen Valdés. La familia Errázuriz Urmeneta debe haberse instalado en esta casa alrededor de 1870.

Los Errázuriz Urmeneta casaron, a excepción de don José Tomás, con grandes herederas: don Guillermo, con doña Blanca Vergara Alvarez, futura dueña de todo Viña del Mar; don Rafael, que fue distinguido político, diplomático y escritor, con doña Elvira Valdés Ortúzar; doña Amalia, con don Ramón Subercaseaux Vicuña, refinado artista, escritor y diplomático, y don José Tomás, que prefirió ante todo la belleza y la gracia, con doña Eugenia Huici Agredas.

Oí a mi padre que cuando él regresó de Europa, después de haber partido niño, asistía con frecuencia a las reuniones en esta señorial residencia y especialmente a las musicales organizadas por doña Amalia y su prima doña Mercedes Correa Errázuriz, que después fue señora de Echeniquez. Era este, sin duda, uno de los centros más conocidos y selectos de la alta sociedad de Santiago.

El menaje de esta casa estuvo siempre a la altura de su suntuosidad arquitectónica. Ya hemos dicho que el señor Errázuriz contrajo los planos en Italia, de donde hizo traer algunos materiales, entre ellos mármoles preciosos como los que hasta hoy vemos en el piso del gran "hall" central y en la loggia de entrada. También gran parte de la galería de cuadros del palacio Urmeneta vino a decorar los nuevos muros de la casa de la Alameda.

La familia Errázuriz Urmeneta ya se había dispersado, cada uno había formado su hogar aparte y la fortuna heredada de Urmeneta había experimentado considerables quebrantos; don Maximiano había enviudado nuevamente y el palacio de la Alameda con sus exigencias de servidumbre y rango no era ya apropiado para un caballero anciano y solitario.

Comentar que cuando don Ramón Cruz Moreno era un joven empleado de la casa Rosse Innes, solía decir; don Maximiano no tiene trazas de financista y tarde que temprano se tendrá que deshacer de esta casa y para ese tiempo yo tendré medios para comprársela. Por conducto de la casa Rosse Innes se importaron muchos materiales para la construcción.

Don Ramón Cruz había entrado como empleado en esa casa cuando sólo tenía quince años; terminó en ella como socio comanditario y luego fue dueño absoluto; su inteligencia, su viveza comercial y su actividad tenían que llevarlo a este fin.

Casado ya con doña Eloisa Montt, y nacidos sus hijos, se encontraba en París poco antes de la Revolución de 1891. Allí recibió una oferta de don Maximiano Errázuriz de venta de su casa de la Alameda en la suma (cuantiosísima para aquel tiempo) de doscientos y tantos mil pesos. Con esta transacción vino a realizarse el sueño de juventud del señor Cruz.

Eran conocidas las aficiones artísticas del señor Cruz y de algunos de los suyos (por ahí anda su ascendencia italiana) y tan pronto como se sintió dueño de este palacio, se dedicó a completar su menaje en armonía con su refinado gusto y su fortuna. Sus colecciones de porcelanas fueron una maravilla.

El señor Cruz, con mucha propiedad terminó algunos detalles de la casa que habían quedado inconclusos. Así pudo instalarse en ella hasta su muerte, y allí nacieron algunos de sus nietos; se del destacado arquitecto Carlos Cruz Eyzaguirre y de la distinguidísima dama doña Adriana Cruz García-Huidobro de Valdés.

La interesante familia Cruz Montt vivió con gran rango durante muchos años en este magnífico palacio; por ese tiempo el parque llegaba hasta la calle de Vidaurre.

La Sucesión Cruz Montt, en 1907, vendió esta residencia a don Aurelio Valdés Morel en la suma de seiscientos mil pesos. El señor Valdés no tenía hijos y tanto él como su esposa, doña Josefina Domínguez, se encontraron como perdidos en tan enorme mansión y resolvieron separar el segundo piso y hacerlo una casa de alquiler; terminada esta mutilación, los altos fueron alquilados a doña Eufemia Montt viuda de Saavedra y a sus hijas. Después de la muerte de esta señora se instaló allí, por varios años, la Nunciatura Apostólica.

Después del fallecimiento del señor Valdés esta propiedad fue adquirida por don Agustín Edwards Mac Clure. Los esposos Edwards Budge le devolvieron todo su antiguo rango. Llamaron al arquitecto Alberto Cruz Montt, de los anteriores dueños del palacio, para ejecutar algunas modificaciones que resultaron muy felices. Se unieron los dos pisos, como antaño y se amuebló con tal lujo y refinamiento difíciles de superar; era un conjunto maravilloso de muebles, placas, porcelanas, tapicerías, platerías, reunidos en los mejores centros de Europa con espíritu zahorí. Durante el corto período que esta mansión estuvo en poder de los Edwards Budge, sus salones se abrían semanalmente en recepciones de una suntuosidad difícilmente igualada en los ambientes sociales de nuestro continente.

En poder de don Agustín Edwards nacieron en el palacio sus nietos Agustín, Sonia, Roberto y Marisol Edwards Eastman. Estos niños venían a ser, por su madre, sobrinos biznietos de doña Amalia Urmeneta de Errázuriz. Así, algo de la sangre de sus fundadores vino a la vida antes de perder su nacionalidad.

Fallecido don Agustín Edwards Mac Clure, sus herederos vendieron la propiedad a la Embajada del Brasil, cuyo jefe era, por aquellos años, el señor Leao-Gracie, en la suma de siete millones de pesos.

Esta feliz transacción vino a salvar, de la picota del progreso, una de las más hermosas residencias construidas en Hispanoamérica en el pasado siglo.

EDUARDO BALMACEDA VALDES

ESTADOS UNIDOS VISTO POR UN FRANCES

Es película apasionantemente original la que el lunes próximo presentarán como primicia absoluta en Chile, los cines Central y Oriente. Francia, su país de origen, se hizo representar por ella en el último Festival de Venecia, y obtuvo allí el aplauso unánime y entusiasta del público y de los críticos. Zig-Zag, entre nosotros, y gran número de revistas del mundo entero la han comentado con elogios ilimitados.

Así como "Europa de Noche" nos llevó a través del mundo alegre del Viejo Continente, ESTADOS UNIDOS VISTO POR UN FRANCES nos pasea por las grandiosidades, las contradicciones, las debilidades y la espectacularidad de Norteamérica, tanto de día como de noche.

El público de Santiago se convencerá, después de conocer esta película, que se encuentra frente a uno de los grandes valores del cine moderno.

"Porgy and Bess"

Para la segunda quincena de febrero próximo, se anuncia el estreno en el cine Ducal de una de las películas de mayor éxito de todos los tiempos. Se trata de la extraordinaria producción de Samuel Goldwyn, "Porgy and Bess", realizada en Tecnicolor y TODD-AO, con sonido estereofónico HI-FI, música de George Gershwin y canciones de Dubose Heyward e Ira Gershwin. El cotizado director Otto Preminger ha hecho una obra magnífica de este notable drama musical que ha constituido el mayor éxito de todos los tiempos en las principales salas del extranjero. Sidney Poitier, Dorothy Dandridge, Samy Davis, Jr., y Pearl Bailey tienen a su cargo los papeles principales al frente de seleccionados conjuntos de figuras artísticas.

HOY EN EL LIDO, "ARDOR DE ESTIO"

"Ardor de estío", es una película en que la pasión y el amor se muestran sin velos, auténticamente, con toda la magnitud de la verdad. Una realización cruda, realista, a veces cruel que dará mucho que hablar al público de Santiago y que hoy sube a la pantalla del cine Lido.

Filmunión, brinda a su público amigo, este nuevo suceso que provocó olas de comentarios favorables, en Europa. Entre sus principales intérpretes, sobresalen, Michel Bardinet, Patricia Karim, Yane Barry y Claude Sainlouis.

Esta es una cinta francesa, para mayores de 21 años, que muestra el amor, el deseo y la vida, triunfante sobre una naturaleza salvaje y violenta.

AHORA REFRIGERADOR PARA TODOS POR

E° 13 MENSUALES

ROYAL FRISS

El nuevo Refrigerador Ambiental de Fensa

UNICO - SOBRIO - COMPACTO - SOLIDO - ECONOMICO - TRANSPORTABLE ¡VA MAS ALLA DEL SIMPLE AGRADO Y COMODIDAD! porque ROYAL FRISS UNICO QUE ABRE POR ARRIBA IMPIDIENDO pérdida de frío y dando mayor facilidad de uso... es servidor útil y oportuno en Farmacias, Laboratorios, Hospitales en donde es imprescindible mantener perfectamente conservados medicamentos o alimentos delicados.

Y ... porque ROYAL FRISS ES EL UNICO REFRIGERADOR EN DIFERENTES COLORES AMBIENTALES es que se adapta perfectamente en cualquier lugar... desde el hogar hasta la mesa de trabajo... desde el balneario o casa de campo... hasta el gimnasio... el club... el foyer del cine... La segura técnica de su elaboración es una garantía de la pequeña inversión que Ud. realiza al adquirir su ROYAL FRISS.

- UNIDAD IMPORTADA SELLADA garantizada por 5 años
- REGULADOR DE TEMPERATURA Y TERMOSTATO
- ESTRUCTURA MATRIZADA INTEGRAMENTE EN ACERO
- COLORES MODERNOS
- FACILMENTE UBICABLE
- UNICO TRANSPORTABLE
- SERVICIO TECNICO PERMANENTE

Visite HOY MISMO a su Distribuidor FENSA e impóngase del INCREIBLE PLAN DE FACILIDADES DE PAGO de su

ROYAL FRISS

el pequeño gigante de su bienestar

ES UN PRODUCTO Fensa ¡DURO CON EL QUE DURA MAS!

Gobierno salvadoreño adopta medidas para retornar a legalidad

SAN SALVADOR, 30 (UPI). — El influyente Partido Demócrata Cristiano dio a conocer hoy una declaración respecto al anuncio hecho el 28 de enero por el Directorio Cívico Militar, de que los cinco partidos a los que considera agrupaciones democráticas han "aceptado una invitación para integrar el Consejo Consultivo preelectoral encargado de formular el proyecto de ley electoral".

Dice el Partido Demócrata Cristiano en su declaración que "considera que la participación en el proceso electoral propuesto no debe ser sólo monopolio de los cico partidos inscritos actualmente en el Consejo Consultivo Preelectoral, sino que ha de dar cabida también a todos los partidos políticos que cumplan los requisitos legales.

"También —continúa— habrá de figurar otro compromiso adicional de las Fuerzas Armadas de respetar la voluntad popular".

La declaración expresa también que, en opinión del Partido Democrata Cristiano "la única forma de retornar al régimen de legalidad, de acuerdo con los principios del Derecho Constitucional, es mediante elecciones libres"

SAN SALVADOR, 30 (UPI). — El Directorio Cívico Militar, redujo en una hora más la reglamentación de queda que rige en todo el país, establecida ahora de medianoche a las cuatro de la madrugada.

Las autoridades se han apoderado de todas las armas que había en las armerías comerciales hasta que la situación haya vuelto a la completa normalidad, con el objeto de impedir nuevos saqueos por las turbas, tal como ocurrió el mismo día que llevó al Poder al Directorio Cívico Militar.

Anoche hubo un tiroteo desde las 2.10 a las 2.20 de la mañana que pudo oirse desde el centro de esta capital hasta los arrabales del oeste, pero no se pudo determinar su significado.

Tratado sobre Río de la Plata firman Argentina y Uruguay

MONTEVIDEO, 30 (UPI).— Fue firmado esta mañana el protocolo por el cual Uruguay y Argentina establecen los límites externos del Río de la Plata.

La firma del documento tuvo lugar en la sede de la Cancillería uruguaya, rubricando el protocolo en nombre del Uruguay el Ministro de Relaciones Exteriores, teniente de navío, Homero Martínez Montero, y por la República Argentina el Embajador de ese país en Uruguay, ingeniero Gabriel del Mazo.

Altos funcionarios de la cancillería uruguaya y los principales colaboradores del Embajador Del Mazo en la representación diplomática de la nación vecina asistieron a la ceremonia.

El establecimiento jurídico del límite exterior del Río de la Plata, que se ha efectuado ahora, tiene, en opinión de los entendidos, una significación importante en los aspectos técnicos y políticos, principalmente en lo que se refiere a reiterar la tesis común de ambas naciones, de que el Río de la Plata es un lugar de condominio único de Uruguay y Argentina.

Fue superada la hambruna en el Congo

NACIONES UNIDAS, 30 (UPI).— Las Naciones Unidas informaron hoy que en las últimas semanas lograron reducir en 75 por ciento el índice de muertes por hambre en el Congo, gracias a la abundante ayuda recibida como resultado de la amplia publicidad dada a la situación.

Las NN. UU. pidieron ayuda hace algun tiempo, recibiendo amplia respuesta de Gobiernos, sociedades, organizaciones voluntarias e individuos, según comunicó el Servicio de Información de las NN. UU. en el Congo a la sede central en Nueva York y en Ginebra.

En el Reino Unido, la Oxford Famine Relief Organization (una organización de Oxford de socorro contra la hambruna) aportó 100.000 libras esterlinas. El Gobierno británico contribuyó con 5.000 libras y otras tantas fueron proporcionadas por el "Fondo de Socorro a la Infancia" de Gran Bretaña.

En Suecia, el "Fondo de Socorro a la Infancia" ha reunido 60.000 libras esterlinas. La Liga de Sociedades de la Cruz Roja, con sede en Ginebra, se ha comprometido a aportar 140.000 dólares recibidos de diversos países.

Las Naciones Unidas informaron que, además, todos los días se reciben pequeñas donaciones, por carta, de personas que envian ayuda desde todo el mundo.

El Gobierno de Estados Unidos informó a la organización mundial que ha hecho un aporte inmediato de 10.000 toneladas de arroz, 4.000 toneladas de harina de maíz, 1.000 toneladas de leche en polvo. El Gobierno norteamericano dio seguridades de que, comenzando en los primeros días de febrero, enviará 1.500 toneladas mensuales de alimentos al Congo.

El portaviones "Minas Geraes" llegó a Brasil

RIO DE JANEIRO, 30 (UPI). — El portaviones "Minas Geraes" llegó al Cabo Frío, en el litoral del Estado de Río de Janeiro, donde permanecerá dos días. La nave será pintada allí, y el 2 de febrero el portaviones, el primero que posee el Brasil, entrará por la mañana en la bahía de Guanabara, el puerto de esta ciudad.

La Escuadra brasileña saldrá a recibir al "Minas Gerais" en alta mar, y acompañará al barco hasta el puerto. El portaviones es la nave capitana de la Marina de Guerra del Brasil.

LAOS: SIGUE LA RETIRADA COMUNISTA

VIENTIANE, 30 (UPI).— Tropas del Gobierno de Laos que avanzan hacia la capital real de Luang Prabang, según fuentes autorizadas, encuentran hoy enconada resistencia de rebeldes comunistas del Pathet Laos que se retiran organizadamente hacia el estratégico llano de Jars.

Fuentes militares occidentales dijeron que el duodécimo Batallón de Infantería de Laos, que avanza hacia el norte después de tomar la ciudad de Muong Kassy, marcha lentamente en oposición a las tropas rebeldes que tratan de retirarse al empalme de carretera de Salou Phou Khoun.

El batallón gubernamental se encuentra demorado por los árboles derribados y rocas colocadas en la estrecha carretera por las tropas rojas en retirada, según esas fuentes. Más tarde, el batallón encontró fiera resistencia de la retaguardia comunista.

Señora Flora Rocca, quien partió ayer a Europa, vía Buenos Aires, en los momentos de subir al avión de LAN Chile que la trasladó a la capital argentina.

Ingerencia de Egipto en Africa

Por H. A. R. Philby

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

BEIRUT, Líbano.— La preocupación del Presidente Gamal Abdel Nasser, con respecto a Argelia y su reciente intervención de lleno en los asuntos de Africa negra, han tenido un efecto tranquilizante para las relaciones entre la República Arabe Unida y los otros Estados Arabes de Asia occidental.

En la reunión africana "en la cumbre", que tuvo lugar en Casablanca, en los primeros días del presente mes, Nasser tuvo una actuación conspicua al condenar las acciones de los franceses en Argelia, y las de las Naciones Unidas en el Congo, por no haber éstas prestado su apoyo al Gobierno "legal" del señor Patrice Lumumba.

Una ingerencia más profunda aún en Africa puede vislumbrarse a raíz del llamado hecho en la reunión de Casablanca, en favor de un comando militar africano conjunto y de una Asamblea Consultiva Africana. Es todavía demasiado temprano para decir si tal llamado significa algo o no significa nada; tiene sospechosa semejanza con uno de esos planos en azul, que nunca salen del tablero del dibujante. Pero, si algo significa, aún cuando sea una declaración de intenciones, debe representar una ingerencia más profunda de El Cairo en los asuntos africanos.

Esto tiene diversas explicaciones. La política de El Cairo en Asia occidental ha sufrido una sucesión de frustraciones, en Irak, en Jordania y, aun, en Siria. Africa ofrece un nuevo campo para el incremento de la influencia egipcia. La proyectada designación de Agregados Religiosos a las Embajadas de la RAU en Africa, con el objeto de propagar el Islam entre el pueblo, es una clara indicación de esta tendencia.

Nasser ha sido también estimulado a realizar mayores esfuerzos en Africa, para contrarrestar la penetración israelí en el continente. Un diario de Jerusalén llegó recientemente al extremo de acusar al Presidente Nkrumah, de Ghana, de ser un "agente israelí". Este no es todavía el punto de vista de Nasser; pero él, ciertamente, quiere contener la tendencia antes de que llegue demasiado lejos.

Por contraste, la tentativa de Nasser, de unificar al mundo Arabe en Asia, ha perdido gran parte de su fuerza. Ha reconocido las serias manifestaciones de descontento en Siria, y el fracaso del Mariscal Hakim Amer, que fue designado hace un año para acallarlas. En los meses recientes, ha parecido contentarse con dejar la atención del problema sirio en manos del hábil coronel Abdul Hamid Sarraj, en la creencia de que es el mejor hombre para dicha tarea, aún cuando no suficientemente fuerte para actuar por iniciativa propia, sin el respaldo del prestigio todavía considerable de Nasser.

En ambos respectos puede que sus cálculos sean razonables. Pese a su desilusión con la unión de Siria, pocos son los sirios que contemplarían un rompimiento. Fueron ellos los que dieron vida a la idea de la unidad árabe, y la consideran particularmente suya. Sin embargo, quieren que, hasta donde sea posible, se les deje actuar por sí solos. Dicho en otras palabras, desean la apariencia de la unión antes que su materialización.

La luna de miel con Siria ha perdido su emoción; otro tanto puede decirse de la prolongada desavenencia con Irak. Nasser puede racionalizar la reducción de la tensión de dos maneras. En primer término, tiene menos que temer de Irak, ahora que el general Kassem y su extraño surtido de aliados han demostrado ser capaces de contener el avance comunista. En segundo lugar, tiene pocas esperanzas, en la actualidad, de que Kassem sea desplazado por sus propios sostenedores.

Los nasseristas, en Irak, representan, todavía, una fuerza considerable, en términos cuantitativos. Pero, probablemente, su número no exceda la cuarta parte de la población (posiblemente menos), y perdieron muchas posiciones valiosas en el ejército y en la administración, durante las purgas de 1959, que siguieron a la revuelta de Mosul y al atentado contra la vida de Kassem.

En suma, dado que el peligro de que los comunistas asuman el poder es pequeño, y sigue disminuyendo, y con escasas esperanzas de establecer una administración nasserista, la disidencia ha perdido mucho de su significado para El Cairo.

El Gobierno de Irak completó un año de conciliación cuando reanudó relaciones con Jordania, a fines de 1960.

Un hecho extraño es el de que el cambio de Embajadores entre Irak y Jordania ha resultado impopular en ambos países. El Rey Hussein lo aceptó con pesadumbre, porque estimó que tenía que romper el anillo de subversión y terrorismo, que la RAU estaba tratando de formar a su derredor, y que culminó con el asesinato del Primer Ministro de Jordania, Hazzaa Majali, el verano pasado.

A la oposición nasserista en Jordania, por otra parte, le desagrada, porque la considera como una condonación de las masacres y purgas que siguieron a la revuelta de Mosul.

La opinión en Irak es, también, generalmente, hostil, aun cuando, por razones igualmente diversas. Los comunistas se oponen a la reanudación de las relaciones con Jordania, porque consideran que el Rey Hussein es un títere de Occidente; los nasseristas se oponen a ella, porque no quieren tratar con un régimen Hashemita. Muchos de los propios partidarios de Kassem se oponen, debido a los amargos recuerdos del anterior régimen Hashemita en Irak.

Queda, todavía, una candente disidencia entre la RAU y Jordania. Se ha informado sobre recientes incidentes, tanto en Jordania como en Siria, y las autoridades libanesas y sirias han discutido la adopción de medidas conjuntas para impedir que terroristas jordanos utilicen El Líbano como base de operaciones contra Siria. Es posible que los nuevos intereses de Nasser en Africa permitan que esta disputa disminuya en intensidad, hasta desaparecer. Es poco el interés real que Nasser pueda tener en fomentar serios incidentes en Jordania, mientras los israelíes estén vigilantes a lo largo de la frontera.

(De THE OBSERVER, de Londres)

PARTIDO DE FRONDIZI GANO ELECCIONES EN SANTIAGO DEL ESTERO

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Dióronse a conocer en el Ministerio del Interior los resultados de las elecciones celebradas ayer en Santiago del Estero. En la elección, para elegir convencionales municipales, se presentaron en la capital cinco agrupaciones. Triunfó la Unión Cívica Radical Intransigente. En La Banda se presentaron los mismos partidos que en la capital, más la agrupación denominada Autonomista. Venció la Unión Cívica Radical del Pueblo.

Los resultados, luego del escrutinio provisional, fueron: en la capital (Santiago del Estero): UCRI, 12.124; UCR del Pueblo, 7.088; Democristiano, 4.383; Socialista, 1.197; Conservador Popular, 738; votos en blanco, 4.200. En La Banda: UCR del Pueblo, 3.072; UCRI, 3.689; Autonomista, 4.192; Socialista, 346; Democristiano, 323; Conservador Popular, 147; votos en blanco, 921.

Rita Hayworth hará película en España

ROMA, 30 (UPI).— La actriz Rita Hayworth partió hoy a Madrid para iniciar la filmación en España de la película "Once a Thief", en pareja con el actor británico Rex Harrison.

MINORIA ALEMANA EN TIROL ITALIANO COMETE ATENTADO

BOLZANO, Italia, 30 (UPI). — Una explosión destruyó hoy un monumento italiano en una aldea del Alto Adige (Tirol Meridional), en el primer atentado tras el fracaso de las consultas entre Italia y Austria.

La explosión destruyó casi totalmente el "Monumento del Reino de Italia" frente a una central eléctrica, y destrozó ventanas en las casas próximas, aunque no causó desgracias personales.

La policía detuvo a varias personas para someterlas a interrogatorio.

La explosión parece haber sido una demostración de fuerza de elementos de habla alemana tras el dramático fracaso de las conversaciones del sábado, en Milán. La conferencia —recomendada por las Naciones Unidas— había de discutir la situación de la población de habla alemana en el Alto Adige italiano, pero no llegó a iniciarse porque las partes no llegaron a un acuerdo sobre la base de su discusión.

Exilados nicaragüenses piden ayuda a Kennedy

TEGUCIGALPA, Honduras, 30 (UPI).— A raíz de un mensaje procedente de Managua en el cual se informaba que una patrulla de la Guardia Nacional había tenido una escaramuza el jueves anterior con un grupo de revolucionarios procedentes de Honduras, el Dr. Francisco Prixione, representante en Tegucigalpa de los exilados nicaragüenses, dirigió hoy un mensaje al Presidente norteamericano, John F. Kennedy, pidiéndole que compruebe el hecho e "impida nuevos desmanes del Gobierno de (Presidente Luis) Somoza con los prisioneros".

La solicitud de Frixione se basa en el nuevo concepto de la democracia enunciado por usted en su memorable alocución al asumir la Presidencia".

ACCIDENTADOS DOS AVIONES ARGENTINOS

BUENOS AIRES, 30 (UPI). —Noticias sin confirmación llegadas de la Ciudad de Bahía Blanca indican que dos aviones de la Marina de Guerra habrían caído al mar en las cercanías de Puerto Galván. Las máquinas pertenecerían al portaviones Independencia. Se añade que lanchas de la base naval de Puerto Belgrano y de la Prefectura Nacional Marítima, patrullan la zona del accidente en procura de rescatar a los pilotos de los aviones.

Instantes antes de que las máquinas se precipitaran a las aguas, se oyó una fuerte explosión.

Se confirmó que pertenecen al portaviones Independencia los dos aviones pero se desconocen por el momento otros detalles del accidente esperándose un comunicado de la Secretaría de Marina.

Spaak renunciará a Secretaría de la OTAN pronto

PARIS, 30 (UPI).— Fuentes fidedignas dijeron que el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), Paul-Henry Spaak, proyecta presentar su renuncia en el curso de esta semana. El propio Spaak rehusó confirmar o desmentir la noticia.

Las fuentes dijeron que el ex Primer Ministro belga, de 61 años de edad, desea renunciar por la creciente oposición que encuentra dentro de la OTAN, así como también por la posibilidad de que se le llame de vuelta a su país para que trate de organizar un nuevo Gobierno.

Funcionarios de la OTAN también rehusaron hacer comentarios.

33 millones pagan a bateador de Yanquis

NUEVA YORK, 30 (UPI).— Roger Maris, elegido el jugador más valioso de la Liga Americana de Béisbol en 1960, firmó contrato hoy con los Yanquis de Nueva York, para la próxima temporada, recibiendo un aumento de sueldo calculado en 13.000 dólares.

El sensacional bateador y jardinero derecho, de 26 años, que tanto ayudó a los Yanquis, el año pasado, a ganar el Campeonato de la Liga, ha expresado intenciones de mejorar, tanto su producción de jonrones, como su promedio al bate en 1961, y se tiene entendido que, por la temporada, recibirá alrededor de 33.000 dólares (33 millones de pesos). Ya con anterioridad había rechazado una oferta de los Yanquis.

Antes de regresar a su hogar, en las afueras de Kansas City, Maris dijo creer que puede mejorar sus marcas del año pasado —39 cuadrangulares y promedio de bateo 283—. "Si bateo en el estadio de los Yanquis en la misma forma que cuando jugamos en otros lugares".

Maris, que encabezó a los bateadores de la Liga Americana el año pasado, en carreras impulsadas con 112, dijo que también cree poder mejorar esa marca en 1961, si consigue mejorar su eficiencia bateando contra lanzadores zurdos, y prometió concentrar sus esfuerzos en tal sentido, durante las prácticas de verano.

Finalmente, Maris, el octavo jugador que contratan los Yanquis para la temporada, dijo que su club "es definitivamente fuerte" para ganar el Campeonato de la Liga en 1961, y expresó la opinión de que la mayor oposición provendrá de los orioles de Baltimore y las medias blancas, de Chicago.

Revolución en Ruanda - Urundi

ELISABETHVILLE, Katanga, 30 (UPI).— (Por Ray Moloney).— La tribu o nación de los bahutus, se ha librado de 400 años de servidumbre, y ha asumido el poder, en el vecino territorio de Ruanda, según despachos llegados hoy a esta ciudad, capital de Katanga.

El sábado pasado, los bahutus destronaron al gigantesco Rey Kigeri V, de la tribu de los watutsis, y proclamaron la república, aunque anunciando que los belgas continuarán ejerciendo, "por el momento" el tutelaje que les ha confiado la organización de las Naciones Unidas, que tienen el fideicomiso de Ruanda y del vecino territorio de Urundi.

El derocamiento del Rey Kigeri es considerado aquí el esfuerzo supremo de los bahutus por librarse de la dominación que los watutsis —miembros de la raza más alta del mundo, la mayoría de ellos de más de dos metros de estatura— han tenido en Ruanda, desde que llegaron del Norte, hace 400 años, en el siglo XVI.

En los últimos años, sin embargo, los bahutus se han venido zafando más y más del yugo de esclavitud en que los tenían los watutsis. En las elecciones municipales del año pasado, obtuvieron el 70 por ciento de los votos, contra sólo el 8 por ciento de los partidos de los candidatos watutsis.

OFENSIVA MILITAR Y POLITICA REALIZA MOBUTU EN EL CONGO

LEOPOLDVILLE, 30. (UPI). El mayor general Joseph Mobutu, Comandante del Ejército congoleño, intensifica hoy, según fuentes fidedignas, su campaña contra las tropas de la provincia Oriental, partidarias del Primer Ministro depuesto Patrice Lumumba.

Después de reclamar el sábado la victoria sobre una columna partidaria de Lumumba en Bumba, sobre la frontera entre las provincias de Ecuador y Oriental, se dijo que las tropas de Mobutu ocuparon dos importantes centros en la región occidental de la provincia Oriental, o sea, Buta y Basoko, este último a sólo 65 kilómetros de la capital de la provincia, Stanleyville.

Al mismo tiempo, se dijo también, en fuentes de crédito, que los gobernantes de Leopoldville han invitado al Gobierno de Katanga, presidido por Moise Tshombe, a enviar una delegación militar a Leopoldville para conferenciar con Mobutu.

A principios de este mes se efectuaron ya conversaciones, cuando representantes de Mobutu volaron a la capital de Katanga, Elisabethville. No se sabe si el Gobierno de Tshombe aceptó la nueva invitación.

Mientras Mobutu continúa sus operaciones militares, los políticos prosiguen sus conversaciones sobre una conferencia de mesa redonda.

Después de consultas el viernes y el sábado, la conferencia preparatoria no había tratado aún el tema de la organización y reglamento de la próxima conferencia de mesa redonda. La única decisión tomada hasta ahora fue la de designar presidente de la Unión al Primer Ministro designado, Joseph Ileo.

MOSCU, 30. (UPI). — La agencia de noticias rusa Tass dijo hoy que la Unión Soviética ha solicitado autorización del Primer Ministro de Sudán, Ibrahim Abboud, para enviar alimentos, medicinas y veinte camiones a través de Sudán a las regiones ocupadas por tropas congoleñas partidarias del Primer Ministro depuesto Patrice Lumumba.

ELISABETHVILLE, 30. (UPI). Un portavoz de las Naciones Unidas anunció hoy que un avión bimotor no identificado arrojó seis bombas sobre la población congoleña de Mamonno, en poder de fuerzas lumumbistas, durante un ataque de 40 minutos por la mañana. Se cree que es el primer bombardeo aéreo en la provincia de Katanga.

No se tienen todavía noticias sobre los daños personales o materiales.

El avión, que se cree es un Dakota, atacó la población desde una altura de 2.400 metros, y luego se alejó en dirección al noroeste, según agregó el portavoz.

También dijo que las tropas del depuesto Primer Ministro, Patrice Lumumba, que tiene en su poder a Manono, hicieron fuego con armas automáticas sobre el avión, pero no hicieron blanco, porque el aparato se hallaba a demasiada altura.

Hasta ahora la gendarmería de Katanga había atacado a los lumumbistas con granadas de mano arrojadas desde aviones.

El hecho de que el comandante nigerio de las fuerzas de las NN. UU. en ese lugar, coronel Rollo Price, informara que no hubo ni víctimas ni daños, indicaría que las bombas cayeron posiblemente fuera de la población.

El portavoz declaró más adelante que aunque las Naciones Unidas han dicho oficialmente que el avión no había sido identificado, se proponían ponerse en contacto con las autoridades de Katanga para aclarar ese punto. Dio a entender que si se prueba que el aparato pertenece a las fuerzas de Katanga, las Naciones Unidas presentarán una enérgica protesta al Presidente de Katanga, Moise Tshombe.

El Gobierno de Katanga dio esta noche un comunicado en el que dice que sus aviones militares "intensificaron hoy el reconocimiento de Manono", pero no menciona para nada el bombardeo aéreo.

REORGANIZACION ADMINISTRATIVA REALIZA CASTRO

LA HABANA, 30 (Por Henry Raymont). (UPI).— Se informó hoy que el Primer Ministro Fidel Castro abolió el Ministerio de Agricultura, como parte de un plan de reorganización del Gobierno para reducir los gastos fiscales y mejorar la administración.

Las funciones del Ministerio de Agricultura pasaron al Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), que ya tiene a su cargo la producción agrícola y la comercialización de las cosechas

El amplio plan de reorganización administrativa, incluye también la supresión de las extensas operaciones industriales del INRA, la formación de un Ministerio de Industria dirigido por el Comandante Ernesto Guevara y la creación de un nuevo equipo de planificación económica.

La Junta de Planificación presidida por el propio Castro, incluye también a Guevara, el Ministro de Economía, Regino Botti y el Ministro de Comercio, Cepero Bonilla.

Se cree que los ministerios de Economía y Comercio serán fusionados, pero sus jefes titulares continuarán en la Junta de Planificación, una de cuyas tareas principales será centralizar el control del Gobierno sobre la economía nacional.

Se cree que la reorganización ha sido principalmente idea de Guevara, quien ha criticado enérgicamente el crecimiento de la burocracia, mientras la producción va quedando rezagada.

Su proyectado Ministerio de Industria tendrá la misión de acelerar la transformación de una economía primordialmente agraria en una economía industrial, aprovechando los ofrecimientos del bloque soviético de enviar a Cuba fábricas completas y suministrarle las maquinarias y equipos que antes se importaban de Estados Unidos.

El propio Castro puso en marcha la campaña de economías, suprimiendo su despacho de Primer Ministro, para dejar sólo un personal mínimo.

El ex Ministro de Agricultura, Comandante Pedro Miret, fue nombrado el sábado comandante militar de La Cabaña, el más importante cuartel de artillería y unidades motorizadas de la capital y en el que reciben instrucción miles de milicianos.

ESTUDIASE SITUACION DE LOS REFUGIADOS CUBANOS EN MIAMI

NUEVA YORK, 30 (UPI).— El Secretario de Salud, Educación y Previsión, Abraham Ribicoff, partió hoy en avión a Miami para estudiar "todo el problema de los refugiados cubanos" en Florida.

El ex gobernador de Connecticut dijo que regresará a Washington el jueves próximo para informar al Presidente John F. Kennedy sobre las medidas que deberán tomarse para aliviar la suerte de los refugiados anticastristas.

"Los problemas en la zona de Miami son grandes —dijo el Secretario—. Hay allí más de 40.000 refugiados, muchos de ellos en dificultades. Es necesario encontrarles empleo, alimentación, vivienda y educación".

Ribicoff dijo que se entrevistará con el gobernador de Florida, Farris Bryant, el representante Dante Fascell, Tracy Voorhees, enviado a Florida por el ex Presidente Eisenhower a estudiar el problema de los refugiados, y los dirigentes cubanos anticastristas.

Ribicoff sugirió que no adoptaría necesariamente las recomendaciones hechas por Voorhees a Eisenhower poco antes del cambio de Gobierno, pero elogió a Voorhees por su "completa cooperación" con la nueva administración.

Cuando se le preguntó si no temía que una ayuda substancial del Gobierno a los refugiados provocara un deterioro aún mayor del clima entre Cuba y Estados Unidos, Ribicoff dijo:

"Cuando hay gentes en apuros, es preciso ayudarlas."

Buques portugueses buscan al "Santa María" para cañonearlo

LISBOA, 30. (UPI).— Se afirmó hoy que buques de guerra de Portugal buscan al transatlántico "Santa María", con órdenes de hundirlo si es necesario una vez que sus pasajeros y tripulantes leales al Gobierno hayan sido evacuados.

Una alta fuente del Gobierno dijo que el régimen del Primer Ministro Antonio de Oliveira Salazar está decidido a capturar y juzgar al ex capitán del Ejército Henrique Galvao, que hace ocho días, con 70 hombres armados se apoderó de la nave en alta mar.

Aunque la pérdida del buque, construido a un costo de 17,5 millones de dólares, hace siete años, sería un grave revés para la flota mercante portuguesa. La fuente dijo que Portugal está decidido a sufrir la pérdida, si ello significaba que se apoderaba de Galvao y sus colaboradores.

El Gobierno portugués está indignado ante lo que considera la actitud errónea de Estados Unidos y Gran Bretaña de considerar a Galvao un rebelde en vez de un pirata.

Los diarios locales han mencionado, incluso, la posibilidad de que Portugal se retire de la Organización del Tratado del Atlántico (OTAN) como consecuencia de lo ocurrido.

"La Armada de Estados Unidos parece estar sólo interesada en la suerte de los pasajeros, particularmente, los norteamericanos", dijo un vocero del Gobierno.

"No ha mostrado interés en entregar a Galvao y su pandilla a la justicia, como delincuentes y piratas", agregó.

LISBOA, 30. (UPI).— El Gobierno portugués recibió anoche con alivio la promesa formal de Brasil de que internará al capitán Henrique Galvao y sus compañeros y se incautará del secuestrado transatlántico "Santa María" para devolverlo a sus dueños si la nave llega a un puerto brasileño.

Las autoridades, sin embargo, ignoran si el cambio de Gobierno que se producirá mañana en Brasil traerá consigo un viraje pronunciado en esta política.

En las esferas diplomáticas se cree que si el Presidente Electo Janio Quadros decide dar asilo político a los rebeldes de Galvao, provocará una seria crisis en las relaciones entre Brasil y Portugal.

La promesa formal del Gobierno brasileño —uno de los últimos actos de la Administración saliente de Juscelino Kubitschek— fue entregada anoche por el Embajador brasileño, Dr. Negrao de Lima, en una nota oficial puesta en manos del Ministro de Relaciones Exteriores, Marcello Mathias.

6 AMERICANOS SERAN CONDENADOS POR UN TRIBUNAL CUBANO

LA HABANA, 30 (UPI).— Un tribunal militar cubano pronunciará hoy sentencias contra seis norteamericanos acusados de delitos contra el Gobierno del Primer Ministro Fidel Castro.

Los seis podrían ser condenados a muerte ante un pelotón de fusilamiento, pero muchos observadores creen que el Tribunal se limitará a condenarlos a pena de cárcel o deportación.

Los norteamericanos fueron juzgados el sábado por un tribunal de cuatro miembros del Ejército, en la Fortaleza de La Cabaña. El juicio duró menos de tres horas.

Los abogados defensores designados por el Tribunal, abogaron por la absolución de los acusados o su deportación después que se les acusó de ser contrarrevolucionarios "sedientos de sangre".

Sin variaciones salud de Araujo

NACIONES UNIDAS, 30.— (UPI).— Fuentes allegadas al Dr. Alfonso Araujo, jefe de la misión permanente de Colombia en la ONU, dijeron que no se ha registrado cambio alguno en la gravedad del diplomático.

Araujo desde hace más de un mes se encuentra recluído en el Memorial Hospital, donde por más de una semana su nombre ha figurado en la lista de enfermos graves.

Miembros de la delegación colombiana ante la ONU y del Consulado General de Colombia, han continuado sus visitas al Embajador Araujo, que está acompañado por su esposa e hijos.

Sin efecto Ley Marcial en Rep. de El Salvador

SAN SALVADOR, 30. — (UPI).— La Casa Presidencial anunció esta noche que ha dejado sin efecto la ley marcial en vista de que el país ha vuelto a la normalidad.

La ley marcial se impuso la semana pasada al triunfar el movimiento revolucionario que puso en el poder a la actual Junta Cívico-Militar de Gobierno.

ahora FACILIDADES hasta para escuchar

Las últimas novedades en discos de todas las marcas, con seis meses plazo, sin recargo.

Radio City

ESTADO 64 Y 90

2 LOCALES PARA SERVIR A UD!

SOLERAS FLOREADAS $ 6.500

FALDAS FLOREADAS $ 4.500

MODAS EN GENERAL

CREDITOS

MODAS SIMON

SAN ANTONIO 85

BARRACA DE FIERRO

E. KRON W.

ESPERANZA 1204-16

FONO 93760

HOGART

POLIETILENO

TODA CLASE DE ENVASES

TENDERINI 51

CALZADO EMPLANTILLADO

Materiales de 1ª

38 al 44 $7.400

PETATE $10.500

PARA SEÑORAS Y NIÑOS

EN LA FABRICA

Arturo Prat 910

CUADROS AL OLEO

de paisajes chilenos y motivos europeos

VENDO

Confección rápida de marcos.

Merced 753 Local

"GALERIA ANDES

ULTIMOS 4 DIAS EN SANTIAGO

Madame LAILA

La ilustre clarividente oriental de fama universal y profesora de ciencias ocultas, condecorada con varios diplomas de países europeos, haciendo una gira mundial estará en Santiago, hasta el viernes. Hace estudios de caracteres, interpreta el destino y da consejos en todos los asuntos de la vida. Recibe de 10 a 13 horas y de 15 a 18 horas, en el Hotel Carrera, Apart. 702. No da informaciones telefónicas.

120 mil dólares ofrecen por Restivo, el crack de Chacarita

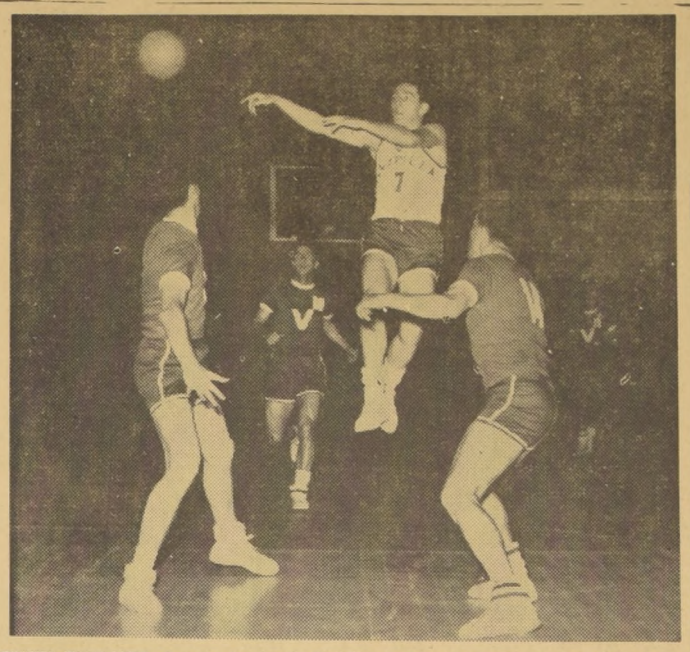
El equipo funebrero, rival de Colo Colo, llega mañana. René Pontoni es el entrenador del cuadro. Sao Paulo y la "U", en el preliminar

Mañana, a las 9 horas, vía Transcontinental debe llegar a Santiago, la delegación de Chacarita Juniors de Buenos Aires, que en la noche actuará en el Estadio Nacional frente a Colo Colo, en el match estelar de la reunión doble, en la que juegan como preliminaristas Universidad de Chile y Sao Paulo, de Brasil.

El cuadro bonaerense que actualmente dirige el recordado René Pontoni, se caracteriza por el fútbol alegre y dinámico que posee, lo que hace ser actor de espectáculos gratos para el público. Tiene Chacarita un equipo sin grandes estrellas, salvo Restivo, el centro forward, por quien han ofrecido desde Italia 120 mil dólares y Brookes, el entreala izquierdo varias veces seleccionado argentino. Sin embargo, esto, la fuerza colectiva del cuadro es muy estimable y puede no sólo ofrecer resistencia, sino también derrotar a cualquier rival, por poderoso que éste sea.

Ante un contendor de esta talla, Colo Colo no puede descuidarse. De ahí que luego de ganar a Sao Paulo y con la moral muy en alto hayan vuelto a los entrenamientos dispuestos a confirmar la validez de su título de campeón del fútbol chileno y la condición de equipo de primer orden en Sudamérica.

El cotejo preliminar ofrece también gran interés. Por un lado la "U", invicto en esta temporada internacional, no ha descuidado detalles para poder mantener esta condición. Por la otra, Sao Paulo superado con amplitud por Colo Colo no ha quedado como es lógico, muy conforme y pretende demostrar que dicho resultado es anormal y está lejos de reflejar la verdadera capacidad del elenco. Para ello precisa ganar al cuadro estudiantil con lo que borraría la mala actuación anterior.



BRUNO ROMANINI, el mejor jugador de Melipilla, se apresta a recibir un pase de la derecha, cercado por Arancibia (14) y Jara, de Valparaíso, la noche que el cuadro local debutó, goleando a los porteños. Hoy enfrenta a la UC.

NACIONAL DE BASQUETBOL:

Universidad Católica juega esta noche frente a Melipilla

La cuarta fecha de la rueda final, correspondiente al 25.o Campeonato Nacional de Básquetbol masculino, se realiza esta noche en la Medialuna Municipal de Melipilla. Jornada triple de atracción si se toma en cuenta las varias sorpresas que ha deparado a los aficionados las anteriores reuniones. Hasta el momento, salvo el dueño de casa, Melipilla, mantiene la regularidad de su rendimiento. Los cuadros que gana una noche con facilidad, a la siguiente pierden la línea y caen derrotados con holgura, lo que indica a las claras, lo reñido de la competencia que está en sus finales.

PROGRAMA DE ESTA NOCHE

Inician la reunión de hoy, los equipos de Osorno con Concepción, match programado para las 20 horas. Seguidamente actuarán Universidad de Chile y Valparaíso, para cerrar el programa, la selección local, Melipilla, que enfrenta a Universidad Católica.

El jueves se inicia Torneo Metropolitano de Natación

Organizado por las Asociaciones Santiago y Universitaria.— El torneo tendrá carácter selectivo para el Campeonato de Chile

Los días 2, 3, 4 y 5 de febrero se llevará a efecto el Campeonato Metropolitano de Natación, en la piscina del Stade Francais. Es posible que alguno de los días indicados se traslade el programa a la piscina de Los Leones, pero aún no se ha fijado qué día.

Este torneo servirá a ambas asociaciones organizadoras —la Universitaria y la Santiago— para seleccionar a los nadadores que las han de representar en el Campeonato de Chile. Los ganadores de cada prueba serán considerados campeones metropolitanos, sin distingo de asociación.

Los nadadores infantiles sólo podrán participar en pruebas reservadas para infantiles; los juveniles podrán participar en categoría "Todo Competidor", pero no podrán tomar parte en el mismo estilo en la categoría juveniles; en las postas pueden tomar parte adultos, juveniles e infantiles.

EL PROGRAMA

El programa confeccionado para estos cuatro días de competencias es el siguiente:

JUEVES 2 DE FEBRERO.— 1) 50 mts. estilo pecho, damas infantiles (Men. 14); 2) 100 metros estilo espalda, varones infantiles (Men. 15); 3) 100 metros estilo mariposa, damas, T. C.; 4) 100 mts. mariposa, damas juveniles; 5) 1.500 metros estilo libre, varones, T. C.; 6) 200 mts. estilo libre, varones juveniles; 7) 100 mts. estilo espalda, damas juveniles; 8) 200 mts. estilo libre, damas, T. C.; 9) posta 4x100 mts. cuatro estilos, varones, T. C.

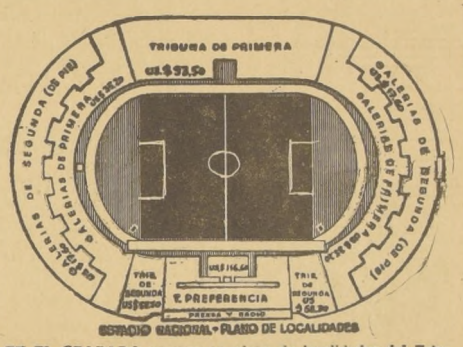
VIERNES 3 DE FEBRERO. — 1) 50 mts. estilo libre, damas infantiles (Men. 14); 2) 400 mts. estilo libre, damas, T.C; 3) 100 mts. estilo pecho, varones infantiles (Men. 15); 4) 100 mts. estilo espalda, varones juveniles; 5) 200 metros estilo pecho, damas juveniles; 6) 100 mts. estilo espalda, varones, T. C.; 7) 200 mts. estilo espalda, damas juveniles; 8) 200 mts. estilo pecho, varones, T.C; 9) 100 mts. estilo espalda, damas, T. C.; 10) 100 mts. estilo mariposa, varones juveniles; 11) 200 mts. estilo libre, varones, T. C.; 12) posta 4x50 metros estilo libre, damas, T.C.

SABADO 4 DE FEBRERO.— 1) 50 mts. estilo mariposa, damas infantiles (Men. 14); 2) 100 mts. estilo libre, varones infantiles (Men. 15); 3) 200 mts. estilo espalda, damas, T. C.; 4) 100 mts. estilo pecho, varones juveniles; 5) 100 mts. estilo pecho, damas juveniles; 6) 200 metros estilo pecho, damas, T.C.; 7) 100 metros estilo libre, varones juveniles; 8) 100 metros estilo libre, damas juveniles; 9) 200 mts. estilo mariposa, varones, T. C.; 10) 400 metros estilo libre, varones, T. C.; 11) 200 mts. estilo espalda, varones, T. C.; 12) posta 4x50 mts. cuatro estilos, damas, T. C.

DOMINGO 5 DE FEBRERO. — 1) 50 metros estilo espalda, damas infantiles (Men. 14); 2) 50 mts. estilo mariposa, varones infantiles (Men. 15); 3) 400 metros estilo libre, varones juveniles; 4) 200 mts. estilo pecho, varones juveniles; 5) 100 metros estilo pecho, damas, T. C. 6) 100 mts. estilo libre, varones, T. C.; 7) 200 mts. estilo espalda, varones juveniles; 8) 100 mts. estilo mariposa, varones, T. C.; 9) 100 mts. estilo libre, damas, T. C.; 10) 200 metros estilo libre, damas juveniles; 11) 100 mts. estilo pecho, varones, T. C.; 12) posta 4x100 mts. estilo libre, varones T. C.

US$ 17,60 COSTARA EL ABONO A GALERIA PARA EL MUNDIAL DEL 62

Mañana se pondrán a la venta a los socios de los clubes de la Asociación Central y de la ANFA



EN EL GRABADO aparece un plano de localidades del Estadio Nacional y el precio (en dólares) que regirá en el Mundial del 62. El precio fijado corresponde a los abonos para los diez partidos que tendrán como escenario el campo de Ñuñoa. Mañana comienza la venta de los abonos.

Tal como estaba dispuesto, mañana se dará comienzo a la reserva-venta de abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa Jules Rimet 1962, que se ceñirá a un plan elaborado por el Comité Ejecutivo conjuntamente con las autoridades de la Federación de Fútbol de Chile, Asociación Central y Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA.)

Cumpliendo el proyecto, el Comité Ejecutivo procederá a entregar a la Asociación Central y a la ANFA, las solicitudes respectivas, las que estas entidades harán llegar a los clubes y Asociaciones de su afiliación, para ser puestas a disposición de los socios.

Las solicitudes deberán llenarse por los socios y luego devueltas a los clubes, a más tardar el 15 de marzo, fecha en que sus autoridades deberán entregarlas a la Asociación Central y a la ANFA, quienes, a su vez, las remitirán al Comité Ejecutivo. Las solicitudes, que se llenarán en triplicado (una para el Comité; otra para el club, y la restante para el socio solicitante), serán estudiadas por el Comité par determinar las posibilidades de acogerlas.

UN SOLO ABONO.— Cada socio puede comprar sólo un abono, y no se venderán entradas sueltas. Los abonos serán nominativos para determinados estadios; por ejemplo, se venderán sólo para el Estadio Nacional, y otros para los estadios de Arica, Viña del Mar y Rancagua, ciudades señaladas hasta ahora como subsedes por la FIFA.

PRECIOS.— Los precios de los abonos para el Estadio Nacional, donde se jugarán 10 partidos, son los siguientes: tribunas de preferencia, US$ 116,60 (Eº 122,55); tribunas de primera, maratón, US$ 93,50 (Eº 98,27); tribunas de segunda, laterales US$ 58,30 (Eº 61,27); galerías de primera, sentados, US$ 35,20 (Eº 37), y galerías de segunda, de pie, US$ 17,60 (Eº 18,50). Todas las entradas serán numeradas, con excepción de las galerías de pie. El pago de los abonos se podrá hacer al contado o en diez cuotas mensuales, en el equivalente en moneda nacional en el momento de su cancelación.

VENTA AL PUBLICO EN GENERAL.— Una vez conocida las necesidades de entradas para el sector del público aficionado (socios de clubes), se estudiará la venta al público en general.

Mayoría de jugadores de Colo Colo en la selección del público

Fouillioux no está becado en la Universidad Católica. Los paulistas echan de menos una lluvia vespertina de su ciudad. Existe en Brasil un entusiasmo enorme por venir al Mundial de 1962

:: Green Cross iniciará los entrenamientos de sus jugadores cadetes el 10 de febrero, en el Estadio Municipal de Ñuñoa. Estas prácticas sólo incluyen los jugadores antiguos de la División Cadetes, ya que los nuevos elementos que están ingresando al club aún no practicarán con los jugadores fogueados.

:: Los jugadores del Sao Paulo se dedicaron a ver cine en la noche del domingo. Ayer en la mañana realizaron una práctica intensa en el Estadio Nacional, para hallarse en buenas condiciones para su partido con Universidad de Chile, a jugarse mañana. Según el médico de la delegación paulista, doctor Dalzell Gaspar, Sao Paulo hará una presentación totalmente opuesta a la hecha frente a Colo Colo, ya que el estado físico de los jugadores se halla en óptimas condiciones.

:: Los paulistas han manifestado que están muy felices de hallarse en Chile. Dicen que el clima de Santiago es idéntico al de Sao Paulo, y que lo único que han extrañado es una lluvia que se deja caer todas las tardes, a las 16 horas, y que refresca un poco los calores veraniegos.

:: Solange Bibas, periodista de Gazeta Sportiva, que acompaña a la delegación de Sao Paulo, está profundamente interesado en acopiar el mayor número de datos sobre la labor del Comité Organizador del Mundial. En Brasil, dice el colega Bibas, hay enorme interés en saber todo lo relacionado con la marcha del aspecto organizativo, y para ello se hará acompañar al Comité por nuestro compañero Federico Martínez, corresponsal de la Gazeta aquí en Santiago, para solicitar una entrevista a Carlos Dittborn. Los aficionados que vendrán de la tierra del café y del samba a hacer barra a su equipo se contarán por miles, y esta gente está ávida de informaciones relativas al torneo.

:: Alberto Fouillioux no está becado en la Universidad Católica, como nos informara un alto dirigente universitario. Fouillioux paga sus estudios como cualquier hijo de vecino, y para que se vea que no se le da trato de excepción, tiene un examen pendiente para el mes de marzo. Tito Fouillioux está estudiando Leyes, y este año ingresará al tercer curso.

:: Para Guillermo Abarca Gálvez, de calle Marinero Pedro Aros 4084, Santiago, la defensa que la selección chilena debe oponer al ataque de los alemanes, en el partido del 26 de marzo, es la integrada por: Escuti; Peña, F. Navarro y S. Navarro; R. Cortez y Mario Ortiz. En la ofensiva ensaya diversas fórmulas, pero prima para él la formada por Moreno, Hormazábal, Soto, Sánchez y Bello.

:: Todos los aficionados que deseen y el público en general pueden dar su opinión sobre los titulares del equipo chileno. Deben recortar el voto ("equipo") que consignamos más abajo, y remitirlo a nuestra casilla 81-D, Santiago, o bien, depositarlo en el buzón de la Sección Deportes, instalado en el primer piso de nuestro local de Agustinas 1269.

Futbolerías

Nº 1 .....
Nº 2 .....
Nº 3 .....
Nº 4 .....
Nº 5 .....
Nº 6 .....
Nº 7 .....
Nº 8 .....
Nº 9 .....
Nº 10 .....
Nº 11 .....

Nombre .....

Dirección .....

Mina y Loayza pelean esta noche

El combate será a 12 rounds en Lima y en él no estará en juego el título del mediopesado peruano. Rafael Moral es y Dante Peláez en el semifondo

■ En el Estadio Nacional de Lima, se deben enfrentar esta noche Mauro Mina y Humberto Loayza. El combate ha sido pactado a 12 rounds y en él no estará en juego el título sudamericano de los semipesados que la CLAB concedió recién al peruano Mina. En el semifondo actuará el chileno Rafael Morales frente a Dante Peláez, actualmente considerado el mejor medio mediano de Perú. Esta pelea se hará a 10 rounds y Morales recibirá un premio de 8 mil soles.

■ Existe la posibilidad que aun cuando pierda, se le dé a Loayza otra pelea. El contendor sería el argentino Duchmann, radicado en Perú a quien ha derrotado Mauro Mina. La opción a esta nueva pelea aparece registrada en el contrato que firmó Loayza, aun cuando no se establece el rival.

■ El 24 peleará Germán Pardo con Demetrio Carvajal, peleador argentino. Antes, el 17, lo harán Arturo Rojas y el español Sánchez Merayo, a quien dirige el manager italiano Giacomo Rodorigo.

■ El próximo sábado 4 de febrero se efectuará una nueva velada boxeril en el vecino puerto de San Antonio En esta oportunidad participarán en el certamen peleadores de los clubes Propa, Cía. de Gas, Comercio Atlético y Famae de esta capital. Con estas presentaciones esperan los dirigentes de San Antonio hacer revivir el boxeo en esa ciudad.

■ Ayer se efectuaron los funerales de Rafael Arancibia, destacado peleador amateur del México Boxing Club, fallecido trágicamente. Asistieron al sepelio dirigentes y un gran número de socios del club azteca.

■ En el ring del club Locarno ubicado en la calle Ciencias y Lorcano del paradero 18 de la Gran Avenida, se efectuarán el próximo sábado los cuartos finales del Campeonato de los Barrios de La Cisterna.

■ La Asociación Santiago fijó para el 25 de febrero la fecha de iniciación del Campeonato de los Barrios. Con este objeto se hará entrega en la sede de la Asociación, Alameda 237, altos, de los nuevos formularios en que deben inscribirse los participantes.

■ El directorio de la Asociación Santiago resolvió ratificar el nombramiento de las personas que integran las diversas comisiones de la entidad y citar a una reunión próxima.

Boxeo al DIA

MINA: Una nueva chance da esta noche a Humberto Loayza.

Nadador Zablith superó marca S. A. de 100 mts. pecho

SAO PAULO, 30 (UPI).— En las pruebas de natación, auspiciadas por el club paulista, realizadas en el último fin de semana, se superaron dos records sudamericanos.

El brasileño, Farid Zablith, estableció una nueva marca para los cien metros estilo pecho, con un minuto, quince segundo 2/10, superando el record anterior de un minuto, 15 segundos 4/10, señalado por Héctor Nimo.

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR

LLAMADO PUBLICO

PARA CONTRATACION DE PROFESORES

ASIGNATURAS

Centrales Eléctricas
Construcción de Máquinas Eléctricas
Instalaciones Eléctricas
Transmisión de la Energía

Los interesados deben dirigirse al Director del Departamento de Ingeniería Eléctrica, Rondeau 29, Bahía Blanca, República Argentina, acompañando curriculum vitae y sus exigencias y proposiciones.

PLAZO: ENERO - FEBRERO 1961.

Automovilismo en pista habrá el domingo en la Costanera

Habrá carreras para coches Gran Sport, Gran Premio en Carretera y Carrozados

Anoche se reunió la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, y acordó prestar su aprobación a la solicitud enviada por la Asociación de Volantes, para organizar el próximo domingo, en el Circuito Costanera, una competencia en pista, para coches modelos Gran Sport, Turismo en Carretera y Carrozados.

Esta reunión se llevará a efecto en el circuito cerrado, que forman las Avenidas Costanera, Pedro de Valdivia Norte, Santa María y Puente del Arzobispo, de 4 mil 100 metros de longitud, y se iniciará a las 16 horas.

Tomarán parte en el programa la mayoría de los volantes que intervinieron en el último Gran Premio General Insa 1961, más tres "drivers" argentinos de categoría: Julio César (Pichón) Castellani, Juan Carlos Penna y José García.

La competencia, en general, llevará el nombre Gran Premio Coca Cola.

Everton de Liverpool jugará en Nueva York

LONDRES, 30 (UPI).— La Liga Inglesa de Fútbol, designó hoy al club Everton para que represente a Inglaterra, en el segundo torneo de la Liga Internacional de Fútbol, que se realizará el próximo verano, en Nueva York.

Cuatro clubes de la primera división de la Liga expresaron su deseo de competir, pero el aprobado fue el popular conjunto de Liverpool.

El año pasado, Inglaterra estuvo representada en el torneo neoyorquino, por el campeón de la Liga, Burnley. El torneo fue ganado por Bangu, de Río de Janeiro.

Cumpla sus deseos

Eº 120 MIL

ENTERO Eº 12
VIGESIMO Eº 0,60

DOMINGO 5 FEBRERO

Guarde su boleto no premiado y en Marzo ganará 2 pasajes y 15 días en Miami, Vía ORVI.

LOTERIA de Concepción

el camino más corto para ser rico

PROQUI
PRODUCTOS QUIMICOS
FABRICA: OXIDO DE ZINC
Avda. Zañartu 1179 Esq. W. Rebolledo
Teléfono 499161 — Casilla 15007 — Correo 10
Santiago — Chile.

ZINCO OXIDO DE ZINC

Anunciamos a nuestros estimados favorecedores que la industria no cerrará este año por vacaciones por lo que la atención será normal e ininterrumpida durante los meses de verano.

LA DIVISION DE HONOR ES LA META DE LISTER ROSSEL

Horas de verdadera tensión y nerviosismo vivió la ciudad de Linares en la noche que en la Asociación Central de Fútbol se elegía al club que reemplazaría al recién descendido Alianza de Curicó. Desde tempranas horas empezó a acudir gente a la secretaría del club linarense, y hubo la necesidad de cerrarla, ya que no cabía más gente, y como esta ubicada en un segundo piso, amenazaba con un derrumbe.

El señor Gutenberg Rossel, hermano del médico Lister Rossel, cuyo nombre lleva la institución recién ascendida, nos interiorizó de los pormenores que rodearon y antecedieron a la vuelta de este club a la División de Ascenso.

TRES EN UNO

Lister Rossel nació de la fusión de tres clubes: Español, Arturo Prat y Olimpia, el 19 de noviembre de 1955. Se le puso el nombre que lleva, en homenaje al médico filántropo del pueblo. Subió al Ascenso en 1957, pero volvió a caer.

Conmoción pública causó en Linares, el regreso a la División de Ascenso

Para retornar se realizó una verdadera campaña política, ya que se movieron toda clase de influencias y se pidió y recibió el apoyo de todos los sectores de la ciudad. Gran parte de esta victoria se la debe el club a las gestiones realizadas por el Intendente de la Provincia, el obispo, el Alcalde y lo más connotado. También en la capital tuvieron el apoyo de Alejandro Rivera, presidente del Consejo Nacional de Deportes.

APORTE DE TERNEROS

Los agricultores de la zona se han comprometido a donar un ternero cada uno, de un año de edad, los que serán vendidos cuando tengan tres años. Este ha sido uno de los aportes que el club ha recibido. La Municipalidad de Linares, cuyo Alcalde es vicepresidente de la institución, otorga una subvención de 10 millones de pesos anuales, y el Fisco, una de 5 millones. Una cancha de carreras a la chilena, de propiedad fiscal, entrega sus entradas para los fondos de Lister Rossel, y se gestiona el alza de las entradas en el Teatro Municipal de Linares, en 30 pesos. Existe una comisión encargada de recolectar fondos para contratar jugadores de primera línea, y a un entrenador, que será seguramente Sergio Cruzat, el que ya está en Linares en conversaciones con los directivos. Los 2.500 socios aumentarán a 5 mil, con toda seguridad. Se dará representación en el directorio al personal de la IANSA y de la Escuela de Artillería, para que todos los sectores estén representados en el club. Linares será una de las mejores plazas del sur, nos termina diciendo Gutenberg Rossel, ya que existe la intención de llegar entre los dos primeros en la competencia, para ingresar a la división de honor en 1962.

O. M

GUTENBERG ROSSEL: "El club representa a todos los sectores de la ciudad".

Cien mil pesos donó LA NACION para los "Mejores Deportistas"

Otros aportes de empresas y firmas locales. Quinas de las Bochas y Automovilismo recibió el Círculo de Periodistas Deportivos

La Empresa Periodística LA NACION se hizo presente en la iniciativa del Círculo de Periodistas Deportivos, de seleccionar a los Mejores Deportistas 1960, donando la suma de 100 mil pesos, para la adquisición de uno de los premios.

En estos últimos días, se han agregado a la nómina de donantes, la Empresa Periodística "El Mercurio", con $ 100.000; las firmas Enrique Guendelman y "La Mendocina", con sendas tenidas, y Anilinas y Productos Químicos Ltda. costeará dos pasajes a Arica, ida y regreso y gastos de permanencia. Por su parte, el directorio del Estadio Yugoslavo, en formación, acordó, en reunión reciente, poner a disposición del Círculo la suma de 200 mil pesos.

Entretanto, la secretaría del Círculo recibió dos nuevas quinas de Mejores Deportistas, que corresponden a la Federación Chilena de Bochas y Asociación de Volantes. Los nombres que incluyen, son los siguientes: BOCHAS: Arturo Oñéto Aste, José Odone Pizzorní, Mario Razeto Queirolo, Bartolomé Lagomarsino y Ernesto Deblasi Federici; AUTOMOVILISMO: Bartolomé Ortiz, Carlos Niemayer, Orlando Herrera, Ismael González y Raúl Daniel.

Vicecampeón en Las Barrancas

BUEN EQUIPO es el primero del Deportivo Mataquito, que después de una actuación entusiasta se clasificó vicecampeón del torneo organizado por Unión Lautaro, de Barrancas. En los últimos partidos superó a Unión Portales, por 3 a 1, y a Barrancas, 2 por 0. Lo integran: Flores, Barrera, Valenzuela, Veloso, Taibo, Morales, Madariaga, Lobos, Pinto y Mella. Este mismo conjunto jugará el domingo en Talagante, con Domingo Toro Herrera.

EN UNO DE LOS CAFES de su barrio, Norberto Menéndez mata su tiempo haciendo carambolas. Huracán pagó por él una suma record en la América del Sur.

DE MORA Y ARAUJO:

100 millones por un jugador díscolo pagó el Club Huracán

Lo que se dice y no se dice sobre Norberto Menéndez, el piloto transferido por River Plate en una suma record

(BUENOS AIRES, gentileza de Aerolíneas Argentinas).— Se ha producido el record de transferencia, en cuanto a precio, del fútbol argentino, record que creemos tiene alcance surcontinental: 8 millones de pesos argentinos. Casi 100 millones de pesos chilenos. Esa es la suma por la que Huracán acaba de comprarle a River Plate, el pase de Norberto Menéndez. Y de tal manera, juntamente con el record de referencia, se produce otro caso realmente singular de este fútbol, nuestro, uno de los más nutridos, creo, en este sentido.

Norberto Menéndez cumplió una carrera meteórica. Difícil andar más rápidamente que él, y por senderos más triunfales.

Apenas llegado a tercera división y siendo todavía un "pibe" (tiene ahora 24 años) integró el seleccionado juvenil que representó a Argentina en el campeonato mundial de esa categoría en Alemania; luego el seleccionado juvenil que fue a México y ganó el título de campeón panamericano. En la primera de River Plate supo el halago de ser campeón. Integró la selección nacional de su país.

Pero Norberto Menéndez era el caso típico del jugador indisciplinado. Se lo acusó repetidas veces de díscolo, de rebelde, de impuntual. Cien veces se anunció que había incurrido en inconducta. Menéndez faltó al entrenamiento; Menéndez desapareció; Menéndez no cumplió con tal o cual orden. Suspensiones, apercibimientos, multas. El nombre de Norberto Menéndez estaba abonado a la lista de los sancionados por uno u otro motivo.

Y, sin embargo, Huracán no titubea y paga 8 millones de pesos por su pase y le asegura al rebelde, al díscolo, al impuntual, 360.000 por la firma, 2.500 pesos de sueldo y los premios correspondientes.

Y bien. O no es rigurosamente cierto todo lo que se ha dicho de Norberto Menéndez o Huracán ha hecho un pésimo negocio. Porque si es cierto aquello, por más condiciones que tenga Menéndez como futbolista, le resultará un fracaso a Huracán por su conducta.

¿Y qué dice el interesado a todo esto? Lo que nos dijo, nos hace recordar aquello de que todo es según el color del cristal con que se mire. Y el cristal de Menéndez es de color muy distinto al de quienes siempre lo han criticado.

—Se me han hecho muchos cargos, pero, ¿he sido siempre yo el culpable? Creo que no. Mis faltas, mis ausencias, mis inquietudes, mis impuntualidades, mis rebeldías, inclusive, muchas veces tuvieron por causa razones de las que prefiero no ocuparme. No quiero polemizar sobre hechos ya ocurridos y que han terminado.

(¿A qué se refiere Menéndez? Creemos, y la versión es puramente nuestra, que aludió a promesas incumplidas por parte de la dirección del club.)

Y agregó:

—En los últimos tiempos, hay tres jugadores de River que no hemos merecido sanción alguna. Uno de ellos soy yo. Pero, repito, no quiero ocuparme del pasado. Prefiero referirme al futuro. Ahora, en Huracán, demostraré que soy tan disciplinado como cualquiera. Sé lo que le debo a Huracán en esta emergencia; cuánta confianza han depositado en mí. Haré todo lo posible, y hasta lo imposible para hacerme digno de esa confianza. Estoy muy contento de ingresar a Huracán. Pero eso no quiere decir, que me olvide de cuánto le debo a la hinchada de River, que siempre me dio su voz de aliento. Yo les agradezco mucho a los hinchas riverplatenses ese apoyo moral que siempre me ofrecieron.

Eso nos dijo Norberto Menéndez.

La noche que jugaban River Plate y Vasco da Gama, en el segundo tiempo, entró al campo Menéndez a reemplazar a Joya. Una calurosa salva de aplausos lo recibió. Los hinchas de River le ofrecían una vez más ese apoyo a que él se refiere. Ignoraban los hinchas que aplaudían, que más que recibir estaban despidiendo a su jugador. Porque en esos mismos momentos, dirigentes de River y Huracán estaban llegando a un acuerdo sobre la transferencia de Menéndez. Cuando aparecieron los diarios de la mañana, ya se había concertado el pase.

28 Asociaciones intervendrán en el Nacional de Ciclismo

Se hará en Santiago del 17 al 19 de febrero.— Programa del torneo

Fijada ya como sede definitiva del próximo Campeonato Nacional de Ciclismo a Santiago, y determinado que el certamen se efectúe del 17 al 19 de febrero, la Federación Ciclista señaló el número de corredores con que cada Asociación podrá participar en el evento.

El organismo rector del ciclismo chileno eligió en total a 28 asociaciones, señalando asimismo que cada una de éstas se hará representar, además, por un delegado ante el Congreso Ciclista que se realizará conjuntamente con el campeonato.

PROGRAMA Y HORARIO

La Federación envió también a las asociaciones participantes, el programa y horario del campeonato, siendo éstos los que indicamos a continuación:

VIERNES 17 febrero.— 20 horas: desfile delegaciones; series persecución individual 4 mil metros; 8.000 metros con 4 llegadas, novicios (mejor corredor Chile); final persecución individual (4 mejores tiempos); Australiana (prueba campeonato).

SABADO 18.— 20 horas: 1.000 metros contra reloj hasta finales; 12.000 metros con 6 llegadas (4a. categoría); series 1.000 metros velocidad, hasta cuartos finales; persecución olímpica 4.000 metros (4 mejores tiempos).

DOMINGO 19.— 7 horas: partida Caminera Doble Llay-Llay. Recorrido: Plaza Ercilla, Blanco Encalada, Almirante Latorre, Brasil, Balmaceda, Puente Bulnes y Carretera Panamericana hasta Bomba Copec (Estación de Servicio Ignacio Romero). Regreso: misma Carretera, Puente Bulnes, Balmaceda, Matucana, Estación Central, Borja, paso Puente Antofagasta, Exposición, Subercaseaux, Bascuñán y Velódromo San Eugenio.

PISTA.— 9 horas: 50.000 metros, con 10 llegadas; Australiana (prueba consuelo, inscripción libre); llegada Caminera; final 1.000 metros velocidad.

JUAN PEREZ: Gran carta del ciclismo metropolitano en el Campeonato Nacional.

4ª fecha del baby fútbol se juega hoy

La cuarta fecha del campeonato profesional de baby fútbol se comenzará a disputar esta noche en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol. Como es costumbre, tres partidos integrarán el programa de esta nueva jornada. A primera hora, 21, jugarán Radio Minería y Rurales. Luego, a las 22, en el semifondo, Bohemios y Green Cross, y finalmente, en el match estelar Bambucos con Yarur.

Radio Minería, que hasta ahora aparece como el cuadro más débil, presentará, al igual que la vez anterior, un show artístico formado por destacados elementos de esa radio. Su rival, tiene en sus filas a Jaime Navarro, actual scorer del torneo, Cremaschi, Arenas, Ríos y Pérez, todos figuras del fútbol profesional.

En el match Bohemios-Green Cross, destacan: Sergio Yori, Oscar Carrasco y Osvaldo Valenzuela, por Bohemios; y Dante Coppa, Miguel Hurtado y Lito Contreras, en Green Cross.

Finalmente, hay que mencionar en el match básico a Mohor, Zazalli y Abello, de Yarur, y Andrés Prieto, Roldán y Molina, de Bambucos, como las figuras estelares.

Hoy prosigue el torneo de hockey

En dos canchas se cumplirá esta noche la segunda fecha del Campeonato Metropolitano de hockey iniciado el jueves pasado. Intervienen en el certamen clubes de la Asociación Santiago, Universidad Católica y Universidad de Chile, vale decir, tres de las entidades más poderosas en el hockey nacional, lo que le da a este torneo una singular categoría, tanto por la capacidad de los cuadros como por las figuras que en ellos actúan.

El programa de esta noche consulta dos partidos en cada cancha y es el que sigue:

CANCHA GUADALUPE (San Pablo)

21.30 horas: Cruzada (U. Católica) versus Ferro Adminton. (Asociación Santiago).

22.30 horas: Cruz-Azul (U. Católica) versus Corinthians. (Asociación Santiago).

Director de Turno: señor Juan Rondón.

CANCHA AUDAX ITALIANO (Calle Lira)

21.30 horas: Chunchito (U. de Chile) versus Audax Italiano B. (Santiago).

22.30 horas: Ceatolef (U. Católica) versus Audax Italiano A. (Santiago).

Directores de Turno: señores Luna y Ahumada.

De alta el volante peruano H. Requena

Ayer fue dado de alta en el Hospital de Rengo, el volante peruano Humberto Requena, piloto de la máquina N.o 21, Ford, que volcó espectacularmente el domingo último a la entrada de dicho pueblo, mientras cumplía la última etapa Temuco-Nos, del Gran Premio Internacional Automovilístico General Insa 1961.

Visto su satisfactorio estado, en la tarde de ayer se dirigió a Rengo, acompañada de los corredores peruanos Pío Delgado y Luis Alvarado, una comisión de la Asociación de Volantes de Chile encabezada por el director de dicha institución señor Emilio Méndez, con el objeto de trasladar a Santiago, en sendos coches - ambulancia del Automóvil Club de Chile, tanto a Requena como a su máquina.

Primer campeonato de fútbol de verano se está organizando

En partidos diurnos y nocturnos se disputará el torneo de fútbol de verano que se encuentra en organización, y que debe iniciarse el 10 de febrero, con programas dentro de la semana y domingos.

Para su mejor desarrollo se está gestionando la autorización para ocupar las canchas del Estadio La Cisterna y otras de comunas, dando así continuidad a los fixtures que se fijen para la competencia.

Se disputarán estímulos de valor, siendo el primero una copa avaluada en 100 escudos y de un metro de alto. También, otros similares, que le dan más atracción.

INSCRIPCIONES

Las inscripciones se reciben en la Casa Estadio, Andrés Bello 819, a cargo del señor Renato Acevedo, estimándose que serán alrededor de 60 los equipos que actuarán en este torneo de verano de 1961.

Copa Luis Núñez juegan Juan Planas y L. Leones

En homenaje al jugador del Deportivo "Juan Planas", Luis Núñez, fallecido mientras defendía los colores de este club en un partido que se realizaba en Buin, se efectuará el próximo domingo el encuentro entre el primer conjunto de él y Los Leones, en la cancha de San Miguel.

El trofeo, que llevará el nombre del malogrado deportista, ha sido donado por su familia, y se disputará durante dos años seguidos.

NACIONAL STGO. GANO CON SUS DOS EQUIPOS

Un rotundo triunfo obtuvo el Deportivo Nacional Santiago frente al Club Maquinarias el domingo en el Estadio Yarur, con sus dos equipos adultos al vencer por 3 goles a 0, y 5 a 1, respectivamente. Con esta victoria el Nacional Santiago obtuvo una pelota y sus conjuntos ganadores estuvieron integrados por los siguientes jugadores: 2.o equipo: Ibarra; Pino, Montero y Melín; Espinoza y Letelier; Urrutia, Lecaros (capitán), Larenas, Suárez y Rodríguez. Goles de Letelier, Espinoza y Rodríguez. 1.o equipo: Ibarra; J. Espinoza, Hermosilla (capitán) y Contreras; González y Letelier; Reyes, Soto, Varas, Uribe y Sosa. Goles de Varas (2), Uribe (2) y Reyes.

Aceptan desafíos

El Deportivo "Buses Plaza Egaña", de buena actuación en la Asociación Autobusera, acepta desafíos de clubes comerciales e industriales o de barrios para jugar con tres equipos los miércoles, desde las 15 horas, en su cancha de Ñuñoa. Dirigirse a Avenida Larraín 7255.

TAMBIEN SAN ROQUE

Este club de Ñuñoa, es otro de los que desean concertar partidos, pero con sus ramas de pimpón y básquetbol, en su cancha de Oriental 5886, donde los interesados pueden enviar su correspondencia.

Animado programa aniversario del Mirasol de L. Condes

Con los partidos frente a Juventud P. de Valdivia, con tres equipos, que se juegan mañana en la cancha 5 del Estadio Nacional, desde las 15 horas, Mirasol, de Las Condes, inicia la celebración de su 20.o aniversario.

El programa prosigue el próximo domingo, cuando se actúe con Mallarauco; el paseo familiar a El Quisco del domingo 10 de febrero y finalmente con el banquete que se realizará el sábado 18, junto con la transmisión de mando al nuevo directorio y baile de amanecida en el local de la CCU.

Falleció Manuel Undurraga, jugador del Nacional F. C.

En trágico accidente automovilístico ha fallecido el capitán del primer equipo del Nacional F. C., Manuel Undurraga. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia de San Lázaro a las 10 horas, después de una misa.

19 años cumplió Unión Cerrillos

Con un interesante programa Unión Cerrillos, el activo club de Maipú, está celebrando su 19.o aniversario, en el que ha cumplido una importante labor con sus diferentes equipos, y que fundó don José Viduira Parene a quien se recordará cordialmente en esta fecha.

En el programa realizado en la cancha Pablo Suárez, de Los Cerrillos, Alicia I, reina del club, dio el puntapié inicial al partido entre solteros y casados, en que se disputó un trofeo que donó la Municipalidad de Maipú.

También en otros actos, se efectuó la entrega de premios a los jugadores del primer equipo, que se clasificó campeón de la serie de honor de la dirigente comunal.

RESULTADOS

JUVENTUD POBLACION HUEMUL tuvo destacada actuación en sus partidos oficiales de la Asociación La Cisterna, de 1960. El primer equipo ganó 13 partidos, empató 1 y perdió 7. El 2.o ganó 15, con sólo 5 derrotas y un empate. Y el 3.o ganó 18, empató 2 y perdió sólo uno. Los tres conjuntos totalizaron 180 puntos en los resultados finales.

LUMINOR, de Quinta Normal, ganó a Independiente, de Conchalí 4x0, con el tercer equipo; 3x0 con el 2.o y empató a 2 goles con el primero, que actuó así: Báez, Carter, Araos, Escobedo, Castro, Guajardo, Vásquez, Guerrero, Silva Campos e Ibacache.

Importante plan de acción del nuevo club "Estrella Estadio"

Un nuevo club ha sido fundado. Es en la Población Estadio, de Avenida Recoleta, que llevará el nombre de "Estrella Estadio", en la que ha reconocido registros un grupo importante de vecinos, damas y varones, especialmente de su juventud.

Con fines bien definidos: practicar fútbol, básquetbol, pimpón y rayuela por el momento, y cultival el espíritu por medio de conferencias, charlas, películas y otros medios, se confía en que la importante tarea alcanzará rápido éxito.

OTRAS INICIATIVAS

Visitadoras sociales, que serán las propias jugadoras de básquetbol; servicio funerario para los socios y sus familias y una biblioteca popular, son otros aspectos del plan trazado por el flamante club. Para realizarlo se espera la colaboración de todos, sin distinción.

En tal sentido, ya se dispone de la valiosa recibida de la Cooperativa de la población, que le ha facilitado una sede social.

YA TIENE AMIGOS

"Estrella Estadio" ha logrado vinculaciones con otras entidades, como el club "Aéreo", de San Rafael, de Los Andes, que le ha invitado a participar en su programa aniversario.

DIRECTORIO

Las autoridades elegidas son las siguientes: presidente, Eulogio Lorca; secretario, Ramiro Montecinos; tesorero, Juan Saavedra, y protesorero, Hugo Herrera. Comisión femenina: directora, Juana Fernández, y secretarias, María E. Avila y Eduvigis Galaz.

MAÑANA REUNION DOBLE INTERNACIONAL

FUTBOL BRASILEÑO Y ARGENTINO

SE ENFRENTAN

20.30 HORAS:

SAO PAULO

Y

U. DE CHILE

No se lo pierda

ESTADIO NACIONAL

Tribunas numeradas ...	E° 2,50
Tribunas laterales	1,50
Galerías	1,—
Diferencia socios tribunas numeradas	1,50

22.30 HORAS:

Chacarita Juniors

Y

COLO COLO

VENTA DE ENTRADAS: Club Colo Colo, Cienfuegos 41, e Inmobiliaria Estadio Monumental, Agustinas 828, local 179. Club Universidad de Chile Santa Lucía 240, y Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala esquina Cienfuegos. Atención continuada.

KID DINAMITA — POR SAM JEFF

EN COCHOA.— En la playa de Cochoa, LA NACION captó a esta simpática joven que aparece en el grabado. Se trata de Bernardita Vattier Fuenzalida.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Las Barrancas

PELUQUEROS CORTARAN EL PELO GRATIS

En reunión efectuada por la Sociedad Profesional de Peluqueros de Las Barrancas, se acordó cortar el pelo gratis a los niños indigentes de las escuelas, previo comprobante de sus profesores o director; y declararse en receso hasta el mes de marzo.

DEPOSITAN FONDOS PARA ALCANTARILLADO

Los vecinos de la Población "Las Casas", en reunión del Comité Unico de Pobladores, acordaron comenzar un fondo para la red de alcantarillado de dicha población, el cual se depositará en el Centro de Salud de Quinta Normal. Esta población está en el primer proyecto aprobado para empalmar con el colector que pasa por la calle José Joaquín Pérez. (FERNANDO BARAONA. Corresponsal).

Maipú

FORO INDUSTRIAL REALIZARA ROTARY CLUB

En su sesión-comida del jueves último, efectuada en los salones del Restaurant Carrera, de Los Cerrillos, el Rotary Club de Maipú tomó el acuerdo de realizar en fecha próxima un foro para analizar los problemas de las industrias y la situación y necesidades de los obreros. Participarán en este foro los dirigentes sindicales de la comuna y los gerentes, en representación de las industrias.

El directorio del Rotary maipusino ha señalado este foro como parte de un interesante plan de trabajo con la colaboración de sus socios, que, en su mayoría, son expertos profesionales con el objeto de buscar soluciones a todos los problemas y preocupaciones de los trabajadores del sector.

En la misma sesión, el presidente del Rotary Club, doctor Eduardo Ahués, rindió un cálido homenaje al diario LA NACION, por sus constantes campañas de bien público y su actitud que interpreta el sentir de progreso de la ciudadanía. LA NACION estuvo representada en esta ocasión por su corresponsal.

Entre los socios, fue distribuído en la sesión el boletín informativo N.o 3 del Rotary Club de Maipú, por su director, doctor Hugo Valenzuela y su editor, Víctor Messina.

La directiva de la entidad la integran los siguientes miembros: presidente, doctor Eduardo Ahués; vicepresidente, Daniel García; secretario, Raúl Garrido; prosecretario, Leonardo Tronquist; tesorero, Víctor Messina; protesorero, Rodolfo Becker; directores: Armando Pallamar y Arturo Silva; macero, Teófilo Pineda; past-presidente, Ernesto de la Fuente Gobernador del Distrito, Eduardo Benavente. (ENRIQUE BUSTOS CUEILLOS, Corresponsal.)

Ganadores en Sorteo de Boletas de Compraventa recibieron casas ayer

VIÑA DEL MAR.— Cuatro de los nueve agraciados con un departamento, obtenidos por intermedio del sorteo de boletas de compraventas de Impuestos Internos, recibieron ayer al mediodía de manos de las autoridades provinciales, las respectivas casas ubicadas en la población construída por la Corporación de la Vivienda en Los Limonares.

Fueron ellos, doña Silvia Dina Vigorena Moretti, doña Albina Pacheco Toledo de Fernández, don Juvenal Ulloa Arancibia y don Aldo Paganini Dasso. Cabe señalar que los demás no pudieron llegar hasta Viña del Mar por vivir en zonas apartadas del país, aun cuando en este sentido hizo una excepción el señor Juvenal Ulloa, que viajó desde la localidad de Lando, al interior de Valdivia, para hacerse cargo del nuevo departamento.

Las autoridades asistentes entregaron las llaves a los agraciados, luego de los discursos pronunciados por el Delegado de la CORVI, Raúl Molina; el personero de Impuestos Internos, Fernando Olivos, y el Intendente, Luis Guevara, quienes señalaron la trascendencia de la ceremonia y congratularon a los felices propietarios. Fernando Olivos, Jefe de Informaciones y Difusión, agradeció, además, la cooperación prestada por la prensa para la difusión de los sorteos de las boletas, hecho que ha contribuido al mayor éxito alcanzado.

Finalmente, se ofreció un coctel en honor de las autoridades y personas que recibieron sus departamentos ayer. En esta ocasión, el Administrador Zonal de Impuestos Internos, Gaspar Estay, destacó la colaboración del comercio porteño y viñamarino por la entrega en cada oportunidad de las boletas de compraventa respectivas.

Un detalle que no deja de llamar la atención, lo proporcionaron los propios agraciados, en relación con la inversión que hicieron y que les significó el suculento premio. En efecto, Juvenal Ulloa se ha convertido en propietario mediante la compra de un tarro de conservas de valor de 700 pesos. En similares condiciones obtuvieron su recompensa las demás personas nombradas.

CAMPEONATO SABATINO.— El sábado último se dió término al campeonato sabatino organizado por el club "Santiago Norte", resultando vencedor el club "Unión San Martín", y en segundo lugar el "Municipal de Renca". Después del partido se hizo la entrega de premios en la Hostería "El Parrón", siguiéndose un baile. En el grabado aparecen la directiva y jefes del club organizador, de izquierda a derecha: Amador Carrasco, Rosamel Candia, Oscar Chávez, Elena Núñez, Eduardo Vilalobos, Nancy Alvarez, Fernando Vergara, César Rodríguez y Víctor Acevedo.

VISITA OFICIAL A VALPARAISO INICIO EMBAJADOR DE LA INDIA

VALPARAISO.— Con visitas protocolares a las autoridades inició sus actividades en este puerto el Embajador de la India ante la Moneda, Excmo. señor Marahao de Kutch. Al mediodía visitó al Intendente, señor Luis Guevara, y al Alcalde, don Guillermo Winter. A las 15 horas cumplimentó al Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca, y al Jefe de la Primera Zona Naval, Contralmirante Jorge Gándara. Celebró, asimismo, algunas entrevistas con altos dirigentes del comercio porteño.

En la mañana de hoy, el diplomático saludará al Presidente de la I. Corte de Apelaciones, señor Wescenlao Olate, y en la tarde ofrecerá una recepción en el Hotel Miramar en honor de las autoridades.

A. A. Maharao de Kutch, regresará a Santiago mañana.

En breve entrevista, LA NACION conoció algunas impresiones del distinguido visitante. Manifestó su complacencia por este breve viaje a la provincia, mostrándose muy bien impresionado de la belleza natural de la zona, especialmente de Viña del Mar. Respecto a su misión, destacó que su interés reside en intensificar las relaciones comerciales e industriales de su país con Chile.

Luego de su regreso a la capital, el Embajador de la India se dirigirá a Colombia para presentar sus credenciales, ya que también representa a su patria en ese país y en Bolivia.

VALPARAISO

ESPECTACULOS DE HOY

AVENIDA: No es Dama, es mi Mujer y El Hambre de Cada Día.
COLON: La Dolce Vita.
IMPERIO: Un Chico Valiente y Que me Toquen las Golondrinas.
METRO: Ben Hur.
PACIFICO: La Sombra del Ahorcado y El Vengador de su Padre.
REAL.— La Adorable Pecadora.
VALPARAISO: Desde la Terraza.
VELARDE: El Capitán Búfalo.
VICTORIA: Cía. de Zarzuelas y Operetas en "El Conde de Luxemburgo".

VIÑA DEL MAR

ESPECTACULOS DE HOY

ORIENTE: El Secreto Contra el Espionaje y Los Tambores Hablan.
OLIMPO: La Locura de Mini y No es Dama, es mi Mujer.
MUNICIPAL: Nuestro Hombre en La Habana.
REX: Lo que no se Perdona.
RIALTO: La Hora Final y Fiesta en París.

15 Municipalidades asistieron a Conferencia Provincial de La Serena

LA SERENA.— La Conferencia Extraordinaria de Municipalidades de la provincia de Coquimbo, inaugurada en la mañana del domingo último, con asistencia de las autoridades locales, de los alcaldes y regidores de 15 municipalidades, del presidente de la Conferencia Nacional de Municipalidades, Sergio Ceppi; del secretario general, Luis Valenzuela; del asesor jurídico, Fernando Sepúlveda, y otras personas, designó la siguiente Mesa Directiva: presidente, Jorge Martínez, Alcalde de La Serena; vicepresidentes, los alcaldes de Ovalle y Andacollo y regidor Manuel Ramírez Cifuentes; secretario general, Mario Alvarez, de La Serena; prosecretario, Hugo Godoy, de Andacollo.

Entre otros puntos, la Conferencia trató extensamente la Ley 14.501, que concedió bonificación a los funcionarios municipales y reajustes de sueldos, informando esta materia el abogado Sepúlveda y el secretario general, Luis Valenzuela.

También se trató acerca del proyecto de ley que aumenta los sueldos a los alcaldes y concede fondos para gastos de representación de los regidores, tema que fue aprobado por unanimidad.

En la sesión de la tarde, al tratar el tema relacionado con los presupuestos municipales en relación con los aportes a la Junta de Auxilio Escolar, se acordó enviar una nota al Intendente de la Provincia, como subrogante de la Asamblea Provincial, haciéndole presente que son equivocadas las normas fijadas para calcular el auxilio escolar según se establece en dictámenes de la Contraloría que se dieron a conocer.

También se trataron problemas referentes al tránsito, urbanismo, aseo, finanzas, y otros de orden municipal.— (LUIS MUÑOZ LEIVA, corresponsal.)

AQUI... EL PUERTO

MUEREN ASFIXIADOS

Dos personas perecieron asfixiadas en el interior de la fábrica de Pinturas Blundell, de Viña del Mar, a causa de la inhalación de gas. Se trata del joven Sergio Chaf, de 21 años, y Elvira Reinado Barrera, quienes dormían en una pieza interior de dicha industria. Se presume que la muerte se produjo debido al escape de gas de una cañería matriz que habría sido rota por trabajos que ejecuta en el sector una empresa de utilidad pública.

Los cadáveres fueron hallados por Manuel Guzmán, que fue detenido preventivamente por la responsabilidad que pudiera afectarle en el hecho.

ACTOS CULTURALES

En los salones del Instituto de Previsión se efectuó un festival artístico-musical, organizado por la Escuela Dramática del IPA. El programa incluyó la actuación de la Compañía Lírica de Playa Ancha, el Ballet Experimental de Paco Mairena, la Escuela IPA, la Orquesta-Espectáculo Bahía, y cantos y bailes pascuenses.

—En Viña del Mar fue inaugurada, en Casa Mori, la exposición de óleos de Teresa Hayer de Vargas, de destacada participación en el último Salón Nacional. Esta muestra permanecerá abierta una semana.

SESION MUNICIPAL

El jueves o viernes próximo la Municipalidad de Viña será convocada a sesión extraordinaria para tratar sobre el presupuesto del Casino y otras materias urgentes. El Municipio permanecerá después en receso, hasta pasadas las elecciones parlamentarias.

EL 11 DE FEBRERO SE INICIA TORNEO HIPICO INTERNACIONAL

VIÑA DEL MAR.— Con el Alcalde, Gustavo Lorca, se entrevistaron ayer los dirigentes de la Federación Ecuestre de Chile, Carlos Francke y Carlos Holz, a fin de finiquitar algunos detalles relacionados con la realización, en el balneario, de los Campeonatos Latinoamericanos e Intercontinental de Equitación, que se iniciarán a mediados de febrero.

Principal preocupación ha existido en torno a la habilitación del Estadio Sauzalito, ya que, como se sabe, se ejecutan actualmente trabajos de ampliación de las graderías para el Mundial de Fútbol de 1962. El jefe comunal viñamarino reiteró instrucciones para que las faenas sean aceleradas al máximo y ese campo deportivo esté en las mejores condiciones para el evento que nos ocupa. La Delegación de Pavimentación tendrá a su cargo el arreglo del camino de acceso, en tanto que la firma Donoso Hnos. se preocupa de habilitar convenientemente el recinto para el día 11, fecha inaugural del Campeonato Ecuestre.

Finalmente, fueron tratados aspectos relativos a los programas de atenciones y festejos a las delegaciones extranjeras.

Nuevo aeródromo de Valdivia será construído en San José-Pelchuquín

Ingeniero de Obras Públicas efectúa estudios en esa región.— Continuará en servicio el campo aéreo de "Las Marías"

VALDIVIA.— Uno de los problemas de mayor importancia para Valdivia, el de la ubicación y construcción de su aeródromo definitivo, está a punto de ser resuelto. Se encuentra en esta ciudad, en cumplimiento de instrucciones del Ministerio de Obras Públicas, el ingeniero Boris Espinoza, con el objeto de estudiar en la zona vecina a Valdivia el lugar más apropiado para el futuro aeródromo.

El ingeniero Espinoza ha recorrido los fundos de la región y ha tenido contactos con lo spropietarios de la zona San José-Pelchuquín, con el objeto de efectuar estudios preliminares que faciliten la obra.

Por los estudios hechos hasta el momento, todo parece indicar que el aeródromo quedará ubicado en la zona comprendida entre San José-Pelchuquín, que se encuentra equidistante de varias poblaciones, con línea férrea cercana y a una hora de Valdivia. Además, se encuentra en el camino longitudinal que será pavimentado dentro de poco.

A juicio de técnicos, la zona San José-Pelchuquín reúne, por su ubicación, las condiciones necesarias para construir ahí la moderna pista de aterrizaje que permita la llegada hasta Valdivia de los grandes aviones que ahora no pueden hacerlo por carecerse de cancha apropiada, ya que "Las Marías", sólo permite el aterrizaje de determinadas máquinas.

La construcción del aeródromo definitivo no significa abandonar el de "Las Marías", y por el contrario se le mejorará en todo lo que se pueda, empezando por su pavimentación.

Según informó el ingeniero Boris Espinoza, hay fondos para las expropiaciones que sea necesario efectuar y para iniciar de inmediato los trabajos de construcción del nuevo aeródromo, por lo cual sólo falta llegar a un acuerdo definitivo con los propietarios de los terrenos que se elijan para que sea realidad esta aspiración de Valdivia. (El Corresponsal)

Movimiento de Naves

Ayer llegaron:
Norlhom, Baerenstein, el Gulf Shipper, el Kyusu Maru y el transporte "Angamos".
Mañana llegan:
El Reina del Mar, de regreso de San Antonio; el Hayne, el Raulí y el transporte "Rancagua".
El miércoles llegan:
El Nagellan, el Paula Dan y el "Clarila Schoeders", en viaje inaugural.

Un balneario se construirá en Padre Las Casas

PADRE LAS CASAS.— Con gran satisfacción ha sido recibida la iniciativa del Alcalde de la ciudad, señor Krause, aprobada por la Municipalidad, de construir un balneario al nororiente de Padre Las Casas, en un brazo del río Cautín.

Aficionados a la natación, veraneantes y en general el vecindario, aplauden este proyecto.

EDIFICIO DE ESTACION DE FERROCARRILES

Una de las necesidades urgentes de este pueblo es contar con un nuevo edificio para la estación de Ferrocarriles, al igual que para la bodega de carga y equipaje.

Los actuales son pequeños edificios, de material ligero, que se mantienen en un estado ruinoso por tener ya más de 60 años y que han llegado al límite del tiempo que pueden servir. Amenazan con caer, por lo cual las nuevas construcciones se imponen.

SOLUCIONAN ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE EN PICHILEMU

PICHILEMU.— Con la utilización de los pozos profundos construídos en San Antonio de Petrel y otras medidas tomadas por el administrador subrogante del Servicio de Obras Sanitarias, Rudelindo Zárate, quedó prácticamente asegurado el abastecimiento de agua potable para este balneario y solucionado un problema que venía afligiendo desde varios años a sus habitantes.

Los pozos puestos en funcionamiento están proporcionando un promedio de 2,75 litros de agua por segundo. El administrador espera, con otros trabajos que se efectúan, aumentar aún más el caudal de agua potable para evitar los desagradables racionamientos.

Corresponde ahora a la Dirección de Obras Sanitarias proveer de filtros adecuados a este servicio para impedir que el vital elemento contenga impurezas. (ROJAS, corresponsal.)

Breves de La Serena

La vigesimosexta exposición de Peñuelas fijada para fines de febrero se postergó para fines de marzo, con el objeto de contar con la presencia del Presidente de la República, el Ministro de Agricultura y personeros de ese sector de la producción. Mientras, continúan los trabajos en Peñuelas de la construcción de la media luna, que será una de las mejores de Chile. Numerosas industrias se han comprometido para participar en esta exposición.

Cronistas reclaman por precios altos

MELIPILLA.— Los periodistas que cubren las informaciones del básquetbol en esta localidad se quejaron a la Asociación de Básquetbol de Melipilla ante los precios abusivos que cobra el Casino de la Medialuna, establecimiento que por una botella de vino y una presa de pollo pide E° 2,40. Aunque aseguran que la atención a las delegaciones deportivas es espléndida y un aviso pagado destaca que los precios son módicos, los cronistas deportivos señalan que no están dispuestos a pagar cinco veces el valor de los alimentos que por necesidad consumen allí.

Moderno edificio tendrá en Osorno el traumatológico

La Caja de Accidentes del Trabajo construirá el próximo año un moderno edificio para el Hospital Traumatológico de Osorno, según fue informado el Intendente de la Provincia, Arnoldo Scholz.

Durante el presente año se reparará el local actual, que resultó con grandes daños durante los sismos, para lo que se destinarán los fondos necesarios.

A fin de determinar las obras de reparación que deben ejecutarse, vendrá a Osorno un arquitecto visitador de la Caja de Accidente del Trabajo. (El Corresponsal.)

2 ANTEOJOS EN 1

TRAIGANOS SU RECETA
Adolfo HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090

2 CACHORROS
BOXER ALEMAN
Padres primeros premios nacionales e internacionales,
SE VENDEN
Ramón Laval N° 1619
La Reina
(Por Príncipe de Gales, frente Colegio Grange.)

VENTA A LA AMERICANA
Sin pie, sin intereses, 12 meses plazo
compre ahora y empiece a pagar en Abril
SOLAMENTE POR ENERO Y FEBRERO.

REFRIGERADORES
Refrigerador FREZZ-ETTE $ 380.000.
HUMBOLDT 7 pies $ 590.220.
HUMBOLDT 9 pies $ 653.620.

LAVADORAS
HOOVER - chica $ 175.000.
HOOVER - grande $ 250.000.
HOOVER MATIC - $ 474.000.
BENDIX SINDERELLA $ 382.000
BENDIX AUTOMATICA $ 598.000.
MIELE $ 320.000.
MADEMSA

CUCHILLERIA
FANAP 120 piezas $ 140.000.
FANAP 132 Piezas $ 159.000.
CARL MARTENS 84 $ 135.000.
CARL MARTENS 120 $ 182.000.

MUEBLES PLEGABLES DE JARDIN
Juego de 5 piezas $ 114.800.
Juego de 5 piezas $ 102.800
Sillón de reposo $ 25.750.

JUGUERAS
SINDELITA La Reina $ 69.800.
FAMELA MOLINETTI $ 69.490.
FAMELA Royal $ 52.400

ENCERADORAS
SINDELEN Trjomatic $ 136.500.
SINDELEN Economatic $ 112.300.
FAMELA $ 123.850
ASPIRADORA FAMELA $ 79.750.
SINDELEN ARDILLA $ 65.000.
FAKIR $ 139.500.

MAQUINAS DE COSER $ 110.000.
BICICLETAS
BATIDORA BRAUN $ 270.000.
COCINAS A GAS DE PARAFINA $ 108.000

RADIO CITY
ESTADO 64 y 90
DOS LOCALES PARA SERVIR A UD.

TOCADISCOS AUTOMATICOS
TODAS LAS MARCAS

POSTERGADA LA SEPTIMA CONVENCION DE LA ANES

No se realizó a fines de la semana pasada la Séptima Convención de la Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES), que se había programado efectuar en Valparaíso.

Según dijo un grupo de funcionarios semifiscales, que laboran en las distintas Cajas de Previsión de Santiago, los socialistas y demócratacristianos lograron que se postergara. Señalaron su disconformidad con la iniciativa de los miembros de ambas colectividades políticas, especialmente con los socialistas. Explicaron que con ello se ha producido una división en el gremio desde el punto de vista político. Nuestros informantes argumentaron tener conocimiento de que los socialistas desean así darse el tiempo necesario para luchar por obtener los cargos principales de la ANES. Explicaron que a una reunión verificada a principios de la semana pasada hicieron viajar a la capital al delegado de la Caja de la Marina Mercante de Valparaíso, José Díaz, de filiación demócratacristiana para hacer mayoría, a fin de lograr sus propósitos.

No obstante explicaron que la votación realizada para definir esta situación estaba viciada, Dijeron que las bases de la ANES en la Caja de la Marina Mercante estaban atrasadas en las cuotas. Y que, por lo tanto, su participación en la votación que prorrogó la realización del torneo es nula, de acuerdo a los estatutos de la ANES.

Telegrafistas del Estado empeñados en difundir nuestro baile nacional

● "El saber bailar la cueca forma parte de la cultura general de los hombres", han dicho. ● Para ello contrataron los servicios del Chilote Campos. ● Además, les impulsa el deseo de contrarrestar la invasión de los bailes foráneos al país

(Por NIBALDO MELLA R.)

Los telegrafistas del Servicio de Correos y Telégrafos del Estado, conforman un gremio que no sólo se preocupa de impulsar iniciativas de orden económico-social, sino que a su vez desarrolla actividades tendientes a elevar su nivel cultural en sus aspectos generales. Así es como además de estar formando una bien provista biblioteca, no han descuidado el aprendizaje del baile típico nacional: la cueca. Después de su diaria, fatigosa e importante misión de transmitir tanto al país como al extranjero diversas noticias en un servicio que beneficia a la ciudadanía, se da a la tarea de aprender la danza de nuestro folklore.

La iniciativa de que damos cuenta está siendo llevada a cabo por inspiración del Secretario de la Asociación de Telegrafistas, Alfonso Manzur. Se trata de un dirigente joven (32 años) de inquietante actividad en favor de sus compañeros de labores. Trabaja desde hace varios años en los Servicios, habiéndose iniciado en la ciudad de Temuco. Actualmente se desempeña como secretario del señor Jorge Peñailillo, Jefe del Sector Provincial Santiago del Telégrafo del Estado.

Pero analicemos los motivos que le indujeron para que sus compañeros —hombres y mujeres— se dieran a la tarea de perfeccionar su accionar en cuanto al baile nacional por excelencia se refiere. El mismo se encargará de dar a conocer a nuestros lectores la importancia que reviste su iniciativa. En su gabinete de trabajo, al ser visitado por LA NACION, expresó:

"Como chileno, estuve observando, y con pena, que en cuanta fiesta tuvo la Asociación de Telegrafistas, fue sen escasísimas las personas que bailaran la cueca. En cambio, toda pista de baile se hace estrecha para contener parejas que se aprestan a dar rienda suelta a su entusiasmo por danzar, saltar diría yo, a los compases de ciertas chillonas músicas extranjeras, como es el caso del rock and roll".

—¿Siguen algún curso especial sus compañeros?

—Sí. Y para ello hemos contratado los servicios del profesor de cuecas, el artista y compositor "Chilote" Campos, quien dicta sus clases en compañía de su señora esposa, Aurita Buqueli.

—¿Cuándo se decidió a llevar a cabo su iniciativa?

—A raíz de un "chasco" o vergüenza nacional que pasó un amigo, cuyo nombre me reservo por razones obvias.

—¿Cómo así?

ALFONSO MANZUR, secretario de la Asociación Telegráfica. Gracias a su iniciativa los telegrafistas están empeñados en difundir nuestro baile nacional: la cueca.

—Muy sencillo. Me contó que estando en Buenos Aires, y al asistir a un baile social, se le solicitó que como "chileno" demostrara cómo se bailaba la cueca. Azorado, su respuesta fue: "Lamentablemente, debo manifestar que no sé bailarla, ustedes me van a perdonar". En cambio, salió a relucir sus dotes de tangómano, como el mejor de los arrabaleros bonaerenses.

—¿Estima que todo chileno debe aprender a bailar bien, nuestro baile nacional?

—Evidente. Creo que las autoridades debieran preocuparse de este asunto, así como mantiene audiciones radiales difundiendo nuestro folklore, también debiera difundir cursos de cueca. Aún más, establecer una enseñanza obligatoria en este sentido en los liceos del país. Por lo demás, el saber bailar, según mi criterio, forma parte de la cultura general de los individuos.

—¿Tuvo buena acogida su iniciativa en sus compañeros?

—No tan sólo buena acogida. Diría que ha tenido un rotundo éxito El primer curso se desarrolló en noviembre del año pasado con 28 alumnos. El segundo en diciembre del mismo año. Y ahora, ya tenemos sesenta inscritos para el tercero que se iniciará en marzo próximo. Los cursos anteriores, se clasuraron con una gran fiesta en "El Pollo Dorado", fiesta denominada "La Cueca del Telegrafista".

En seguida, expresó nuestro intrevistado que tal iniciativa está "prendiendo" con el mayor de los entusiasmos.

Que tal es así que para el nuevo curso se han inscrito altos jefes de los Servicios de Correos y Telégrafos.

Agregó que además de difundir nuestro baile típico, están empeñados en contrarrestar en parte la verdadera "Invasión" que ha hecho en Chile, la música foránea.

BREVES GREMIALES

TRABAJADORES DE LA ENAP.— Con el Ministro del Trabajo se entrevistaron los dirigentes sindicales de la ENAP, para tratar sobre el conflicto pendiente con la empresa. Los trabajadores han solicitado una prórroga del plazo de conciliación, para que el Ministro Gálvez pueda intervenir en el diferendo.

—oOo—

CONSEJEROS DE CAJA DE FERROCARRILES.— Por Decreto del Ministerio del Trabajo, Subsecretaría de Previsión Social, fueron designados consejeros interinos, por el plazo de tres meses, de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado, en representación de los empleados, Armando Figueroa R., René Leiva y Pedro Verdugo Bustos. En representación de los obreros, Guillermo Covarrubias Guzmán, Tulio Valenzuela Díocar, Luis A. González y Guillermo Sánchez Alarcón.

—oOo—

OFICINAS PARA SERVICIOS PUBLICOS.— Quedó tramitado un Decreto del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que autoriza a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, para vender algunos pisos de su edificio de calle San Antonio 427, a diversas reparticiones públicas. Podrán adquirir pisos en el edificio la Dirección de Pavimentación de Santiago, la Dirección del Crédito Prendario, la Superintendencia de Sociedades Anónimas, la Dirección del Trabajo y la Dirección de Carabineros.

OCUPACIONES QUE OFRECE LA OFICINA PILOTO DEL EMPLEO

La Oficina Piloto del Empleo, dependiente del Departamento del Empleo y la Mano de Obra de la Dirección del Trabajo, que funciona en calle Borgoño 1380, ofrece las siguientes ocupaciones, a través del Servicio Gratuito establecido en favor del público.

PARA EMPLEADOS PARTICULARES. — 1 secretaria competente que sea dactilógrafa y sepa leyes sociales, 3 operadores de teletipo competentes y con dominio del inglés, 4 comisionistas de seguro de vida, incendio, etc.; 1 secretaria que sepa escribir correctamente a máquina y contabilidad.

PARA OBRERAS.— 2 bordadoras a máquina, 5 costureras ropa interior, 2 cerradoras de camisas y blue-jeans, a máquina doble aguja; 3 costureras máquina confección blue jeans; 2 pantaloneras; 2 madejeras casimir peinado, 1 zurcidora tejido de punto, 1 rematadora, 1 costurera modista, 2 embolsilladoras, 1 pegadora de cuellos, 1 maquinista overlock, bordadora en cadeneta; 2 bordadoras máquina de monograma, 2 zurcidoras casimires peinados, 2 conera para lana, 8 costureras pijameras, 3 costureras en delantales, vestoneras de sastrería, 1 planchadora de camisas, 1 obrera para pegar puños y dobladillar camisas, 1 rematadora tejidos de punto, 1 zurcidora tejidos de punto, 2 señoritas atender reparadora de calzado, 2 señoritas para atender mesón de panadería, puertas adentro; 1 niña para los mandados y ayudar a planchar, 1 garzona para fuente de soda, 1 planchadora para tintorería, 1 ayudante de cocina, 1 garzona, 1 ayudante de cocina para Cartagena, 2 planchadoras profesionales para tintorería.

PARA OBREROS.— 3 muebleristas competentes y 3 maquinistas competentes para fábrica de muebles, 6 zapateros de banco, 2 hilanderos lana cardada, pantaloneros a domicilio, 1 cortador de camisas o ayudante, 2 mestros paneros, para taller de vulcanización; 20 plazas de Carabineros con los siguientes requisitos: soltero, de 20 a 27 años de edad, Servicio Militar cumplido, 1.65 m. de estatura, sexta preparatoria cursada, antecedentes y recomendaciones al día; 1 cerrajero trabajo en general, 1 maestro para ventana de doble contacto, 1 pintor duco, autos; 4 desabolladores, 1 mecánico Diesel, 3 ayudantes desabolladores, 1 maestro soldador al arco, 1 plantillero estructuras metálicas, 1 obrero entendido en costaneras de estructuras metálicas, 3 soldadores al arco, 1 ayudante de banco de 19 a 25 años de edad; 1 mecánico barraca, 1 ayudante de banco adelantado, 2 mecánicos automáviles que entiendan todo el ramo, 1 calderero trazador, que sepa soldar al arco; 1 hojalatero de banco, 2 carroceros, 1 tretilador con experiencia, 1 soldador al arco adelantado, 1 electricista joven, 2 torneros aprendices, 2 cerrajeros, 1 maestro pulidor, 2 mecánicos competentes egresados de la Escuela Industrial, 2 ayudantes cerrajeros, 2 gasfíteres, 1 soldador eléctrico, 2 caldereros mecánicos para Puerto Montt y Chiloé, 1 cepillero, 3 matriceros de primera, 2 maestros matrices para corte, estampado y embutido y 1 ayudante adelantado, 1 ayudante cocina hombre.

PARA MATRIMONIO. — 1 matrimonio para parcela agrícola, él agricultor, ella para ayudar quehaceres de casa patronal, se da casa aparte y regalías, no importa tengan niños.

PARA EMPLEADOS DEL SERVICIO DOMESTICO. — Más de 25 vacantes con sueldos que fluctúan entre los 15 y 25 mil pesos mensuales, para empleados todo servicio, cocineros, ayudantes de cocina, niñas de mano, etc., la mayoría puertas adentro y sin niños. Se advierte a los candidatos a estos puestos que la Oficina Piloto del Empleo está en mejores condiciones que cualquiera oficina particular de empleos para proporcionar ocupación al personal del servicio doméstico.

Continúan programas celebratorios de promulgación del "Sábado Inglés"

INES DEL CANTO B., presidenta de la Federación de Empleados de Comercio. Sus representados le rendirán un homenaje esta noche, por haber sido la propulsora de la ley que instituyó el descanso vespertino de los días sábado. Pero no estará presente, ya que en estos instantes visita Estados Unidos, invitada por el Punto Cuarto del Departamento de Estado del país del Norte.

Continuando con el programa que ha elaborado la Federación de Empleados de Comercio para celebrar el quinto aniversario de la promulgación de la Ley del "Sábado Inglés", este organismo realizará una sesión solemne a las 21 horas de hoy. Durante su desarrollo —según se informó ayer— se rendirá un homenaje al diputado Musalem, autor de dicha ley, y a su propulsora, la presidenta de la institución gremial aludida, Inés del Canto Bustos. No obstante, la señorita Del Canto no estará presente en esta ocasión. En estos momentos viaja por los Estados Unidos, accediendo a una invitación especial que le formulara el Punto Cuarto del Departamento de Estado de la tierra de John Kennedy.

Las festividades conmemorativas continuarán el próximo viernes, con una comida que será servida en los salones del Colegio Médico, calle Esmeralda 734, a las 21.30 horas. El programa finalizará el sábado, con un gran baile en los salones de la Federación, Compañía 1087. A todos estos actos han sido invitados los reporteros gremiales de LA NACION.

Luis Gallardo Gallardo, presidente de la Confederación de Comerciantes Detallistas (FECODECH), continúa abocado a la organización de una concentración de comerciantes minoristas de la capital. Ayer informó que ésta se realizará el lunes seis de febrero, en el Teatro Caupolicán. Y que tendrá por finalidad analizar el artículo 56 de la Ley 14.453, cuya aplicación para los comerciantes minoristas la estiman gravosa. Agregó que con el objeto de que asista el mayor número de comerciantes a este acto, los distintos establecimientos cerrarán sus puertas a las 13 horas del día indicado.

"Simultáneamente —dijo— se realizarán reuniones similares en las capitales de las provincias del país."

La Información que UD. NECESITA

BOMBEROS
(Cuerpo de Santiago)

Comandancia en Santo Domingo 978 61171

(Cuerpo de Ñuñoa)

Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40052

(Cuerpo de San Miguel)

Comandancia en Teresa Vial 1318 53358

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Forlivesi, Buenos Aires, Hogar de Cristo, Humanitaria, Nacional, Popular, San Francisco, San Vicente, Valparaíso, Lourdes, y Azócar.

Los funerales de las personas que se señalan a continuación se efectuarán hoy, a la hora y en los cementerios que se indican:

DELIA DE LAS MERCEDES ORELLANA ORELLANA.— Sevilla 6680, 16.30 horas, Cementerio General.

ELENA MATELUNA VASQUEZ.— Iglesia Carmen esquina Maule, 16.30 horas, Cementerio General.

MARIA GONZALEZ CORTEZ.— María Auxiliadora 849, 16.30 horas, Cementerio General.

TRINIDAD CAÑAS ORYAN.— Capilla del Cementerio General, 17 horas.

BEATRIZ RIOS DE VICUÑA.— Capilla Clínica Santa María, 15.30 horas, Cementerio General.

OSCAR CARRILLO GAETE.— Dardignac 415, 16.30 horas, Cementerio General.

ROSA ARIAS ESCANILLA vda. de ROCO.- Pob. Aníbal Pinto, Pasaje 5, N.o 3165, 16 horas, Cementerio General.

MANUEL UNDURRAGA VELOSO.— Parroquia San Lázaro, 16.30 horas, Cementerio General.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y hermana, doña
MARIA A. MOYA DE IBAÑEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Parroquia Andacollo, (Mapocho-Cumming), a las 9 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida e inolvidable hermana, cuñada y tía, señorita
ELVIRA DE LA FUENTE MONTENEGRO
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy martes 31 a las 10 horas, en la Parroquia "San Miguel", y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su residencia, Av. Ventura, Blanco Viel N.o 1495, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, tío y abuelito, don
MIGUEL ANDRADE PEREZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Vicuña Rozas N.o 5498, (Quinta Normal), a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Trágicamente ha dejado de existir nuestro querido hijo, esposo y hermano, señor
HERNAN SALAS SANTIBAÑEZ
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia de Lourdes, donde se oficiará una misa, a las 10 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
MARÍA BRUNILDA LECERF PEDREROS
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, mañana miércoles 1.o, saliendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Platón N.o 5968, Población Villa Sur.

La familia.

✝ Ha fallecido el señor
MANUEL UNDURRAGA DONOSO
Hoy se oficiará una misa en la Parroquia San Lázaro, a las 9 horas. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde dicha Parroquia, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido el señor
OSCAR GARRIDO GAETE
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 16.30 horas, desde su casa-habitación, calle Dardignac 415.

La familia.

✝ Ha fallecido la señora
BEATRIZ RIOS DE VICUÑA
Hoy se oficiará una misa en la Capilla de la Clínica Santa María, a las 10.30 horas.
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde dicha capilla, a las 15.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir la señora
BERTA HUNEEUS DE DEL RIO
Sus funerales se efectuarán hoy martes, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Ismael Valdés Vergara 666, a 10.30 horas.

La familia.

SANTORAL

HOY: San Juan Bosco.
MAÑANA: Ignacio y Brígida.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 83241

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central San Francisco 85 .. .. .. 69191 (Llamados de urgencia, 4 líneas) .. .. ..
Posta N.o 2, Maule 874 .. .. 50061 (Llamados de urgencia 3 líneas) .. .. ..
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía 91012
Posta N.o 4, Villaseca 25 43360
Posta N.o 5, Avenida Manuel Montt 309 ... 45679
Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234 .. 52631
De San Miguel Gran Avenida 2304 51454
De La Cisterna Esperanto 6115 (La Cist.) 82

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario Santiago-San Rosendo. Diario Sale de Estación Alameda, a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario. Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 9.30 horas.

Expreso. Santiago-Concepción: lunes, miércoles y viernes Sale de Estación Alameda, a las 10 horas. Combinación a Temuco

Ordinario Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho, a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingo y festivos, sale a las 22 horas. Ordinario, salen de Estación Mapocho diariamente, a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO.— Expresos diarios, salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso, a las 20 horas. Ordinario, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 16 y 20.30 horas.

CARABINEROS

Santiago Moneda-Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196 62281
Prefectura General de Morandé 80151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B 898 .. 374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 64136
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 51056
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142 32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 30101

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE
RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-6 en vuelo directo a las 8.15 horas, salvo el viernes que sale, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta: Todos los días, menos el domingo sale un DC-3, a las 09.30 horas, el lunes, miércoles y sábado hace escala en La Serena, Copiapó y Chañaral; el martes en La Serena, Copiapó y Taltal; el jueves en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral.

Santiago-Arica: con combinación en Antofagasta: diariamente menos el domingo, sale a las 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina con dos DC-3; uno hace la ruta Antofagasta Calama, Iquique y Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Santiago-Copiapó: El lunes, miércoles y sábado, sale un DC 3, a las 08.45 horas, hacia Copiapó, con escala en Ovalle, La Serena

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 28 de enero al 4 de febrero de 1961.

IBERIA, Estado 190; BITRAN, San Pablo 1303; CRUZ BLANCA, San Pablo 3699; MARAMBIO, J. Joaquín Pérez 4587; LA UNION Avenida B. O'Higgins 3998; VALDIVIA, Catedral 1990; ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2709; LA SANITARIA, Bascuñán 699; ROJAS, Avenida Bernardo O'Higgins 1411; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; ARMENIA, San Diego 1796; ASTURIAS, Gran Avenida 4364; ANGLO HUNGARA, Enrique Matte 1551; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 472; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 541; RENCORET, Avenida Matta 350; MAULE, Pedro León Ugalde 1599; BLANCO, Andrés Bello 498; CENTENARIO, Recoleta 2298; PACIFICO, Independencia 748; MARINA, Vivaceta 2062; DE URGENCIA, (Turno permanente), San Francisco 73; MODERNA, Los Conquistadores 2242; CRUZ DEL SUR, Avda. Apoquindo 4517; PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 925; GERROSE, Malaquías Concha 195; ESCILLA, Irarrázaval 2135; FERRADA Avda. Holanda 3342; CONCORDIA, Sebastián El Cano, 1779.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade

DONACION PARA LOS CARNICEROS DE VALDIVIA

Una donación en dinero ascendente a 1.590,80 escudos, producto de una ayuda otorgada por los propietarios de carnicerías de Buenos Aires, Argentina, fue entregada recientemente a los dueños de este tipo de establecimientos comerciales valdivianos. Dicha ayuda tiende a reparar los negocios de estos comerciantes que fueron destruidos con motivo de los sismos de mayo.

El dinero fue entregado por el presidente del Sindicato General de Dueños de Carnicerías de Santiago, Ulises Valenzuela.

Los carniceros valdivianos enviarán notas de agradecimiento a sus colegas bonaerenses.

EN FORMACION UNA NUEVA ENTIDAD DE EE. PP. JUBILADOS

Se encuentra en formación una nueva entidad gremial de empleados particulares jubilados. Llevará el nombre de "Sociedad de Empleados Particulares de Chile". Está destinada a agrupar a todos los ex empleados del sector privado, con miras a luchar por el mejoramiento económico, social y previsional de la gente retirada de las actividades diarias.

La iniciativa corresponde a un grupo de jubilados de la Caja de Empleados Particulares que, de tanto hacer colas los fines de mes para cobrar sus pensiones, se conocieron, y tomaron la determinación de formar tal Sociedad. Las adhesiones —que ya son muchas, según se ha informado— las está recibiendo el señor Armando Morando, casilla 3123, Santiago.

Se anunció que en una fecha próxima se hará la primera sesión, para constituir definitivamente este organismo y para designar a sus dirigentes.

CONSTITUIDO COMITE PARITARIO EN EL RAMO DE PELUQUERIA

Quedó designado el Comité Paritario Asesor del ramo de Peluquería de la provincia de Santiago. Su presidencia recayó en el Inspector Provincial del Trabajo de Santiago, Germán Maureira. Y sus nuevos integrantes son: por los patrones, Hugo García Díaz y Antonio Monasterio; y por los empleados, Magdalena Pino Zúñiga y Raquel Concha Valenzuela.

La misión de este organismo será la de velar por el cumplimiento sobre leyes previsionales para el personal que labora en este tipo de actividades. Asimismo, para estudiar la solución de aquellos problemas que se originen por tales razones durante el año 1961.

Cancelada bonificación a empleados telefónicos

La Compañía de Teléfonos de Chile canceló totalmente la bonificación correspondiente a la Ley 14.501, a todo su personal. Lo hizo a fines de la semana pasada. Pero pagó solamente el cinco por ciento —la ley indica el 15 o/o—, por cuanto ya les había otorgado un 10 por ciento al finalizar el último conflicto huelguístico, a mediados del año 1960.

Así informó ayer a LA NACION Federico Aguirre, nuevo presidente del Sindicato de esos empleados, en reemplazo de Federico Mujica. Expresó que la Compañía, en principio, no había aceptado una petición formulada por el Sindicato, en este sentido. Pero que potseriormente, en razón a un dictamen de la Dirección General del Trabajo —el número 100, del 9 de enero de 1961— acordó cancelar tal beneficio.

Por otra parte, anunció que el Sindicato que preside tiene en estudio la presentación del nuevo pliego de peticiones. Y que hará llegar a la Gerencia la próxima semana. El porcentaje de reajuste de remuneraciones que se solicitará será de un veinticinco por ciento.

La medicina curativa para los EE. Particulares preocupa a la CEPCH

Sobre un proyecto de Medicina Curativa para los empleados particulares, la elaboración de pliegos de peticiones para el presente año y lo concerniente a la aplicación de diversos dictámenes de la Dirección General del Trabajo, intercambiaron ideas los consejeros de la Confederación de Empleados Particulares de Chile (CEPCH), en la tarde de ayer.

La reunión la presidió el titular de la organización gremial mencionada, Federico Mujica Canales, y se efectuó en Catedral 1355.

Al referirse al proyecto de Medicina Curativa, Mujica expresó que tenía la promesa del Gobierno de que tal iniciativa sería incluida en la convocatoria del Parlamento en el mes de marzo próximo.

En cuanto a la presentación de pliegos de peticiones de los sindicatos de empleados particulares del país, y que conforman la CEPCH, se dio cuenta de que están en estudio los porcentajes de aumentos que se solicitarán. Al final se acordó sostener una reunión conjunta con la CUT, en la tarde de hoy.

HOY PAGARAN UNA GRATIFICACION A EMPLEADOS DEL BANCO DEL ESTADO

Para hoy se anunció el pago de un mes de sueldo, a cuenta de futuras gratificaciones, para los empleados del Banco del Estado.

Esta resolución fue aprobada por el Consejo de esa institución bancaria a mediados de la semana pasada.

Carlos Parada, presidente de la Confederación que agrupa a esos empleados, dijo que el beneficio lo percibirán alrededor de seis mil personas que laboran en las distintas sucursales que la primera institución bancaria del país tiene a lo largo del territorio nacional.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

PRORROGA DE PROPUESTA

Prorrógase hasta el día 6 de febrero próximo a las 12 horas el plazo para recibir las propuestas privadas a establecimientos hospitalarios y clínicas particulares de la ciudad de Santiago, que se interesen por establecer convenio de hospitalización con el Servicio Médico Nacional de Empleados para la atención de sus imponentes reposantes de Tisiología.

Vicepresidente Ejecutivo

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

PARA SER DIRECTOR SINDICAL SE NECESITA SERVICIO MILITAR HECHO

CONSULTA.— El lector Uberlindo Moya Z., de Santiago, nos ha consultado acerca de si la amnistía, a cuya ley se acogió, lo habilita para desempeñar un cargo de director de un sindicato, a pesar de que no hizo el Servicio Militar Obligatorio. Afirma que se le ha objetado y que él piensa que si la ley lo ha perdonado, mal puede invocarse esa infracción para un efecto tan diferente, como es el deber ciudadano de ejercer un cargo directivo sindical.

RESPUESTA.— La cuestión legal, según infinidad de dictámenes de la Dirección del Trabajo, que es el servicio público encargado de aplicar la Legislación del Trabajo y sentencias de los Tribunales del ramo, es la siguiente: 1) El N.o 6 del artículo 376 del Código del Trabajo ordena que para ejercer el cargo de director se requiere "haber hecho el Servicio Militar Obligatorio o haber sido legalmente eximido". 2) La amnistía borra la pena impuesta o susceptible de imponerse al infractor de la ley del Servicio Militar, por el hecho de no haber cumplido con esa obligación o de no haber resultado eximido; 3) Pero la amnistía no da por hecho el servicio militar. 4) Como la ley exige "haber hecho" el servicio, la amnistía no soluciona el problema.

Conclusión: quien no ha "hecho el servicio militar" o no ha sido legalmente eximido, no cumple un requisito expreso exigido por la ley, y, por lo tanto, no puede desempeñarse como director de un sindicato. Esta es la situación legal. No nos pronunciamos acerca de si ello es o no es justo.

DESPIDOS COLECTIVOS DE OBREROS Y DERECHOS DE LOS TRABAJADORES

CONSULTA.— La directiva de una organización sindical, cuyo nombre pidió no dar a la publicidad, ha consultado el caso que se ha registrado en la industria a que pertenecen sus asociados. La industria, hace meses, presentó solicitud para paralizar sus actividades. Mientras gestionaba lo necesario, procedió a despedir a casi el 90% de los trabajadores, que sumaban 42 obreros. El despido se hizo de a poco, en grupos de seis o siete obreros. Finalmente, sólo han quedado los miembros de la directiva sindical y, de hecho, la industria está paralizada, ya que con el trabajo de los obreros dirigentes no puede mover la fábrica. Es posible, dice la nota, que la autorización para paralizar se dicte, pero, entretanto, la paralización de hecho ya está producida. La nota termina consultando si los trabajadores despedidos tienen derecho a las indemnizaciones legales por paralización ilegal de la industria.

RESPUESTA.— Creemos que sí tienen derecho. En efecto, el artículo 86 del Código del Trabajo, y el Decreto Reglamentario N.o 98, prohiben los despidos de más de diez obreros y la paralización de faenas, sin una autorización ministerial previa. Sólo después de concedida la autorización, el patrón puede desahuciar a sus trabajadores, dándoles un aviso anticipado de 30 días.

Si entretanto tramitaba la solicitud, despidió obreros y, virtualmente, paralizó la industria antes de obtener la autorización legal, aunque los despidos no hayan excedido de diez obreros en cada caso, se estaría en presencia de una paralización y, por lo tanto, los trabajadores tendrían derecho a la indemnización de 15 días por año servido en la industria, o fracción superior a 9 meses. Además, como no se dio el desahucio especial de 30 días, debería abonárseles el salario correspondiente, sin perjuicio de sus demás derechos.

En casos similares, la Dirección del Trabajo ha opinado en este mismo sentido, tal como ocurrió, por ejemplo, en el dictamen 3.794, de 20 de agosto de 1960.

EN COMPAS DE ESPERA SOLUCION DE CONFLICTO DE OO. DE VESTEX

En compás de espera se encuentra la solución del conflicto huelguístico de los quinientos cincuenta operarios de la Fábrica de Confecciones VESTEX. Ayer, Clotario Blest, que está haciendo de mediador, sostuvo una entrevista con el principal accionista de la firma, senador Carlos Vial Espantoso.

Conversando con LA NACION, este dirigente dijo que abrigaba la esperanza de que el senador Vial suavice ciertas asperezas producidas estos últimos días entre la empresa y los dirigentes sindicales. Blest señaló que no descartaba la posibilidad de que se produjese un arreglo, de un momento a otro, en esta situación.

Por su parte, los dirigentes del sindicato, que fueron visitados por uno de nuestros reporteros, manifestaron que estimaban que las negociaciones directas podrían reanudarse hoy.

Mientras tanto, en el local sindical se prosigue cocinando en la olla común para alimentar a los huelguistas.

...Felipe, en un mejoramiento "repentino", ganó el premio clásico "Verano", disputado sobre 2.000 metros en la arena de "La Palma". Venció el hijo de El Gaucho a Yáquil, cuyo jinete aparece levantando en el grabado, por medio cuerpo. Tercero, por el lado interior, Marcos Paz (se le divisa sólo la gorra a su jinete en el grabado); cuarto, remató Dacrón y quinto, Triunfador. (Foto de Oscar Rosales).

Niño Brujo en buena forma

1'17"2|5 PARA LOS 1.200 METROS

Niño Brujo demostró en su apronte matinal de ayer que está en buena forma. Montado por Héctor Pilar, el pupilo de Augusto Breque anotó 1 minuto 17 segundos y 2|5 para los 1.200 metros. Al parecer, Pilar llevaba órdenes de no exigir a su conducido, por lo que no lo apuró mayormente, dejando la impresión que bien pudo rebajar esa marca.

Otros aprontes controlados en pista de carreras y de arena son:

PISTA DE CARRERA N.o 1

500 METROS:

WEWER, R. Alburquerque, en 31.

700 METROS:

MANDINGO, H. Ponce, y PHINDANGA, V. Espinoza, en 44 3|5; Mandingo tres cuerpos.
COCOROCO, aprendiz; BRUGETTE, aprendiz, y PURRETE, F. Zúñiga, en 43. Cocorocó y Purrete iguales. Ultimo, a varios cuerpos, Brugette.
PASCUERITO, J. Castro, en 44 1|5.

800 METROS:

CODIHUANO, J. Castro, y LA TRIPLE, H. Ponce, en 51; iguales.

1.000 METROS:

CHALADA, V. Espinoza, en 1.5.
MINERA, H. Salas, en 1.3.
FICHERO, E. Núñez, en 1.5.
DOMINICANA, L. Espinoza, en 1.3.
TIQUITA, R. Alburquerque, en 1.3.
BRUJA, A. Núñez, en 1.3.
JALEA, C. Pezoa, en 1.2 2|5.
SHORT, H. Salas, en 1.2 2|5.
GRANDE CHANCE, D. Reyes, en 1.3.
RENGINE, R. Alburquerque, en 1.4.

PISTA DE ARENA

500 METROS:

GRINGO BRAVO, L. Cataldo, en 31 1|5.
FRIVOLITE, G. Jorquera, en 31.

600 METROS:

MISS LOCURAS, J. M. Aravena, en 37 2|5.
IVAN, J. Escobar, en 39.
GABARDINA, M. Yáñez, en 37 2|5.
IL BARBIERE, R. Jaque, en 31 2|5.
CONSPIRADORA, C. Pezoa, en 38.

700 METROS:

BORSALINO, J. M. Aravena, en 46.
MERRY LORD, A. Núñez, en 45 2|5.
REY DEL SOL, R. Latorre, en 44.
GIFFORD, J. Castro, en 44 dos quintos.

800 METROS:

TIPAZO, M. Yáñez, en 50.
DON MANUEL, J. Castro, y CARACTER, C. Pezoa, en 50; iguales.

1.000 METROS:

SAUZALITO, R. Jaque, en 1.4.
TROTAMUNDO, J. M. Aravena, y PUREY, E. Salas, en 1.5 2|5; iguales.
AMBIGUO, J. Castro, en 1.4.
SANDY POINT, C. Pezoa, en 1.5.
HUAMACHUCO, C. Sepúlveda, en 1.5.
TAXCO, A. Arancibia, en 1.5.
MAÑOSITA, M. Yáñez, en 1.6.
OCOA, L. Cataldo, en 1.5.
HORMIGUERA, R. Gatica, en 1.4.

1.200 METROS:

NIÑO BRUJO, H. Pilar, en 1.17 2|5.
LUSITANA, J. E. Rodríguez, en 1.20 tres quintos.

1.400 METROS:

PURO CHILE, E. Saavedra, en 1.32.
PREJUICIO, E. Salas, en 1.31 3|5.
GOOD LUCK, S. Escudero, en 1.31 3|5.
FENICIO, S. Escudero, y NINO, L. G. Farmer, en 1.32; iguales.
LLAO LLAO, R. Montoya, en 1.31 2|5.

1.600 METROS:

CAPIROTE, R. Montoya, en 1.45.
OCHI CHORNIA, R. Montoya, en 1.46.

Trabajos de ayer en el Sporting Club

PISTA DE CARRERA:

ESCANDALOSA, Madariaga, 800 en 49 3|5.
CALEUCHE, Arellano; 400 en 23.
BIG HUNTER, Ulloa; 800 en 49.
NELSON, Arellano, y QUE-NUIT, Naranjo; 400 en 23.
LONGINES, Ulloa; 1.600 en
WERFARE, Bravo, y QUEMADORA, Vásquez; 400 en 25.
LORD CLARO, Madariaga, y BOMBO, Pacheco; POMEROL, Ulloa; ANITA, Obregón, y MISS FLORIDA, Vera; 600 en 35 1|5; los dos primeros iguales.
TAIWAN, Romero, y ETOLIA, Mejías, 400 en 24 1|5.
LOS YUYOS, Farías, y PLACENTERO, E. Araya; 800 en 48.
EL ZORRO, Bravo, y PARISIEN, Araya; 600 en 35.
MIRA RIO, Vásquez; BONN, Naranjo, y POINTIER, L. Vásquez; 600 en 35 2|5.
ROTARY, Lerma; 600 en 35 1|5.
NAPATA, Toro, y MUZHNIEKS, Pérez; 400 en 23 3|5.
BOASITA, Pacheco, y ELEGIDA, Santibáñez; 600 en 35.
AQUITANIA, Farías, y TIMONEL, Bravo; 600 en 35.

PISTA DE ARENA:

PANACEA, Pérez; 1.000 en 1.4.
RETUCANO, Arellano; 600 en 38 3|5.
DOBLON, Ulloa; 1.200 en 1.20.
POKER, Naranjo; 500 en 30 2|5.
COLIGUANO, Arellano; 1.200 en 1.21.
FLAMINIO, González; 200 en 12 1|5.
PAPEETE, Bravo; 400 en 24.
COSTANA, Obregón, y FRAGOLA, Saavedra; 700 en 44.

JASODITO SE FUE AL CHILE

Todos los efectivos del stud "Dos hermanos", después del triunfo de Pitipa, fueron trasladados al corral de Aquiles Petit, el entrenador que ha dado enormes satisfacciones a sus colores. Bajo ese alero, desde ayer, se cobijan Taurus y Jasodito, elementos este último, que muy luego debe conquistar una victoria.

Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL.— Llámase a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción y mejoramiento del camino de Yáquil a Estación COLCHAGUA, Km. 0 al Km. 3.840, en la provincia de Colchagua, con un presupuesto aproximado de E° 45.000.

La propuesta se abrirá el 11 de febrero, a las 11.30 horas.

Las firmas contratistas interesadas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 8 de febrero, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a contar del 2 de febrero, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente de 10.30 a 12 horas.

Llámase a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción de un puente sobre el río CATO, en el camino de Paral a Las Juntas, en la provincia de Linares, con características 3 tramos 10 metros, cepas hormigón armado fundación directa, vigas metálicas, tablero madera calzada 3,50 m. Presupuesto oficial contrato incluyendo vigas E° 26.483,12.

Las propuestas se abrirán el 10 de febrero, a las 11 horas.

La recepción de documentos calificatorios, Art. 10, Bases Administrativas, se cerrará el 3 de febrero a las 12 horas.

Bases, antecedentes y planos pueden solicitarse en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, diariamente de 10 a 12 horas.

Llámase a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en 1a. Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del camino de Chillán, Cato, Nahueltoro, Km. 20 al Km. 34, en la provincia de Ñuble, con un presupuesto aproximado de E° 130.000.

La propuesta se abrirá el día miércoles 22 de febrero próximo a las 12 horas.

Las firmas contratistas interesadas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para contratos de Obras Públicas, hasta el día 14 de febrero a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a contar del día 6 de febrero, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé N.o 71, 4.o piso, diariamente de 10.30 a 12 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Llámase a propuestas públicas para la construcción de una "Caseta para Subestación Eléctrica en el ESPIGON del Puerto de Valparaíso", con un presupuesto oficial de E° 6.537,30 (seis mil quinientos treinta y siete escudos, 30|100).

Podrán participar Contratistas de I, II y III Categoría, inscritos en las Direcciones de Obras Portuarias o Arquitectura.

Planos y demás antecedentes se entregarán en el Departamento de Construcciones de la Dirección de Obras Portuarias, Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, 3er. piso, oficina 25.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Director de Obras Portuarias, Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, 3er. piso, el miércoles 15 de febrero de 1961, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable de LA UNION y RIO BUENO, extensión red diversos sectores y cruce de vía férrea. Proyectos N.os 3130, 3033 y 3033-A; 3043 y 3044-A, con presupuesto oficial E° 7.460,09. Se entregarán antecedentes desde el 6 al 9 de febrero. Se abrirá la propuesta el 17 de febrero a las 11 horas 30.

CON EMPLEADO PROPIO VIAJARA LA SEXTA

Se confirma nuestra noticia exclusiva del jueves y viernes pasados en que decíamos que La Sexta llevaría empleado propio a los Estados Unidos. En efecto, en primera instancia, su comprador había interesado a Heriberto Anderson, actual cuidador de la "platinada", para que viajara con ella al país del norte. El sábado, Anderson, decidió quedarse en Chile y no viajar.

Por breves instantes, la hija de Roi d'Atout no tuvo cuidador, pero pasados unos minutos, para que viaje junto a ella se contrataron los servicios de Eduardo Inda, hijo menor del desaparecido entrenador, emparentado con los actuales Inda de nuestra hípica, y que hasta el domingo era "secretario" de Enrique Araya. Este joven cuidador aceptó las condiciones y viajará, la próxima semana ,hacia la tierra del Tío Sam. Inda estará por aquellos lados durante tres meses, es decir, hasta que la yegua debute.

Chisela, cada día más rápida

Chisela, pupila de Ernesto Scala, se viene revelando como una potranca extraordinariamente veloz. No debemos olvidar que en su debut ganó por 3 cuerpos y que posteriormente se ha dedicado a aprontar con unas ganas que envidiaría cualquiera de los ejemplares clásicos.

Ayer Chisela señaló para los 800 metros 48 segundos 2 quintos y fue montada por Manuel Díaz Todo el apronte fue cumplido sin dar el máximo de energías, por lo que muchos consideraron que la marca tenía el carácter de un record.

Más trabajos en el Hipódromo Chile:

PISTA DE CARRERA

500 metros.—

KROMPRINZ, I. Sandoval, en 30 2|5.

800 metros.—

TECHE, S. Allende, en 52.
ASCHIS, M. Lazzus, en 53.
ORGULLOSO, I. Sandoval, en 51 2|5.
ZOFEN, J. Barrios, en 52.
CABIRIA, J. Barrios, y SORENA, J. Adasme, en 50 1|5; iguales.
NINGUNO, F. Toro, en 51.
CHISELA, M. Díaz, en 48 2|5; a voluntad.
CURSADO, V. Barra, en 52 dos quintos.
SAMOVAR, S. Véliz, en 50 un quinto.
ARAUCARIA, F. Toro, en 49.
OBERON, F. Toro, en 49 dos quintos.
VALESKA, E. San Pedro, en 50 2|5.

1.000 metros.—

MOSQUETE, I Sandoval, en 1.4.
LA YAPA, E. Soto, en 1.5
TAGUAPIRE, U. Gaete, en 1.4 2|5.
CELAJE, R. Castillo, en 1.4.
NICOLASA, D. Cerda, en 1.3 4|5.
ROMANCERO, U. Gaete, en 1.3.

PUSO 48"2|5 EN 800 METROS Y FUE A ENTERA VOLUNTAD

POLITO SUR, R Castillo, en 1.1; con herraduras de carrera.

1.200 metros.—

RACO, C. Ojeda y CALENDAL, G. Farfán, en 1.17 2|5; iguales.
MILTOWN, J. Adasme, en 1.17.
MONTEPIN, G. Farfán y ROYAL TUDOR, C. Ojeda, en 1.16 2|5; iguales.
VICTIMADO, L. E. Toledo, en 1.18 2|5.
BELGICA, C. Ojeda, en 1.17 dos quintos.
HINCAPIE, J. Toro, en 1.16 dos quintos.
LOMBARDERO, F. Toro, en 1.16 3|5.
GUANTE BLANCO, J. Barrios, en 1.17 2|5.
CHANAL, H Basay, en 1.18.
NURELYA S. Véliz, en 1.20.
RIACHUELO, S. Meneses, en 1.20.
COCOTERO, S. Allende, en 1.16 2|5.
PIELAGO, M. Araneda, en 1.20.
DORMAN, I. Sandoval, en 1.17.
ALERON, I Sandoval, en 1.16.

1.300 metros.—

ARQUERO, L. E. Toledo, en 1.23.

1.400 metros.—

SOLFERINO, L. E. Toledo, en 1.31.
AMBICION, S. Véliz, en 1.33

No corre Reclamo contra V. Cepeda

Al parecer Artagnan Ramírez no podrá cobrar el segundo lugar que quería obtener por "secretaría" para su pupilo Abedul. Su reclamo, en el que estampó que Baredra no podía ser preparada por Víctor Cepeda porque éste no tenía patente, no será tomado en cuenta, pues en ambos hipódromos no se tiene el retiro oficial de la licencia a ese entrenador.

Abedul, por lo tanto, deberá quedarse en el tercer puesto y Ramírez —por su parte— deberá cobrar un cheque por menos escudos.

TODAS LAS PRUEBAS DEL HIPODROMO CHILE SERAN CON PARTIDOR

A contar del próximo domingo las partidas de todas las carreras del programa del Hipódromo se efectuarán con el Partidor Automático.

Con este objeto, durante el mes de enero ha funcionado diariamente el partidor, permitiendo así un entrenamiento a todos los animales actualmente en training, tanto del Hipódromo como los del Club Hípico, a los cuales se les ha proporcionado los medios de transportes para que realicen diariamente sus adiestramientos.

MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que las patentes de alcoholes deben pagarse dentro del presente mes, hasta las 24 horas del día 31.

Las que no sean canceladas en este plazo quedarán automáticamente caducadas.

La Tesorería Comunal atiende:

De lunes a viernes, de 8.30 a 12 horas.
Sábados, de 8.30 a 11.30 horas.
Martes 31, de 8.30 a 24 horas.

EL ALCALDE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PAGO DE PATENTES DE ALCOHOLES

Se pone en conocimiento de los contribuyentes, que las Patentes de Alcoholes deben pagarse dentro del mes en curso, hasta las 24 horas del día 31.

Las que no sean canceladas en este plazo, quedarán automáticamente caducadas.

Las horas de atención son las siguientes: De lunes a viernes, de 13 a 17.30. Sábados, de 9 a 12. Martes 31, de 13 a 24 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PAGO DE PATENTES DE ALCOHOLES POR CORREO

Decreto Supremo N.o 4182, de 24 de Agosto de 1960

ARTICULO UNICO: Los contribuyentes que deseen efectuar **el pago de sus patentes por Correo,** para los efectos de los artículos 135 y 138 de la Ley número 11.256, de 16 de julio de 1954, **deberán hacerlo mediante carta certificada** expedida a más tardar en el último día hábil de los meses de enero y julio de cada año, dirigida al Tesorero Municipal o Comunal, en su caso. La patente se entenderá pagada el día en que la oficina de correos reciba dicha carta para su despacho.

El pago puede efectuarse por medio de cheque, extendido a nombre de la respectiva Tesorería y remitido por carta certificada al Tesorero correspondiente. En este caso, **la patente caducará,** si así procediere, de acuerdo con el inciso segundo del artículo 138 de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, **si el cheque no tiene fondos, o estuviere mal extendido, o su monto no fuere suficiente para la cancelación de la patente, o si es devuelto por disconformidad con la firma del girador del cheque.**

Firmados: J. Alessandri R.— Sótero del Río G.—
Publicado en el "Diario Oficial" N.o 24.745, de fecha 15 de septiembre de 1960.

EL TESORERO MUNICIPAL

RETIRO SU NUEVO ROL? PROTEJALO PLASTIFICANDOLO en Mac-Iver 54
PLASTIFICAMOS CUALQUIER DOCUMENTO O FOTOGRAFIA

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

CARRERAS EXTRAORDINARIAS a beneficio del Hospital de Niños y Casa-Cunas de Viña del Mar. Mañana miércoles 1.o de febrero.

Transmisión telefónica al Club Hípico de Santiago.

Horario de atención al público

Cartillas y encargos simples:
Martes horario de costumbre.
Miércoles de 9 a 11 A. M.

Venta de boletos en sucursales:
Miércoles desde las 10 A. M.

Precio de las localidades en la cancha:
Paddock ... ... E° 0,25
Tribunas 0,10

Inscripciones para el próximo domingo en ambos hipódromos

Hipódromo Chile

Premio ANTARTICA CHILENA.— 1.300 metros.— Clásico.— Handicap.

Garrochista . 60 C. Blanca . . 49
Gran Amigo . 57 Don Villa . . 48
Atropello . . 54 Alerón . . . 47
Disparejo . . 54 Araucaria . . 45
Harbin . . . 51 Huamachuco 45
Magnate . . 51

Premio APOLO.— 1.500 metros.— Segunda Serie.

R. Tudor . 60 Souvenir . . 51
Lilipán . . 56 Demón . . . 50
Pto. Nuevo . 56 Poincaré . . 50
Huamachuco 53 Querétaro . . 49
Montecatini . 52 Candil . . . 48
Cocotero . . 51 Zuavo . . . 50
Rififí 51

Premio ALFORJA.— Tercera Serie. 11a. Carrera.

El Moro . . 58 Abejita . . 51
Repintado . . 55 P. de Oro . 50
Binding . . . 55 Pisquito . . 48
L. Verde . . 54 Hardness . . 48
Utopista . . 52 Quinsala . . 48
Victimado . . 52 Riachuelo . . 47

Premio ALESIA.— Cuarta Serie.— Décima Carrera.

P. Dura . . 55 Bélgica . . . 52
Brunetta . . 54 Atómico . . . 52
El Cuyano . 53 El Beduino . 52
El Espiante . 53 Pelagonte . . 51
Melala . . . 53 Yupanqui . . 51
My Lad . . 53 S. O. O. . . 49

Premio ALEMANCITA. — Quinta Serie.— Novena Carrera.

Embrujado . 60 Montepín . . 51
Gran Dama . 57 Big Lady . . 49
Argel . . . 56 La Trololó . 49
Sin Fin . . 54 Los Maitenes 49
Andén . . . 54 Calentura . . 48
Calculador . 53 C. Hugo . . 48
Chañal . . . 53 Ayacucho . . 48
Famoso . . 52 Romancero . 48

Premio ALEJANDRA.— Sexta Serie.

Crow . . . . 54 Emula . . . 50
La Martinica 54 Mañosita . . 50
Laúd . . . 54 Cursado . . 49
Predicador . 53 Don Iván . . 49
Floretista . . 52 Lifar . . . 49
Mapuche . . 52 Teche . . . 48
Ambición . . 51 Thorez . . . 48
Mirada . . . 51 Bayón . . . 48

Premio ALEJADA.— Séptima Serie. Jinetes Aprendices.

Apolda . . . 54 Distinguido . 52
M. Amores . 54 Status . . . 52
Moulinet . . 54 Amalfi . . . 50
Cabañero . . 54 Bañista . . . 50
Hincapié . . 53 Blockade . . 50
Nurelya . . 53 Desquitada . 48
Groza . . . 52 Almendrada . 47

Caballos reajustados en el Handicap.

Ayacucho Quinsala
Pollito de Oro Status

Las inscripciones para las carreras extraordinarias del miércoles 8 de febrero, se recibirán el miércoles 1.o de febrero, en su horario de costumbre.

Premio Alcántara.— 1.200 metros. —Condicional.— Serie "A".

Alazán . . . 56 Libertario . 56
A. de Gaula 56 Limatambo . 56
Aronde . . . 56 Los Nogales 56
Bravio . . . 56 Maraschino . 56
Clavelón . . 56 Mollendo . . 56
Fantasma . . 56 Momentito . 56
G. Peck . . 56 Raco 56
Latino . . . 56 Rinsol . . . 56
Líbano . . . 56 V. Dulce . . 56

Premio Antar— 1.400 metros. — Condicional.— 12a. carrera.

Arbaces . . 56 Granadino . 56
Arquero . . 56 I. Romano . 56
Camorrero . 56 J. Club . . 56
Cobrador . . 56 Miltown . . 56
Cortijero . . 56 Pastelón . . 56
Gettysburg . 56 Pireo . . . 56
Go . . . . 56 Rigor . . . 56

Premio Alderete.— 1.200 metros.— Condicional.— Serie "B".

Azulejo . . . 56 Montalbán . 56
Calendal . . 56 Pericles . . 56
Caporal . . 56 Samoyedo . 56
Carrilero . . 56 Sensato . . 56
Celaje . . . 56 T. Verde . . 56
Ferid . . . 56 Torrentoso . 56
Lombardero 56 Tulipán . . 56
Mohín . . . 56 V. Cruz . . 56
Molinero . . 56

Premio Alegría.— 950 metros. — Condicional.— Serie "A".

Alegórico . . 55 Liguay . . . 55
C. Bajo . . 55 Orgulloso . . 55
Harpal . . . 55 Panguecillo 55
H. Boss . . 55 Telémaco . 55

Premio Alborada.— 950 metros. — Condicional.— Serie "B".—

Anarquista . 55 El Huinca . 55
Chalons . . 55 Meissen . . 55
Destiempo . 55 M. Nevado . 55
El Darico . . 55 Taguapire . 55

RETIROS Y COMPROMISOS DE MONTAS VENCEN HOY EN SU HORARIO DE COSTUMBRE

Primera serie. — Premio Apolo anulada.

Icha Michigana
Satélite Peiping
Positivo

CLUB HIPICO

Premio L. Jaraquemada. — 1.600 metros.— Handicap.— Carrera Especial.

Dominguín . 56 Michigana . . 51
Fenicio . . . 53 Ambiguo . . 49
Nino . . . . 52 Lupako . . . 48
P. Chile . . 52

Premio GRINGO.— 1.600 metros. Handicap.— Tercera Serie.

Llao Llao . . 60 Prejuicio . . 53
Burbujón . . 56 Dabaibé . . 52
O'Brien . . . 55 Ahuyentado . 51
Monterilla . . 54 Utopista . . 46
Galo . . . . 53 Incienso . . 45
Niteroi . . . 53 Nankín . . . 45

Premio GRINGO.— Segunda Serie. Anulada.

Fenicio Distinguido
Nino El Nene
Satélite Jardín
Crow Sun Glory
Trompeta

Premio GALLARDO.— 1.200 metros.— Handicap.— Segunda Serie.

Tronio . . . 58 G. Chance . . 52
Alcaparra . . 56 Lipipán . . . 52
Dominado . . 55 Pausette . . 47
Oscar . . . . 55 Queltehue . . 47
R. Tudor . . 54 Cielo Azul . 46
Planetario . . 53 Nantar . . . 46
Dolmar . . . 52

Premio Ghirlandaio.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

Aristodemo . 58 Ahuyentada 50
Montecatini . 55 Panhandle . 50
G. Puyehuito 54 Inquisidor . 49
Niño Brujo . 53 Kong . . . 49
Pisco Sour . 53 Río Manso . 49
Pueyrredón . 51 Norfolk . . 48
Ya Viene . . 51 D. Mazlis . 47

Premio GLENCOE. — 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

B. Finder . . 55 Doña Moni . 50
N. Chico . . 55 H. de Oro . 50
Darius . . . 54 Huxley . . . 50
Cara Linda . 53 Siniscola . . 50
Guadalcanal . 53 Marullo . . 49
Estirón . . . 52 Río Cisnes . 49
Velvet . . . 52 Actriz . . . 48
Yungay . . . 52 Terueza . . 48
Marlinda . . 51 Rapiña . . . 46

Premio GUITARRERO. — 1.200 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

Damocles . . 56 Bhochette . 51
Coral . . . . 54 Federación . 51
Bayao . . . 53 Tolvero . . . 51
Cobrador . . 53 Ambientado . 50
Escarito . . 53 Toronto . . 49
P. Azul . . . 53 Didú 48
Texaco . . . 53 Ulanova . . 48
B. Gift . . . 52 Go 47
Last Dream . 52 Idealista . . 47

Premio GUAPETONA.— 1.200 metros.— Jinetes Aprendices.— Sexta Serie.

Boreal . . . 59 Atraco . . . 49
Flechador . . 57 Canterbury . 48
Frutillana . . 56 Perejil . . . 47
Vanagloria . . 56 Trotil . . . 47
Chepicana . . 55 Juan Angel . 56
Camín . . . 54 R. Club . . 48
Ciprio . . . 54 Zafiro . . . 48
Mineola . . . 54 Altavoz . . 45
La Brisca . . 51 Vaporosa . . 49
La Comedie . 50

Carreras Condicionales

Premio Giraldilla. — 1.100 metros.— Segunda Carrera.

A. Queen . . 52 L. Mill . . . 52
Brujas . . . 52 Llerena . . . 52
Chalada . . 52 Negreza . . 52
Ennia . . . 52 Orgía . . . 52
Isolda . . . 52 Q. of Clubs . 52
Jalea . . . . 52 Queskela . . 52
Kioga . . . . 52 Sakkara . . 52
La Sin Envid 52

Premio GLEEFUL.— 1.000 metros. Primera Carrera.

Arabesque . 55 Ignorado . . 55
Atrevido . . 55 Lapidario . . 55
Big Dandy . 55 Latino . . . 55
Borsalino . . 55 Lóbrego . . 55
Caddie . . . 55 Momentito . 55
Conjurado . . 55 Pampi . . . 55
Chambery . 55 R. D'Amour . 55
Don Sata . . 55 Sauzalito . . 55
Ellano . . . 55 Talquino . . 55
Evidente . . 55 Taxco . . . 55
Felid . . . . 55 Vera Cruz . 55
Fiery 55

AVISO IMPORTANTE

Nueva carrera agregada al programa del domingo 5 de febrero.

Hoy martes, se reciben las inscripciones para la siguiente carrera:

Premio GLEAM.— 1.500 metros. Para caballos de tres años y más, que puedan calificarse en cuarta serie o inferiores.— Handicap. — Inscripción: E° 3,25. Premio: E° 650 al primero.

NOTA: Los retiros y compromisos de montas, vencen mañana miércoles 1.o de febrero, en los lugares de costumbre recibiéndose hasta las 10 horas en la cancha y hasta las 10.30 horas, en la secretaría.

AGENCIA DEL DIARIO "LA NACION" Y "DIARIO OFICIAL" EN VALPARAISO

Contratación de publicaciones - Venta de ejemplares

BLANCO 1161 -- TEL. 4427

VALPARAISO

Sociedad "El Tattersall"

FERIA EL TATTERSALL

Transacciones efectuadas el 30 de enero

NOVILLOS:

8	4.850	0.368	Peralillo	J. E.	
8	4.960	0.367	Peralillo	J. E.	
6	3.768	0.364	Perquins	H. M.	Dest.
5	3.104	0.364	G. López	L. A. R.	Dest.
8	5.076	0.363	Petorca	M. V. D.	
7	4.172	0.362	Perquins	H. M.	Dest.
7	4.088	0.361	Perquins	H. M.	Dest.
9	5.938	0.355	Quinta	S. C. A. W.	
6	3.614	0.355	Quinta	O. P.	
5	3.178	0.355	Lo Arcaya	O. P.	
2	1.200	0.355	Peñaflor	F. P.	
5	3.248	0.354	Maipú	A. Ll.	
9	5.532	0.352	Palmilla	C. H. E.	
5	2.952	0.351	Illapel	F. V.	
4	2.214	0.347	Quinta	O. P.	
5	3.136	0.348	Lo Arcaya	O. D.	
5	3.064	0.348	Illapel	F. V.	
5	3.342	0.345	Maipú	A. L.	
8	3.818	0.344	Longaví	S. A. N. S.	Dest.
6	3.288	0.342	Curacautín	H. B.	
6	3.500	0.341	Guadaba	G. S.	
8	3.926	0.340	Longaví	S. A. N. S.	Dest.
6	3.858	0.340	Guadaba	G. S.	
4	2.624	0.340	Teno	A. C.	
7	2.934	0.339	Los Andes	F. L.	Des.t
8	4.016	0.338	Longaví	S. A. N. S.	Dest.
5	3.138	0.338	Teno	A. C.	
8	3.654	0.337	Longaví	S. A. N. S.	Dest.
9	4.698	0.336	Curicó	R. y A. A.	
8	3.765	0.336	Longaví	S. A. N. S.	Dest.
8	3.710	0.335	Longaví	S. A. N. S.	Dest.
5	2.460	0.334	Los Andes	F. L.	Dest.
7	2.954	0.333	Los Andes	F. L.	Dest.
6	2.790	0.333	Gral. López	L. A. R.	Dest.
4	2.432	0.333	Curacaví	C. H. V.	
9	4.420	0.331	Santa Cruz	C. D. M.	
6	3.570	0.331	Bulnes	H. B.	
6	3.438	0.331	Los Andes	S. L.	Dest.
7	3.716	0.329	Gorbea	J. S.	
6	3.686	0.327	Gorbea	J. S.	
5	2.238	0.327	Los Andes	F. L.	Dest.
6	2.940	0.326	Parral	E. I.	
10	6.006	0.325	Peñaflor	F. O.	
6	3.404	0.325	Los Andes	S. L.	
6	2.852	0.325	Parral	E. I.	
1	536	0.325	San Pedro	S. A. P.	
7	3.254	0.324	Gorbea	J. S.	
5	2.208	0.324	Los Andes	F. L.	Dest.
7	3.092	0.323	Los Andes	F. L.	Dest.
2	1.228	0.321	Peñaflor	E. M.	
6	4.136	0.320	Guadaba	G. S.	
6	3.822	0.320	Los Andes	S. L.	Dest.
6	3.238	0.320	Los Andes	M. S. M.	
6	3.218	0.319	Los Andes	M. S. M.	
6	2.786	0.319	Parral	E. I.	
5	2.536	0.319	Peñaiofr	D. A.	
6	2.780	0.318	Parral	E. I.	
1	536	0.318	Los Andes	F. L.	Dest.
7	2.695	0.299	S. José de Maipo	A. P.	
1	624	0.294	Los Andes	A. C.	
4	1.622	0.287	La Unión	E. F.	
5	1.392	0.283	Calera	E. V. P.	
4	1.788	0.281	Peñalfor	F. P.	
1	340	0.267	Los Solís	H. R.	
1	206	0.250	Calera	E. V. P.	

VACAS:

6	3.096	0.318	Nos	H. B.	
4	2.026	0.307	Peñaflor	F. P.	
7	3.734	0.306	La Unión	E. F.	
5	2.594	0.298	Purranque	H. B.	
5	2.432	0.297	S. Cruz	G. D. M.	
1	448	0.295	Renca	A. R.	
5	2.966	0.292	S. Cruz	C. D. M.	
4	2.228	0.288	Peñalorf	F. P.	
1	444	0.287	Calera	E. V. P.	
1	470	0.282	Renca	A. R.	
1	320	0.277	Calera	E. V. P.	
1	640	0.275	Renca	J. G.	
2	888	0.272	Alhué	J. del R.	
1	260	0.265	Calera	E. V. P.	
1	540	0.255	La Unión	E. P.	
1	318	0.248	Calera	E. V. P.	
7	2.800	0.244		M. E.	
2	1.044	0.231		A. P.	
1	406	0.231	S. José de Maipo	E. V. P.	
12	5.522	0.228	Calera	S. U.	
10	4.514	0.227	El Monte	E. R.	
3	1.180	0.222	Rancagua	S. A. P.	
1	392	0.184	San Pedro	C. H. V.	
1	384	0.78	Curacaví	J. M. G.	

BUEYES:

2	1.142	0.329	Gral. López	L. A. R.	Dest.
2	1.700	0.315		J. R.	
1	634	0.301	Gorbea	J. S.	
5	3.078	0.293	Gral. López	L. A. R.	Dest.
2	1.496	0.288	Curacautín	H. B.	
6	3.614	0.278	San Pedro	S. A. P.	
2	946	0.268	Lo Solís	H. R.	
1	658	0.263	S. José de Maipo	A. P.	
6	4.490	0.258	La Unión	E. P.	
1	805	0.253	La Unión	E. F.	
3	2.038	0.248	Lo Solís	H. R.	
3	1.678	0.244	Lo Solís	H. R.	

MOLINOS

HILOS DE CAÑAMO PARA COSER SACOS.

REICH y CIA. LTDA.

Avenida Bernardo O'Higgins 3786

FONOS: 90206 - 97328

E° 5, VASOS BATERIAS

Garantizados, cambio en 15 minutos. Baterías garantizadas 18 meses.

Irarrázaval 099 (Esquina Bustamante) Teléfono 35127

Abierto todos los días, inclusive domingo, hasta la 1 de la tarde.

TERMAS Y AGUA DE PANIMAVIDA S. A.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos, cítase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el 16 de febrero del presente año, a las 16 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Huérfanos 979, oficina 212, para tratar los siguientes puntos:

1.o.— Autorización para hipotecar predios del dominio de la Sociedad, con el objeto de caucionar las obligaciones que adquiera con motivo de la importación de equipos para la producción de agua mineral;

2.o.— Modificar el Artículo 5.o de los Estatutos, que señala el monto del capital y el valor nominal de las acciones, a fin de expresar en escudos las cantidades que en él se expresan en pesos;

3.o.— Aprobación de un texto refundido de los estatutos, al cual se incorporarán todas las modificaciones ya efectuadas y las que se aprueben en la Junta que se convoca por el presente aviso. Para este efecto, se volverán a someter a la aprobación de la Junta los acuerdos adoptados en las Juntas Generales Extraordinarias de Accionistas celebradas el 17 de abril y el 31 de octubre de 1956, y que dicen relación con las siguientes materias: a) Modificación del objeto social (Arts. 2 y 3); b) Modificación de las normas referentes a capital, acciones, accionistas y Juntas Generales de Accionistas (Arts. 5 al 26); c) Modificación de las normas sobre administración de la sociedad, aumento del número de directores y de sus remuneraciones o participaciones, período de duración en los cargos, sistema de renovación parcial y fijación de atribuciones del Directorio, Presidente y Gerente (Arts. 27 al 44); d) Modificación y supresión de disposiciones sobre balance, utilidades, disolución y liquidación de la sociedad y otras disposiciones generales (Arts. 56 al 63); y e) Reforma en general de todas las disposiciones vigentes, adaptándolas al D. F. L. y Reglamento sobre sociedades anónimas.

4.o.— Supresión de disposiciones transitorias que han perdido su oportunidad y establecimiento de las necesarias para la aplicación de las reformas que se introduzcan;

5.o.— Autorizar el canje de los títulos de acciones expresados en pesos por títulos expresados en escudos;

6.o.— Dejar sin efecto todos los acuerdos aprobados en la Junta General Extraordinaria de Accionistas de 9 de septiembre de 1960 y volver a pronunciarse sobre la autorización para que la sociedad adquiera sus propias acciones según el Artículo 103, del D. F. L. 251;

7.o.— Ratificar los acuerdos adoptados en las Juntas Generales Ordinarias celebradas con posterioridad al 31 de octubre de 1956, los acuerdos y actos del Directorio posteriores a esa fecha y el nombramiento de los actuales directores, estableciendo el período durante el cual ellos permanecerán en sus cargos.

Cierre del Registro de Accionistas

Registro de Accionistas permanecerá cerrado 6 hasta el 16 de febrero del presente año, has inclusive.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con escaso movimiento y con sus precios sostenidos, se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Correspondiendo los principios conformes a Cervecerías, Copec, Electricidad Industrial, Papeles y Cartones y Vapores.

El oro físico se transó en partidas de interés a E° 23,90, subiendo su cotización anterior en 200 puntos.

Los bonos hipotecarios se transaron en partidas de cierta importancia, manteniendo sus cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 254.052 acciones y nominales en bonos a E° 17.024.

El cierre acusó 11 alzas contra 12 bajas, tendencia irregular.

PRECIOS AL CIERRE

BONOS NOMINALES

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 59 n
B. Estado 3|4, 56 t
B Estado 10-6, 75 c
Hip. Chile 6-1, 49 n
Hip. Chile 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central 3.982 n
Concepción 21 1|2 n
Continental 7 c
Crédito 30 t
Chile 350 c
Edwards 47 t
Español 158 n
Hipotecario 107 n
Israelita 187 n
Italiano E|X 22 3|4 v
Nac. del Trab. 7 7|8 n
Osorno 130 c
Panamericano 7 n
Sud Americ. 32 1|2 c
Talca 28 v

MINERAS

Andacollo 5 1|4 v
Aucanquilcha 9 1|2 t
Cerro Grande 77 n
Del. Punitaqui 9 5|8 n
Disputada 23 n
Lota 6 t
Merceditas 1 3|4 t
Ocuri 40 n
Oploca 44 v
Oruro 69 n
Pta. de Lobos 3 7|8 n
Schwager 27 v
Tamaya 16 3|4 c
Totoral 20 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura 14 1|2 c
Copihue 5 1|2 n
G. Grande 101 n
Lag. Blanca 150 n
Rupanco 70 n
Sofruco 11 n
T. del Fuego 62 t
V. C. y Toro 18 1|2 c
Viña La Rosa 18 n

SALITRERAS

A. Lautaro "C" 41 t
Iquique Port. 5 t

TEXTILES

Caupolicán 3 3|8 n
Chiteco 4 5|8 n
Fiap 4 3|4 n
LINO 60 n
P. Bellavista 4 5|8 n
P. Concepción 2 3|4 n
P. Tomé 13 n
Rayonhil 5 1|2 n
Sedylan 1 3|4 n
Tej. El Salto 2 3|4 n
Tex. Progreso 2 n
Tex Viña 2 7|8 n
Vestex 21 n
Yarur 63 1|2 n

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA 11 n
Bima 8 1|2 n
Carozzi 14 t
Caucho; Man. de 130 c
Cemento Melón 108 t
Cervecerías 70 t
Club de Golf 20.000 t
C. Hípico 120.000 n
C. de Polo 3.200 c
Cola 22 n
Colorantes 7 1|2 n
Cía Industrial 7 3|4 c
Copec 37 3|4 t
Cristalerías 8 t
Chiprodal 3 1|4 t
Elect. Indust. 14 3|4 t
Electromat 22 t
Farmo Química 3 3|4 t
F. Unidas S. Vic. 4 n
Fertilizantes 17 n
Fósforos 19 n
Gas de Stgo. 16 1|4 t
Ind. Bellavista 12 n
Ind. Varias 5 3|4 n
INSA 70 t
Interamericana 3 n
Interoceánica 51 n

La Rural 14 n
Lozas Penco 3 7|8 c
Lucchetti 5 1|4 c
Mac Kay 20 c
Mol. El Globo 8 n
Nav. Arauco 7 1|2. n
Nav. Coronel 18 n
Pap. y Cartones 70 c
Perlina 6 1|2 n
Pizarreño 67 n
Polpaico 104 c
Refractarios 3 n
Ref. de Viña 60 1|2 c
R. Urbana 21 1|2 n
S. Benard 18 n
Sanitas 8 t
Socore 7 t
Sogeco 4 n
Sonavela X|Dev. Cap. 3 1|4 n
Tabacos 24 3|4 n
Tattersall 16 t
Teléfonos 12 1|4 n
Vapores 69 1|2 c
V. Planos 23 c
Volcán 8 1|2 n
Zig-Zag 5 1|2 e

METALURGICAS

CAP 42 c
CIC 8 1|4 n
C. Cerrillos 31 n
Elect. Metal 29 t
Envases 1 n
Fensa 1 3|4 c
Indac 8 3|4 v
Indesa 1 1|8 e
Madeco 19 c
Mademsa 9 1|2 v
Mec. Indust. 6 1|2 n
Socometal 6 3|4 n

SEGUROS

Antártida 10 n
Ch. Cons. Gles. 25 n
Ll. de Chile "A" 40 c
Ll de Ch. "B" 3 1|2 v
Marítima 22 n

TRANSACCIONES

ENERO 30	1960	1961
BONOS NOM. E°	—.—	17.024
ACCS. S|5	—.—	220.791
ACCS. B|5	—.—	33.261
TOTAL ACCS.		254.052

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Ton. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 218. 0. 0 Comp.	Disponible	£ 218. 0.0 Comp.
218.10. 0 Vend.		218.10.0 Vend.
0.15. 0 ALZA	Fluctuación	NO VARIO
£ 219. 0. 0 Comp.	A 90 días	£ 219. 0. 0 Comp.
219. 5. 0 Vend.		219.10. 0 Vend.
0.15. 0 ALZA	Fluctuación	NO VARIO
FIRME	Tendencia	SOSTENIDA
1.200 Ton. Largas	Ventas	625 Ton. Largas

De alza cerró el cobre en N. York y en Londres

NUEVA YORK, 30.— (UPI). — El Cobre para entregas futuras cerró hoy con alzas. Se vendieron 130 lotes.

Los precios de cierre, con los puntos de alza entre paréntesis, fueron los siguientes:

Marzo 27,57 (21); mayo 27,32 (32); julio 27,25 (32); septiembre 27,22 (34); octubre 27,17 oferta (33); diciembre 27,10 (30); enero 27,08 oferta (29).

LONDRES, 30.— UPI).— El cobre cerró con alza de 3|4 de libra esterlina por tonelada. Se vendieron 1.825 toneladas.

El cobre para entrega inmediata se cotizó a 218 1|4 libras esterlinas comprador, y 218 1|2 vendedor, y para entrega a tres meses, a 219 y 219 1|2, respectivamente, la tonelada.

El estaño cerró con bajas de 1 1|2 a 2 libras esterlinas. Se vendieron 155 toneladas.

Precios al cierre de la Bolsa de Valparaíso

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE CORREDORES, A LAS 13 HORAS.

Oro, E° 23,80 t

BONOS FISCALES

Deuda, 84 n z z
Garantía, 84 n
Paviment., 84 n

BONOS HIPOTECARIOS

Bco. Est. 10-6, 75 n
Caja 6 3|4, 55 n
Chile 6-1, 53 1|2 n
Chile 10-6, 75 n
Valpso. 6-1, 46 t
Valpso. 10-6, 75 n
Valpso. Lls. 7-3, 90 t

BONOS MUNICIPALES

Valpso. 7-1, 39 n
Viña 7-1, 60 n

BANCOS .. ..

Central, 3. 982 n
Chile, 352 c
Concepción, 21 1|2 n
Continent., 6 1|2 n
Crédito, 30 n
Edwards, 47 1|2 c
Español, 158 v
Hip. Chile, 107 n S.
Hip. Valpso., 19 3|4 n
Israelita, 188 n
Italiano, 22 3|4 n
Nac. Trab., 8 1|8 n
Osorno, 130 v
Panamericano, 7 n
Sud Americano, 33 c
Talca, 35 n

MINERAS

Andacollo, 6 v
Aucanquil., 9 3|4 n
Cerro Gde., 77 n
Condoriaco, 1 n
Disputada, 26 n
Merceditas, 2 1|2 v
Monserrat, 7 n
Ocuri, 40 n
Oploca, 44 n
Oruro, 69 n

P. de Lobos, 3 7|8 c
Tamaya, 17 t

CARBOFERAS

Lota, 6 c
Schwager, 24 1|2 n

METALURGICAS

Ast. Habas, 7 3|4 n
Cap "C", 43 n
Cic, 8 5|8 n
Cobre Cerr., 31 n
Electro Met., 32 n
Envases, 1 c
Fensa, 1 3|4 t
Indac, 8 5|8 c
Madeco, 19 1|2 v
Mademsa, 9 1|4 n
Mecánica, 6 3|8 n
Socometal, 7 n

NAVIERAS

Arauco, 7 1|2 n
Coronel, 18 1|2 v
Interoceán., 51 1|4 n
Muelles, 3 n
Vapores, 69 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera, 11 n
Bima, 8 1|4 n
Carozzi, 14 n
Cer. Unidas, 70 c
Cem. Melón, 107 1|2 c
Codina, 138 t
Cola, 22 1|2 c
Colorantes, 7 1|4 n
Copec, 37 3|4 t
Chilectra, 48 n
Cristales, 8 1|4 n
Elect. Ind., 14 3|4 c
Electromat., 24 1|4 n
F. Química, 3 3|4 v
Fertilizantes, 16 3|4 n
Fósforos, 19 1|2 n
Gas Stgo., 17 1|4 n
Gas Valpso., 12 n
Hucke, 26 t
Imp. Universo, 14 n
Industrial, 7 3|4 v
Ind. Varias, 5 n
I. Bellavista, 13 n
Insa, 69 n
Interamericana, 3 n
Invers. Ch. C., 135 n
Loza de P., 3 3|4 t

Lucchetti, 5 1|2 e
Papeles y C., 69 1|2 t
Perlina, 7 1|2 t
Pizarreño, 67 n
Polpaico, 105 v
Quimifarm., 30 c
Ref. Viña, 61 v
Renta Urbana, 21 n
Refractarios, 3 c
Saavedra B., 18 v
Sporting, 52.000 n
Tabacos, 24 1|2 t
Sonavela (X) de V. Cap., 3 1|4 n
Teléfonos, 11 7|8 n
Vidrios, 22 3|4 c
Volcán, 8 1|2 n S.
Renta U. Española ex Dov. de fondos, 11 n

TEXTILES

Bellavista, 4 5|8 c
Caupolicán, 3 1|2 n
Chiteco, 4 1|2 v
Concepción, 2 7|8 n
Fiap, 5 1|8 n
Rayonhil, 5 1|2 n
Sedamar, 3 n
Tej. Salto, 3 v
T. Progreso, 2 n
Tex. Viña, 3 v
Tomé, 13 c
Vestex, 21 n
Yarur, 63 n

AGRICOLAS Y

Aisén, 950 n
Colcura, 14 1|2 e
Cisnes, 120 n
Frutera, 60 n
Fuego, 62 1|2 v
Gente Gde., 101 n
Laguna Blanca, 150 c
Ñuble y R., 68 n
V. C. y Toro, 18 n

SALITRERAS

Anglo L., 41 v
Iquique, 4 3|4 c
Iquique Port., 5 n

SEGUROS

Alsacia (X), 17 3|4 n
Ch. C. Gls., 24 1|2 t

TRANSACCIONES

73.838 acciones.

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 30 DE ENERO DE 1961, DE 10.30 A 11.45 HORAS.

1.500	Bco. del Estado 10-6 75
2.000	Bco. del Estado 10-6 75 OD.
13.990	Bco. del Estado 10-6 75
6.688	Bco. Crédito 30
1.089	Bco. Chile 349
235	Bco. Chile 350
1.300	Bco. Edwards 47
1.150	Bco. Sud Ameicano 32 1|2
10.611	Lota 6
277	Totoral 20
150	T. del Fuego 62 OD.
1.000	T. del Fuego 62
300	C. Melón 107
2.600	Cervecerías 70
2.400	Cía. Ind. 7 3|4
5.600	Cervecerías OD. 7 3|4
50	Copec 37 3|4
4.150	Copec 37 1|2
1.000	Copec OD. 37 1|2
100	Copec 37 1|2
10.000	Cristalerías 8 1|8
1.000	Chiprodal 3 1|4
2.000	Elect. Ind. 14 3|4
1.000	Elect. Ind. OD. 14 3|4
2.000	Elect. Ind. 14 3|4
2.400	Electromat 22
22	Fertilizantes 17 OD.
4.500	Gas de Santiago 16 1|2
500	Loza de Penco 3 7|8
900	Pap. y Cartones 69 1|2
400	Pap. y Cartones 70 OD.
1.600	Polpaico 104
2.500	Sanitas 8
8.100	Tattersall 16
200	Vapores 69 1|2
3.000	Vapores 70
400	Vapores 70 OD.
160	Vapores, lotes 69 1|2
6.300	Indac 19
30	Madeco 19

OPERACIONES DEL 30 DE ENERO DE 1961, DE 12 A 13 HORAS.

34	Bco. del Estado 10-6, 75
2.000	Bco. Continental 7
1.000	Bco. Continental 7 OD.
317	Bco. Chile 350
100	Bco. Chile 350 OD.
150	Bco. Chile 352
506	Bco. Sud Am. 32 1|2
5.000	Aucanquilcha 9 1|2
21.731	Merceditas 1 3|2
2.000	Tamaya 16 3|4
1.072	T. del Fuego 62
1.000	Lautaro 41
5.000	Iquique Port. 5
3.000	Carozzi 14
30	C. Melón 107
300	C. Melón 108
1.000	Cervecerías 70
3	Club de Golf 20.000
7.500	Cía. Ind. 7 3|4
5.075	Copec 37 1|2
1.000	Copec 37 3|4
5.600	Cristalerías 8
30.000	Cristalerías 8 OD.
12.600	Elect. Ind. 14 3|4
5.000	Farmo Química OD. 3 7|8
5.000	Farmo Química OD. 3 3|4
1.400	Gas de Stgo. 16 1|4
2.000	Insa 70
30	Loza de Penco 3 3|4
2.300	Pap. y Cartones 69 1|2
100	Pap. y Cartones 70
200	Pap. y Cartones 70 OD.
7.781	Pap. y Cartones 70
11.000	Sanitas 8
12.000	Socore 7 OD.
3.500	Vapores 69 1|2
1.594	Vidrios Planos 23
1.253	CAP 42
800	Elect. Metal. 29
8.200	Madeco 19

Santiago, 30 de enero de 1961.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

Abogado: CESAR PINOCHET
Atiende solamente 5 a 7. Los Serenos 465, oficina 43. (Altura 1250, Catedral). 4-1 2-11-61 G. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. 2-II G. P.

RAQUEL KOGAN B. ABOGADO
Toda clase asuntos, Compañía N.o 1048. — 84844 23-2 G. P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O C

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado, Broncopulmonar, Diabetes. Pedregal 9 (393695), 2 a 6. 25-II-61 G. P.

Dr. IVAN VIDELA
Medicina Interna
Consulta diaria de 4 a 8 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56 Fono 68828. H|O. C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C.

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Santa Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1.o-III-61 P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, placas, inmediatas, coronas, fundas. Compañía 1068, oficina 1103. Fono 85702. 31-I-61 G. P.

RESTAURACIONES URGENTES: Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central", Compañía 1068, oficina 1103, Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 31-I-61- G. P.

Dr. EUGENIO CASTILLO.
Exclusivamente soldaduras dentales. Reparaciones. Pasaje A. Edwards 29. Entrepiso 111. Fono 67378. Entrada por Ahumada 312. 31-I-61- G. P.

TECNICA DENTAL

MECANICOS DENTALES
Soldaduras dentales inmediatas Carlos Rakos, Monjitas 778, tercer piso. Fono 32850. Sábado cerrado. 5-2 G. P.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones, Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA
MIGUEL SOLARI & CIA.
San Antonio 194, Moneda 818. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calobar, Metalux, Gradosol, Bifocales. ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Reembolsos, precios sin competencia. 30-I-61 G. P.

Arriendos Buscan

DESEO arrendar sitio, con o sin mejora. N. C., Casilla 81-D. (15)-1.o-II-P

Autos, Camiones, etc.

CAMION FORD 1946 vendo. General Velásquez 106 (17) 31-I-P.

REPUESTOS camión Ford 1946, ocasión, vendo. General Velásquez 106 (17) 31-I-P.

Bicicletas, Motos, etc.

TRES bicicletas ocasión vendo. General Velásquez 106. (23) 31-I-P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa, Sexta Compañía, Lealtad y Abnegación, Bomba Alberto Ried Silva.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el miércoles 1.o de febrero a las 21.45 horas. Punto de reunión: Larraín con Canal San Carlos. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante.

CITACION.— 2.a CIA. DE Bomberos "Esmeralda". Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana martes 31, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante. (24) 31-I-O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMberos de La Cisterna, "Patria y Honor".— Por orden del señor Director, cítase a la Compañía a reunión ordinaria para mañana miércoles 1.o, a las 22 horas. Tabla: Admisión de nuevos voluntarios; Asuntos varios.— El secretario. (24) 1.o-2 O.

Compraventas Varias

MOLINO viento completo Wincharger 6-V De Luxe, ocasión, vendo. General Velásquez 106. (28) 31-I-P.

ARADO tractor Ford ocasión vendo. General Velásquez 106. (28) 31-I-P.

Consejos Utiles

CECILIA: Mentalismo, naipe inglés. París 849. (30)-6-II-P

PELUQUERIA de señoras, aprenda bien, hágase profesional con nuestro sistema. Ofrecemos enseñanza interna, externa, por correspondencia y con clases particulares. Pídanos sus informaciones por correo. The National Beauty School (será su colegio... recuerde). Huérfanos 786, oficinas 102-221, Santiago. (30) 7-2 O.

Construcción, Materiales

PUERTAS, ventanas, persianas "Record". Entrega inmediata, estudiamos presupuesto, alta calidad a precios más bajos. Chiloé N.o 3966, por Gran Avenida, paradero 8. (32) 18-2 O.

MADERAS planchas, techos, varios artículos campo, ocasión, vendo. General Velásquez 106. (32) 31-I-P.

Documentos Extraviados

HABIENDOSE extraviado libreto de cheque Banco de Chile, Sucursal San Diego, cuenta 638, quedan nulos del N.o 165609 al 165625, por haberse dado aviso. (38) 31-I P.

HABIENDOSE extraviado el talonario de cheques de la Cta. Cte. 7271, serie A-G N.os 6881740 al 6881750 ambos inclusive, del Banco del Estado, Sucursal Matucana, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (38)-4-II-P

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 927.826 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Mercedes García Espinoza, queda nula por haberse dado aviso. (38)-2-II-P

HABIENDOSE extraviado cheque, Serie A. G. 7122413, del Banco del Estado, Suc. Providencia, por la suma de ciento cincuenta escudos, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 2-2 P.

HABIENDOSE extraviado cheque, Serie B.B. 0426196, por la suma de E° 100, del Banco Crédito e Inversiones Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 2-2 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque, N.o 2382200. Serie K. A., de la cuenta N.o 34209, del Banco de Chile (central), por E° 160, queda nulo por haberse dado el aviso legal. (38) 2-2 P.

Educación y Medios

CURSOS verano: Modas, cortador, camisería, diplomas. Instituto Catedral 1257. (40)-1.o II-P

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección, Rosas N.o 1353. H|O O.

VACACIONES: Enseñanza completa dactilografía, (15 días), 11 escudos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (40)-1.o-II-P

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. (40)-31-I-P

Empleos Ofrecen

25.000. Empleada todo servicio. Recoleta 7110. Teléfono 374191. (46) 31-I-P.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66. H|O O.

Máquinas Diversas

VENDO caja fondos. Avenida Matta 1470. (60 31-I-P.

Propiedades Venden

VENDO CON facilidades, sitio de 12x33. Ubicado en Avenida El Parrón 0272, a metros de la Gran Avenida, Paradero 21. Urbanizado, barrio residencial, tratar con Alfredo Araya, Moneda 1020, tercer piso. (83) 2-2 P.

Remates

REMATE casimires.— Orden Heriberto Sánchez, Puente 631, 30 enero al 4 febrero, 11 y 18 horas. Germán Geel, Martillero. (90)-31-I-P

Sastrerías y Afines

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica, Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. H|O. O.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783 esquina Libertad. H|O O.

Judiciales y Legales

EXPROPIACION DE terrenos con motivo de la construcción del camino de Lo Valledor a General Velásquez. Lote 1, propietario: Corporación de la Vivienda; superficie en metros cuadrados 17.836; valor: 8.918,60 escudos; 2, Feria La Rural, 2.838, E° 1.419,00; 3 Ferias Unidas San Vicente 13.694, E° 6.847,00; 4, Humberto Farías Díaz, 36; 94.00 escudos; 5, Ismael González 110; E° 160,00; 6, José Sanhueza Torres, 195; E° 2.865,00; 7, Francisco Salinas Lledos, 98, E° 3.714,00; 8, Pedro Bobadilla Gutiérrez, 105, 2.115,00 escudos; 9, Lucila San Martín Rivera, 90, E° 2.300,00; 10, Luis R. Vilo Ramírez, 90, E° 1.910,00; 11, Aurelia Neira Muñoz, 180, 1.962,00 escudos; 12, Luis Yáñez Yáñez, 49, E° 858,00; 13, Ramón Santelices, 180, E° 1.640,00; 14, David y Mario Olivares López, 180, E° 2.396,00; 15, Carlos Arriaza Cabrera, 120, E° 960,00; 16, José Guajardo Jaras, 135, E° 1.745,00; 17, Manuel Guajardo Jaras, 135, E° 3.053,00; 18, Francisco Narbona Correa, 90, E° 1.788,00; 19; José González Lorca, 90, E° 2.720,00; 20, Pedro Trincado Valdés, 90, E° 1.004,00; 21, Juan Arcota Oyanedel, 90, 1.202,00 escudos; 22, Manuel Benito Santibáñez, 90, E° 1.100,00; 23, Julio Pérez Fuentes, 90, E° 1.670,00; 24, Archibaldo Grez, 35, E° 630,00; 25, Jorge González Jara, mejoras, E° 650,00; 26, Manuel Herrera Guerrero, 90, E° 1.400,00; 27, Juan Aravena Arzolas, 180, E° 2.240,00; 28, Hermógenes Tapia Tapia, 150, E° 3.340,00; 29, María y Carmen Albornoz, 130, E° 2.510,00; 30, Francisco Inostroza Soto, 130, E° 1.830,00; 31, María Toledo Bustos, 100, E° 1.140,00; 32, Joaquín Toledo Bustos, 80, E° 240,00; 33, Marza Ayala Lara, 138, E° 2.574,00; 34, Verónica Ponce V., 5, E° 132,50; 35, Luis Yáñez Yáñez, 68; 3.502,00 escudos; 36, Casiano Rodríguez y Carlos Dittborn, 1.470, E° 1.914,00; 37, Francisco González B., 4, E° 10,00; 38, María Saavedra, 160, E° 1.700,00; 39, Luis M. Saavedra, 200, E° 1.440,00; 40, Telésfero Aránguiz, 200, E° 1.442,00; 41, Teresa Santibáñez, 375, E° 2.252,50; 42, René Vergara, 250, E° 5.436,00; 43, Héctor Arriola, 200, E° 1.764,00; 44, Juan González, 300, E° 1.820,00; 45, Olza Buzeta, 3.098, E° 6.196,00; 46, Juana Saavedra, 210, 2.814,00 escudos; 47, Digna Morgado, 156, E° 1.068,00; 48, Mario López, 290, E° 1.732,00; 49, Luis Lagos, 90, E° 420,00; 50, Rosa Agurto de P., 300, E° 1.200,00; 51, Olga Buzeta; 10.342, E° 17.233,00; 52, Washington Santelices, 8.228, E° 12.342,00; 73, Exacio Salomé y Cía., 1.644, E° 822,00; 74, Cía. de Consumidores de Gas, 31.794, E° 15.897,00; 81, Luisa Araos Valenzuela, 20, E° 620,00; 82, Augusto Romo, 40, E° 40,00; 83, CORVI, 5.850, E° 585,00; Total E° 151,377,30. Para reclamar este avalúo, hay un plazo de 20 días, contados desde la última de estas publicaciones.— Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de Santiago. (102)-17-24-31-I-C

Judiciales y Legales

PUBLICACION en extracto. Cooperativa Agrícola Chilena de Criadores de Cerdos Ltda., en formación, de Santiago, constituida con fecha 29 de noviembre de 1960, según consta de escritura pública ante Notario de Santiago señor Eduardo Preuss Gonz[illegible] de fecha 11 de enero de 1961, [illegible]tá constituida por cuarenta y [illegible] socios fundadores, agricultores pertenecientes a las localidades de Los Andes, Santiago, El Mon[illegible]te, Buin, San Francisco Mosta[illegible] Rengo, Talca, Curicó y Lin[illegible] que suscriben un mil dosc[illegible] cinco acciones de E° 2,50 cada [illegible] y declaran domicilio común [illegible] calle Tenderini 187, en la ciudad de Santiago. Objeto y finalidad: La Cooperativa tendrá por objeto propender al desenvolvimiento técnico y al mejoramiento económico de la agricultura [illegible] también promover el progreso del agricultor en el orden social y cultural. Domicilio.— El domicilio de la Cooperativa será la ciudad de Santiago. Duración.— Indefinida. Capital suscrito.— E° 3.[illegible] Capital pagado.— E° 602,50. Distribución de los remanentes y [illegible]cedentes.- Los remanentes obtenidos por la Cooperativa y establecidos en la forma dispuesta [illegible] el Art. 48 del DFL. N.o 326 [illegible] 1960, se distribuirán en el siguiente orden de prelación, [illegible] constituir: 1.o) El fondo de reserva legal, en un porcentaje que determinará anualmetne la Junta General Ordinaria, pero que no será inferior al 5 por ciento. 2.o) El fondo de Educación Cooperativa, en el porcentaje que igualmente acuerde la Junta General, pero que no será inferior al 2,5 por ciento anual; y [illegible] Los fondos especiales que la Junta acuerde formar, de acuerdo con el D. F. L. N.o 326 de 19[illegible] y su reglamento. Los excedentes si los hubiere, en la parte que corresponda a operaciones realizadas por la Cooperativa con sus socios, se repartirán entre éstos a prorrata de aquéllas. Directorio provisional: Propietarios, señor Camilo González B., Juan Gasman C., Fernando Salbi [illegible], Vicente de Pablo R., y Manuel Ortiz I., suplentes, señores Ignacio Errázuriz Z., Antonio [illegible] I., Jaime Soler M., Luis Schmidt Herman y Tomás Voticky L. Junta de Vigilancia: Propietarios, señores Antonio Ferrer F., Antonio Margozzini C., y Manuel Fernández. Suplentes: señores Víctor Eyzaguirre L., Silverio Villanueva C., y Santiago Pérez C. Gerente provisional: señor Camilo González B. (102)-31-I-P

QUIEBRA: RAUL HERNAN MUñoz.— Cuarto Juzgado Civil. Resolución 10 enero 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando siguientes crédito, Fernando Montenegro, E° 2.084; valista y Florencia González, E° 128 preferente.— Secretario. (102) 31-I 1.o y 2-2 C.

OPTICA **PINCUS**
MONEDA 1037
FONO 88244 - SANTIAGO
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

CORPORACION DE LA VIVIENDA.—

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION POBLACION "COLONIA AGRICOLA SANTA ELENA", DE RANCAGUA.

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de:

15 VIVIENDAS, y
19 GALPONES

ubicados en la Población "COLONIA AGRICOLA SANTA ELENA", de Rancagua.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categoría de los nuevos Registros de la Institución, que presenten previamente, o en el momento de adquirir los antecedentes, su declaración de saldos de obras contratadas.

Las propuestas se abrirán el día 16 de febrero de 1961, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.o 48, 4.o piso.

Bases, Planos, Especificaciones y demás antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Zona Central, de esta Corporación, 4.o piso, a contar del día 31 de enero de 1961.

Se hace presente a los interesados en esta propuesta que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 3 de febrero de 1961.

SANTIAGO, enero 1961.—

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PAGO DE PENSIONES

Se pone en conocimiento de los Pensionados por Jubilaciones y Montepíos, que el pago de pensiones correspondientes al mes de enero de 1961 se cancelará los días 6 y 7 de febrero, de 8.30 a 11.30 horas.

Este cambio de fecha afectará exclusivamente al mes antes señalado y obedece al tiempo indispensable que demandó el cálculo del reajuste del 15 por ciento, determinado por la Ley N.o 14.501, y a las nuevas tarjetas que debieron confeccionarse para extender los cheques respectivos, a través del Service I. B. M., en cuyo equipo de máquinas debió liquidarse primero el pago de la bonificación correspondiente a estas mismas pensiones por el año 1960, la que fue cancelada en la primera quincena de enero de 1961.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Ofrecen trabajo

1.—SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

...ITA hasta 15 años, para ...dar niño de 3 años, buen ...necesito. Señora Ahu... Sotomayor 242. 2—2—61

...PLEADA para todo servi... necesito. Buen sueldo. Co... 2265, Viraceta. Tratar ...ceroles adelante. 2—2—61

COCINERA y señorita para las ...sas, se necesita. Vicuña ...kenna 7434, paradero 14, ...no Puente Alto. 30-1-61.

...RTADOR para carnicería, ...recomendaciones, necesito. ...cura 2692, frente Mercado ...nicipal Las Condes. 30-1-61.

LAVANDERA para fuera de Santiago, necesito. Tratar: en ...s 1884, Depto. 1. 30-1-61.

NECESITO aplanchadora ro... blanca y paño. Que sea ...ente y con recomenda... Tratar: Santa Rita 1366, 30-1-61

NECESITO un niño de 12 a 14 ... y una joven de 18 a 30 ... puertas adentro, para ...haceres de casa. Chile-España 112 frente a Macul. 30-1-61

SEÑORA muy responsable ...venga a mi casa 1 ó 2 veces a la semana para planchar ...lavar en máquina. Fono ... Dirección: El Vergel ..., próximo Av. El Bosque. ...de ayudar también en aseo ...guagua ni niño. 30-1-61.

EMPLEADA doméstica, de ... 40 años, se necesita, con ...buenas recomendaciones. ...familia que viaja a Arica con pasaje pagado. Tratar: Salto 2240, Depto 13. 30—1

4.—COSTURAS, SASTRERIA Y MODAS.—

COSTURERAS para paletoes, ...rdapolvos, overoles, pantalones, mamelucos de niños y ...de trabajo en general. ...tar: Bandera 620, 3er. piso. ...16. Costureras a domicilio ...libreta. 31—1

SEÑORITA que sepa muy ...la moda, obra completa, ...necesita. Santo Domingo 31—1

MODISTA, para organizar ...ler de moda costura fina, ...esitase. Santo Domingo 31—1

MAESTRA dirigir taller costureras y operarias para fabricación de artículos de sport. ...Casa de Deportes Chi... San Pablo 2235 30-1-61

MAESTRA sepa forrar cinturones, necesito. París 869, 3.er ... Presentarse de 9 a 11 ...M. 30-1-61

...IA necesito, que sepa ...costura sastre, no importa que no tenga capital. Tratar: Amunátegui 826, taller de ...s Magaly. 30-1-61

6.—CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

LAVADORES Y SECADORES ...automóviles se necesitan ...Herrera 841 2—2—61

MECANICO en automóviles y ...mecánico de mantención ...entienda en herrería y ...didas para garages y ...dadoras necesito. Rosas ... 2—2—61

SOLDADOR soltero, para oxígeno y arco, un ayudante ...soltero necesito. Puri... 31. 2—2—61

AYUDANTE mecánico con recomendaciones necesito. Rosas ... 2—2—61

MAESTRO desabollador y ...engrasador de automóviles necesito. Providencia ... 2—2—61

MECANICO en frenos hidráulicos de automóviles necesito. Alameda 2492. 2—2—61

AYUDANTE mecánico de automóviles, mínimo 5 años práctica, con herramientas, necesito. Alameda 2492. 2—2—61

LAVADOR de automóviles necesito. Alameda 2492. 2—2—61

TAPICEROS de automóviles, ...maestros necesito. ...ravaval 307. 2—2—61

TAPICERO competente de automóviles se necesita. San Pablo 4333. 2—2—61

MECANICOS para máquina coser industrial necesita... Carmen 667. 2—2—61

DESABOLLADOR - pintor con ...necesito en sociedad, trabajo inmediato, Garage en ...Doce Norte 10300. 2—2—61

AYUDANTE pintor auto necesito. Calle Bulnes 255. 2—2—61

AYUDANTE pintor de automóviles necesito. Quilín 3280. 2—2—61

CHOFER mecánico camión, necesito. Indispensable sea ca... Francisco Villagra 123. Los Guindos. 2—2—61

MAESTRO enchapador para carrocerías metálicas necesito. Bascuñán Guerrero 1159. 2—2—61

AYUDANTE pintor adelantado para automóviles necesito. Bascuñán Guerrero 1159. 2—2—61

CONSTRUCCION

CARPINTERO de terminación y un albañil para una reparación necesito. Tratar: San Francisco 2881, esquina Carnot. 30—1

7.—OFICIOS DIVERSOS.—

FABRICA de calzado necesita descarnadora, dobladora y aparadoras. Avenida Matta 674. 2—2—61

SE NECESITA carpintero mueblista con herramientas. Dirigirse a Andes 3332. 2—2—61

FABRICA calzado de hombre, necesita cortadores cuero. Thompson 3432. 2—2—61

OFICIAL mueblista adelantado, aprendiz, mueblista, mozo para aseo y mandados, necesitan. Conde de Maule 4430. 2—2—61

FABRICA de calzado necesita cortadores de cuero y forros y aparadoras competentes. Arturo Prat 1441. 2—2—61

NECESITO tejedoras para frazadas doble faz, telar a mano. Avenida Italia 1664. 2—2—61

NECESITO punteador. María Auxiliadora 817, interior. 2—2—61

APLANCHADORAS tejidos finos y jersey. Siglo XX-198, B. 2—2—61

NECESITO aparadoras calzado de señoras. Carmen 1410. 2—2—61

APLANCHADORAS competentes con recomendaciones, necesitamos para fábrica ropa interior señora. Avenida Perú 670. 2—2—61

NECESITO barnizador al duco. Arauco 553. 2—2—61

ZURCIDORAS calcetines y medias a domicilio necesito. Pago bien. Bellavista. 0503. 2—2—61

NECESITAMOS aparadoras calzado de niños. Arturo Prat 1068. 2—2—61

MAESTROS de ventanas de fierro necesitamos. Martínez de Rozas 4573, Quinta Normal. 2—2—61

DOS SEÑORITAS atender mostrador de panadería, puertas adentro, necesito. Panadería La Plaza, Balmaceda 361, Renca. 2—2—61

AYUDANTE tejedor necesito. Fábrica de medias. Vicuña Mackenna 1227, 2.o piso. 2—2—61

MAQUINISTAS para fábrica de muebles y puertas, necesítanse. Santa Elena 1655. 2—2—61

MAQUINISTA huinchero trazador experimentado. Fábrica de muebles, Julio Prado 2000. 2—2—61

REMATADORAS competentes para tejidos de lana, necesitamos con libreta de seguro. No presentarse aprendizas. Independencia 1547. 2—2—61

TINTORERIA necesita aplanchadora de batas y ternos, General Velásquez 059. 2—2—61

FABRICA de radios necesita dos ayudantes adelantados barnizar duco. Presentarse en María Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. 2—2—61

MAESTROS cerrajeros y ventaneros se necesitan. Fariña 480, por Recoleta-Dávila. 2—2—61

OFICIALES mueblistas adelantados, necesitamos, competentes, con herramientas. Rivas 595 (Santa Rosa, altura del 2600). 2—2—61

MAESTRO albañil, que sepa pegar azulejos, necesito. Irarrázaval 2941. 31—1

IMPORTADORES y exportadores, para ventas Europa y las Américas, necesito. Noel. Fono 83280, de 10 a 11 horas, y vendedores para Chile. 31—1

DOY PIEZA de cuidador a matrimonio solo, decente, y con muy buenos antecedentes. Ernesto Samit 519, Quinta Normal, por San Pablo, altura 4900. 31—1

FABRICA de puertas y ventanas "La Estrella", necesita carpinteros para puertas y ventanas y un espigador. Mapocho 3138, fono 94601. 31—1

TAPICERO competente de automóviles, se necesita. San Pablo 4333. 30-1-61.

AYUDANTE cerrajero necesito, sepa fragua. Nicolás le Garnica 423. 30-1-61.

FABRICA de calzado necesita cortadores de cuero. San Francisco 831. 30-1-61.

MAESTRO niquelador-cromador, necesito. Tratar: Ricardo Cumming 835. 30-1-61.

AYUDANTE jefe de obra, competente, que entienda planos, con buenas referencias, se necesita. Tucumán 8915. Cisterna. 30-1-61.

SEÑORITA para trabajos generales de oficina, necesitamos. Referencias y carta manuscrita a: B. C. Casilla 9614. Santiago. 30-1-61.

SEÑORITA para atender quiosco de cerveza y refrescos necesito Tratar: Caupolicán 3327, Paradero 1 (San Martín a P...). Peñaflor. 30—1—61

CA[illegible]INO necesito, agricultor, buen sueldo, contrato. Pedro de Valdivia 1609. 30—1—61

SOLDADOR al arco necesito, con máquina. Miguel León Prado 189. 30—1—61

NECESITO desabollador, ayudante pintor. Portugal 1393. 30—1—61

MECANICOS de banco de primera y ayudantes necesito. Tratar Maestranza Iquique. Ca[illegible] Lo Ovalle 054. 30—1—61

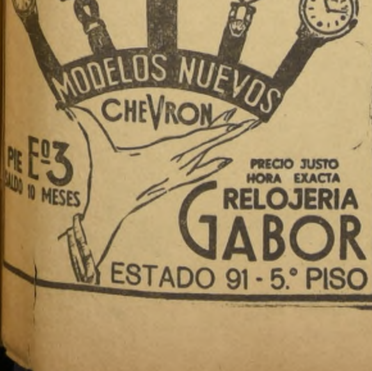
VENDEDORES Y REPARTIDORES

VENDEDORES con o sin experiencia, $ 8.000 diarios. Nueva York 52. Of. 1006. 30-1-61.

REVENDEDORES para artículo uso obligado, con cualquier capital, aseguramos sobre 5 mil pesos diarios. Echeverría 1006. Casa C. 30-1-61.

2 VENDEDORES con vehículo propio, para fábrica de galletas, necesito. Blanco Encalada 2899. 30-1-61.

Casa STEFANO"
INDEPENDENCIA 470
Bicicletas "BIANCHI" "FREJUS" y "LEGNANO" importadas.
NEUMATICOS y CAMARAS nacionales e importados, en todas las medidas.
Accesorios "CAMPAGNOLO".
Tubulares WOLBER, FOSROS y CAMARAS, todas las medidas.


MODELOS NUEVOS
CHEVRON
PIE E° 3
SALDO 10 MESES
PRECIO JUSTO
HORA EXACTA
RELOJERIA
GABOR
ESTADO 91 - 5.° PISO

BOLSA DEL TRABAJO

LA NACION prosigue hoy su nuevo servicio, completamente gratuito, a sus lectores: la Bolsa del Trabajo.

Las peticiones y ofertas de trabajo se publicarán tres días seguidos, pero si el interesado lo precisa puede enviarlas nuevamente para su nueva publicación por igual lapso.

Buscan trabajo

1.—PROFESIONALES Y OFICINISTAS

DOS SEÑORITAS con 5.o año de comercio se ofrecen para trabajos de oficina. Sin pretensiones de sueldo. Contestar Carnets N.os 4663701-4853270, Santiago. Calle Tránsito 6119, Quinta Normal. 2-2-61.

PEDRO CABALLERO. Ayudante oficinista o ayudante vendedor, se ofrece, con recomendaciones. Diez de Julio 1642. Fono 69893. Carnet 4859787, Santiago. 2-2-61.

RICARDO GUZMAN. Joven se ofrece, con amplios conocimientos generales de oficina, y también en el ramo de mueblería. Contestar a Bolsa del Trabajo. Carnet 129027, San Bernardo. 2-2-61.

B. CODOVA. Principiante de oficina se ofrece, con conocimiento leyes sociales, con 4.o año de humanidades. Contestar: Bolsa del Trabajo. Carnet N.o 4015532, Santiago. 2-2-61.

M. V. Señorita cajera, atender negocio, para departamento, mediodía, o coser en casa particular, se ofrece. Contestar: Correo 5, Santiago. Carnet 913745, Santiago. 2-2-61.

ALEJANDRO QUINTANA. Auxiliar de contabilidad, se ofrece, con 4.o año de comercio, con buenas recomendaciones. Santa Mónica 0468, La Cisterna. Carnet 4043517, Santiago. 2-2-61.

SEÑORITA FAMILIA honorable, 6.o año de humanidades, con práctica como profesora particular, dama de compañía, o cualquier trabajo decente. Fono 491428. (Señorita Elena.) 2-2-61.

SEÑORITAS HERMANAS para trabajar en colegio de cuidadoras, o puesto similar. Buenas recomendaciones. Regina Paci N.o 381. 2-2-61.

A. PACHECO A. Junior o principiante de oficina, con 4.o año de humanidades, buenas referencias, buena letra y ortografía. Las Encinas 894. Ciudad Jardín Lo Prado. Las Barrancas, Santiago. 2-2-61.

SEÑORITA para trabajo de oficina, especialidad facturera, se ofrece con media jornada; no interesa imposiciones. Buenas referencias. Sueldo, E° 40. Dirigirse a I. S. C. Bolsa del Trabajo, Diario LA NACION. 31-I-61

JUBILADO de Carabineros. 52 años, casado, muy responsable, sin vicios, conocimientos inglés y francés, 6.o año de Humanidades, escritura a máquina, etc., se ofrece puesto de confianza, edificios, hoteles, etc., sin pretensiones de sueldo. A. Cerda M., Himalaya 6016, San Miguel; carnet 1145732, Santiago. 30-I-61

M.C.Q. 14 años de edad, 2.o año de humanidades, muy buena para las matemáticas, se ofrece como cajera o aprendiza en farmacia. Sin pretensiones de sueldo, de familia de[illegible] acepta cualquier puesto compatible con su edad y educación. Gay 2552. 30—1—61

RENE AGUILO, ayudante-contador con práctica 2 años, se ofrece; conocimiento facturación y Ctas. Ctes. Llamar fono 373016, de 10 a 13 horas. Carnet 4482933, Santiago. 30-I-61

DOS señoritas jóvenes se ofrecen para trabajar media jornada en la tarde; con conocimientos generales de oficina; no interesa imposiciones. Contestar a la Bolsa del Trabajo a Carnet 3804376, Santiago. 31-I-61

EMPLEADO A BARRACA de ma[illegible] o [illegible]adero con 20 años de práctica se ofrece para Santiago en el sur. Contestar J.M.P. Correo Central. C[illegible]et 489100, Stgo. 30—1—61

SEÑORITA con práctica prepara exámenes de Historia, Matemáticas, Castellano, Inglés y Ciencias, de 1.o y 2.o año de Humanidades. Precios módicos. Tratar de 10 a 12 A. M. y de 3 1|2 a 6 1|2 P. M. A. Lira, Carahue 1205, p. S. Bolívar, Quinta Normal. 30-I-61

CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

ROBERTO GAJARDO G. Chofer mecánico sureño se ofrece, para camiones de industria o de carga, auto particular, con buenas recomendaciones. San Ignacio 814. Carnet 91779, Curicó. 2-2-61.

F. C. A.— Ayudante competente mecánica automóvil se ofrece. Gardel 2995. 30—I—61.

LUIS R. VIEDMA.— Ayudante de mecánica o cualquier clase de trabajo, puertas adentro, se ofrece. Contestar, Bolsa del Trabajo. Carnet 3514691, Santiago. 30—I—61.

M. B. G.— Jefe de maestranza o talleres se ofrece, dentro o fuera de Santiago; también para minerales. Marte N° 680, Quinta Normal (por J. J. Pérez, altura del 6000). Carnet 652083, Santiago. 30—I—61.

VULCANIZA[illegible]OR, panero, se of[illegible]ce. Oriental 6306. Los Guindos. Ñuñoa. Carnet 458922. Santiago. 31-1-61

CORINA PINTO P., empleada para 3 personas o piezas y comedor, se ofrece, con buenas recomendaciones. Contestar Bolsa del Trabajo, Carnet 3482204, Stgo. 2—2—61

M. V. Garzón competente se ofrece, para dentro o fuera de Santiago. San Vicente 1139, Carnet 1421128, Stgo. 2-2-61

ROSA ALVAREZ. Ayudar quehaceres de casa, puertas afuera, se ofrece, con libreta al día. Diez de Julio 722, Carnet 4812895, Stgo. 2-2-61

IRENE VILLAGRAN. Garzona para la noche se ofrece, para fuente de soda, bar o restaurante. Contestar Bolsa del Trabajo, Carnet 3276744, Stgo. 2—2—61

MOZO, para casa particular, dentro o fuera de Santiago, muy buenos informes. Andes 3746, casa D. J.L.G., carnet 1251594. Stgo. 2-2-61

PEDRO R. CHIARLOONI. Hago trabajos de carpintería, obra gruesa y terminaciones, desarrollo planos, trabajos chicos también. Contestar: Bolsa del Trabajo. Carnet 1661592, Santiago. 2-2-61.

TECNICO PASTELERIA y Bombonería, 20 años de experiencia, extranjero, se ofrece. Contestar a la Bolsa del Trabajo. Carnet 1229258, Santiago. 2-2-61.

ARREGLO toda clase de ropa de carabineros, confección de faldas, blusas, batas y toda clase de costuras. Precios especiales para los familiares de estos servidores públicos. San Ignacio 668. 2-2-61.

JUBILADO fiscal, de 57 años de edad, casado, sin familia, a cambio de pieza y cocina, pónese a disposición de secundar actividades de responsabilidad. Carnet 482014, Correo. Plaza Bogotá, Santiago. 2-2-61.

JOVEN, buena presencia, con excelentes recomendaciones, se ofrece para cualquier actividad. Dirigirse a: V. P. U., Casilla 9271, Santiago. 2-2-61.

COPIAS A MAQUINA en máquinas nuevas, se enseña rápidamente; también mimeógrafo. Moneda 1486, Depto. 61. 2-2-61.

OLGA CHAVEZ. Señora de 45 años, se ofrece como dama de compañía, para el extranjero. Los 3 Antonios 2236. Macul. Carnet 81746, Viña del Mar. 2-2-61.

MARIA R. BRAVO. Para fábrica de cajas de cartón se ofrece o quehaceres de casa, puertas afuera. Rupango 5756, La Palmilla. Carnet 4551318, Santiago. 2-2-61.

ELENA YAÑEZ. Ayudanta aparadora para fábrica de calzado se ofrece. Barros Arana 708, Quinta Normal. Carnet 3596945, Santiago. 2-2-61.

MARIA I. CARVAJAL. Señorita responsable, seria, regular edad, se ofrece para dama de compañía, cuidar niños, enseñarles música o atender negocio. Elcira Lemus 0344. Carnet 1304249, Santiago. 2-2-61.

ANTONIA Blanco, empleada para la cocina, se ofrece, también como ayudanta de moda, con buenas recomendaciones. Libreta al día. Pobl. J. M. Caro, Manzana 40, Sitio 1604, carnet 4014147, Santiago. 31—1

GARZONA o niña de mano, para fuera de Santiago, se ofrece, para negocio. Contestar al Correo Central a Carnet 3595279, Santiago. 31—1

LUIS H. Cárcamo, ayudante garzón, se ofrece para hotel bar, restaurante o cualquier puesto. García Reyes 135. Carnet 41959, Ñuñoa. 31—1

TRISTAN Núñez R., mozo, se ofrece, para balneario o dentro de Santiago, o alguna industria. Dávila Larraín 2230. Carnet 3645756, Santiago. 31—1

E. V. GARZONA o camarera, se ofrece, con buenas recomendaciones. Garcías de Cáceres 4185. Pobl. Javiera Carrera, carnet 2879253, Santiago. 31—1

AUGUSTO Gutiérrez, laboreo en minas para cualquier punto del país, se ofrece experiencia de 25 años. Atahualpa 1884, Los Nogales. Carnet 11021, Peumo. 31—1

C.V.R., técnico en radio, desea atender taller de reparaciones a porcentaje. Blerioi 2595, carnet 1198280, Santiago. 31—1

CON 15 AÑOS de experiencia en trabajos de laboratorio se ofrece, dirigirse al señor Abel Velasco L., calle Entre Ríos 1741, Quinta Normal. 31—1

SE OFRECEN laminadores, horneros, desbastadores y pasadores de trenes de laminación, especialidad en cobre y acero, varios años de experiencia. Dirigirse, por carta, a Melipilla 1557, Santiago. Luis Paredes Perez. 31—1

TECNICO pastelería y bombonería, 20 años de experiencia, extranjero, se ofrece. Contestar a la Bolsa del Trabajo, a carnet 1229258, Santiago. 31—1

SUREÑO se ofrece enseñar domicilio curso rápido fabricación frutas en cera, juguetes, velas, etc. Precios razonables. Radal 1084, Quinta Normal. Santiago. 30—I—61.

SEÑORA hace fundas de muebles a domicilio y fuera de Santiago. Fono 372873. Pintor Cicarelli 534. 30—I—61.

MAESTRO pintor muy competente se ofrece para dentro o fuera de Santiago. Muy buenas referencias. Presupuestos sin competencia. Fono 86587. 30—I—61.

LUIS DIAZ A. Chofer para auto, camioneta, se ofrece, buenas recomendaciones. Victoria 783. Carnet 18526. San Bernardo. 28-1-61.

EJECUTO raspados, encerados de pisos, pinturas; coloco azulejos y baldosas. Buenas referencias. Fono 61592. 30—I—61.

V. U., garzón se ofrece, con documentos al día, para fuera o dentro de Santiago; bar, restaurante u hotel. Contestar: Bolsa del Trabajo. Carnet N.o 1.634.896, Santiago. 2-2-61.

HERNAN PUEBLA. Para criadero de aves, máquinas incubadoras y todo trabajo relacionado con criadero, se ofrece. Parcela 15. Linderos. Carnet 35903. Buin. 31-1-61

ENCERADOR, departamentos, casas, oficinas y tiendas, se ofrece. Fono 474483. 31-1-61

JOSE LUIS ESPINOZA. Maestro galletas de oblea y barquillos, se ofrece, competente y serio. Pobl. La Castrina. Paseo 5. Tranquera 6246. Carnet 2550006. Santiago. 31-1-61

ESTAMPADOS, textil con amplios conocimientos, 30 años de práctica, se ofrece persona muy responsable. Gay 2552. Carnet 403939. Santiago. 31-1-61

DOS OBREROS desean prestar servicios en industria o taller. Mecánica de torno ,fresa, cepillo, etc. Escribir a Correo de Rengo, a Carlos Reyes Troncoso o Domingo Tapia Guaja. [illegible] 30-1-61.

PRACTICO agrícola con título que acredita dicha especialización. Dirigirse a: M. A. M. Casilla 10. San Clemente. Talca. 30-1-61.

PRACTICO agrícola, se ofrece: administrador predio agrícola, encargado sección. Profesor Escuela Agrícola, especialidad ganadera en ovino con 4 años de trabajos en Magallanes y Tierra del Fuego Contestar: V. R. G. Casilla 81-D Santiago. 5-2-61

J. F. C. Maestro en elaboración de cecinas a la chilena, con 30 años de práctica, se ofrece. Con buenas recomendaciones. Dieciocho 181, altos. Carnet 7040, Ovalle. 30-I-61.

HUMBERTO ALARCON R. Enfermero, masajista para colegio e institución deportiva, se ofrece. Santa Catalina 3311, San Miguel. Carnet 2855698, Santiago. 30—I—61.

HUGO BRAVO PINILLA. Limpia alfombras y tapices sin sacar. Víctor Cuccuini 571 (Recoleta). 30-I-61.

VICTOR REYES J. Ayudante cerrajero adelantado, cerámica, dibujante, se ofrece, con buenas recomendaciones. Avenida Brasil 281, San Bernardo, Paradero 40. Carnet 3873907, Santiago. 30—I—61.

PRACTICO agrícola especializado en lechería, egresado de la Escuela Agrícola "El Vergel", se ofrece; soltero, 20 años. Otras actividades: ganadería, agricultura en general ,avicultura, apicultura, administración rural, silvicultura, arboricultura y fruticultura, jardinería. Pobl. de Carabineros. Los Tres Antonios 3503, Depto. 306, Santiago. Franklin E. Márquez Riffo. Carnet 56110, Angol. 30—I—61.

LUIS CAVALLO T. Garzón, mozo, mesonero, se ofrece; soltero, para dentro o fuera de Santiago. Con buenas recomendaciones y documentos al día. Correo Central. Carnet 244456, Valparaíso. 30—I—61.

MARIO RIVERA, 22 años. Mozo para aseo y mandados y con práctica en tienda, se ofrece. Correo San Miguel. Carnet 3134109, Santiago. 30—I—61.

DUEÑAS de casa, instalo, reparo y coloco rieles para cortinas, confección de conefas, etc., especialidad en rieles "Kirsch" y doble "T". Precios módicos, presupuestos sin compromiso. E. San Martín O., Quintana 419. 30—I—61,

Señor Director del Diario LA NACION
BOLSA DEL TRABAJO.
Muy señores míos:

Antes de pedir a Uds. tengan a bien publicar el aviso que más abajo incluyo, deseo expresar mis felicitaciones por esta nueva sección de bien social que viene en ayuda de todos los desocupados.

Persona 26 años, soltero, con experiencia en facturación y ventas. Se ofrece como vendedor para la zona norte del país. Con preferencia en el ramo de vinos y licores por poseer cierta clientela formada. A. G. R., Monseñor Miller 48, Depto. B.

Agradecido de antemano lo saluda.

La Sociedad Lumina Industrial Foley y Cía. Ltda. Necesita maestro de ventanas de fierro. Martínez de Rozas 4573, Quinta Normal

2.—MAYORDOMOS Y CUIDADORES.

PERSONA seria, responsable, se ofrece como mayordomo, llavero, cuidador propiedades o club, Santiago o provincias. Rubén Toro, calle Puente 622, casa 6, fono 86966. 31—1

JOSE O. JARA JARA, mayordomo, portero, sereno se ofrece, para edificio de departamento e industrias. Contestar Bolsa del Trabajo, Carnet 2430200, Stgo. 2-2-61

H.P. y J.S. de P., matrimonio para cuidar casa, industria u obra, etc., o como niña de mano ella y él mozo u obrero para Santiago o alrededores. Recomendaciones y documentos al día. Las Encinas 894. Ciudad Jardín Lo Prado, Las Barrancas, Stgo. 2—2—61

FELIPE OSSA CASTRO, Suboficial pensionado de las FF. AA. portero, sereno o cuidador se ofrece, para industria o construcción. Carrascal 5693, paradero Diagonal, Carnet 651 Stgo. 2-2-61

CONSTRUCCION

MANUEL CASTILLO. Carpintero en construcción, hasta obra de terminación y también en reparaciones de muebles se ofrece. Avda. Las Torres 2436. Carnet 1620283, Santiago. 2-2-61.

ABRAHAM BRAVO V. Carpintero escalero en obra fina y gruesa, y construcción de closets. Víctor Cuccuini 571 (Recoleta). Carnet 1768260, Santiago. 30—1—61

4.—COSTURA, SASTRERIA Y MODAS

MARIA BECERRA. Costurera, ayudanta pantalonera se ofrece Diez de Julio 722. 2-2-61.

ELENA YAÑEZ. Ayudanta en costura moda se ofrece. Barros Arana 708, Quinta Normal. Carnet 3596945, Santiago. 2-2-61.

DOS egresadas de escuela técnica desean obtener ocupación como ayudantas cortadoras, o para hacer obra completa, sobre medida, costura fina. Escribir a Cruz Arenas F., Pirámide 149. 30-I-61

7.—OFICIOS DIVERSOS

M. M. GARZON competente se ofrece para dentro o fuera de Santiago. San Vicente 1139. Carnet 1421128, Stgo. 2—2—61

LUZ LIRA. Empleada para la cocina, para mediodía, se ofrece casa o departamento, sabe lavar. Castro 304, casa 3.. 2—2—61

JOSE DIAZ. Garzón, mozo, sandwichero, mesonero o ayudante de cocina adelantado se ofrece, también para hacer el aseo en hotel, residencial o casa particular, dentro o fuera de Santiago. Uruguay 1160, Paradero 22 Gran Avenida. Carnet 2568775, Stgo. 2—2—61

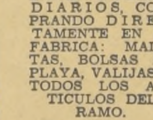
JOSE SILVA, Ayudante de garzón se ofrece, también como portero, aseador de edificio, con documentos al día. Rosas 1742, Carnet 129118, Rancagua. 2-2-61

VENDEDORES Y REPARTIDORES

GILSON CABRERA, joven 20 años se ofrece, como repartidor en bicicleta o cualquier otro trabajo; tiene carnet de chofer aficionado. Contestar Bolsa del Trabajo, Carnet 26450, Ñuñoa. 2-2-61

PERSONA 26 AÑOS, soltero, con experiencia en facturación y ventas. Se ofrece como vendedor para la zona norte del país. Con preferencia en el ramo de vinos y licores por poseer cierta clientela formada. A.G.R. Monseñor Miller 48, Depto B. 2-2-61

JULIO RODRIGUEZ.— Vendedor para el mostrador se ofrece; experiencia en avicultura. Llamar fono 87153. Carnet 248569, Concepción. 2-2-61

VERANEANTES
MALETERIA
MUNDIAL

EVITE INTERMEDIARIOS, COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA: MALETAS, BOLSAS DE PLAYA, VALIJAS Y TODOS LOS ARTICULOS DEL RAMO.
MALETERIA "MUNDIAL"
21 DE MAYO 665 Y DIAGONAL CERVANTES 674

FCA. DE MUEBLES DE CAÑA JOHNSON

SN. FRANCISCO 516

CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL S. A. C.
ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1322.
SANTIAGO — BANDERA N.o 341, 6.o PISO
FERIADO LEGAL
Comunicamos al comercio en general que, con motivo del feriado legal, nuestras oficinas permanecerán cerradas desde el 6 de febrero al 26 de febrero, inclusive.
El Servicio Mecánico de Emergencia se mantendrá como de costumbre, llamando a los teléfonos 92503 y 93716, calle Sazié N.o 2950.
Consultas técnicas referentes a máquinas Contabilidad, se atenderán en el teléfono 61498.

RECONSTRUCCION Y FOMENTO DE LA PRODUCCION EN CHILOE
Hechos y no Palabras
La Ley de Reconstrucción, tal como la concibió el Gobierno, contiene en un mismo cuerpo legal las disposiciones para "reconstruir" y para "fomentar" la producción. La efectividad de este criterio ya se está demostrando en toda la zona damnificada.
OBRAS PUBLICAS EN CHILOE
Inversión en los años 59 y 60: E° 3.000.000.-
Inversión acordada para 1961: E° 3.173.000.-

CORFO
Inversión acordada para 1961: E° 2.258.000.-

(Para FOMENTO AGRICOLA	E° 280.000
FOMENTO INDUSTRIAL Y MINERO	351.000
Hosterías Ancud y Castro	400.000
Edificio Corfo en Ancud	150.000
Carta Agrológica Isla Grande	16.000
ENDESA	761 000
Préstamos RECONSTRUCCION)	300.000
	E° 2.258.000

Los Préstamos de Reconstrucción, de la CORFO, se destinan a: Construcciones Ganaderas, Empastadas, Semillas forrajeras y de papa, aserraderos, maquinaria agrícola, equipos madereros, transportes marítimos, botes, redes, etc.
EL PLAN DE RECONSTRUCCION sigue su marcha. ¡Apoyémoslo!
No volvamos atrás!!

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 16 páginas — Precio: Eº 0,05

LA NACION

MARTES 31 DE ENERO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

EVA CON NARANJA.— Una moderna Eva que ha elegido una naranja, en vez de la clásica manzana para la tentación, es Arrilla Jones, estudiante de la Universidad Ceentral de Florida, USA, disfrutando de sus vacaciones... y provocando la envidia de muchos.

Miscelánea

HA SIDO PUBLICADO EL DIARIO DE GOEBBELS

BONN (ANSA) — "Esos grandes ojos azules, parecidos a estrellas..."

Esta frase es una de las tantas con las que Goebbels se refiere a Hitler en su "Diario", que ha sido recientemente publicado en Alemania Federal. Se trata de un documento de interés excepcional, que literalmente ha sacudido a los lectores. Goebbels parecía estar enamorado de Hitler: "Ha llegado a la ciudad —dice escribiendo sobre un mitin realizado en Munich—, el corazón me late, me siento ahogar... él me abraza, tiene lágrimas en los ojos... lo amo..."

Hablando de Mussolini, Goebbels dice que "el "Duce" no tiene la mínima idea sobre la situación real, confía demasiado en la fuerza del partido fascista. Su vida se halla fuera de la realidad, y él se complace en juguetear con los mitos del heroísmo..."

El jerarca nazi anota también que en cierta oportunidad sugirió a Hitler la posibilidad de firmar una paz separada con Gran Bretaña, cuando las cosas empezaban a ponerse feas. El dictador rechazó la idea, porque "el odio era su principal consejero".

En estas confesiones, Goebbels condena la que él considera "moderación" por parte del dictador. "Hay que acelerar —anotaba en fecha 14 de febrero de 1942—, el exterminio de los judíos, con la más fría determinación".

LA LIMPIEZA DOMESTICA COMO CIENCIA

MUNICH (ANSA).— Un auxiliar de las amas de casa celebró su décimo cumpleaños en Munich: se trata del "Instituto de Economía Doméstica" fundado en 1950 por la "Asociación de Fomento de la Racionalización en el Hogar". Este instituto, el cual comenzó entonces con la organización de cursos de costura, cocina y repostería, se ha convertido ahora en un verdadero mediador entre el consumidor y la industria a causa de la efectividad y de la importancia de sus actividades.

Uno de los objetivos perseguidos por el instituto era el de hacer que las amas de casa fueran cada día más independientes de los trabajos hogareños, sobre todo, aquellos que resultan pesados y molestos; es decir, que se trataba de "tecnificar" la economía doméstica proponiendo métodos de trabajo más racionales.

Para ello se requirió la colaboración de las amas de casa, que debieron registrar con todo detalle el consumo de agua caliente, los sistemas de fregar la vajilla, la limpieza del piso, el lavado de ventanas, etc. Se realizaron profundas investigaciones sobre todos esos trabajos, inclusive "la manera de barrer que ahorre más tiempo y energías". El resultado no se hizo esperar demasiado: las primeras propuestas de mejoras para los aparatos de cocinar le llegaron a la industria desde el sector de las amas de casa. Hoy en día, más de cincuenta empresas remiten al Instituto de Economía Doméstica de Munich sus aparatos nuevos, para que sean probados allí. Si las amas de casa examinadoras se muestran satisfechas, los fabricantes pueden estar seguros que su aparato sirve y se venderá.

Charlas de los MARTES

NATHANAEL YAÑEZ SILVA

RECUERDO DE EMILIO CARRERAS

En este enero de 1961, que escribo esta charla, se cumplen cincuenta años de la venida a Chile, Santiago, al teatro Politeama, de uno de los actores más graciosos y más personales que ha tenido lo que en ese entonces hacía furor, el género chico, Emilio Carreras, que nos visitó el año de 1911, siendo dueña de aquel teatro la empresa de Bonzi, pero no fue ésta la que financió la temporada aquella, famosa por sus éxitos continuados, sino un señor, dueño de una fábrica de zapatos, moreno, bajito, al parecer insignificante, cuyo nombre no recuerdo en este momento, que entró en negociaciones con la empresa de Buenos Aires, cuyo jefe era Emilio Lozada, tío político de aquella bella actriz de zarzuela, Cándida García, que tuvo Joaquín Montero en el teatro Santiago, un hombre abierto, generoso, valiente para los negocios, que a su vez había quitado el teatro Apolo a sus empresarios, en Madrid, a fuerza de moneda argentina, cuyo valor estaba muy por encima de la peseta.

Aquí se había visto antes a Pepe Vila, que todos sabéis tuvo una popularidad inalcanzable, luego a Joaquín Montero, también de género chico, pero Emilio Carreras era otra cosa, un cómico de una personalidad única, propia, suya y cuya gracia, ¡admírense Uds.! consistía en una forma de hablar redicha, afectada, pero irresistible aún al estrenista más exigente. Leyendo yo el libro delicioso de Eduardo Zamacois, titulado "Desde mi Butaca", supe por primera vez datos de Carreras. "Aquel decir afectado, aquella manera tristona, eran de una gracia penetrante" —decía Zamacois—.

Imagínense Uds. el interés con que yo fui al estreno de Carreras al "Politeama", que en esos tiempos era el teatro, como quien dice, de verano, con su parque japonés, su orquesta y su carácter un poco provinciano, pero lleno de sabor.

Aquella compañía traía como actriz cómica a la recordada Amalia de Isaura, bajita, menuda, penetrante en su gracia, muy inteligente, y sobre todo, acostumbrada a actuar con el divo Emilio, que era un actor tan caprichoso y tan sometido a reglas, muy suyas, que cuando decía un chiste, debía ser en sitio determinado del escenario, porque si lo decía en otro sitio, se incomodaba y se echaba a perder toda una función. Fue artista alabado en Apolo, catedral del género chico en Madrid, donde actuó durante siete años consecutivos, estrenando lo más brillante del género que él hacía, en particular, la colaboración graciosísima de Carlos Arniches con García Alvarez, que eran los autores de aquella casa teatral. Un día, su mujer, Felisa Torres, le lavó la camisa con que actuaba en "La Fiesta de San Antón", como cochero, y todo le salió mal...

El programa de debut fue el siguiente: "La Fiesta de San Antón", "Alma de Dios" y "El Pobre Balbuena"; tres zarzuelas conocidas en Santiago, estrenadas por Vila y Montero. La salota del "Politeama" rebosaba de gente hasta en los pasillos. ¡Qué interés y qué alegría había aquella noche! sólo comparable a la que hubo cuatro años después con el estreno de la compañía de revistas de los Velasco, en que venía el músico tan popular y zandunguero, de Quinito Valverde, hijo de don Joaquín, uno de los colaboradores en la "Gran Vía", con Chueca.

Efectivamente, la gracia de Carreras era otra, tan personal, y aquella manera de lo redicho y lo afectado, era fondo y base de toda su comicidad. Siempre era igual, pero siempre era gracioso, muy gracioso, sin pretenderlo él, porque no era de esos cómicos que dicen un chiste y tienen la actitud como de preguntarle al público: ¿Qué tal, eh?, sino que ese chiste era solo parte de un dialogo del libro o, acaso, a nuestro parecer, improvisado por el delicioso cómico. Hizo en mí una impresión como debía hacerla, y lo dije en mi crónica al día siguiente en "El Diario Ilustrado", diciendo que hasta ese momento no habíamos visto en Santiago un cómico de mayor originalidad y más personal, opinión sincera mía, que molestó profundamente a Joaquín Montero, y desde ese momento se enfrió nuestra cordial amistad.

Creo que la segunda tanda la ocupaba "Alma de Dios", de Arniches y García Alvarez, como las dos obras restantes de los mismos. He de advertiros que "Alma de Dios" ha sido en Madrid, en aquel tiempo, acaso el mayor éxito de una obra de género chico, ya que se representó en Madrid más de dos mil veces, y setecientas a teatro rebosante.

Cuenta en su interesante libro el actor Enrique Chicote, marido de Loreto Prado, "La Loreto y este humilde Servidor", cómo le fue entregado el libro en Madrid por sus autores. Leed a Chicote: "A las cincuenta o sesenta representaciones de "El Señorito" —en el teatro "Cómico"—, de Francos Rodríguez y Calleja, cuando estábamos haciendo el cuadro segundo. que figura ser en la puerta del Instituto de San Isidro, desde una lateral empezaron a llamar mi atención Arniches y García Alvarez. Yo no entendía, y Alvarez improvisó una escena nueva en la obra: cogió unos décimos de guardarropía, se puso una gorra y salió a escena para decirme: "Lléveme Ud. este décimo, que le traigo el premio gordo. Y el premio gordo fue: me entregaron el libro de "Alma de Dios".

"Fue un éxito como no se ha conocido otro. La mayoría de los que estrenaron la obra han desaparecido hoy en día. Un amigo que suele viajar por el extranjero, me decía un día: "He oído el "Vagabundo" —la célebre canción del maestro Serrano—, en todos lados; donde menos se espera se oye la canción; la he oído hasta en Egipto. Y si vieras la emoción con que se escuchan esas notas que recuerdan a nuestro Madrid, cuando se está fuera de la patria".

Salones, organillos, restoranes, boites, en todas partes se oía. No hace muchos años, la tomaron de moda las radios en Santiago, y no cansa, porque es tan emotiva. En la compañía Carreras, la cantaba el barítono Capsir, que lo hacía muy bien, y me parece que le oigo:

Canta, canta, vagabundo,
tus miserias por el mundo,
que tu canción, quizá,
el viento llevará
hasta la aldea
donde mi amor está...

Los autores no se enriquecieron porque en esos años, se pagaba un tanto alzado por las obras, no como ahora que se cobra un diez por ciento de la entrada bruta. Pero se enriquecieron los revendedores, que vendían las butacas a un duro.

Carreras cantaba en dicha obra, la graciosa seguidilla del fuelle —es un castañero que vende castañas asadas—, cuya música tiene una penetrante sugerencia. Se las hacían repetir hasta catorce veces.

Aquí, en esta obra, se hizo célebre y popular el burro **Toribio**, que llegó a dominar su papel en tal forma —dice Chicote—, que entraba y salía en el momento justo, sin que nadie le hiciera la menor indicación. Cuando el director buscó un burro útil, le llevaron aquel unos gitanos, que se empeñaban en que era gordo, de buena salud, etc., cuando Chicote quería uno al revés, y le compró. Tuvo un éxito personal, "todos le mimábamos, pero tenía debilidad por el bello sexo, porque cuando bailaba la farruca una chica, perdía la razón y había que sacarlo del escenario con una manta que lo cubría". Al terminar las representaciones de "Alma de Dios", se le hizo un beneficio, se le vistió de frac, se le dio un pienso en pleno escenario y se le escribieron poesías en su honor. Y un político de fama se sintió aludido y perdió la amistad con Chicote, lo cual revela que hay que marchar con mucho cuidado al aplaudir a los burros con talento...

Así Atendemos al Público

NO HAY VENTA DE HOJITAS CON REZOS EN TEMPLO SANTO DOMINGO

No es efectivo que se vendan hojitas con rezos para la Virgen de Pompeya en el interior del templo de Santo Domingo, nos aseguró Fray Fuentes C. O. P., dando respuesta a una carta de nuestro lector Oscar Astudillo W., quien envió una carta a esta sección protestando por esta situación y por el comercio que se realiza en las puertas de dicha iglesia.

En relación a esto último, los padres dominicos han tratado por todos los medios de terminar con las ventas en este lugar, pero sin haberlo conseguido.

La carta respuesta a nuestro lector, firmada por Fray Ricardo Fuentes, es la siguiente:

"Por la presente quiero referirme a una carta del Sr. Oscar Astudillo W., referente a supuestas anomalías en el templo de Santo Domingo.

Afirma, en primer lugar, el señor Astudillo que en la puerta del mencionado templo se venden "santitos" y otros objetos, como crucifijos e incluso peinetas y pañuelos.

Segundo, alega el mencionado señor que dentro del templo se venden hojitas impresas con oraciones o rezos a la Virgen de Pompeya.

Respecto de lo primero, como representante del templo de Santo Domingo, puedo manifestar categóricamente que las personas que se dicen referidas venden a la puerta de la iglesia llevan a cabo del lado de la calle por vendedores particulares que no tienen nada que ver con nosotros. Asimismo, en repetidas ocasiones nos hemos dirigido a las autoridades competentes protestando por esta clase de comercio en las afueras del templo, habiéndose manifestado que esas ventas están autorizadas por la autoridad municipal.

Respecto a las hojitas de rezo, es absolutamente falso que se vendan a los fieles, haciéndolo constar en las mismas hojitas.

Según esto, el señor Oscar Astudillo con su mencionada carta es, en nuestro juicio, culpable de difamación y sus denuncias carecen de fundamento, como acabamos de indicar.

Por la publicidad de esta carta aclaratoria quedamos de Ud. agradecidos.

Afectísimo por los PP. de Santo Domingo, Fray Ricardo Fuentes C. O. P.

Ventas en Iglesia de Santo Domingo

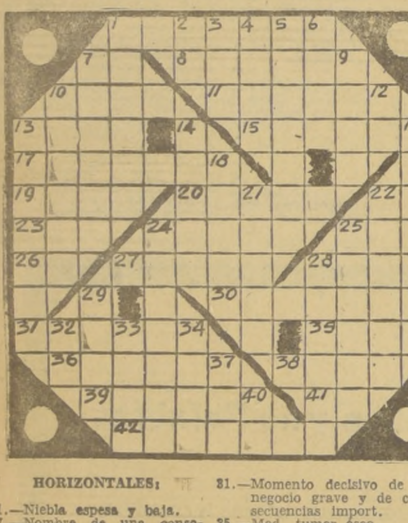
Soy católico observante, pero en esta oportunidad, desgraciadamente, tengo que efectuar una reclamación en contra de un templo religioso, el de Santo Domingo.

En esta Iglesia se hace un comercio que a mí me parece inconcebible. En las puertas, un gran número de comerciantes se instala a vender "santitos", crucifijos y hasta peinetas y pañuelos. Adentro, que es lo más grave, señoritas seguramente de la Acción Católica o de otra organización por el estilo, VENDEN hojas con rezos especiales para la Virgen de Pompeya. Esto lo pude comprobar un día jueves que asistí al templo citado y que es el día cuando va más gente a este lugar sagrado para nosotros, los católicos.

Es de esperar que Uds., con sus oportunas respuestas, esclarezcan esta situación que yo, personalmente, no la puedo soportar. Y mi caso no es el único.— **Oscar Astudillo W.**

Se equivocó nuestro lector Oscar Astudillo. En el interior del templo de Santo Domingo no se venden las hojitas con rezos para la Virgen de Pompeya. Se regalan. En las puertas sí, es cierto, que existe una gran actividad comercial, pero de esto no tienen la culpa los religiosos, que en varias oportunidades han reclamado, con el fin de que esta situación termine. El señor Astudillo puede ahora ir a rezar tranquilamente a la Virgen de Pompeya, aunque no lleve dinero para comprar las hojitas que originaron esta respuesta, allá se las proporcionan gratis.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Niebla espesa y baja.
7.—Nombre de una consonante.
8.—Canal estrecho y largo para guiar una pieza movible.
10.—Transfiere, traspasa.
11.—Inventaba, imaginaba.
13.—Corona que rodea a veces al Sol o a la Luna.
15.—Beso.
17.—Austeras, rígidas.
19.—Documento pontificio expedido por la cancillería apostólica.
20.—El que cuida los elefantes y los adiestra.
22.—Rey de Batanea, que fue derrotado por Moisés.
23.—En este lugar.
24.—Cantidad que de una cuenta resulta a favor o en contra de uno.
25.—Archipiélago malayo.
26.—Preposición inseparable que indica unión o compañía.
27.—Acompañe cantando a coro.
28.—Segundo hijo de Adán y Eva.
30.—Pastor principal de un rebaño.
31.—Momento decisivo de un negocio grave y de consecuencias import.
35.—Med. tumor óseo.
36.—Refieres.
38.—Firme, seguro.
39.—Divertidas.
41.—Prefijo que significa semejante al huevo.
42.—Parte llana y superior de un edificio, pl.

VERTICALES:

1.—Que tiene nudos.
2.—Símbolo químico del bromo.
3.—Ciudad del Africa Ecuatorial francesa, en el Chad.
4.—Rindió.
5.—Pronombre posesivo.
6.—Ciudad mencionada en la Biblia, situada en la vertiente occidental del Líbano.
7.—Elemento anatómico microscópico de los animales y vegetales.
9.—Interjección que se usa para despedirse.
10.—Perecedero, poco durable.
12.—Contracción de prep. y artículo.
13.—Uno de los dos profetas menores de los judíos.
14.—Animal que tiene lana.
16.—Altivez.
18.—Ciudad estadounidense en el Estado de Massachusetts.
21.—Perfecto, propio de la perfección de la propia idea.
22.—Ventilado.
24.—Macizo.
25.—Planta que perjudica a los sembrados.
28.—Pertenecientes o relativos a las musas.
29.—Orden que guardan varias personas puestas en línea.
32.—Nombre del Sol entre los antiguos egipcios.
33.—Cantidad de una adición.
34.—Claustro materno.
37.—Medida de capacidad de los antiguos hebreos.
40.—Punto cardinal.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

V	E	R	A		A	C	A		A	M	O	S
O	R	A	N		L	A	R		C	A	P	A
Z	A	P	A	T	E	R	O		O	C	A	L
		O	D	A		I	M	A	N	A		
C	A	S	E		O	C	A	R	I	N	A	S
O	T	A		C	L	A		E	T	A	P	A
P	O		A	R	E	T	I	N	O		E	N
A	L	A	M	O		U	R	A		R	A	C
L	E	G	U	M	B	R	E		J	E	N	A
		A	L	E	L	I		P	A	S		
R	E	T	E		A	S	T	I	F	I	N	O
A	M	A	T		T	T	O		E	N	E	S
S	E	S	O		A	A	R		T	A	R	A

VENTANA DE LA JUVENTUD

DIBUJO enviado por Anselmo Bonnemairon M., domiciliado en Salvador Gutiérrez 5431, Quinta Normal.

La otra cara del Cable

PENETRO, SIN QUERER, EN UN BANCO CERRADO

LONDRES, 30 (ANSA).— El ciudadano londinense John Bolwell, acaba de correr una extraña aventura. El sábado último, por la mañana, concurrió a visitar a unos amigos, que habitan en la parte superior de un edificio, cuya planta baja está ocupada por un Banco. Al penetrar en la casa se extravió en un dédalo de corredores, y fue a dar frente a una puerta, de la que pendía un manojo de llaves. Hizo accionar la que estaba colocada en la cerradura, y, con gran sorpresa, notó que se encontraba dentro del Banco. Pero la puerta se cerró detrás de él, las llaves quedaron afuera, y el señor Bolwell prisionero, en el interior. Desde allí llamó a la policía, para informarle de su situación, y al concurrir la autoridad pudo verificar que todo había ocurrido como el señor Bolwell lo hiciera saber. "Hubiera sido un lindo golpe para un ladrón", expresó el señor Bolwell, que es una persona de irreprochables antecedentes.

COEXISTENCIA PACIFICA

CURITIBA, Brasil, 30 (ANSA).— El señor Alberto Soares, que acaba de cumplir su mandato como intendente en la pequeña ciudad de Cascavel, Estado de Pará, no entiende lo que es la coexistencia pacífica. En efecto, en las últimas elecciones comunales habidas en dicha ciudad, triunfó la oposición y resultó electo, para suceder al señor Soares, el señor Alberto Guimaraes, quien debía hacerse cargo de su puesto el sábado anterior. Pero el señor Soares, furioso porque su favorito no había sido preferido por la población, resolvió no entregar el palacio municipal a su nuevo sucesor, y, para ello no encontró mejor medio que incendiar el edificio. Ahora se le procesa por grave daño intencional, y, además, se ha dispuesto una investigación para averiguar si el piromaníaco ex funcionario no tenía algo que ocultar, con respecto a su actuación anterior.

Cartas al Director

Abandono de barrio de Quinta Normal

En la comuna de Quinta Normal, calle Santiago del Estero con Profesor Fuentes Maturana, existe un barrio completamente abandonado por la Municipalidad y por las autoridades de la Dirección de Pavimentación y Alcantarillado. Sus aceras y calzadas son intransitables. No pueden pasar por estos sectores los vehículos de tracción animal, porque quedan detenidos y empantanados.

Por otra parte, falta vigilancia policial, y los delincuentes han sentado sus reales, constituyendo un peligro para los vecinos.

Esperamos que las inquietudes y clamores de los vecinos del sector sean debidamente atendidos por las autoridades comunales y policiales, para resguardo de la vida, comodidad y seguridad de los vecinos.

Saluda atentamente a Ud. **C. R. J., Carnet 2598035, Santiago.**

No da boletas de compraventas

Me ha llamado la atención el hecho de que en el café "Turín" (queda al lado de la Caja de Empleados Públicos) no entregan boletas de compraventa por los consumos en el mesón, por altos que éstos sean. En cambio, en otros cafés esto se cumple. Tal es el caso del "Santiago", en Huérfanos, donde me han dado boletas hasta por el consumo de ochenta o cien pesos.

¿Qué dice la ley al respecto? ¿A partir de qué suma los comerciantes deben entregar boletas de compraventa? **—Carnet 0707077, Santiago.**

Pide que se derogue disposición municipal

En la comuna de Las Condes, en la calle Martín Zamora y otras donde existen numerosos colectivos Ley Pereira, los habitantes disfrutábamos de la amabilidad de los recolectores de basura que entraban hasta el final de los pasajes para retirar las basuras de las distintas casas.

Ahora, la Municipalidad ha prohibido a los recolectores que entren a recoger la basura, debiendo las dueñas de casa transportar los tarros hasta la calle donde quedan hasta la hora en que pasa el camión. Los perjuicios para el aseo y sanidad de la comuna son fáciles de imaginar. La basura queda expuesta al mosquerío y a los perros que la esparcen por todos lados.

En virtud de lo expuesto rogaría a las autoridades, en nombre del vecindario, que dejaran sin efecto esta disposición, por lo cual le anticipo el agradecimiento sincero de todos los habitantes de Las Condes.— **A. Avaria B., Carnet 920450, Santiago.**

Ruidos no dejan dormir a los vecinos de Bulnes

Es conocida la disposición que prohibe, en Santiago, los ruidos molestos durante la noche.

Esto no parece regir para la esquina de Avenida Bulnes con Alonso Ovalle.

Allí, durante todo el día y en la noche, especialmente entre las 23 y las 6 horas, se establece una competencia de bocinas, portazos, gritos, etc., que nos quita el sueño a todos los vecinos del sector.

Esto resulta más inadmisible si se considera que estamos a dos cuadras de la Moneda, a una cuadra de la Dirección General de Carabineros y a media cuadra de una Embajada.

¡Qué felices estaríamos si la Municipalidad pusiera un par de inspectores —acompañados de carabineros—, a pasar los respectivos partes, aunque fuera por una semana, y nos diera un poco de silencio!

Atentamente. **UN DESVELADO.**

No reparan averías eléctricas

Pese a las reclamaciones formuladas al fono 370051, de la Compañía Chilena de Electricidad, esta empresa no se apresura en arreglar las averías en el suministro de energía eléctrica domiciliaria. Hasta ayer (lunes 30), no había sido repuesto el servicio a un sector de casas de la Población Villa Sur, en San Miguel. La energía, por causas que desconocemos, se cortó a las 16 horas del domingo 29 de enero. Se reclamó a la Compañía y, hasta ayer, lunes 30, a las 17 horas, cuando salí de mi domicilio a trabajar, no había sido repuesto el servicio.

Sin embargo, cuando se trata del cobro de tarifas por el servicio que presta, la Compañía muestra una diligencia digna de mejor causa. Inmediatamente vencido el plazo, en espacio de minutos, salen brigadas de obreros a cortar los servicios domiciliarios. Todo esto con alzas de tarifas, que bien ha disfrazado con otros nombres. **Carnet 1423096, Santiago.**

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

RAMONA — POR JORGE PALACIO

REFRIGERADORES

GRAN EXPOSICION EN CASA GARCIA

VENGA Y VEA LOS ULTIMOS MODELOS

TODAS LAS MARCAS

EN 7-7½ 9½ y 11 pies

GRANDES FACILIDADES EN EL PAGO

POR CADA REFRIGERADOR FENSA OBSEQUIAMOS UNA BATERIA DE COCINA "PORCENTHAL"

Standard-Electric MADEMSA HUMBOLDT FENSA

POR CADA REFRIGERADOR Standard-Electric OBSEQUIAMOS UN JUEGO DE VIDRIO OPAL

PUESTO A DOMICILIO EN SANTIAGO.

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR "CASA GARCIA" ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 2...

Compre con tranquilidad estacione su auto frente a nuestra casa

CASA GARCIA

SUPLEMENTO LA NACION PARA LA

Dueña de Casa

AÑO XLV — Santiago — Chile, martes 31 de enero — N.o 15.763

Palabras útiles

Es necesario que al comenzar a publicar este "Suplemento de la Dueña de Casa", digamos algunas palabras en cuanto a sus objetivos y a los propósitos que nos animan al realizar este esfuerzo para editarlo.

Nuestro diario y la Asociación de Fabricantes de Conservas (ASFACO) han tomado esta iniciativa, buscando, por este medio, la manera de servir al público, que en nuestro país, requiere de algunas informaciones, tanto en lo que se refiere a una buena alimentación como en lo que respecta a cuidados, embellecimiento en el hogar y en las personas que lo componen.

No pretendemos decir que desconocen los principios fundamentales de tales artes; sólo queremos significar que, habiendo progresado de manera tan rápida el estudio de las técnicas alimenticias y de las tareas domésticas, resulta difícil para el común de las gentes —que tienen otras preocupaciones muy urgentes— mantenerse al día con las novedades, que vienen en libros y revistas que, por su alto costo, idioma extranjero u otras causas, no están al alcance de todos.

Nuestro anhelo es llevar hasta los rincones más alejados, noticias sobre estos progresos de la ciencia culinaria y hogareña, haciendo así más fácil la sagrada función de la madre y dueña de casa, y más económica y grata su tarea.

Pondremos todo empeño en cumplir tales propósitos, para lo cual, tanto LA NACION como ASFACO han destacado grupos de su personal especializado, que no omitirá trabajos, para dar cima a su labor con eficacia y sentido práctico. Esperamos encontrar la comprensión del público, que siempre sabe distinguir y apreciar los servicios realmente útiles que se le ofrecen, y compensa con su benevolente acogida los esfuerzos que se le brindan para aumentar su bienestar.

Un grupo numeroso de nuestros clientes avisadores ha querido cooperar a la publicación de este "Suplemento", comprendiendo todo el valor de su difusión. Agradecemos desde estas columnas esta generosa cooperación, a la que, sin duda, nos haremos más dignos cada día, tanto por la perfección a que esperamos llevar nuestra publicación, como por el hecho de que ella, por su amplia circulación, será un vehículo de extrema eficacia para poner en contacto a los vendedores y compradores de alimentos y artículos para el hogar, cuyo empleo popularizaremos desde estas columnas.

El "Suplemento para la Dueña de Casa" se publicará, en un comienzo, martes por medio, yendo agregado a las ediciones corrientes de nuestro diario en los días indicados. Esperamos que con el favor del público y de nuestros buenos clientes avisadores, esta frecuencia de publicación pueda extenderse a todos los días martes del año.

¿QUE "EDAD" TIENE UN TARRO DE CONSERVAS?

Es de utilidad para los consumidores conocer las claves que ordenan los reglamentos sanitarios en vigor para determinar la fecha de elaboración de un producto alimenticio o alimento de uso médico.

Los alimentos conservados en envase de hojalata, dice el reglamento respectivo, llevarán su fecha o su clave estampada en relieve en la tapa del envase. Es la que Ud. observa en la mayoría de los productos de esta clase y que, hasta ahora, seguramente resultaba un misterio para Ud.

REVELAMOS EL MISTERIO.— El día, dice el reglamento, se anotará con números arábigos. Cuando la cifra correspondiente al día conste de un solo dígito, ésta se inscribirá en el segundo espacio, colocando en el primero el número cero. El mes se indicará por letras mayúsculas, desde la A a la L, siendo, por lo tanto:

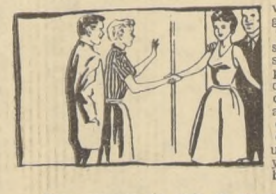
A enero	D abril	G julio	J octubre
B febrero	E mayo	H agosto	K noviembre
C marzo	F junio	I septiembre	L diciembre

El año se indicará —continúa diciendo el reglamento— con el último dígito de la cifra, utilizando las letras mayúsculas desde P hasta la Z, según el orden siguiente:

P	Q	R	S	T	U	V	X	Y	Z
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

Así, se escribirá, por ejemplo, en un tarro de sardinas en conserva elaborado el día 10 de diciembre de 1959: el día OX; el mes, L, y el año, Y, o sea, OX—L—Y. La clave, como puede apreciarse, es fácil y expedita y sólo es cuestión de leve práctica para dominarla.

Recibamos a las visitas



Nadie debería dejar de invitar a sus parientes y amigos a casa, en algunas oportunidades especiales, como son los cumpleaños, aniversarios y otras ocasiones propicias. Esta vida de relación, da encanto al devenir diario; crea vínculos de amistad y de comprensión, que alegran el corazón y embellecen el espíritu con una sensación de solidaridad y afecto humanos impagables.

Pero, aunque sin caer en exageraciones chocantes o cursilería, siempre habrá de observarse algunas normas para realizar estas reuniones, que pueden resultar tan gratas o tan... aburridas y tontas.

Anita Colby, tan escuchada en Hollywood y en todo los Estados Unidos, dice a este respecto: "En primer lugar, cuando "invitáis cordialmente" habéis de sentiros sinceramente cordiales. Como os gustan las fiestas, persuadios de que ésta lo vais a pasar muy bien, y veréis que todo el mundo admirablemente también. No penséis que se trata de un deber, que son invitaciones que tenéis que devolver, sino que lo hacéis sencillamente por divertiros, porque os gusta la gente, las caras nuevas (y las viejas también); os agrada conocer ideas nuevas y afirmar las viejas; os encanta charlar, cantar, bailar, jugar... en fin, todo aquello que hace que un grupo de personas se transforme en una fiesta viva, alegre, inolvidable.

Es interesante saber qué vais a servir en esta oportunidad. Si no es una comida, debe haber bebidas para todos: jerez, cocteles, jugos de frutas y, cuando el bolsillo lo permite, whisky. Pero, nada más indicado que los jugos de frutas en conserva, que vienen listos para servirse, sin más trabajo que el de tenerlos helados y que se pueden mezclar con cualquier clase de licor, resultando mezclas exquisitas.

El jugo de tomates, envasado en latas, ni agrio ni dulce, es una bebida ideal para los que no gustan del alcohol ni de los zumos dulces. También a base de este jugo de tomates en conserva se preparan cocteles riquísimos y originales, con marisco en conserva, como choritos, machas, cholgas y erizos.

Son baratos, y os proporcionarán un éxito, que agradecerán vuestros invitados, que seguramente os contarán, a su vez, en su próxima reunión.

Té Marfil es mejor y da premios

LOS BILLETES SON CANJEABLES EN DINERO EFECTIVO CONTRA SU PRESENTACION EN LAS OFICINAS DE ECHAVE S.A.C.

IMPORTADORES ECHAVE S.A.C. AGUSTINAS 1235 3.er PISO STGO.-ERRAZURIZ 1334 VALPARAISO

Cazuela de vaca - Crema de garbanzos
Frejoles con choricillos - Charquicán
Tallarines a la italiana - Fricandelas con papas y salsa.
Guatitas a la chilena - Conejo escabechado
Pollo escabechado - Pollo en Salsa
Pollo arvejado - Cazuela de ave
Goulasch

Cipral M.R.
CAMINO MELIPILLA 8207
FONO 96753 SANTIAGO.

Cómo y para qué nacieron las Conservas

Napoleón I, Emperador de los franceses, cuidaba a sus soldados como a niñas bonitas, para que fueran los guerreros invencibles que pasearan las banderas de Francia, siempre victoriosas, por Africa, Asia y toda Europa.

Su principal cuidado, era alimentarlos, tan bien como si estuvieran en sus abundantes hogares y en forma tan agradable que no echaran de menos la mesa de los suyos, de las que permanecían apartados por años.

Creó, pues, un premio de 1.000 soberanos, cantidad fantástica para aquellos años (unos 120 millones de pesos de nuestra actual moneda) para quien ideara un método de conservación adecuado y fácil para los alimentos, y que impidiera la descomposición, ya fuera en los calurosos desiertos de Africa o de Siria, o en las zonas más templadas de la Europa del Sur. También debían estos alimentos, ser de fácil manejo, no requiriendo grandes instalaciones de cocina ni de calentamientos, que con frecuencia eran imposibles entre combate y combate.

Los sabios de la época, que eran muchos y estudiosos, se devanaron los sesos buscando la forma de agradar al Emperador, de colaborar a las glorias de Francia y, además, de hacerse ricos para sí y sus descendientes.

Correspondió el honor del descubrimiento a Francisco Nicolás Appert, químico y médico de París, quien descubrió la manera que satisfizo a Napoleón y sus exigentes intendentes militares. El método era la preservación mediante el empaque de los alimentos en envases herméticamente cerrados, mediante soldaduras que mantenían el vacío por mucho tiempo. Es decir, eliminando las bacterias que el aire pudiera contener.

Debemos, pues, al gran Bonaparte, las conservas, que sin duda, habrían podido descubrirse más tarde; pero que, gracias a Appert, existen desde hace más de ciento cincuenta años y han permitido al hombre civilizado descubrir y conquistar desiertos y selvas tropicales, los hielos polares y las lejanías isleñas.

A nuestras dueñas de casa modernas, que trabajan fuera de casa o tienen que cuidar muchos niños y no tienen, por lo tanto, tiempo de cocinar o ir a mercados lejanos a comprar sus vituallas les permiten alimentar científica y económicamente a los suyos, seguras de que les están proporcionando lo mejor en higiene, en sabor y en elementos nutritivos.

COMEN CON LOS DEDOS

De los estudios de diversos organismos internacionales recientemente publicados, se ha desprendido una observación sorprendente: una cuarta parte de la humanidad come con los dedos, conociendo apenas la cuchara, el tenedor y el cuchillo. La creación de estos instrumentos, por lo demás, es relativamente reciente, como que hasta en el propio siglo XVIII se usaban muy poco.

En la actualidad, numerosas poblaciones de Asia, Oceanía, y América, situadas en regiones distantes de la civilización, aunque conocen el cuchillo de mesa y el tenedor y la cuchara, consideran incómodos estos adminículos, que sólo les complican el sencillo arte de comer.

Los antropófagos de las islas Fiji, tienen una especie de tenedor, pero sólo lo usan cuando comen carne humana porque les disgusta tocarla con los dedos...

La última novedad para los vestidos de noche cortos es este modelo con la falda abuecada y blandamente vuelta hacia adentro, montada sobre un sencillo corpiño.

VERDADES ETERNAS

LA SILUETA FEMENINA Y SUS DIMENSIONES

Es tema constante de preocupación femenina —al que los hombres dan también primordial importancia, aunque no lo expresan con palabras, sino con signos inequívocos de aprobación— cómo debe ser la silueta femenina.

El cine italiano ha introducido una moda, bien conocida, que se caracteriza por ciertas exhibiciones de desarrollos extraordinarios. Fue una reacción casi virulenta contra los desgarbados perfiles tabla de hace algunos años.

Pero ambos extremos son exageraciones. Así lo estiman los modistas franceses que, con la característica mesura de su raza, dan para las formas femeninas, las siguientes medidas, aceptadas y difundidas oficialmente por la Cámara Sindical Francesa de la Confección:

	Talla 42	Talla 44	Talla 46
Contorno del talle	71 cm.	75 cm.	79 cm.
Contorno del pecho	92 cm.	96 cm.	100 cm.
Contorno de las caderas	97 cm.	101 cm.	105 cm.
Ancho de espalda	36 cm.	37 cm.	38 cm.
Estatura	1.60 a 1.65	1.65 a 1.68	1.68 a 1.72
Peso	50 a 55 k	55 a 60 k	60 a 65 k

Corresponden estas medidas, como bien se ve, a la estampa latina, que es de estatura y peso inferiores a la sajona, que la invasión de las revistas norteamericanas quisiera imponernos.

También debe observarse que estas medidas distan de ser tan grandes en los bustos, como las que se obtienen en los concursos yanquis de belleza, en que la circunferencia del pecho iguala, por lo general, a la de las caderas. Los sindicatos franceses de la costura, quieren que las caderas sean cinco centímetros mayores que el busto.

TELAS NYLON, DACRON Y OTRAS

Su desmanche y planchados

Estos tejidos generalmente no sufren ni con los ácidos ni con los álcalis. El agua no debilita sus fibras, como sucede con el rayón. Como no absorben mucha humedad, las manchas de café, té o frutas quedan sobre la superficie, y pueden ser fácilmente lavadas.

Sobre muchos de los tejidos sintéticos se pueden usar productos blanqueadores (desmanchadores), sin ocasionarles perjuicio; pero, de todos modos, debería probarse previamente la acción de estos productos sobre un lugar poco visible: dobladillo interno de la pollera, revés de la costura, etc., porque ininterrumpidamente llegan nuevos textiles sintéticos a la venta, los cuales podrían comportarse de distinta manera.

La acetona y el cloroformo disuelven algunas fibras sintéticas. Si se desea planchar alguna prenda de nylon, generalmente es suficiente colgarla bien húmeda a que se seque, cuidando de que no se deforme la confección; pero si se tiene que emplear la plancha, que sea tibia, nunca caliente.

VITAMINAS

LAS CANAS

Parece haberse comprobado que el encanecimiento del cabello humano se debe a la carencia de uno de los componentes del complejo vitamínico B, el ácido paraminobenzoico. En un informe médico publicado hace ya bastantes años, se anunció que en más de trescientos casos tratados se obtuvo la "cura" del encanecimiento del pelo, dando a los "enfermos" esa vitamina.

Pensamientos

PARA PRACTICARLO.—

Carlyle dijo:

Tan pronto empezamos a irritarnos en una controversia (especialmente dentro del matrimonio, agregamos nosotros), ya hemos dejado de contender por la verdad y comenzamos a pelear por amor propio.

—oOo—

"El único modo que tiene la mujer de conservarse siempre joven es el de saber envejecer con gracia". W. Beran Wolfe, doctor en medicina.

CHISTE DE SALON

—Me han comparado a menudo con Gregory Peck.

—¿Quién lo comparaba?

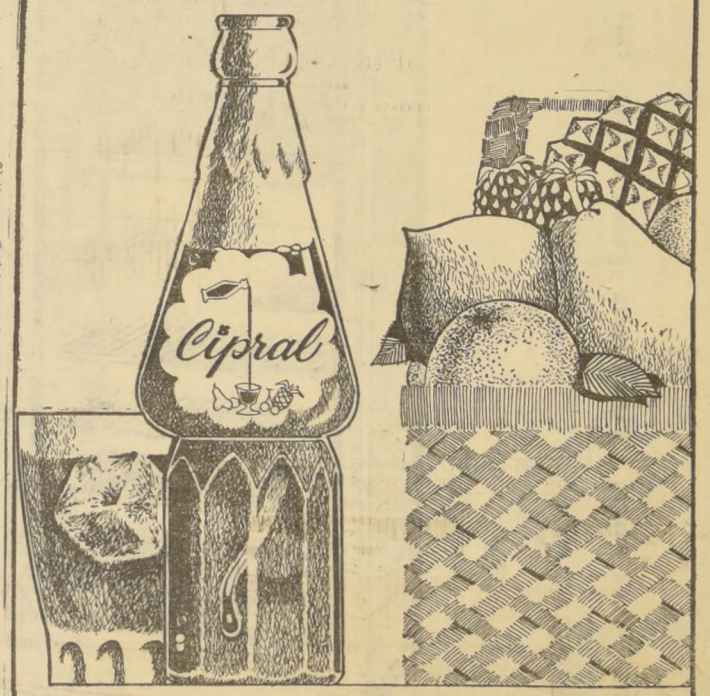
—Mi mujer. Parece que él le gusta más.

...néctar de frutas naturales

Cipral

Las Frutas mas deliciosas al natural todo el año en el

NECTAR DE FRUTAS "CIPRAL".



UVA - DAMASCO - PIÑA
PERA - NARANJA
FRUTILLA - DURAZNO - TOMATE

Cipral M.R.

Camino a Melipilla 8207 - Fono 96753 Stgo.

Maquillaje para la novia

por Max Factor
asesor de belleza de Hollywood

La mañana del día de su casamiento siga todos estos consejos en su maquillaje para convertirse en la novia más envidiada de la temporada.

No trate de ser diferente. Su traje, maquillaje, peinado y todo lo que la rodea debe dar como resultado una belleza pura y tradicional.

No use maquillaje base que cree un efecto dramático. Use el tono más pálido que armonice con su tez. Acentúe sus ojos. La novia con ojos grandes y hermosos tras su velo, es irresistible. Utilice rímel y lápiz para las cejas de color que armonice con su tono natural y no los colores brillantes ultradramáticos.

No use un lápiz labial demasiado pálido ni muy oscuro. Aplique un tono pastel que dará frescura a su rostro.

Use colorete. Muchas novias se ponen tan nerviosas cuando se dirigen al altar que su tez toma un color grisáceo. Un toque de colorete mantendrá radiante su rostro. Asegúrese de que armoniza con su lápiz labial.

Aplique todo su maquillaje antes de ponerse el traje. No olvide de ponerse perfume. Aplíquelo antes de bañarse para que el calor del cuerpo desarrolle adecuadamente su buquet.

Siga estos consejos y observará los buenos resultados obtenidos.

LAS HUELLAS de la TRANSPIRACION

En este verano de calores tan intensos es bueno saber cómo se pueden quitar las feas manchas que produce el sudor en las telas del vestuario. Veámoslo:

El sudor fresco es generalmente ácido. Por ello a menudo es posible desmanchar con un álcali los colores que han sufrido por la transpiración. En primer lugar, se moja la mancha con una esponja humedecida en agua clara, después se la sostiene sobre una botella destapada de amoníaco, para que actúen los vapores.

Las manchas de sudor que datan de mucho tiempo, sobre la tela se vuelven alcalinas, es decir, hay que emplear un método completamente opuesto al indicado arriba; se utiliza un ácido. En este caso se humedece la mancha y partes vecinas con agua de vinagre y se procede a bañar la parte manchada en agua clara, o se pasa varias veces sobre la mancha (si se trata de géneros delicados) un paño mojado que se enjuagará constantemente. Después, se utiliza un ácido suave; algunas gotas de limón o de vinagre, que se dejan penetrar bien sobre el tejido manchado. Siempre se enjuagará al cabo de pocos minutos, con agua clara.

Algunas veces estas manchas viejas son muy rebeldes, y a pesar de todo esfuerzo es imposible quitarlas.

EL OLOR DE TRANSPIRACION de una prenda puede quitarse frotando la mancha con una esponja humedecida en agua de vinagre. Después se espolvorea polvo de pepsina sobre el lugar y se masajea suavemente con movimientos circulares. Así se deja descansar el género durante una o dos horas y se vuelve a humedecer siempre con un poco de agua de vinagre. Después se enjuaga y se deja secar.

NUEVO RECEPTOR
RCA VICTOR
MODELO 1-BT-59
PORTATIL CON TRANSISTORES

Veranee con "el"

¡quiérelo a 20 MESES plazo en—

RADIO ESTADO 333

Un postre maravilloso y de costo reducido al mínimum, a pesar de que es muy adecuado para la alimentación de los niños que juegan mucho y necesitan calorías, es el de

Duraznos Gabriela

Ingredientes:

1 tarro duraznos al jugo (560 grs.)
250 gramos de sémola
250 gramos de azúcar granulada
2 clavitos de olor
algunas gotas de vainilla
1 clara de huevo
½ taza de jugo de limón
6 tazas de agua de la llave

Preparación

Se cuece la sémola con las seis tazas de agua, los clavos de olor, la vainilla y el azúcar. Cuando esté cocida se saca del fuego y se le va agregando el limón por pequeñas cantidades, batiendo constantemente la sémola, sin descansar, hasta que esté fría. Se le agrega, entonces, la clara batida firme, y se sigue revolviendo.

Se vacía en moldecitos húmedos. Se sirve poniéndole encima medio durazno con su sabroso jugo.

Es el deleite de los niños y de las personas grandes que tienen buen gusto.

COMODIDAD EN EL HOGAR

Los tapices de los muebles

El colorido y conservación de los tapizados de los muebles ofrecen una nota personal y de mucha categoría sobre la dueña de casa. Por ello se deben cuidar bien los géneros de los muebles y cubrecamas y aliviar así el trabajo de limpieza a fondo. Para la limpieza diaria deben quitarse los cojines sueltos de los sillones y cepillarse los brazos, respaldo y asiento de los muebles con una escobilla de mano o el cepillo de la aspiradora. Si se golpea el tapizado, debe esperarse a que se haya asentado el polvo. Recién entonces se cepilla el sillón, primero en seco y luego se repasa con un trapo ligeramente humedecido en agua con vinagre, para reanimar los colores.

Si los almohadones de asiento están rellenos con plumas, no deberían ser limpiados con la aspiradora ni sacudidos fuertemente, porque el forro de tela que contiene las plumas puede volverse poroso. En este caso, la sacudida debe hacerse ligeramente con las manos, cepillándose el resto como los demás sillones.

Las manchas se quitan una vez que el sillón haya sido cepillado y sacudido. Tratándose de géneros no demasiado delicados, que estén muy sucios, debe lavarse el tapiz con una solución jabonosa, pero después de sacudido o cepillado.

Para hacer este lavado se prepara una jalea con dos tazas de jabón suave en escamas y seis a ocho tazas de agua caliente. Se mezclan muy bien hasta que las escamas se hayan disuelto por completo. Una vez que la mezcla se enfríe, se la bate hasta formar una mezcla espesa.

Se extiende la jalea con un cepillito blando o un trapo sobre una pequeña parte del revestimiento de tela, y se cepilla siempre con movimientos circulares. Debe cuidarse que la jalea no penetre muy profundamente en el tapizado; para ello, no hay que tomarla muy húmeda. Luego se restriega varias veces con un paño limpio, humedecido, teniendo, también, cuidado que el líquido no penetre hasta el relleno o hasta los resortes.

Cuando una parte ya está limpia, se repite la operación desde el principio con la parte vecina. Nuevamente frotamos en círculo con un paño o cepillito, de modo tal que también abarquen nuestros círculos parte del trozo ya limpiado; así evitamos que se formen anillos de suciedad. El agua de enjuague debe renovarse a menudo y estar siempre transparente.

Cuando toda la superficie está lavada, se repasa todo el revestimiento de género con un trapo embebido en agua con vinagre, y luego con un paño seco y limpio, si es posible de hilo, para que no deje pelusas. Si se puede, que el sillón quede en un sitio seco y sombreado, al aire libre. Los rayos del sol decoloran la tela y muchas veces dañan la madera. La humedad enmohece la tela, por lo que debería realizarse esta tarea con buen tiempo.

Si se limpia material de pelo largo, como peluche, debe esperarse a que la tela esté bien seca; recién entonces se cepilla fuertemente a contrapelo para dar al material su aspecto original.

El estómago más grande

El hipopótamo tiene el estómago más grande de todos los animales de la creación. Oscila su longitud de 7 a 9 pies y es capaz de contener ciento cincuenta litros de alimentos masticados, es decir, el peso de dos hombres normales.

ESTARA ya harto de andar de frac.

¡¡SEÑORA!!
¡¡SEÑORITA!!

Aprenda una profesión lucrativa

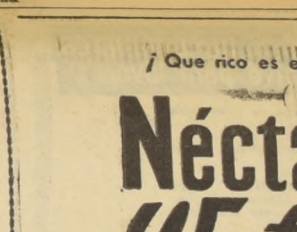
El Instituto Técnico Femenino le brinda la oportunidad de hacerse profesional en los siguientes cursos que pone a su disposición:
Corte y Confección, Moda Infantil, Bordados a Máquina, Peluquería completa para señoras.

Internado para señoritas. Se otorgan diplomas.

Profesora autorizada
Mercedes Montes de Hausdorf
Diplomada en Chile y Buenos Aires, y ex profesora de la Escuela de Verano de la Universidad de Chile.

AVDA. ESPAÑA 54

El MENU de HOY



Estamos en los días de calor tórrido y, por lo tanto, es preciso hacer, sobre todo al almuerzo, una comida liviana aunque nutritiva y sana. He aquí un menú para una familia de seis a ocho personas con tres a cuatro adultos que trabajan.

Porotos con concentrados de tomates

Ingredientes:

1 tarro de porotos coscorrones (700 gramos)
½ tarro concentrado de tomates
1 cebolla grande
Sal, ají, aceite y vinagre

Preparación

Se sacan los porotos de la lata, dejándolos orearse por un tiempo que ojalá sea de más de una hora. La cebolla se pica fina y se junta con los frejoles; se le agregan el medio tarro de concentrado de tomates y la sal y el ají. Todo se aliña con aceite y vinagre.

Puede servirse frío o caliente.

Atún escabechado

Ingredientes

1 tarro de atún en aceite
2 cebollas grandes
¼ de litro de aceite
½ copa de vino blanc
½ copa de vinagre
1 tarro de aceitunas
Sal, pimienta entera, laurel

Preparación

Se pone el aceite en una cacerola y, cuando esté caliente, se le agregan las cebollas cortadas en cuatro, el vinagre, el vino, la sal, la pimienta y el laurel. Se deja hasta que la cebolla esté cristalina. Se vacía el atún en una fuente y se le pone la cebolla escabechada al lado. Se adorna todo con aceitunas y, si se desea, con huevo duro.

El postre

En esta época de tanta canícula sugerimos un jugo helado de damascos, duraznos, piña o frutillas. Es riquísimo y agrega a este menú vitaminas de verdadera utilidad.

¡Que rico es el

Néctar Watt's

Con su nueva etiqueta impresa en el envase

damasco
durazno
papaya
pera
frutilla
piña

100 % jugo natural

El alimento
MODERNO
INSTANTANEO
HIGIENICO
NUTRITIVO

Witt
M.R.
instantáneo

Lo mas recomendable para niños, enfermos y personas de GUSTO DELICADO

y de riquísimos sabores AVE, CARNE, VERDURAS.

Lo mas cómodo y fácil para la dueña de casa ocupada

JABONES Y DETERGENTES en polvo para lavar

SULFOPON, ropa de color, seda lana . . . . E° 0,38 kg.
LAVAPON, ropa blanca y de cocina . . . . 0,32 "
POLVO AMERICANO, ropa blanca, con blanqueador importado (no se debe usar agua de cuba) 0,40
LOZAPON, cuchillería, loza, pisos grasosos, tinas, etc. . . . 0,35
POLVO PARA PULIR METALES 0,14
JABON PREMIER EN PANES, de 200 grs., blanco, tipo Marsella, etc. 0,14

Puesto a domicilio, bolsas de 5 y 10 kilos. En sacos de 50 kilos, 10 o|o descuento.

CANTIDAD MINIMA QUE SE DESPACHA SON 10 KILOS.

LUBASCHER, ZONDEK Y CIA. LTDA.
5 de Abril 4464 - TELEFONO 90737

COCTAILS Y BEBIDAS PARA MEDIODIA Y LA NOCHE

Nuestra tierra produce excelentes elementos para combatir el calor y darle un agrado al paladar. Ofrecemos aquí dos recetas magníficas para el objeto y que, además de muy baratas, son exquisitas:

Coctel de machas

1 lata de machas al natural
1 tarro jugo de tomates grande
Salsa inglesa
Pimienta
Sal
Aceite o limón

Preparación

Se distribuye el contenido de la lata de machas en seis u ocho porciones, a las que se agregan el jugo de tomates que se estime necesario y la salsa inglesa, pimienta y sal al gusto. Enseguida, van el limón o el aceite (no es conveniente usar ambos juntos). Se sirve helado en copas champañeras, acompañados con galletitas saladas. No se olvide de distribuir en las copas el jugo de las machas.

Es posible, también, poner a este coctel un poco de licor, de preferencia, jerez, en poca cantidad, que la práctica indicará.

UN REFRESCO CHILENISIMO:

Vino con frutilla

1 ½ litro de vino, blanco o tinto
1 tarro de frutillas al jugo
100 gramos de azúcar

Preparación

Se mezclan el vino y el contenido del tarro, tanto las frutillas como el jugo, agregándoles el azúcar, y se revuelve to... bien, hasta que el azúcar se disuelva totalmente. Se pone a helar; se ... en vasos grandes, sin acompañamiento.

Aunque la tradición señala el vino tinto para este trago, aconsejamos el blanco, por prestarse mejor para beberse helado.

CONSEJOS UTILES

LAS MEDIAS finas de seda natural, son consideradas como de mayor categoría que las de nylon para acompañar trajes de fiesta o gran vestir.

LAS TELAS livianas, propias de la estación, no ofrecen toda la gracia de su caída si los vestidos son terminados con poco dobladillo.

LOS CONDIMENTOS son sustancias que sirven para aumentar el gusto y el aroma, a la vez que acrecientan el apetito y favorecen la secreción del jugo gástrico.

Insuperable

PURO JUGO
DE FRUTAS FRESCAS

Ideal para preparar Cocktails y Helados.
Como refresco agréguese agua a gusto.

SIRVASE
DE PREFERENCIA FRIO

JUGO de FRUTA

CONSERVERA "COPIHUE" S.A.
SANTIAGO DE CHILE

LAS MANERAS DE LAS JOVENCITAS

La atractiva y conocida periodista francesa, Jacqueline du Pasquier, especializada en cuestiones de comportamiento social, dice, en su libro "Guía de la Elegancia":

Las jovencitas, hasta los dieciséis años, deben seguir llevando los zapatos sin tacón y los calcetines que les han valido, en los Estados Unidos, el nombre de baby-soxer, "bebé c... ...etines".

... anglosajones llaman también a esta edad el teen-age, porque sus números del 13 al 19 terminan en teen th...en (trece), fourteen (ca...) etc.

Lejos de inspirar desconfianza, las teen-age gozan en América de gran prestigio. Las adolescentes tienen sus modas, sus revistas y sus clubes. Se las consulta sobre toda clase de problemas, incluso sobre las más serias cuestiones de política. Ellas deciden y cortan por lo sano. Sus familias las consideran como niñas prodigio, están secretamente orgullosas de ellas, y se guardan de atentar su sacrosanta independencia.

Nosotros, los europeos (y esto reza también para nosotros, los latinoamericanos), conservamos por más tiempo nuestra tutela sobre los hijos.

Pero no debemos caer en el extremo opuesto. Dejad a vuestra hija que afirme sus gustos personales, incluso, si no los compartís, siempre que obedezcan a los principios inmutables de la elegancia: oposición total al desorden y a la estridencia. Y continuad enseñándole a cuidar su ropa. No le consintáis una blusa sucia o rota, una falda arrugada, una chaqueta a la que le falte un botón.

Esforzaos, igualmente, por acostumbrarla a la expresión correcta y los buenos modales. No la dejéis instalarse en una butaca con las piernas cruzadas o demasiado separadas. No le prohibiréis que emplee la jerga estudiantil cuando hable con sus compañeros, ni que fume un cigarrillo a modo de bravata, pero hacedla comprender que su actitud debe ser diferente cuando esté con sus padres o con los amigos de sus padres, y que la desenvoltura es opuesta a la elegancia, en una muchacha que pronto se convertirá en mujer.

LA DAMA Gentil

No la obliguéis a llevar portaligas ni medias, sino en circunstancias excepcionales, como una fiesta, la boda de una amigo o de una hermana mayor. La adolescente —sobre todo si pertenece a sociedades deportivas y le gustan las excursiones al campo y a la sierra—, suele fingir el más profundo desprecio por la moda. Pretende ser varonil y se burla de la elegancia. No la ataquéis de frente. En vez de autoridad, emplead la diplomacia.

... por el contrario —ésta es la edad de los extremismos—, se apropia de los adornos, la barra de labios y el perfume de su madre, se pone vuestros jerseys y vuestras bufandas, sin pediros, a veces, permiso, conservad la tranquilidad y la sonrisa. No exijáis de ella la moderación y el tacto que adquirirá más adelante cuando salga de su crisálida: vosotras sois las que tenéis que dar pruebas de moderación y de una paciencia inagotable.

LOS NIÑOS Y EL PAN

Si se formara conciencia sobre la calidad del pan y si se exigiera eso de la industria, pidiendo al mismo tiempo para ella las facilidades necesarias para mecanizarse; si en bien de toda la población del país se eliminaran privilegios exagerados de los obreros panificadores; si los consumidores se allanaran a modificar su hábito, consumiendo pan "de guarda", se habrían dado pasos imp...tant... para alimentarnos mejor. Porque el pan constituye casi un exceso de n... dieta. En efecto, ante este alimento más que dar recomendaciones que estimulen su consumo, hay que expresarlas en términos negativos. Así:

A LOS LACTANTES no debe dárseles pan aunque se les reviente la hiel...

A LOS NIÑOS no les conviene en estricta recomendación f...lógica, más de 100 gram... ...ía, para ir aumentando, paulatinamente, con la ed... ...ta unos 200 gramos alr...dor de 10-11 años.

A LOS ADOLESCENTES puede darse mayo... ...dad, por cuan... su actividad y gran cr...miento, necesitan más energía; puede tolerarse consuman hasta 300 gramos diarios.

A LOS ADUL... con... v... cantidades variables, según su actividad, desde 1... de kilo al que hace vida sedentaria, hasta 1|2 kilo para ... ...rero con inten... físico.

A LA MUJER, ...ota se... ... la de... marido. ... ba... ... ...lle; durante el embarazo y lactancia, no debe exagerarse su consumo de pan y 1|4 kilo al día es suficiente.

E... exceso ... ...n que encontramos ... las nuestras encuestas alimentarias, tiene gr... repercusiones en la calid... de nuestra dieta. Es cierto que con él recibimos, posiblemente, las calor... más baratas que aseguramos al me... ...nergía indispensable para el trabajo. Pero, al mismo tiempo, cuántas veces no encontramos a madres que nos aseg... ...o tener con qué comprar leche o verduras para sus niños y en pan están gas... exceso... ...mente peligroso para la época del ... Y así co... se ... presupuesto familiar, también este consumo exagerado de pan repercute en el presupuesto nacional: hay que gastar dólares en importar trigo; m...tras los estudios de lo... ...tos nacionales en alimentación indican que, si el c... se regulariza, hasta te... ...mos posibilidades de ... a ...rtar harina, co... mo ...antaño.

(Del libro "¿Podemos Alimentarnos Mejor?", por el Dr. Julio Santa María, Prof. de Nutrición y Alimentación de la Universidad de Chile.)

INGENIOSO AUGURIO

En Polonia se esconden como símbolo en el ramo de la desposada una moneda, un poco de pan, un grano de sal y un pedacito de azúcar: la moneda, el pan y la sal para asegurar, según se dice, a los esposos las cosas de primera necesidad, y el azúcar para endulzar las penas del matrimonio.

Las Anécdotas

Thurman Arnold, que hace algunos años fuera Subprocurador General de los Estados Unidos, no siente la necesidad de tener chofer y conduce personalmente su automóvil. Una noche, al salir de un club elegante en compañía de su esposa, el portero le preguntó ceremoniosamente:

—¿Llamo su coche, señor Arnold?

—... ...ponde Arnold— pero dudo que venga.

UN PLATO ESPECIAL ECONOMICO Y RICO

Cholgas quillotanas

⅛ de kilo de arroz
2 tarros de cholgas
4 huevos
⅛ de litro de aceite
1 cebolla
¼ litro de leche
1 marraqueta
20 gramos mantequilla
Sal y pimienta

PREPARACION:

Se fríe la cebolla picada finita en el aceite, dejándola hasta que esté bien cocida, se le agrega, entonces, el pan pasado por cedazo, habiéndole remojado primero en leche. Se le vacían, enseguida, las cholgas con todo su jugo, sal y pimienta al gusto.

Aparte, se prepara un arroz graneado, aunque es mejor utilizar un tarro de arroz con choricillos. Se enmantequilla un pyrex y se van poniendo en él capas de arroz y de cholgas, hasta que se terminen estos dos ingredientes.

Los huevos se cuecen duros y se parten en rebanadas, cubriéndose con ellas toda la superficie del pyrex. Se tapan, finalmente, con pelotoncitos de mantequilla, y se pone todo al horno, por algunos minutos, a gratinar.

Es un guiso riquísimo, de alto valor alimenticio, que no cuesta más de un escudo en su total y alcanza holgadamente para ocho personas. Puede prepararse en un tiempo muy corto, utilizando arroz en conserva, para cuando las visitas de la tarde accedan a prolongar la grata estada, quedándose a comer.

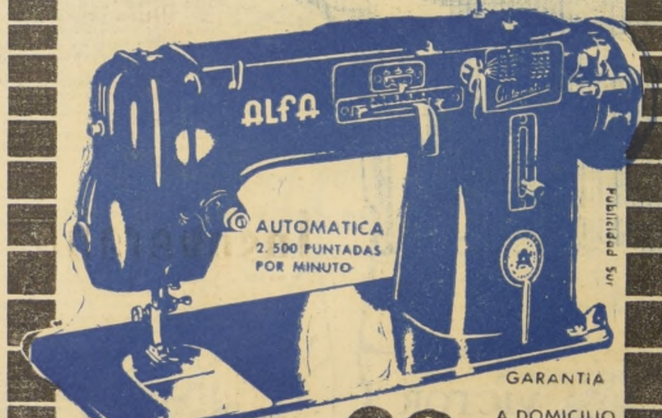
SI UD. DESEA QUE LE ENVIEMOS ESTE SUPLEMENTO GRATUITAMENTE

Llene el presente cupón, y envíelo por correo a casilla 134, Santiago, o pase a dejarlo personalmente a ASFACO, Agustinas 1235, tercer piso, departamento 31.

Nombre ....

Calle .... N.o .... Ciudad ....

Llene los espacios con letra clara, si es posible a máquina.



ALFA
SU AMIGA DE SIEMPRE

AUTOMATICA
2.500 PUNTADAS POR MINUTO

GARANTIA
A DOMICILIO

Sólo E° 20 al mes

• HACE OJALES
• PEGA BOTONES
• COSE CON DOS AGUJAS
• HACE FESTON DE SABANAS
• ACOLCHA
• COSE EN ZIG ZAG
• HACE PUNTADAS DECORATIVAS EN FORMA TOTALMENTE AUTOMATICA
• LUZ INCORPORADA
• Y MUCHOS TRABAJOS MAS

COMPLETA CON TODOS SUS ACCESORIOS

Enrique Palma
ESTADO 30

Publicidad Sur